

## RÉPERTOIRE

## du Bulletin officiel des séances du Grand Conseil du canton de Fribourg

TOME CLIII – Année 2001

## SACHVERZEICHNIS

## des Amtlichen Tagblattes der Sitzungen des Grossen Rates des Kantons Freiburg

BAND CLIII – Jahr 2001

## A

**Assermentations:**

*Bugnon Hubert*, élu juge près le Tribunal cantonal: p. 1752.

*Boschung Bruno*, élu assesseur suppléant près la Cour des assurances sociales du Tribunal administratif: pp. 693 et 694.

*Clément Claude*, élu député au Grand Conseil: pp. 656 et 657.

*Genoud Joe*, élu député au Grand Conseil: p. 213.

*Gex Pierre*, élu député au Grand Conseil: pp. 1236 et 1237.

*Jelk Guy-Noël*, élu député au Grand Conseil: pp. 656 et 657.

*Schwab Kurt*, élu juge suppléant près le Tribunal cantonal: p. 281.

*Thomet René*, élu député au Grand Conseil: p. 461.

*Vionnet Jean-Marc*, élu assesseur suppléant près la Cour fiscale du Tribunal administratif: p. 960.

*Weissbaum François*, élu député au Grand Conseil: p. 355.

– Voir aussi sous **Elections**.

## B

**Budget général de l'Etat pour 2002:**

Message et projet de décret: voir fascicule.

Entrée en matière générale: pp. 1663 à 1673.

Pouvoir législatif: pp. 1679 à 1684.

Pouvoir exécutif et Chancellerie d'Etat: p. 1684.

Pouvoir judiciaire: p. 1689.

Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles: pp. 1684 à 1688.

Direction de la justice, de la police et des affaires militaires: pp. 1689 et 1690.

Direction de l'intérieur et de l'agriculture: pp. 1717 à 1719.

Direction de l'économie, des transports et de l'énergie: pp. 1709 à 1717.

Direction de la santé publique et des affaires sociales: pp. 1702 à 1709.

Direction des finances: pp. 1719 à 1722.

Direction des travaux publics: pp. 1688 et 1689.

Récapitulation générale: p. 1722.

– Voir aussi sous **Décrets** (Finances publiques).

## C

**Commissions:** pp. 215; 272; 543; 681; 977; 1236; 1347; 1539.

**Composition du Grand Conseil:**

Session de février: pp. 331 à 334.

Session de mars: pp. 407 à 410.

Session d'avril: pp. 580 à 583.

Session de mai: pp. 753 à 756.

Session de juin: pp. 998 à 1001.

Session de septembre: pp. 1452 à 1455.

Session d'octobre: pp. 1561 à 1564.

Session de novembre: pp. 1794 à 1797.

**Compte rendu du Conseil d'Etat pour 2000:**

Réformes institutionnelles et administratives à l'Etat: pp. 663 à 666.

Chancellerie d'Etat: p. 666.

Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles: pp. 688 et 689.  
 Direction de la justice, de la police et des affaires militaires: p. 675.  
 Direction de l'intérieur et de l'agriculture: pp. 672 et 673.  
 Direction de l'économie, des transports et de l'énergie: pp. 670 et 671.  
 Direction de la santé publique et des affaires sociales: pp. 684 à 688.  
 Direction des finances: pp. 691 et 692.  
 Direction des travaux publics: pp. 667 à 670.  
 Vote final: p. 694.

### Comptes généraux de l'Etat pour 2000:

Message et projet de décret: voir fascicule.  
 Entrée en matière générale: pp. 657 à 663.  
 Pouvoir législatif: p. 666  
 Pouvoir exécutif et Chancellerie d'Etat: p. 666.  
 Pouvoir judiciaire: p. 674.  
 Instruction publique et affaires culturelles: p. 688.  
 Justice, police et affaires militaires: pp. 674 et 675.  
 Intérieur et agriculture: pp. 671 et 672.  
 Economie, transports et énergie: p. 670.  
 Santé publique et affaires sociales: pp. 682 à 684.  
 Finances: pp. 689 à 691.  
 Travaux publics: pp. 666 et 667.  
 Bilan: p. 691.  
 Récapitulation: p. 694.  
 Vote final: p. 694

– Voir aussi sous **Décrets** (Finances publiques).

### Comptes et rapports divers pour 2000:

Banque cantonale de Fribourg: p. 692.  
 Caisse d'amortissement de la dette agricole: p. 674.  
 Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat: pp. 616 à 644; 692 et 693.  
 Entreprises électriques fribourgeoises: pp. 914 à 917.  
 Etablissement cantonal d'assurance des bâtiments: p. 675.  
 Etablissement cantonal d'assurance contre la mortalité du bétail: p. 674.  
 Etablissement cantonal des assurances sociales: p. 688.  
 Office cantonal de la circulation et de la navigation: pp. 675 et 676.

## D

### Décrets:

*Bibliothèque cantonale*, décret relatif à l'extension de la – et universitaire au Centre de quartier de

Beauregard, à Fribourg: pp. 596 à 602; 703 à 712.

*Caisse de prévoyance*, décret relatif au taux de cotisation due à la – du personnel de l'Etat: pp. 432 et 433; 436 et 437; 521 et 522.

#### Communes:

– décret relatif à la fusion des communes d'Albeuve, Lessoc, Montbovon et Neirivue: pp. 1220 à 1224; 1240 à 1242.

*Ecoles du CO*, décret relatif au subventionnement de la construction, de la transformation ou de l'agrandissement d'– durant les années 2001 et suivantes: pp. 843 à 867; 934 à 940.

*Enseignement*, décret relatif à une conception générale de l'intégration des technologies de l'information et de la communication dans l'–, à tous les degrés de la scolarité: pp. 1180 à 1213; 1249 à 1257.

*Exposition nationale*, décret relatif à l'ouverture d'un crédit d'engagement pour financer les coûts à la charge du canton de Fribourg en relation avec l'–: pp. 602 à 612; 712 à 719.

#### Finances publiques:

– décret relatif aux crédits supplémentaires du budget de l'Etat de Fribourg pour l'année 2000: pp. 199 à 202; 215 à 217.

– décret relatif au compte d'Etat du canton de Fribourg pour l'année 2000: p. 694.

– décret relatif au projet de budget de l'Etat de Fribourg pour l'année 2002: pp. 1723 et 1724.

– décret modifiant le décret relatif à la réduction linéaire des subventions cantonales durant les années 1993 à 2001: pp. 432; 436; 519 à 521.

*Forêts*, décret relatif à l'octroi d'un crédit d'engagement pour les investissements dans les – communales et privées pour les années 2002-2007: pp. 1482 à 1502; 1541 à 1544.

*Grand Conseil*, décret concernant les indemnités des membres et des groupes du –: pp. 886 et 887; 968 à 971.

*Haute école pédagogique (HEP)*, décret relatif au réaménagement des bâtiments des écoles normales cantonales (ENC) en vue de leur utilisation par la –: pp. 1567 à 1604; 1747 à 1751.

*Haute école spécialisée*, décret portant adhésion du canton de Fribourg à la Convention créant la – santé-social de Suisse romande (HES-S2): pp. 1155 à 1179; 1298 à 1304.

*Impôts*, décret fixant le coefficient annuel des – cantonaux directs pour la période fiscale 2002: pp. 1609 et 1610; 1722 et 1723.

*Marchés publics*, décret portant adhésion du canton de Fribourg à la modification de l'accord intercantonal sur les –: pp. 1638 à 1657; 1727 à 1730.

#### Naturalisations:

- décret relatif aux – (session de mars): pp. 349 à 351; 371.
- décret relatif aux – (session d’avril): pp. 454 à 456; 524 à 527.
- décret relatif aux – (session de juin): pp. 887 à 889; 931.
- décret relatif aux – (session de septembre): pp. 1225 à 1227; 1243.
- décret relatif aux – (session de novembre): pp. 1658 à 1661; 1752 et 1753.

*Parlements*, décret portant adhésion du canton de Fribourg à la Convention associant les – à la négociation des conventions intercantionales et des traités des cantons avec l’étranger: pp. 587 à 596; 721 à 724.

*Routes:*

- décret relatif à l’octroi d’un crédit d’engagement de 13 millions de francs pour la construction des – nationales pour les années 2002 à 2005: pp. 867 à 876; 940 à 942.
- décret concernant l’engagement d’une subvention pour le projet d’aménagement des torrents de Riggisalp et Hürlinen, sur le territoire de la commune de Plaffeien et l’ouverture d’un crédit d’engagement pour le financement de la participation y relative du canton en raison de la route cantonale N° B 080 Fribourg – Lac-Noir: pp. 1213 à 1220; 1238 à 1240.

**Discussion:**

*Suite à donner à deux motions*, discussion du report à 2004 de la –:

- N° 087.00 Georges Godel/Pierre-André Page: subventions cantonales en faveur d’améliorations foncières: pp. 427; 444; 522 et 523.
- N° 055.99 Louis-Guy Vorlet/Robert Biemann: loi sur les droits de mutation et les droits sur les gages immobiliers): pp. 427; 444 et 445; 523 et 524.

**E**

**Elections:**

*Aebischer René*, chancelier d’Etat: p. 728.  
*Bapst Pierre-Noël*, scrutateur du Grand Conseil: p. 389.  
*Bloch Armand*, juge près le Tribunal administratif et président de la Cour des assurances sociales: p. 1521.  
*Boschung Bruno*, assesseur suppléant près la Cour des assurances sociales du Tribunal administratif: p. 542.  
*Brügger Hans*, assesseur suppléant près la Cour fiscale du Tribunal administratif: p. 1538.

*Buchs Berthold*, assesseur près la Cour fiscale du Tribunal administratif: p. 1537.

*Casanova Hugo*, juge près le Tribunal administratif et président de la Cour fiscale: p. 1521.

*Charrière-Philipona Odile*, membre de la Commission cantonale en matière de planification sanitaire: p. 390.

*Commissions:*

- de la formation, de la culture et du sport: p. 390.
- de police et de sécurité: p. 390.
- de la santé et de la sécurité sociale: p. 391.
- des redevances et des ressources humaines: p. 391.
- des institutions: p. 391.
- de l’énergie, des transports, des infrastructures, de l’aménagement du territoire et de l’environnement: pp. 391 et 542.
- de l’économie: p. 391.

*Corboz Pierre*, président du Tribunal cantonal pour l’année 2002: p. 1724.

*Flammer Ernst*, assesseur suppléant près la Cour fiscale du Tribunal administratif: p. 1538.

*Friolet Pascal*, juge suppléant près le Tribunal administratif: p. 1537.

*Hank Michael*, assesseur près la Cour fiscale du Tribunal administratif: p. 1537.

*Hayoz Josef*, juge près le Tribunal administratif: p. 1521.

*Hohl Fabienne*, juge près le Tribunal cantonal: p. 977.

*Jenny Geneviève*, assesseure près la Cour fiscale du Tribunal administratif: p. 1537.

*Jungo Marianne*, juge près le Tribunal administratif: p. 1521.

*Jutzet Erwin*, juge suppléant près le Tribunal cantonal: p. 278.

*Marti Jean-Jacques*, membre de la Commission cantonale en matière de planification sanitaire: p. 390.

*Morel Françoise*, membre de la Commission cantonale en matière de planification sanitaire: p. 390.

*Nussbaumer Albert*, assesseur près la Cour fiscale du Tribunal administratif: pp. 1537 et 1538.

*Page Pierre-André*, scrutateur du Grand Conseil: p. 278.

*Pfamater Christian*, juge près le Tribunal administratif: p. 1521.

*Roulin Raphaël*, scrutateur du Grand Conseil: p. 1297.

*Schläppi Hans-Jürg*, juge suppléant près le Tribunal administratif: p. 1537.

*Schnyder Erika*, juge suppléante près le Tribunal administratif: p. 1537.

*Schwab Kurt*, juge suppléant près le Tribunal cantonal: p. 278.

*Stempfel-Horner Yvonne*, membre de la Commission cantonale en matière de planification sanitaire: p. 390.

*Tettü Peter*, membre de la Commission cantonale en matière de planification sanitaire: p. 390.

*Vionnet Jean-Marc*, assesseur suppléant près la Cour fiscale du Tribunal administratif: p. 931.

*Waeber Richard*, juge suppléant près le Tribunal administratif: p. 1537.

*Weissbaum François*, membre de la Commission permanente des grâces: p. 389.

*Weissbaum François*, scrutateur suppléant du Grand Conseil: p. 542.

*Wuilleret Michel*, juge près le Tribunal administratif: p. 1537.

*Wuilleret Michel*, président du Tribunal administratif pour l'année 2002: p. 1724.

– Voir aussi sous **Assermentations**.

## G

### Grand Conseil:

Accueil d'une délégation du Bureau de la Constituante: pp. 902 et 903.

Clôtures de sessions: pp. 306; 392; 543; 728; 977; 1399; 1549; 1760 à 1764.

Communications de la présidence du Grand Conseil: pp. 214 et 215; 238; 258; 279; 355 et 356; 366; 370; 461 et 462; 515; 657; 682; 893 et 894; 923; 932; 957 et 958; 1237 et 1238; 1298; 1346 et 1347; 1506 et 1507; 1663; 1700; 1725; 1747.

Discours inaugural: pp. 213 et 214.

Félicitations: p. 1279.

Ouvertures de sessions: pp. 212; 355; 461; 656; 893; 1236; 1506; 1663.

Session de reconstitution: pp. 1801 à 1857.

Visite du Bureau du Grand Conseil du canton de Schaffouse: p. 696.

– Voir aussi sous **Assermentations, Commissions, Composition du Grand Conseil, Elections, Liste des orateurs**.

## I

### Interpellations:

*Audergon Willy / Romanens Jean-Louis*, (tir de faons de chevreuils): p. 535.

*Bürgisser Nicolas* (Police cantonale: questions diverses et juge d'instruction Patrick Lamon): pp. 371 et 372.

*Chassot Claude* (affaire du lait au noir d'Orsonnens, octobre 1998): pp. 217 et 218.

*Chassot Claude* (application de la loi scolaire): pp. 228 à 231.

*Corminboeuf Dominique*, (transport GFM dans la Broye): pp. 218 et 219.

*Cotting Claudia*, (dénonciation administrative et pétition faite par 102 citoyens de la commune de Chénens): pp. 232 et 233.

*Demierre Anne-Claude*, vente de la ferme "Au Village" à Marsens): p. 721.

*Dorand Jean-Pierre*, (Office fédéral des transports et déficits de fonctionnement des GFM jusqu'en 1996): pp. 219 et 220.

*Dorand Jean-Pierre/Sauteur André*, (nom des villages après une fusion): pp. 490 et 491.

*Favre Raymonde/Maillard Francis*, (réaffectation de chalets d'alpage): p. 701.

*Garnier Bernard/Bielmann Robert*, (enseignement bilingue: modification de l'art. 7 de la loi scolaire): pp. 228 à 231.

*Keller-Studer Catherine/Stempfel-Horner Yvonne*, (recouvrement des créances d'entretien et versement d'avances): pp. 276 et 277.

*Losey Michel*, (lutte contre les chardons: Carduus): p. 534.

*Losey Michel / Sansonnens Paul*, (procédure d'attribution des paiements directs): pp. 535 et 536.

*Ntashamaje André*, (langues à l'école): pp. 228 à 231.

*Page Pierre-André*, (coordination de l'enseignement au niveau romand): pp. 488 à 490.

*Perroud Louis-Marc* (activités du professeur Franz Riklin): pp. 699 à 701.

*Pillonel Bernard*, (licenciement abusif dans un service de logopédie): pp. 227 et 228.

*Schmutz-Siffert Josefina*, (centre de réhabilitation pour les patients de langue allemande): pp. 275 et 276.

*Schmutz-Siffert Josefina*, (publication dans la Feuille officielle concernant l'autorité parentale sur des handicapés adultes): p. 373.

*Terrin Laurence*, (politique de prévention en faveur de la petite enfance): pp. 277 et 278.

## L

### Liste des orateurs:

Session de février: pp. 325 à 330.

Session de mars: pp. 404 à 406.

Session d'avril: pp. 575 à 579.

Session de mai: pp. 747 à 752.

Session de juin: pp. 991 à 997.

Session de septembre: pp. 1444 à 1451.

Session d'octobre: pp. 1557 à 1560.

Session de novembre: pp. 1787 à 1793.

**Lois:**

*Actes législatifs*, loi sur la publication des –:

- Message et projet: pp. 1459 à 1482.
- Entrée en matière: p. 1510 à 1512.
- Première lecture: p. 1512 à 1517.
- Deuxième lecture: p. 1517.
- Vote final: p. 1517.

*Affaires culturelles*, loi modifiant la loi sur les –:

- Message et projet: pp. 427 et 428; 434 et 435.
- Entrée en matière: p. 502.
- Première lecture: p. 502.
- Deuxième lecture: p. 502.
- Vote final: p. 502.

*Assurance du bétail*, loi modifiant la loi sur l' –:

- Message et projet: pp. 428; 435.
- Entrée en matière: pp. 506 à 508.
- Première lecture: p. 508.
- Deuxième lecture: p. 508.
- Vote final: p. 508.

*Assurance-maladie*, loi modifiant la loi d'application de la loi fédérale sur l' –:

- Message et projet: pp. 429; 435.
- Entrée en matière: p. 510.
- Première lecture: p. 510.
- Deuxième lecture: p. 510.
- Vote final: p. 510.

*Assurance scolaire*, loi modifiant la loi créant une – contre les accidents:

- Message et projet: pp. 428 et 429; 435.
- Entrée en matière: p. 509.
- Première lecture: p. 509.
- Deuxième lecture: p. 509.
- Vote final: p. 510.

*Biens culturels*, loi modifiant la loi sur la protection des –:

- Message et projet: pp. 428; 435.
- Entrée en matière: pp. 503 à 505.

*Campagne électorale*, loi sur la participation de l'Etat aux frais de –:

- Message et projet: pp. 876 à 886.
- Entrée en matière: pp. 958 à 960.
- Première lecture: pp. 960 à 965.
- Deuxième lecture: p. 965.
- Troisième lecture: p. 965.
- Vote final: pp. 965 et 966.

*Commerce*, loi modifiant la loi sur l'exercice du – (kiosques et stations d'essence):

- Message et projet: pp. 1610 à 1615.
- Entrée en matière: pp. 1734 à 1741.

*Districts administratifs*, loi modifiant la loi déterminant le nombre et la circonscription des – (*fusion des communes d'Albeuve, Lessoc, Montbovon et Neirivue*):

- Message et projet: p. 1224 et 1225.

- Entrée en matière: p. 1242.

- Première lecture: p. 1242.

- Deuxième lecture: p. 1242.

- Vote final: pp. 1242 et 1243.

*Droits politiques*, loi sur l'exercice des –:

- Message et projet: pp. 3 à 191.

- Entrée en matière: pp. 238 à 242.

- Première lecture: pp. 242 à 257; 258 à 272; 281 à 300; 356 à 366; 462 et 463.

- Deuxième lecture: pp. 463 à 482.

- Troisième lecture: pp. 527 à 531.

- Vote final: p. 531.

*Finances*, loi modifiant la loi sur les – de l'Etat:

- Message et projet: pp. 429 et 430; 436.

- Entrée en matière: pp. 510 à 513.

- Première lecture: pp. 513 et 514.

- Deuxième lecture: p. 514.

- Vote final: p. 514.

*Fors*, loi portant adaptation de la législation cantonale à la loi fédérale sur les – en matière civile:

- Message et projet: pp. 1604 à 1609.

- Entrée en matière: p. 1733.

- Première lecture: p. 1733.

- Deuxième lecture: p. 1733.

- Vote final: p. 1734.

*Grand Conseil*, loi modifiant la loi portant règlement du – (*majorité particulière pour l'adoption de certaines dépenses*):

- Message et projet: pp. 430 à 432; 436; 448 et 449; 454.

- Entrée en matière: pp. 516 à 519.

- Première lecture: p. 519.

- Deuxième lecture: p. 519.

- Vote final: p. 519.

*Grand Conseil*, loi modifiant la loi portant règlement du – (*suppression des commissions permanentes*):

- Message et projet: pp. 1661 et 1662.

- Entrée en matière: pp. 1730 et 1731.

- Première lecture: pp. 1731 et 1732.

- Deuxième lecture: p. 1732.

- Vote final: pp. 1732 et 1733.

*Haute Ecole fribourgeoise*, loi sur la –:

- Message et projet: pp. 759 à 836.

- Entrée en matière: pp. 942 à 952.

- Première lecture: pp. 952 à 955; 1311 à 1323.

- Deuxième lecture: pp. 1347 à 1353.

- Troisième lecture: p. 1353.

- Vote final: p. 1353.

*Impôts communaux*, loi modifiant la loi sur les –:

- Message et projet: pp. 1502 à 1505.

- Entrée en matière: pp. 1523 et 1524.

- Première lecture: p. 1525.

- Deuxième lecture: p. 1525.

- Vote final: p. 1525.

*Jeu*, loi d'application de la loi fédérale sur les maisons de –:

- Message et projet: pp. 413 à 419.
- Entrée en matière: pp. 536 à 541.
- Première lecture: pp. 894 à 896.
- Deuxième lecture: p. 896.
- Vote final: p. 896.

*Marchés*, loi modifiant la loi sur les – publics:

- Message et projet: pp. 1637 et 1638.
- Entrée en matière: pp. 1725 et 1726.
- Première lecture: pp. 1726 et 1727.
- Deuxième lecture: p. 1727.
- Vote final: p. 1727.

*Organisation*, loi sur l'– du Conseil d'Etat et de l'administration:

- Message et projet: pp. 1079 à 1155.
- Entrée en matière: pp. 1325 à 1332.
- Première lecture: pp. 1332 à 1345; 1353 à 1362.
- Deuxième lecture: pp. 1507 à 1510.
- Troisième lecture: p. 1510.
- Vote final: p. 1510.

*Personnel de l'Etat*, loi sur le :

- Message et projet: pp. 1005 à 1078.
- Entrée en matière: pp. 1278 à 1288.
- Première lecture: pp. 1288 à 1296; 1370 à 1392.
- Deuxième lecture: pp. 1525 à 1536.
- Troisième lecture: p. 1536.
- Vote final: pp. 1536 et 1537.

*Procédure pénale*, loi modifiant le code de –, la loi d'organisation judiciaire et la loi sur la juridiction pénale des mineurs:

- Message et projet: pp. 1615 à 1630.
- Entrée en matière: pp. 1742 à 1744.

*Prud'hommes et aide aux chômeurs*, loi modifiant la loi sur la juridiction des – et la loi sur l'–:

- Message et projet: pp. 1179 et 1180.
- Entrée en matière: p. 1249.
- Première lecture: p. 1249.
- Deuxième lecture: p. 1249.
- Vote final: p. 1249.

*Registre du commerce*, loi sur l'Office cantonal du –:

- Message et projet: pp. 337 à 349.
- Entrée en matière: pp. 373 à 375.
- Première lecture: pp. 375 et 376.
- Deuxième lecture: p. 376.
- Vote final: p. 376.

## M

### Mandats:

*Max Felser*, (Leistungsvereinbarung für IAGR Institut agricole de Gangeneuve): S. 1724.

### Mesures structurelles:

*Perspectives financières*, mesures structurelles destinées à améliorer les – de l'Etat de Fribourg: pp. 419 à 454; 491 à 502; 502 à 514; 516 à 522.

### Motions:

*Baudois Jacques/Garnier Bernard* (apprentissage des langues durant la scolarité obligatoire): pp. 302; 1265 à 1267; 1362 à 1366.

*Berset Solange/Rhême Dominique* (loi sur l'information du public et l'accès aux documents): pp. 235; 279 à 281.

*Buchmann Michel/Menoud Philippe* (loi sur les hôpitaux: planification hospitalière): pp. 1270 à 1272;

*Bürgisser Nicolas* (modification de l'art. 111 de la loi d'organisation judiciaire): p. 542.

*Bürgisser Nicolas/Bapst Markus* (Umbenennung der Direktion für Erziehung und kulturelle Angelegenheiten): S. 726; 1696; 1751 und 1752.

*Charrière-Philipona Odile* (loi sur les établissements médicaux-sociaux [LEMS]): pp. 542; 682.

*Collaud Jean-Jacques* (communication au plaignant des décisions disciplinaires): pp. 483 à 485; 694 à 696.

*Conti Maria-Grazia/Tschopp Martin* (Besserstellung der Stellvertreter und Stellvertreterinnen): S. 226 und 227; 231 und 232.

*Corminboeuf Dominique* (introduction dans la loi sur les communes du droit de déposer des motions par les membres des conseils généraux): pp. 233 à 235.

*Cotting-Bise Anita/Piller Damien* (modification de la loi sur les affaires culturelles): pp. 302; 388 et 389; 1267 et 1268; 1366 à 1369.

*Cotting Henri/Maillard Francis* (production et valorisation en Suisse des cultures oléagineuses et protéagineuses): pp. 676 et 677; 719.

*Duc Louis* (modification de la loi sur les communes: art. 10 let. m): pp. 236; 305; 1246 à 1248; 1262 à 1264.

*Emery Georges* (modification de la loi sur le contrôle des habitants): pp. 922; 972.

*Favre Raymonde/Bielmann Robert* (loi sur l'exercice du commerce: modification de l'art. 7): pp. 366 et 367; 376 à 383.

*Favre Raymonde / Maillard Francis* (application des exceptions de droit cantonal prévues à l'art. 24 de la loi fédérale sur l'aménagement du territoire): pp. 1323; 1548 et 1549.

*Garnier Bernard/Vonlanthen Rudolf* (Änderung des Schulgesetzes): S. 301; 387 und 388; 1257 bis 1261; 1264 und 1265.

*Genoud-Page Madeleine*, (modification de la loi sur les communes): pp. 482 et 483; 532 à 534.

*Genoud-Page Madeleine*, (art. 20 de la loi sur les communes: reprise d'une proposition): pp. 918 et 919; 966 et 967.

*Gmünder Stéphane* (loi sur le subventionnement des exercices de tir): pp. 235 et 236.

*Godel Georges/Romanens Jean-Louis*, (LICD: bénéfice en capital chez les indépendants): pp. 973 et 974.

*Hartmann Charles-Antoine* (Conseil supérieur de la magistrature: initiative constitutionnelle): pp. 919 et 920; 924 à 931.

*Hartmann Charles-Antoine/Garnier Bernard / Losey Michel* (modification de la loi portant règlement du Grand Conseil: suppression des commissions permanentes 1 à 7 [art. 31]): pp. 1395 et 1396; 1674 à 1679; 1697.

*Keller-Studer Catherine* (loi d'application de la LAMal): p. 303; 1694 à 1696; 1700 à 1702.

*Krattinger-Jutzet Ursula/Josef Vaucher* (loi sur l'aménagement du territoire et les constructions): pp. 702; 971 et 972.

*Lehmann Kanis* (Spezialgerichtsbarkeit für die Angehörigen der Justiz und der Polizei): S. 303.

*Losey Michel* (loi d'application de la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger): pp. 368 et 369; 385 et 386.

*Morel Françoise/Krattinger-Jutzet Ursula* (application et modification de la loi scolaire [art. 33]): pp. 542; 725.

*Perroud Louis-Marc* (création d'une loi cantonale d'application de la loi fédérale sur les chemins pour piétons et les chemins de randonnée pédestre): p. 1296.

*Perroud Louis-Marc* (interdiction du port de la robe devant les autorités judiciaires fribourgeoises): pp. 972 et 973.

*Pillonel Bernard/Vonlanthen Rudolf* (loi du 31 décembre 1913 sur la subvention des exercices de tir): p. 973.

*Pillonel Bernard / Haenni Charly* (EMS de la Broye vaudoise et fribourgeoise: libre choix pour les personnes âgées): pp. 1537; 1758 et 1759.

*Sommaruga Giovanni/Cotting-Bise Anita* (1<sup>er</sup> mai férié): pp. 367 et 368; 384.

*Vonlanthen Beat* (Gesetz über Fuss- und Wanderwege): S. 1297.

*Vonlanthen Paul* (loi sur les traitements et les pensions des conseillers d'Etat et des juges cantonaux): pp. 1261 et 1262; 1273 à 1278.

*Vonlanthen Rudolf/Lehmann Kanis* (Änderung des Jagdgesetzes): S. 301 und 302; 1690 bis 1694; 1753 bis 1756.

*Vonlanthen Rudolf* (für die Einführung einer gesetzlichen Ausgabenbremse): S. 1549; 1759 und 1760.

*Weissbaum François* (abrogation de loi du 31 décembre 1913 sur la subvention des exercices de tir): pp. 389; 677; 904 à 907.

*Weissbaum François/Castella Cédric* (initiative parlementaire "pour une caisse-maladie cantonale unique"): pp. 1699; 1760.

#### Motions d'ordre:

*de Buman Dominique, président du Grand Conseil* (2<sup>e</sup> lecture du projet de loi sur la participation de l'Etat aux frais de campagne électorale): p. 965.

## P

#### Pétitions / Plaintes:

*Bürgisser Nicolas*, (pétition relative à la Caisse d'épargne et de prêt de Bösingén): pp. 1757 et 1758.

*Grossrieder Paul*, (plainte pénale contre Ruth Lüthi, Augustin Macheret, Pascal Corminboeuf, Michel Pittet, Urs Schwaller et Claude Lässer): p. 666.

*Communauté d'intérêts "Nature pour tous"* (pétition): pp. 1547 et 1548.

#### Postulats:

*Bapst Markus/Haymoz Armin* (Umfahrungsstrasse Düdingen): S. 976; 1272.

*Berset Solange* (convention avec l'EMAF [Ecole de multimédia et d'art de Fribourg]): pp. 542; 956; 1269 et 1270; 1393 à 1395.

*Berset Solange/Chassot Isabelle* (subventions cantonales à la culture): pp. 304 et 305; 921 et 922; 932 à 934.

*Collaud Jean-Jacques* (simplification de la procédure concernant les mesures administratives en matière de circulation routière): pp. 727 et 728; 1698 et 1699; 1745.

*Collaud Jean-Jacques/Bielmann Robert* (répartition intercommunale des impôts sur le revenu pour contribuables exerçant une activité lucrative indépendante ou une fonction dirigeante dans une entreprise): pp. 931; 974 à 976.

*Dorand Jean-Pierre/Corminboeuf Dominique* (élection des syndics par le peuple: modifications de la loi sur les communes): pp. 514; 1517 et 1518; 1544 à 1547.

*Dorand Jean-Pierre* (mécanisme de péréquation en faveur des villes-centres): pp. 542; 725 et 726.

- Fasel Josef* (Aufgabenteilung, K-Verteiler und Berechnung im Schulbereich): S. 236; 301; 1268 und 1269; 1392 und 1393.
- Felser Max* (Service-Public im Postbereich): S. 236; 305 und 306; 1269; 1304 bis 1311.
- Fragnière Maxime/Losey Michel* (procédure simplifiée pour des réalisations à exécuter liées aux nouvelles exigences sur la détention des animaux): pp. 679 et 680; 720 et 721.
- Gmünder Stéphane/Bapst Pierre-Noël* ("Se doper, c'est tricher"): pp. 677 à 679; 698 et 699.
- Leu-Lehmann Elisabeth/Freiburghaus Madeleine* (Liegenschafts- und Mietpolitik des Staates): S. 727; 1396 und 1397.
- Losey Michel/Haenni Charly* (mise en place d'un contrat nature entre les propriétaires de chalets sis sur les rives du Lac de Neuchâtel et les collectivités publiques): pp. 956; 976.
- Rhème Dominique/Dorand Jean-Pierre* (création d'un pôle «Plateau de Pérolles»): pp. 917 et 918; 920 et 921.
- Romanens-Mauron Antoinette/Chassot Isabelle* (modification de la loi d'aide aux institutions spécialisées pour personnes handicapées ou inadaptées): pp. 1345; 1398.
- Romanens Jean-Louis/Audergon Willy* (amendes dans l'exercice de la chasse): pp. 304; 1697 et 1698; 1757.
- Ropraz Maurice* (nouvelle organisation des justices de paix): pp. 922; 974.
- Tschopp Martin/Felser Max* (drohender Lehrerinnen-/Lehrermangel im Kanton Freiburg): S. 680; 726 und 727; 1518 bis 1521; 1539 bis 1541.
- Vonlanthen Beat/Haenni Charly* (société d'information: application dans les activités du Gouvernement, dans le contact avec les citoyens et les citoyennes et lors des votations et élections): pp. 369; 386 et 387.
- Vonlanthen Beat* (Konzept für eine zukunftsorientierte "Aussenpolitik"): S. 1345; 1397.
- Vonlanthen Beat/Buchmann Michel* (quelle approche pour contenir les coûts de la santé?): pp. 1345; 1397 et 1398.

## Q

### Questions écrites:

- Castella Cédric* (enseignement des langues à l'école et application de la loi scolaire): pp. 228 à 231; 314.
- Cotting Claudia* (règlement du 5 décembre 2000 sur les services d'ambulance et transports de patients et patientes): pp. 310 et 311.

- Favre Raymonde* (ambulances et Centrale 144 d'appels d'urgence sanitaire): pp. 308 et 309.
- Leu-Lehmann Elisabeth* (recouvrement des frais scolaires des élèves extracantonaux non soumis à la Convention scolaire régionale 2000 [CSR]): pp. 311 à 313.
- Maillard Francis* (pénurie d'infirmières dans les établissements pour personnes âgées): p. 307.
- Vonlanthen Rudolf* (constructions universitaires sur le Plateau de Pérolles): pp. 313 et 314.

### Questions:

- Ackermann André*, (rapport de gestion 2000 des TPF): pp. 1765 et 1766.
- Audergon Willy* (restructuration des EEF): pp. 399 à 401.
- Bapst Markus* (sécurité des infrastructures publiques en cas de tremblement de terre): pp. 740 à 742.
- Baudois Jacques* (restructuration de l'Hôpital du Sud fribourgeois): pp. 553 à 555.
- Biland Juliette/Conti Maria-Grazia* (maltraitance envers les enfants): pp. 1401 à 1404.
- Bürgisser Nicolas* (procédure de soumissions de projets de construction en main publique à l'intention des entrepreneurs): pp. 317 et 318.
- Burri-Escher Antje* (extrémisme de droite dans le canton de Fribourg): pp. 1430 à 1432.
- Cardinaux Gilbert/Godel Georges* (marché du bétail de boucherie): pp. 557 à 559.
- Castella Cédric* (prix majoré de l'affranchissement postal pour le vote par correspondance): pp. 986 à 988.
- Charrière-Philipona Odile* (audit sur le fonctionnement des salles d'opération de l'Hôpital cantonal): pp. 556 et 557.
- Charrière-Philipona Odile/ Genoud-Page Madeleine* (exposition "Poussins"): pp. 1400 et 1401.
- Charrière-Philipona Odile/Thomet René* (fixation des traitements initiaux du personnel de l'Etat): pp. 1432 à 1435.
- Conti Maria-Grazia* (participation du Bureau de l'égalité à un comité d'initiative pour une assurance maternité cantonale): pp. 1428 et 1429.
- Defalque Alessandra*, (frais d'exploitation des stations d'épuration): pp. 1552 à 1555.
- Dorand Jean-Pierre* (centre de Sugiez et collaboration des organismes participant à la protection de la population): pp. 568 à 570.
- Dorand Jean-Pierre* (nombre d'années de formation jusqu'à l'obtention de la maturité gymnasiale): pp. 736 à 739.
- Duc Louis* (salaires à l'Expo 02): pp. 316 et 317.
- Duc Louis* (tragédie du marché de la viande: urgence de prendre des mesures): pp. 557 à 559.
- Duc Louis* (plans de cultures): pp. 571 et 572.



- Duc Louis* (prix scandaleux des surplus de betteraves à sucre payés aux producteurs): pp. 1404 à 1406.
- Duc Louis / Fragnière Maxime* (versement d'acomptes des paiements compensatoires à l'agriculture): pp. 1435 et 1436.
- Fasel Bruno*, (réclames et affiches non officielles dans les giratoires et au bord des routes cantonales): pp. 1767 et 1768.
- Fasel Bruno*, (démissions enregistrées à la Police cantonale): pp. 1772 à 1774.
- Fasel Bruno*, (pénurie d'enseignants dans le canton de Fribourg): pp. 1775 à 1781.
- Fragnière Maxime* (norme de qualité du 144): pp. 547 à 550.
- Friollet Pascal* (pharmacies des hôpitaux, responsabilité des établissements hospitaliers de droit public et mesures de défense): pp. 395 à 399.
- Garnier Bernard* (programmes de recherche universitaires prioritaires financés par le Département fédéral de l'intérieur): pp. 564 à 568.
- Garnier Bernard* (panneaux d'autoroute: publicité touristique): pp. 1768 et 1769.
- Gendre Jean-Noël* (aides financières pour les projets du bois-énergie dans le cadre de la gestion des dégâts de l'ouragan "Lothar"): pp. 978 et 979.
- Genoud-Page Madeleine* (répartition des frais scolaires): pp. 729 à 733.
- Genoud-Page Madeleine / Charrière-Philipona Odile* (personnel qualifié dans les EMS): pp. 1412 et 1413.
- Genoud-Page Madeleine / Charrière-Philipona Odile* (suppression des garderies d'enfants pour l'Expo.02): pp. 1771 et 1772.
- Godel Georges/Losey Michel* (avenir des boues d'épuration): pp. 560 à 564.
- Godel Georges* (raccordement de Romont à la A1 et à la A12): pp. 742 à 744.
- Guillaume Gérald*, (coordination de la promotion économique dans le canton de Fribourg): pp. 1781 à 1784.
- Haenni Charly* (subventions fédérales pour les travaux de canalisation et d'épuration des eaux réalisés dans les communes): pp. 321 et 322.
- Jelk Guy-Noël / Charrière-Philipona Odile* (compléments de formation pour l'entrée dans les HES-S2 [HES santé-social de Suisse romande]): pp. 1438 et 1439.
- Krattinger-Jutzet Ursula* (le canton de Fribourg favorise-t-il aussi les familles?): pp. 979 à 982.
- Leu-Lehmann Elisabeth* (homes pour personnes âgées): pp. 550 à 553.
- Losey Michel* (jeux de hasard: application de la législation fédérale dans le canton de Fribourg): pp. 393 à 395.
- Losey Michel* (lutte contre les chardons des champs): pp. 1439 à 1441.
- Menoud Philippe* (vérification des répartitions financières entre l'Etat et les communes): pp. 739 et 740.
- Monney Michel* (loi sur la police du commerce: respect de la légalité): pp. 734 à 736.
- Page Pierre-André* (banque de données relatives à la protection des eaux dans l'agriculture): pp. 318 à 321.
- Page Pierre-André* (chanson "Les rois du monde"): pp. 733 et 734.
- Pillonel Bernard* (homes simples et Fédération fribourgeoise des assureurs-maladie): pp. 544 à 547.
- Rey Benoît* (restructuration de La Poste et sa menace sur 120 bureaux fribourgeois): pp. 315 et 316.
- Romanens-Mauron Antoinette* (gestion du contentieux à l'Etat de Fribourg): pp. 982 à 984.
- Rudaz-Spicher Marie-Louise/Dorand Jean-Pierre* (promotion de l'intégration des étrangères et des étrangers): pp. 984 à 986.
- Sansonens Paul/Dorand Jean-Pierre* (plan de restructuration de la Poste et banque postale): pp. 401 et 402.
- Sansonens Paul/Dorand Jean-Pierre* (information des parents par des agents de la Police cantonale ayant arrêté des mineurs): pp. 559 et 560.
- Schmutz-Siffert Josefina* (loi du 16 novembre 1999 sur la santé et règlement du 21 novembre 2000 concernant les fournisseurs de soins et la Commission de surveillance): pp. 555 et 556.
- Terrin Laurence* (votation du 10 juin 2001: contournement de Bulle): p. 1406.
- Thomet René* (reconnaissance des établissements de séjours de convalescence comme prestataires de soins au sens de la LAMal): pp. 1436 à 1438.
- Tschopp Martin* (effectifs d'élèves dans les classes en raison des mesures d'économie): pp. 1406 à 1411.
- Tschopp Martin* (mesures de prévention en ce qui concerne l'alcool et la drogue dans la circulation routière): pp. 1415 à 1427.
- Vonlanthen Beat* (plafonnement du nombre de nouveaux postes pour l'enseignement): pp. 1406 à 1411.
- Vonlanthen Beat/Jendly Bruno* (nouvelle organisation de la gendarmerie: inquiétude de la population au sujet de la sécurité publique): pp. 1413 à 1415.
- Vonlanthen Paul* (développement de l'agriculture biologique dans le canton de Fribourg): pp. 1551 et 1552.
- Vonlanthen Rudolf/Favre Raymonde*, (répartition des frais scolaires): pp. 729 à 733.

*Vonlanthen Rudolf/Burri-Escher Antje*, (assainissement du virage de Hangeried sur le territoire de la commune de St. Silvester): pp. 1769 et 1770.

*Weissbaum François* (implantation du Centre national polyvalent de basket-ball): pp. 570 et 571.

*Weissbaum François* (vote électronique): pp. 1550 et 1551.

## R

### Rapports:

*Bâtiments*, rapport sur le postulat N° 237.99 Jean-Jacques Collaud/Dominique de Buman concernant les subventions accordées pour des – affectés à des manifestations culturelles: pp. 203 à 207; 223 et 224.

*Betreuung schulpflichtiger Kinder*, Bericht zum Postulat Nr. 230.99 Ursula Krattinger/Maria-Grazia Conti betreffend – ausserhalb der Unterrichtszeiten: S. 192-199; 221-223.

*Bourses*, rapport sur le postulat N° 234.99 Stéphane Gmünder/Benoît Rey concernant l'avenir des – et prêts de formation: pp. 456 à 460; 486 à 488.

*Centre sportif*, rapport sur le postulat N° 211.97 Jean Bourgknecht /Michel Clément concernant l'examen de la réalisation d'un – cantonal de formation: pp. 612 à 616; 696 à 698.

*Communes*, rapport sur le postulat (anc. motion N° 061.99) André Ackermann (loi sur les -: fonction de médiateur/trice): pp. 889 à 892; 967 et 968.

*Distinction*, rapport concernant la remise d'une – honorifique, par le gouvernement de la République française, à Mme Yvonne Lehnerr, directrice du Musée d'art et d'histoire de Fribourg: pp. 654 et 655; 724 et 725.

#### Ecole:

– rapport sur le postulat (anc. motion N° 059.99) Francis Moret/Beat Vonlanthen concernant les moyens financiers permettant d'adapter l'– fribourgeoise à la société de l'information et de la communication: pp. 207 à 211; 224 à 226.

– rapport sur le postulat (anc. motion N° 065.99) Marie-Louise Rudaz-Spicher/Armin Haymoz concernant la création d'une – d'informatique de gestion: pp. 351 à 354; 384.

*Famille*, rapport sur le postulat (anc. motion N° 056.99) Thérèse Meyer-Kaelin/Isabelle Chasot relatif à un article constitutionnel sur la -: pp. 1227 à 1235; 1243 à 1246.

*Handicapés*, rapport sur le postulat N° 238.99 Ursula Krattinger-Jutzet/Josef Vaucher concernant des mesures constructives pour les – de l'ouïe: pp. 645 à 654; 701 et 702.

*Médiateur/trice*, rapport sur le postulat (anc. motion) Beat Vonlanthen/Marie-Louise Rudaz-Spicher (création de la fonction de –): pp. 1630 à 1637; 1753.

*Protection des données*, rapport sur l'activité 2000 de l'Autorité de surveillance en matière de -: p. 923.

*Tribunal administratif*, rapport du – sur son activité et sur l'état de la juridiction administrative dans le canton pour l'exercice 2000: pp. 903 et 904.

*Tribunal cantonal*, rapport du – sur l'administration de la justice dans le canton pour l'exercice 2000: pp. 896 à 902.

**Recours en grâce:** pp. 1345; 1752.

### Résolutions:

*Cotting-Bise Anita* ("Oui à l'Europe"): pp. 272 à 275.

*Duc Louis/Fraginière Maxime* (obtention de permis de courte durée pour l'agriculture et les services): pp. 895; 907 à 910.

*Groupe libéral-radical* (occupation d'églises par des personnes sans papiers): pp. 912 à 914.

*Rey Benoît* (restructuration de La Poste): pp. 215; 220 et 221.

*Terrin Laurence /Rey Benoît* (reconnaissance des personnes sans papiers): pp. 904; 910 à 912.

## T

### Table des matières:

Session de février: pp. 323 et 324.

Session de mars: p. 403.

Session d'avril: pp. 573 et 574.

Session de mai: pp. 745 et 746.

Session de juin: pp. 989 et 990.

Session de septembre: pp. 1442 et 1443.

Session d'octobre: p. 1556.

Session de novembre: pp. 1785 et 1786.

## V

**Validations et assermentations:** pp. 212; 355; 461; 656 et 657; 1236 et 1237.

– Voir aussi sous **Assermentations**.

---

## RÉPERTOIRE

### du Bulletin officiel des séances du Grand Conseil du canton de Fribourg

TOME CLIV – Année 2002.

---

## SACHVERZEICHNIS

### des Amtlichen Tagblattes der Sitzungen des Grossen Rates des Kantons Freiburg

BAND CLIV – Jahr 2002.

---

#### A

##### Assermentations:

*Corminboeuf Dominique*, élu député au Grand Conseil: p. 220.

*Monney Michel*, élu député au Grand Conseil: p. 30.

*Veiz Parisima*, élue juge suppléante près le Tribunal cantonal: p. 296.

– Voir aussi sous **Elections**.

#### B

##### Budget général de l'Etat pour 2003:

Message et projet de décret: voir fascicule.

Entrée en matière générale: pp. 912 à 915; 916 à 922.

Pouvoir législatif: p. 922.

Pouvoir exécutif et Chancellerie d'Etat: p. 922.

Pouvoir judiciaire: p. 923.

Direction de l'instruction publique, de la culture et du sport: pp. 925 à 927.

Direction de la sécurité et de la justice: pp. 923 et 924.

Direction des institutions, de l'agriculture et des forêts – Constituante: p. 945.

Direction de l'économie et de l'emploi: pp. 924 et 925.

Direction de la santé et des affaires sociales: pp. 941 à 945.

Direction des finances: pp. 945 et 946.

Direction de l'aménagement, de l'environnement et des constructions: pp. 922 et 923.

Récapitulation générale: p. 946.

– Voir aussi sous **Décrets** (Finances publiques).

#### C

**Commissions:** pp. 32 et 33; 291; 679; 691 et 692; 912; 989; 1267; 1323.

##### Composition du Grand Conseil:

Session de mai: pp. 338 à 341.

Session de juin: pp. 443 à 446.

Session de septembre: pp. 764 à 767.

Session de novembre: pp. 1054 à 1057.

Session de décembre: pp. 1411 à 1414.

##### Compte rendu du Conseil d'Etat pour 2001:

Réformes institutionnelles et administratives à l'Etat de Fribourg: p. 229.

Chancellerie d'Etat: p. 229.

Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles: pp. 259 et 260.

Direction de la justice, de la police et des affaires militaires: p. 235.

Direction de l'intérieur et de l'agriculture: pp. 232 et 233.

Direction de l'économie, des transports et de l'énergie: pp. 230 et 231.

Direction de la santé publique et des affaires sociales: pp. 239 et 240.

Direction des finances: p. 262.

Direction des travaux publics: p. 258.

Vote final: p. 265.

**Comptes généraux de l'Etat pour 2001:**

Message et projet de décret: voir fascicule.  
 Entrée en matière générale: pp. 221 à 229.  
 Pouvoir législatif: p. 229.  
 Pouvoir exécutif et Chancellerie d'Etat: p. 229.  
 Pouvoir judiciaire: pp. 233 et 234.  
 Instruction publique et affaires culturelles: pp. 258 et 259.  
 Justice, police et affaires militaires: pp. 234 et 235.  
 Intérieur et agriculture: pp. 231 et 232.  
 Economie, transports et énergie: pp. 229 et 230.  
 Santé publique et affaires sociales: pp. 236 à 239.  
 Finances: pp. 260 et 261.  
 Travaux publics: p. 257.  
 Bilan: pp. 261 et 262.  
 Récapitulation: p. 264.

– Voir aussi sous **Décrets** (Finances publiques).

**Comptes et rapports divers pour 2001:**

Banque cantonale de Fribourg: pp. 262 et 263.  
 Caisse d'amortissement de la dette agricole: p. 233.  
 Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat: pp. 183 à 211; 263 et 264.  
 Entreprises électriques fribourgeoises: pp. 361 à 363.  
 Etablissement cantonal d'assurance des bâtiments: p. 235.  
 Etablissement cantonal d'assurance contre la mortalité du bétail: p. 233.  
 Etablissement cantonal des assurances sociales: pp. 240 et 241.  
 Office cantonal de la circulation et de la navigation: pp. 235 et 236.

**D****Décrets:**

*Agglomération*, décret relatif à l'aide financière de l'Etat pour les travaux de l'assemblée constitutive de l'– de Fribourg: pp. 1240 à 1246; 1336 à 1339.  
*Agy Expo SA*, décret concernant l'augmentation de la participation financière de l'Etat de Fribourg au capital-actions de la société immobilière –: pp. 777 à 796; 1005 à 1017.  
*Assurance-maternité*, décret relatif à l'initiative législative "Pour une – fribourgeoise": pp. 771 à 776; 947 à 953.  
*Communes*:  
 – décret relatif à la fusion des – d'Avry-devant-Pont, Le Bry et Gumefens: pp. 582 à 586; 629 à 631.

– décret relatif à la fusion des – des Ecasseys, Estévenens, La Joux, Lieffrens, La Magne, Sommentier, Villariaz et Vuisternens-devant-Romont: pp. 587 à 593; 631 et 632.  
 – décret relatif à la fusion des – de Bonnefontaine, Essert, Montévraz, Oberried, Praroman et Zénauva: pp. 608 à 613; 633.  
 – décret relatif à la fusion des – de Gurmels, Guschelmuth, Liebistorf et Wallenbuch: pp. 614 à 620; 633 et 634.  
 – décret relatif à la fusion des – de Courtaman et Courtepin: pp. 807 à 816; 978 à 980.  
 – décret relatif à la fusion des – d'Estavayer-le-Gibloux, Rueyres-St-Laurent, Villarlod et Vilersel-le-Gibloux: pp. 886 à 895; 980 à 983.

*Ecole*, décret portant adhésion du canton de Fribourg à la révision du 22 juin 2001 du concordat concernant l'– suisse d'ingénieurs en agriculture: pp. 554 à 573; 635 à 637.

*Economie laitière*, décret relatif à l'octroi d'une aide financière en faveur de l'– fribourgeoise: pp. 1247 à 1266; 1339 à 1355.

*Finances publiques:*

– décret relatif aux crédits supplémentaires du budget de l'Etat de Fribourg pour l'année 2001: pp. 19 à 23; 45 à 48.  
 – décret relatif au compte d'Etat du canton de Fribourg pour l'année 2001: pp. 264 et 265.  
 – décret relatif au projet de budget de l'Etat de Fribourg pour l'année 2003: pp. 902 à 905; 947.

*Impôts*, décret fixant le coefficient annuel des – cantonaux directs pour la période fiscale 2003: pp. 900 et 901; 946.

*L'Industrielle*, décret relatif à l'ouverture d'un crédit d'engagement pour la transformation et l'aménagement du bâtiment – destiné au Registre cantonal du commerce: pp. 1177 à 1193; 1312 à 1314.

*Naturalisations:*

– décret relatif aux – (session de mars): pp. 24 à 29; 91.  
 – décret relatif aux – (session de juin): pp. 349 à 355; 397.  
 – décret relatif aux – (session de septembre): pp. 579 à 581; 637.  
 – décret relatif aux – (session de décembre): pp. 1233 à 1239; 1335 et 1336.

*Univers@lle*, décret relatif au subventionnement de la salle de spectacle –, à Châtel-St-Denis: pp. 3 à 7; 95 à 97.

*Centre CIM*, décret concernant la participation financière de l'Etat de Fribourg en faveur du – de Suisse occidentale (CCSO) et de son antenne cantonale pour les années 2002 à 2006: pp. 527 à 541; 703 à 706.

## E

**Elections:**

- Berset Daniel*, trésorier d'Etat: p. 266.  
*Bonfils Jacques*, juge suppléant près le Tribunal administratif: p. 109.  
*Brünisholz Haag Anita*, membre de la Commission des finances et de gestion: p. 408.  
*Chassot Claude*, membre de la Commission des finances et de gestion: p. 408.  
*Corminboeuf Dominique*, deuxième vice-président du Grand Conseil pour l'année 2003: p. 987.  
*Epiney Astrid*, présidente de la Commission cantonale de la protection des données: p. 109.  
*Esseiva Pierre-Emmanuel*, juge suppléant près le Tribunal cantonal: p. 109.  
*Haenni Charly*, président du Grand Conseil pour l'année 2003: pp. 986 et 987.  
*Henninger Roland*, président du Tribunal cantonal pour l'année 2003: p. 988.  
*Lässer Claude*, président du Conseil d'Etat pour l'année 2003: pp. 987 et 988.  
*Multone Gabrielle*, juge près le Tribunal administratif: p. 1023.  
*Papaux Alexandre*, juge près le Tribunal cantonal: p. 1023.  
*Pfamater Christian*, président du Tribunal administratif pour l'année 2003: p. 988.  
*Riedo André*, juge suppléant près le Tribunal cantonal: p. 109.  
*Steinauer Paul-Henri*, juge suppléant près le Tribunal cantonal: p. 1023.  
*Tschopp Martin*, membre du Sénat de l'Université: p. 1023.  
*Vez Parisima*, juge suppléante près le Tribunal cantonal: p. 266.  
*Vonlanthen Rudolf*, premier vice-président du Grand Conseil pour l'année 2003: p. 987.

- Voir aussi sous **Assermentations**.

## G

**Grand Conseil:**

- Clôtures de sessions: pp. 109; 312; 408; 714; 1023; 1356 à 1358.  
 Communications: pp. 31 et 32; 220 et 221; 292; 360; 394; 405; 627 et 628; 658; 691 et 692; 911 et 912; 978; 990; 1267; 1323.  
 Discours inaugural: pp. 30 et 31.  
 Nécrologie: p. 628.  
 Ouvertures de sessions: pp. 30; 220; 360; 627; 911; 1267.

- Voir aussi sous **Assermentations, Commissions, Composition du Grand Conseil, Elections, Liste des orateurs**.

## L

**Liste des orateurs:**

- Session de mars: pp. 148 à 153.  
 Session de mai: pp. 330 à 337.  
 Session de juin: pp. 439 à 442.  
 Session de septembre: pp. 757 à 763.  
 Session de novembre: pp. 1045 à 1053.  
 Session de décembre: pp. 1404 à 1410.

**Lois:**

- Accords sectoriels*, adaptation de la législation fribourgeoise aux – entre la Suisse et la Communauté européenne:  
 – Message et projet: pp. 484 à 526.  
 – Entrée en matière générale: pp. 680 à 683.  
*Aménagement*, loi modifiant la loi sur l'– du territoire et les constructions:  
 – Entrée en matière: pp. 686 et 687.  
 – Première lecture: p. 687.  
 – Deuxième lecture: p. 687.  
 – Vote final: p. 687.  
*Eaux*, loi modifiant la loi sur l'aménagement des –:  
 – Entrée en matière: p. 687.  
 – Première lecture: p. 687.  
 – Deuxième lecture: p. 687.  
 – Vote final: pp. 687 et 688.  
*Etablissements*, loi modifiant la loi sur les – publics et la danse:  
 – Entrée en matière: pp. 683 et 684.  
 – Première lecture: p. 684.  
 – Deuxième lecture: p. 684.  
 – Vote final: p. 684.  
*Hydrocarbures*, loi modifiant la loi sur la recherche et l'exploitation des –:  
 – Entrée en matière: p. 688.  
 – Première lecture: p. 688.  
 – Deuxième lecture: p. 688.  
 – Vote final: p. 688.  
*Immeubles*, loi modifiant la loi d'application de la loi fédérale sur l'acquisition d'– par des personnes à l'étranger:  
 – Entrée en matière: p. 685.  
 – Première lecture: p. 685.  
 – Deuxième lecture: p. 685.  
 – Vote final: p. 685.  
*Jeu*, loi modifiant la loi sur les appareils de – et les salons de –:  
 – Entrée en matière: p. 683.  
 – Première lecture: p. 683.  
 – Deuxième lecture: p. 683.  
 – Vote final: p. 683.  
*Marsens*, loi modifiant la loi organique de l'hôpital psychiatrique de –:  
 – Entrée en matière: p. 686.

- Première lecture: p. 686.
  - Deuxième lecture: p. 686.
  - Vote final: p. 686.
- Végétaux*, loi modifiant la loi d'application de la législation fédérale sur la protection des –:
- Entrée en matière: p. 684.
  - Première lecture: p. 684.
  - Deuxième lecture: p. 684.
  - Vote final: p. 685.
- Avocat*, loi sur la profession d'–:
- Message et projet: pp. 449 à 483.
  - Entrée en matière: pp. 648 à 651.
  - Première lecture: pp. 672 à 679; 972 à 978; 1327 à 1329.
  - Deuxième lecture: pp. 1331 à 1334.
  - Troisième lecture: p. 1335.
  - Vote final: p. 1335.
- Commerce*, loi modifiant la loi sur l'exercice du – (kiosques et stations d'essence):
- Première lecture: pp. 269 à 279.
  - Deuxième lecture: pp. 364 à 377.
  - Troisième lecture: pp. 377 et 378.
  - Vote final: p. 378.
- Districts administratifs*, lois modifiant la loi déterminant le nombre et la circonscription des – (nouvelles communes de *Pont-en-Ogoz* et de *Vuisternens-devant-Romont* / nouvelles communes du *Mouret* et de *Gurmels*):
- Message et projet: pp. 594 et 595 / 621 à 626.
  - Entrée en matière: pp. 632 / 634.
  - Première lecture: pp. 632 / 634.
  - Deuxième lecture: pp. 632 / 634.
  - Vote final: pp. 632 et 633 / 634 et 635.
- Districts administratifs*, loi modifiant la loi déterminant le nombre et la circonscription des – (nouvelles communes du *Glèbe* et de *Courtepin*):
- Message et projet: pp. 896 à 899.
  - Entrée en matière: p. 983.
  - Première lecture: p. 983.
  - Deuxième lecture: p. 983.
  - Vote final: p. 983.
- Grand Conseil*, loi modifiant la loi portant règlement du –: nombre de membres de la Commission des finances et de gestion:
- Message et projet: pp. 212 à 219.
  - Entrée en matière: pp. 292 à 294.
  - Première lecture: pp. 294 à 297.
  - Deuxième lecture: p. 297.
  - Vote final: p. 297.
- Impôts*, loi modifiant la loi sur les – cantonaux directs:
- Message et projet: pp. 345 à 348.
  - Entrée en matière: pp. 397 à 404.
  - Première lecture: p. 404.
  - Deuxième lecture: p. 404.
- Vote final: pp. 404 et 405.
- Organisation*, loi portant adaptation de la législation cantonale à la loi sur l'– du Conseil d'Etat et de l'administration (LOCEA):
- Message et projet: pp. 817 à 885.
  - Entrée en matière: pp. 967 à 969.
  - Première lecture: pp. 969 à 972.
  - Deuxième lecture: p. 972.
  - Vote final: p. 972.
- Personnel*, loi portant adaptation de la législation cantonale à la loi sur le – (statut du –):
- Message et projet: pp. 1194 à 1225.
  - Entrée en matière: pp. 1302 et 1303.
  - Première lecture: pp. 1303 à 1308.
  - Deuxième lecture: p. 1308.
  - Vote final: p. 1308.
- Procédure pénale*, loi modifiant le code de –, la loi d'organisation judiciaire et la loi sur la juridiction pénale des mineurs:
- Première lecture: pp. 34 à 40.
  - Deuxième lecture: p. 90.
  - Vote final: pp. 90 et 91.

## M

### Motions:

- Ackermann André* (modification de la loi sur les impôts cantonaux directs): pp. 55 à 61; 74 et 75.
- Bapst Markus/Fasel Josef* (Änderung des Gesetzes über das Reglement des Grossen Rates): S. 246; 309; 405.
- Bapst Markus / Romanens Jean-Louis* (Änderung des Gesetzes über die direkten Kantonssteuern): S. 1322.
- Boivin Denis* (modification des dispositions de la loi sur les impôts cantonaux directs): pp. 657; 708 et 709.
- Buchmann Michel/Menoud Philippe* (loi sur les hôpitaux: planification hospitalière): pp. 66 à 72; 80 à 88.
- Bürgisser Nicolas/Krattinger Ursula* (loi sur les agglomérations): pp. 61 et 62; 91 à 95.
- Castella Cédric* (loi portant règlement du Grand Conseil: représentativité des groupes dans les commissions permanentes): pp. 244; 297 à 300.
- Castella Cédric* (loi portant règlement du Grand Conseil: nombre de membres de la Commission des finances et de gestion): pp. 244; 300 à 302.
- Dorand Jean-Pierre* (création d'une loi cantonale sur la protection de la population): pp. 79; 309;
- Duc Louis* (création d'un organe de médiation dans le canton): p. 310.

*Duc Louis* (déductions pour enfants à charge tenant compte du revenu du contribuable): pp. 405 et 406; 1296 et 1297; 1309 à 1312.

*Ducotterd Christian* (utilisation abusive d'un nom ou d'une marque de boisson alcoolisée lors d'une manifestation): pp. 940; 1020 à 1021.

*Emery Georges* (modification de la loi sur le contrôle des habitants): pp. 42 et 43; 64.

*Favre Raymonde* (application des exceptions de droit cantonal prévues dans la loi fédérale sur l'aménagement du territoire): pp. 932 à 934; 991 à 995.

*Felser Max* (Änderung des Gesetzes über das Reglement des Grossen Rates): S. 406 et 407; 1297; 1322.

*Fürst René/Tschopp Martin* (Änderung des Gesetzes über das Reglement des Grossen Rates): S. 966; 1021.

*Gavillet Jacques/Gobet Marc* (création de familles d'accueil professionnelles): pp. 710 et 711.

*Gendre Jean-Noël / Romanens-Mauron Antoinette* (modification de la loi scolaire): pp. 107 et 108; 637 à 641.

*Gobet Marc* (loi sur le calcul de la capacité financière et la classification des communes): pp. 710; 1331.

*Godel Georges/Romanens Jean-Louis* (loi sur les impôts cantonaux directs: bénéfice en capital chez les indépendants): pp. 51 à 53; 65.

*Godel Georges / Romanens Jean-Louis* (péréquation et répartition des tâches entre le canton et les communes): pp. 308; 707.

*Hartmann Charles-Antoine* (mesures protectrices de l'union conjugale: instauration de mesures provisoires): pp. 709 et 710.

*Krattinger Ursula/Vaucher Josef* (loi sur l'aménagement du territoire et les constructions): pp. 63; 248 à 250.

*Kuenlin Pascal* (loi sur les agglomérations): pp. 61 et 62; 91 à 95.

*Monney Michel* (loi sur les impôts cantonaux directs: art. 37): p. 1355.

*Morel Françoise/Krattinger Ursula* (application et modification de la loi scolaire: art. 33): pp. 62 et 63; 99 à 104.

*Perroud Louis-Marc* (interdiction du port de la robe devant des autorités judiciaires fribourgeoises): pp. 43 à 45; 64.

*Perroud Louis-Marc* (création d'une loi cantonale d'application de la loi fédérale sur les chemins pour piétons et les chemins de randonnée pédestre): pp. 392; 394 à 397.

*Romanens-Mauron Antoinette* (loi portant règlement du Grand Conseil - art. 31: commissions permanentes): pp. 108; 657; 706 et 707.

*Schneuwly Christine / Cotting Claudia* (nouvelle loi sur la police des chiens): pp. 307 et 308.

*Schuwey Jean-Claude* (Dorfdurchfahrt Jaun): S. 406; 934 à 936; 995 à 997.

*Stempfel-Horner Yvonne/Bachmann Albert* (Spitalgesetz vom 23. Februar 1984: Art. 27 Abs. 1): S. 1021.

*Stocker Hans* (Gesetz über die Ausübung der politischen Rechte): S. 657; 708.

*Vonlanthen Beat/Dorand Jean-Pierre* (Preis zur Förderung der Zweisprachigkeit und des Verständnisses zwischen den Sprachgemeinschaften): S. 107.

*Vonlanthen Beat* (Gesetz über Fuss- und Wanderwege): S. 392; 394 bis 397.

*Vonlanthen Rudolf* (introduction d'un frein aux dépenses): pp. 53 à 55; 73 et 74.

*Weissbaum François/Chassot Claude* (loi portant règlement du Grand Conseil: composition de la Commission de justice): pp. 308; 1295; 1320 à 1322.

*Weissbaum François/Castella Cédric* (initiative parlementaire "pour une caisse-maladie cantonale unique"): pp. 386 à 391; 392 et 393.

#### Motion d'ordre:

*Piantini Huguette* (renvoi de l'examen de la loi sur l'exercice du commerce: kiosques et stations d'essence): pp. 267 à 269.

*Bapst Markus/Brinischholz Anita* (traitement du décret relatif à l'augmentation de la participation financière de l'Etat de Fribourg au capital-actions de la société immobilière Agy Expo SA): pp. 990 et 991.

#### Motions urgentes:

*Bourgeois Jacques / Genoud Jean* (crédit supplémentaire en faveur de la lutte contre le bostryche typographe): pp. 33 (**urgence acceptée**); 40 à 42; 244 et 245; 289 à 291.

*Bourgeois Jacques / de Buman Dominique / Losey Michel* (crédit d'engagement en faveur de l'économie laitière fribourgeoise): pp. 991; 1001 à 1005 (**urgence acceptée**); 1018 à 1020.

## P

#### Pétitions:

*Maîtres et maîtresses diplômé(e)s de classes de développement* (formation extraordinaire): pp. 1319 et 1320.

#### Postulats:

*Badoud Antoinette* (stationnement des gens du voyage): pp. 713 et 714.

*Bapst Markus/Haymoz Armin* (route de contournement de Düdingen): pp. 76 à 78; 254 à 257.

*Berset Solange / Bourgeois Jacques* (législation cantonale sur le sport et sa promotion notamment auprès des jeunes): p. 1023.

*Boivin Denis* (réorganisation des justices de paix): pp. 407 et 408; 1300 et 1301, 1329 à 1331.

*Bulliard Christine/Vonlanthen Beat* (Einrichtung einer Schulleitung an den Primarschulen): S. 105 und 106; 928 bis 932; 937.

*Bürgisser Nicolas* (konkrete Förderung der Stromerzeugung aus alternativen Produktionsmodellen): S. 246; 311; 937 und 938; 997 und 998.

*Bürgisser Nicolas* (Bahn-Erschliessung der hinteren Pérolles-Ebene): S. 247; 311 und 312; 938; 998 und 999.

*Bürgisser Nicolas* (Schaffung einer zentralen Inkassostelle bei der Finanzdirektion): S. 1022.

*Chassot Claude* (conditions d'éligibilité aux fonctions législatives et exécutives): pp. 308 et 309; 939 et 940; 983 à 985.

*Collaud Jean-Jacques/Bielmann Robert* (répartition intercommunale des impôts sur le revenu pour contribuables exerçant une activité lucrative indépendante ou une fonction dirigeante dans une entreprise): pp. 644 à 648; 653.

*Collaud Jean-Jacques* (revenu social déterminant): pp. 79; 104; 653 à 655; 658 à 662.

*Collaud Jean-Jacques* (loi sur les structures d'accueil de la petite enfance): pp. 79; 104 et 105; 655 et 656; 663 à 667.

*Demierre Anne-Claude/Morel Françoise* (planification des soins à domicile et des structures intermédiaires): pp. 1355 et 1356.

*Deschenaux Jean / Joye Isabelle* (réintroduction des notes à l'école primaire): pp. 714; 1017 et 1018.

*Dorand Jean-Pierre* (dénomination des communes après fusions): p. 713.

*Dorand Jean-Pierre/Bürgisser Nicolas* (collaboration rail-route: utilisation des infrastructures existantes): p. 1021.

*Dorand Jean-Pierre* (mécanisme de péréquation en faveur des villes-centres): pp. 1297 à 1299.

*Felser Max / Fürst René* (Strategie des Staates für den öffentlichen Verkehr): S. 266; 312; 938 und 939; 999 bis 1001.

*Leu-Lehmann Elisabeth /Freiburghaus Madeleine* (prix de location payés par l'Etat): pp. 75; 250 à 252.

*Losey Michel/Haenni Charly* (mise en place d'un contrat nature entre les propriétaires de chalets sis sur la rive sud du Lac de Neuchâtel et les collectivités publiques): pp. 76; 252 à 254.

*Losey Michel/Genoud Joe* (nouvelle clé de l'indice de la capacité financière des communes et nouvelle classification de celles-ci): pp. 266; 405.

*Morel Françoise/Crausaz Jacques* (unité multidisciplinaire de santé des adolescents): pp. 108 et 109; 310 et 311.

*Romanens-Mauron Antoinette / Chassot Isabelle* (modification de la loi d'aide aux institutions spécialisées pour personnes handicapées ou inadaptées): pp. 79; 89 et 90.

*Steiert Jean-François* (prestations médicales pour assurés privés et semi-privés): pp. 106; 656; 667 à 670.

*Stocker Hans* (Personnalaufwand / Personalbestand des Staates): S. 1021 und 1022.

*Terrin Laurence/Monney Michel* (augmentation de l'offre des transports en commun): pp. 106 et 107; 656; 698 à 703.

*Viridis Yerly Dominique* (sécurité des citoyens et délinquance juvénile): pp. 407; 1299 et 1300; 1323 à 1327.

*Vonlanthen Beat/Buchmann Michel* (quelle approche pour contenir les coûts de la santé?): pp. 241 à 244; 245 et 246.

*Vonlanthen Beat* (politique extérieure du canton): pp. 936 et 937.

*Weissbaum François/Haenni Charly* (pour une informatique cantonale ouverte au service des citoyens): pp. 657; 711 à 713.

#### **Programme gouvernemental et plan financier de la législature 2002-2006:**

- Message: *BGC* décembre 2002, pp. 1061 à 1164.
- Discussion sur le programme gouvernemental: pp. 1268 à 1282.
- Discussion sur le plan financier: pp. 1282 à 1295.

## Q

#### **Questions:**

*Bapst Markus* (stockage de bois de l'ouragan "Lothar"): pp. 1373 et 1374.

*Berset Solange* (hausse des taxes universitaires): pp. 718 à 720.

*Berset Solange* (suppression d'emplois, fermeture du centre d'appels 111 Swisscom à Villars-sur-Glâne et promotion économique endogène): pp. 733 à 735.

*Betticher Nicolas* (soutien du canton de Fribourg à Radio Fribourg-Freiburg): pp. 741 à 742.

*Beyeler Hans-Rudolf/Zbinden Boschung Béatrice* (assainissement de la route cantonale N° 080 Plasselb-Oberschrot, secteurs 14 et 15): pp. 1038 à 1040.

*Binz Joseph* (niveau de sécurité des ponts du réseau routier cantonal): pp. 427 à 429.

*Bourgeois Jacques* (reconnaissance au-delà de nos frontières de l'appellation d'origine "Gruyère AOC"): pp. 739 à 741.

*Bulliard Christine* (l'école face aux jeunes présentant des troubles du comportement): pp. 1388 à 1390.



- Bürgisser Nicolas* (promotion et introduction du système du bus sur appel dans le canton de Fribourg): pp. 140 à 142.
- Bürgisser Nicolas/Vonlanthen Rudolf* (places d'arrêt de Fillistorf: revalorisation et meilleure utilisation des infrastructures: quel avenir?): p. 434.
- Bürgisser Nicolas* (dissolution du Geb Füs Bat 17): pp. 716 à 718.
- Bürgisser Nicolas* (subventions du Sport-Toto): pp. 1031 à 1033.
- Bürgisser Nicolas* (fermeture de la route cantonale Heitenried Sodbach - frontière cantonale pour les poids lourds entre 28 et 40 tonnes pendant les périodes critiques de l'hiver): pp. 1396 à 1398.
- Bürgisser Nicolas* (prochaines étapes de la décentralisation de l'administration fédérale): pp. 1398 à 1400.
- Burri-Escher Antje* (paquet fiscal 2001 de la Confédération): pp. 126 et 127.
- Burri-Escher Antje* (engagement irresponsable de l'argent des contribuables pour un "risque total" dans Swiss): pp. 715 et 716.
- Cardinaux Gilbert/Fragnière Maxime* (mise en place d'une interprofession du secteur viande): pp. 124 à 126.
- Cardinaux Gilbert* (subventionnement des transports intercommunaux des élèves des écoles primaires): pp. 725 et 726.
- Castella Cédric* (nouvel horaire de la Police cantonale): pp. 136 à 138.
- Chassot Claude* (décision du Tribunal fédéral visant la germanisation légale et progressive du canton de Fribourg en général et du district de la Sarine en particulier): pp. 409 à 412.
- Collaud Jean-Jacques/Descloux Dominique* (contrôle des comptes communaux): pp. 110 à 112.
- Collaud Elian* (Gymnase intercantonal de la Broye: matériaux de construction): pp. 720 à 722.
- Cottier Pierre* (naturalisations des mineurs): pp. 1026 à 1028.
- Cotting Claudia* (émoluments de l'Office de la circulation et de la navigation): pp. 116 à 118.
- Cotting Claudia* (Constitution fédérale et cantons plurilingues): p. 118.
- Crausaz Jacques* (place de la formation musicale dans la scolarité obligatoire): pp. 1378 à 1383.
- Demierre Anne-Claude* (développement des soins palliatifs): pp. 139 et 140.
- Demierre Anne-Claude* (programme cantonal de dépistage systématique du cancer du sein par mammographie): pp. 415 à 418.
- Demierre Anne-Claude* (application de l'article 6 de la loi sur la prophylaxie et les soins dentaires scolaires): pp. 1359 à 1361.
- Dorand Jean-Pierre* (noms donnés aux arrêts TPF): pp. 316 et 317.
- Dorand Jean-Pierre* (coordination des polices cantonales dans la lutte contre le trafic des stupéfiants): pp. 317 à 320.
- Dorand Jean-Pierre* (avenir de la route nationale A 12): pp. 743 à 745.
- Dorand Jean-Pierre* (le canton de Fribourg et la centrale nationale de gestion du trafic): pp. 748 à 750.
- Dorand Jean-Pierre* (le canton de Fribourg et les projets de planification du trafic d'agglomération pour la fin de l'année 2003): pp. 750 et 751.
- Dorand Jean-Pierre* (sort du futur Panorama de la Bataille de Morat): pp. 751 et 752.
- Dorand Jean-Pierre* (position du canton de Fribourg après le vote du 22 septembre 2002 sur l'or excédentaire de la BNS): pp. 1041 et 1042.
- Dorand Jean-Pierre* (sollicitation du canton pour Expo.02): pp. 1390 1391.
- Duc Louis* (opération bancaire): pp. 313 et 314.
- Duc Louis* (urgence de personnel d'appoint, intranquillité de Berne, une situation intenable?): pp. 324 à 326.
- Duc Louis* (invitation de l'association "Appel au peuple"): pp. 429 et 430.
- Duc Louis* (présence du Contingent des grenadiers fribourgeois à la Journée cantonale de l'Expo.02): p. 435.
- Duc Louis* (hyperactivité de l'enfant et traitement à la ritaline et autres dérivés d'amphétamines): pp. 745 à 748.
- Duc Louis* (voyeurisme ou sécurité d'Etat?): pp. 1033 à 1035.
- Emery Georges* (information des jeunes sur les objets des votations et sur les élections): pp. 314 à 316.
- Emery Georges* (retard au Registre foncier de la Sarine): pp. 321 et 322.
- Fasel Josef* (analyse de l'OCDE sur les compétences des Suisses en matière de lecture et d'écriture): pp. 1024 à 1026.
- Fragnière Maxime* (entretien de la Glâne): pp. 135 et 136.
- Friolet Pascal* (formulation des avis de mise aux enchères publiques d'immeubles issus de successions répudiées): pp. 412 et 413.
- Fürst René* (intégration à la communauté tarifaire "Bäre-Abi"): pp. 326 et 327.
- Fürst René* (antennes de téléphonie mobile): pp. 418 et 419.
- Fürst René* (liste rouge des oiseaux nicheurs menacés): pp. 419 et 420.
- Fürst René* (T10): pp. 420 à 422.
- Fürst René* (fermeture de l'office postal à Courlevon): p. 327.

- Fürst René* (mise en œuvre de la surveillance et de la protection dans les réserves naturelles): pp. 731 à 733.
- Fürst René* (réduction des transports publics dans les régions périphériques): pp. 1374 à 1376.
- Geinoz Jean-Denis/Morand Patrice* (Hôpital psychiatrique de Marsens): pp. 430 à 434.
- Genoud Joe* (exploitation de coupes fraîches pour la période 2001/2002): pp. 132 et 133.
- Genoud Joe* (poursuite contre deux marchands de bois): pp. 742 et 743.
- Genoud Jean* (état de la forêt fribourgeoise à la suite de l'ouragan Lothar et de la prolifération du bostryche): pp. 119 à 124.
- Genoud-Page Madeleine* (Falun gong): pp. 1040 et 1041.
- Glasson Jean-Jacques/Godel Georges* (nouveaux centres de soins et de réadaptation [CSR] dans le canton): pp. 133 à 135.
- Godel Georges* (route de contournement de Bulle A 189): pp. 322 à 324.
- Grandjean Denis* (amélioration de la sécurité au carrefour de la route cantonale Bulle-Oron et de la route communale Grattavache-Le Crêt, commune du Crêt): pp. 425 à 427.
- Haenni Charly / Bourgeois Jacques* (position du Conseil d'Etat par rapport au chanvre): pp. 1361 à 1363.
- Hartmann Charles-Antoine* (application des lois fédérales réglant le statut des étrangers en Suisse): pp. 112 à 115.
- Haymoz Armin* (égalité de traitement des surveillants de prison sur le plan salarial): pp. 115 et 116.
- Jordan Patrice* (aide du canton à Espace Gruyère): pp. 1028 à 1030.
- Joye Isabelle* (situation des jeunes sans place et en rupture d'apprentissage): pp. 1391 à 1393.
- Morel Françoise* (consultations du centre psychosocial et du service de pédopsychiatrie dans chaque district du canton): pp. 735 à 737.
- Morel Françoise* (création de la fonction de médecin hospitalier): pp. 1370 à 1373.
- Page Pierre-André* (paysans à nouveau victimes de la police et de l'intransigeance des autorités): pp. 423 à 425.
- Page Pierre-André* (suppression de 120 emplois au sein du 111 de Swisscom SA): pp. 435 et 436.
- Page Pierre-André* (réduction des coûts dans l'agriculture): pp. 1376 à 1378.
- Perroud Louis-Marc* (retraite anticipée du directeur de la Bibliothèque cantonale et universitaire): pp. 143 à 145.
- Peiry-Kolly Claire* (hébergement des requérants d'asile): pp. 1393 à 1396.
- Raemy Hugo* (intégration des technologies de l'information et de la communication dans l'enseignement): pp. 1383 à 1388.
- Romanens-Mauron Antoinette* (frais de garde d'enfants déductibles du revenu imposable): pp. 752 et 753.
- Romanens-Mauron Antoinette* (Entreprises électriques fribourgeoises SA, Caisse de pension du personnel et demande d'exonération d'impôts): pp. 1030 et 1031.
- Ropraz Maurice* (chute du prix de la viande bovine: urgence de réunir les milieux intéressés et nécessité de réduire les importations de viande): pp. 124 à 126.
- Roubaty Francis* (incitation financière pour la création de places d'accueil pour enfants en dehors du cadre familial): pp. 1037 et 1038.
- Sansonnens Paul* (aide aux exploitations forestières à la suite de Lothar et face aux pullulations de bostryches): pp. 119 à 124.
- Steiert Jean-François* (développement de "l'hospitalisation à domicile" pour retarder l'entrée en EMS): pp. 413 à 415.
- Steiert Jean-François* (9 fromageries sur 10 fermées dans notre canton?): pp. 1400 et 1401.
- Stocker Hans* (Expo 02, artepilage de Morat: remise en état du site après l'Exposition nationale): pp. 422 et 423.
- Tettü Peter* (offre de gynécologie à l'hôpital de Tafers): pp. 726 à 728.
- Thomet René* (élection de Jean-Luc Baechler en qualité de président du Tribunal de la Broye): pp. 722 à 725.
- Tschopp Martin* (publication des places d'apprentissage sur Internet): pp. 737 à 739.
- Tschopp Martin* (marchés publics): pp. 1035 à 1037.
- Tschopp Martin* (marchés de soumission pour le service hivernal): pp. 1363 à 1369.
- Vonlanthen Beat* (tradition chorale fribourgeoise en danger): pp. 127 à 132.
- Weissbaum François* (projet FRI-TIC): pp. 728 à 731.

## R

### Rapports:

- Abattoirs*, rapport sur le P. Gilbert Cardinaux/Fritz Burkhalter (maintien d'– dans le canton): pp. 906 à 910; 985 et 986.
- Bellechasse*, rapport final relatif à la transformation du bâtiment cellulaire des Etablissements de – et à la construction d'une annexe: pp. 161 à 163; 279.
- Culture*, rapport sur le P. Solange Berset/Isabelle Chassot (subventions cantonales à la –): pp. 546 à 551; 641 à 643.

*Dopage*, rapport sur le P. Stéphane Gmünder/Pierre-Noël Bapst ("se doper, c'est tricher"): pp. 574 à 578; 643 et 644.

*Ecole:*

- rapport sur le P. (anc. M.) Monique Fahrni-Herren/Ursula Krattinger-Jutzet (mandat professionnel du personnel enseignant de tous les degrés de la scolarité): pp. 8 à 14; 97 et 98.
- rapport sur le P. Marie-Louise Rudaz-Spicher/Damien Piller (modèle à deux échelons: cours préparatoires à la HEP et maturité pour les adultes): pp. 15 à 18; 98.

*Frais scolaires*, rapport sur le P. Josef Fasel relatif à la répartition des –: pp. 1165 à 1176; 1314 à 1316.

*Instituteurs*, rapport sur le P. Martin Tschopp/Max Felser relatif au manque possible d'– dans le canton de Fribourg: pp. 1226 à 1232.

*Magistrats*, rapport sur le P. Louis-Marc Perroud (désignation des – professionnels par le Grand Conseil): pp. 596 à 607; 670 à 672.

*Marsens*, rapport final relatif à la rénovation des divisions I-II-III Femmes de l'hôpital psychiatrique de –: pp. 552 et 553; 662.

*Plan directeur*, rapport du Conseil d'Etat au Grand Conseil concernant le – cantonal: pp. 164 à 182; 280 à 289.

«Plateau de Pérolles», rapport sur le P. Dominique Rhême/Jean-Pierre Dorand (création d'un pôle –): pp. 542 à 545; 688 à 691.

*Protection des données*, rapport sur l'activité 2001 de l'Autorité de surveillance en matière de –: pp. 279 et 280.

*Tribunal administratif*, rapport du – sur son activité et sur l'état de la juridiction administrative dans le canton pour l'exercice 2001: pp. 384 et 385.

**Recours en grâce:** pp. 95; 997.

**Résolutions:**

*Bachmann Albert/Collaud Elian/Losey Michel* (finalité de la culture du chanvre): pp. 682; 692 à 698.

*Collaud Jean-Jacques/Hartmann Charles-Antoine/Monney Michel/Page Pierre-André/Rey Benoît/Romanens Antoinette/Weissbaum François* (fermeture de la centrale 111 à Villars-sur-Glâne): pp. 364; 378 et 379.

*Favre Raymonde/Godel Georges/Vonlanthen Rudolf/Zürcher Werner* (ratification des neuf protocoles d'application de la Convention des Alpes): pp. 915 et 916; 927 et 928.

*Piantini Huguette* (fermeture de l'entreprise Portescap): pp. 255; 265 et 266.

*Piller Damien* (implantation du Tribunal fédéral administratif): pp. 45; 48 à 50.

*Schorderet Gilles* (application de la loi sur l'agriculture): pp. 293; 302 à 307.

**T**

**Table des matières:**

Session de mars: pp. 146 et 147.

Session de mai: pp. 328 et 329.

Session de juin: pp. 437 et 438.

Session de septembre: pp. 754 à 756.

Session de novembre: pp. 1043 et 1044.

Session de décembre: pp. 1402 et 1403.

## RÉPERTOIRE

## du Bulletin officiel des séances du Grand Conseil du canton de Fribourg

TOME CLV – Année 2003

## SACHVERZEICHNIS

## des Amtlichen Tagblattes der Sitzungen des Grossen Rates des Kantons Freiburg

BAND CLV – Jahr 2003

## A

**Assermentations:**

*Carrel Hubert*, élu député au Grand Conseil: p. 564.

*Jelk Guy-Noël*, élu député au Grand Conseil: pp. 1158 et 1159.

*Johner-Etter Hans-Ueli*, élu député au Grand Conseil: pp. 1158 et 1159.

*Maeder-Rothermann Ernst*, élu député au Grand Conseil: p. 363.

*de Reyff Charles*, élu député au Grand Conseil: p. 1846.

*Studer Albert*, élu député au Grand Conseil: p. 564.

*Tenner Bruno*, élu député au Grand Conseil: pp. 1158 et 1159.

*Thürler Jean-Pierre*, élu député au Grand Conseil: p. 795.

*Zurkinden Hubert*, élu député au Grand Conseil: pp. 1158 et 1159.

## B

**Budget général de l'Etat pour 2004:**

Message et projet de décret: voir fascicule.

Entrée en matière générale: pp. 1655 à 1666.

Pouvoir législatif: pp. 1666 et 1667.

Pouvoir législatif (Constituante): p. 1670.

Pouvoir exécutif et Chancellerie d'Etat: p. 1667.

Pouvoir judiciaire: pp. 1670 et 1671.

Direction de l'instruction publique, de la culture et du sport: pp. 1677 à 1680.

Direction de la sécurité et de la justice: pp. 1671 à 1674.

Direction de institutions, de l'agriculture et des forêts: pp. 1667 à 1670.

Direction de l'économie et de l'emploi: pp. 1675 à 1677.

Direction de la santé et des affaires sociales: pp. 1683 à 1687.

Direction des finances: pp. 1689 à 1691.

Direction de l'aménagement, de l'environnement et des constructions: pp. 1687 à 1689.

Récapitulation générale: pp. 1691 à 1696.

– Voir aussi sous **Décrets** (Finances publiques).

## C

**Commissions:** pp. 209; 255; 396; 619; 826 et 827; 1159; 1215; 1448; 1703; 1847.

**Composition du Grand Conseil:**

Session de février: pp. 305 à 308.

Session de mars: pp. 456 à 459.

Session de mai: pp. 675 à 678.

Session de juin: pp. 906 à 909.

Session de septembre: pp. 1309 à 1312.

Session d'octobre: pp. 1533 à 1536.

Session de novembre: pp. 1772 à 1775.

Session de décembre: pp. 1897 à 1900.

**Compte rendu du Conseil d'Etat pour 2002:**

Chancellerie d'Etat: p. 571.

Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles: p. 602.

Direction de la justice, de la police et des affaires militaires: p. 575.

Direction de l'intérieur et de l'agriculture: p. 573.

Direction de l'économie, des transports et de l'énergie: p. 572.

Direction de la santé publique et des affaires sociales: pp. 578 et 579.

Direction des finances: p. 603.

Direction des travaux publics: p. 600.

Vote final: pp. 603 et 604.

### Comptes généraux de l'Etat pour 2002:

Message et projet de décret: voir fascicule.

Entrée en matière générale: pp. 565 à 571.

Pouvoir législatif: p. 571.

Pouvoir exécutif et Chancellerie d'Etat: p. 571.

Pouvoir judiciaire: p. 574.

Constituante: p. 572.

Instruction publique et affaires culturelles: pp. 600 à 602.

Justice, police et affaires militaires: pp. 574 et 575.

Intérieur et agriculture: pp. 572 et 573.

Economie, transports et énergie: pp. 571 et 572.

Santé publique et affaires sociales: pp. 577 et 578.

Finances: p. 602.

Travaux publics: pp. 599 et 600.

Bilan: p. 603.

Récapitulation: p. 603.

– Voir aussi sous **Décrets** (Finances publiques).

### Comptes et rapports divers pour 2002:

Banque cantonale de Fribourg: pp. 604 et 605.

Caisse d'amortissement de la dette agricole: pp. 573 et 574.

Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat: pp. 530 à 562; 605 à 607.

Etablissement cantonal d'assurance des bâtiments: p. 575.

Etablissement cantonal d'assurance contre la mortalité du bétail: p. 573.

Etablissement cantonal des assurances sociales: p. 579.

Office cantonal de la circulation et de la navigation: pp. 575 à 577.

## D

### Décrets:

*Conservatoire*, décret relatif à l'acquisition d'instruments et de matériel destinés au – de Fribourg: pp. 701 à 710; 813 à 816.

*Ecole*, décret relatif à l'acquisition des équipements destinés à la filière de formation des polymécaniciens et polymécaniciennes de l'– des métiers de Fribourg: pp. 753 à 758; 846 à 851.

*Finances publiques*:

– décret relatif aux crédits supplémentaires

compensés du budget de l'Etat de Fribourg pour l'année 2002: pp. 200 à 205; 255 à 259.

– décret relatif au compte d'Etat du canton de Fribourg pour l'année 2002: p. 603.

– décret relatif au projet de budget de l'Etat de Fribourg pour l'année 2004: pp. 1643 à 1653; 1697.

*Fusion(s)*:

– décret prorogeant le décret relatif à l'encouragement aux – de communes: pp. 759 à 778; 832 à 838.

– décret relatif à la – des communes de Mannens-Grandsivaz et Montagny: pp. 1047 à 1057; 1235 et 1236.

– décret relatif à la – des communes de La Corbaz, Cormagens et Lossy-Formangeires: pp. 1113 à 1120; 1236 et 1237.

– décret relatif à la – des communes de Besencens, Fiaugères et Saint-Martin: pp. 1121 à 1127; 1237 et 1238.

– décret relatif à la – des communes de Bouloz, Pont et Porsel: pp. 1372 à 1382; 1449 à 1451.

– décret relatif à la – des communes de Chavannes-les-Forts, Prez-vers-Siviriez, Siviriez et Villaraboud: pp. 1602 à 1610; 1704 et 1705.

– décret relatif à la – des communes d'Enney, Estavannens et Villars-sous-Mont: pp. 1611 à 1620; 1705 et 1706.

– décret relatif à la – des communes du Crêt, Grattavache et Progens: pp. 1621 à 1630; 1707 et 1708.

– décret relatif à la – des communes de La Neirigue et Vuisternens-devant-Romont: pp. 1631 à 1639; 1708 et 1709.

– décret relatif à la – des communes de Middel et Torny-le-Grand: pp. 1804 à 1811; 1851 et 1852.

– décret relatif à la – des communes d'Aumont, Frasses, Granges-de-Vesin et Montet (Broye): pp. 1822 à 1834; 1854 et 1855.

– décret relatif à la – des communes de Berlens et Mézières: pp. 1804 à 1811; 1851 et 1852.

*Gymnase de la Broye*:

– décret portant adhésion du canton de Fribourg à la convention intercantonale du 9 décembre 2002 sur la création et l'exploitation du –: pp. 73 à 172; 225 à 230.

– décret relatif à l'octroi d'un crédit d'engagement de construction pour les bâtiments destinés au –: pp. 73 à 172; 230 à 238.

*Haute Ecole*:

– décret portant adhésion du canton de Fribourg à la convention intercantonale relative à la – de théâtre de Suisse romande: pp. 681 à 700; 811 à 813.

– décret portant adhésion du canton de Fribourg à la convention intercantonale relative au

- contrôle parlementaire sur la – spécialisée de suisse occidentale (HES-SO): pp. 1058 à 1099; 1160 à 1163.
- décret relatif à l'ouverture d'un crédit d'engagement additionnel pour les travaux de réaménagement des bâtiments des Ecoles normales cantonales en vue de leur utilisation par la – pédagogique (HEP): pp. 1796 à 1803; 1856 à 1858.
- Impôts*, décret fixant le coefficient annuel des – cantonaux directs pour la période fiscale 2004: pp. 1640 à 1642; 1696 et 1697.
- Magistrature*, décret concernant la révision partielle de la Constitution cantonale: création d'un Conseil supérieur de la –: pp. 58 à 62; 245 à 247.
- Naturalisations*:
- décret relatif aux – (session de mars): pp. 356 à 362; 375.
  - décret relatif aux – (session de juin): pp. 779 à 785; 816 à 819.
  - décret relatif aux – (session de septembre): pp. 1152 à 1157; 1234 et 1235.
  - décret relatif aux – (session de décembre): pp. 1839 à 1845; 1855 et 1856.
- Pêche*, décret ratifiant deux concordats sur la –: pp. 1322 à 1371; 1451 à 1453.
- Promotion économique*, décret relatif au crédit d'engagement prévu par la loi du 3 octobre 1996 sur la – pour la période 2002-2006: pp. 63 à 72; 238 à 240; 241 à 244.
- Référendum*, décret demandant le – des cantons contre le "train de mesures fiscales 2001" de la Confédération: pp. 1389 à 1398; 1425 à 1440.
- Route(s)*:
- décret relatif à l'octroi d'un crédit d'engagement de 10 350 000 francs pour l'aménagement du réseau routier cantonal en relation avec des aménagements éditaires: pp. 339 à 355; 365 à 367.
  - décret relatif à l'octroi d'un crédit d'engagement pour la reconstruction de la – de Saint-Aubin–Delley: pp. 1128 à 1136; 1193 à 1196.
  - décret relatif à l'octroi d'un crédit d'engagement pour la reconstruction et le maintien de la substance de tronçons de – cantonales: pp. 1137 à 1150; 1196 à 1198.
- Salle de spectacle*, décret relatif au subventionnement du bâtiment de "Fri-Son", à Fribourg, et de la – de la Gruyère, à La Tour-de-Trême: pp. 463 à 472; 620 à 623.
- Scolarisation*, décret relatif à la prise en charge de certains frais dus à la – aux degrés préscolaire et primaire des enfants de demandeurs d'asile, d'étrangers admis provisoirement en Suisse et de personnes à protéger: pp. 1315 à 1321; 1460 à 1462.

*Sécurité*, décret portant adhésion du canton de Fribourg à la convention portant révision du concordat sur les entreprises de –: pp. 1582 à 1601; 1736 à 1738.

*Sol*, décret sur l'application des méthodes culturelles préservant le – agricole: pp. 786 à 794; 838 à 842.

## E

### Elections:

*Ackermann André*, deuxième vice-président du Grand Conseil pour l'année 2004: p. 1724.

*Baudois Jacques*, membre de la Commission administrative de l'Etablissement cantonal des assurances sociales: p. 1744.

*Beyeler Hans-Rudolf*, membre de la Commission consultative des transports: p. 1744.

*Bielmann Frédéric*, membre de la Commission administrative de l'Etablissement cantonal des assurances sociales: p. 1744.

*Boivin Denis*, membre du Sénat de l'Université: p. 1745.

*Brouchoud Marie-Hélène*, membre de la Commission consultative des transports: p. 1744.

*Bürgisser Nicolas*, membre du Sénat de l'Université: p. 1745.

*Bussard Christian*, membre de la Commission consultative pour l'aménagement du territoire: p. 1744.

*Cardinaux Gilbert*, membre de la Commission administrative de l'Etablissement cantonal des assurances sociales: p. 1744.

*Castella Cédric*, membre de la Commission cantonale en matière de planification sanitaire: p. 1745.

*Charrière-Philipona Odile*, membre de la Commission cantonale en matière de planification sanitaire: p. 1745.

*Corminboeuf Dominique*, membre de la Commission consultative des transports: p. 1744.

*Cotting Claudia*, membre de la Commission consultative des transports: p. 1744.

*Demierre Anne-Claude*, première vice-présidente du Grand Conseil pour l'année 2004: pp. 1723 et 1724.

*Dorand Jean-Pierre*, membre du Sénat de l'Université: p. 1745.

*Epiney Astrid*, membre de la Commission cantonale de la protection des données: p. 1872.

*Fragnière Maxime*, membre de la Commission consultative pour l'aménagement du territoire: p. 1744.

*Froelicher Johannes*, membre de la Commission cantonale de la protection des données: p. 1872.

*Galley Jean-Pierre*, membre de la Commission consultative des transports: p. 1744.

*Geinoz Jean-Denis*, membre de la Commission permanente de justice du Grand Conseil: p. 423.

*Grand Nicolas*, juge suppléant près le Tribunal cantonal: p. 278.

*Grossrieder Roman*, membre de la Commission consultative pour l'aménagement du territoire: p. 1744.

*Heiter Heinrich*, membre de la Commission consultative des transports: p. 1744.

*Henninger Roland*, juge près le Tribunal cantonal: p. 1872.

*Kaeser Pierre*, juge près le Tribunal cantonal: pp. 1871 et 1872.

*Maeder-Rothermann Ernst*, membre de la Commission de finances et de gestion: p. 851.

*Marti Jean-Jacques*, membre de la Commission cantonale en matière de planification sanitaire: p. 1745.

*Meyer François-Dominique*, membre de la Commission cantonale de la protection des données: p. 1872.

*Morel Françoise*, membre de la Commission cantonale en matière de planification sanitaire: p. 1745.

*Neuhaus-Gugler Yolanda*, membre de la Commission administrative de l'Etablissement cantonal des assurances sociales: p. 1744.

*Pittet Michel*, président du Conseil d'Etat pour l'année 2004: pp. 1724 et 1725.

*Plüss Claude*, membre de la Commission administrative de l'Etablissement cantonal des assurances sociales: p. 1744.

*Rohrbasser Benoît*, membre de la Commission consultative pour l'aménagement du territoire: p. 1744.

*Schneuwly Laurent*, juge suppléant près le Tribunal administratif: p. 278.

*Simonet Eric*, membre de la Commission consultative pour l'aménagement du territoire: p. 1744.

*Stempfel-Horner Yvonne*, membre de la Commission cantonale en matière de planification sanitaire: p. 1745.

*Terrapon Pascal*, juge suppléant près le Tribunal cantonal: p. 278.

*Tschopp Martin*, membre du Sénat de l'Université: p. 1745.

*Vonlanthen Rudolf*, président du Grand Conseil pour l'année 2004: p. 1723.

*Ysil-Huguenot Catherine*, juge suppléante près le Tribunal cantonal: p. 851.

*Ysil-Huguenot Catherine*, membre de la Commission cantonale de la protection des données: p. 1872.

*Zadory Michel*, membre de la Commission cantonale en matière de planification sanitaire: pp. 851 et 852.

## G

### Grand Conseil:

Clôtures de sessions: pp. 279; 423; 644; 855; 1259; 1470; 1745; 1872 à 1874.

Communications: pp. 208 et 209; 254 et 255; 364 et 365; 564; 599; 619; 796; 810; 826; 851; 1159; 1193; 1215 et 1216; 1234; 1424 et 1425; 1448; 1465 et 1466; 1654; 1657; 1674; 1703; 1726; 1846 et 1847.

Discours inaugural: pp. 206 à 208.

Ouvertures de sessions: pp. 206; 363; 563; 795; 1424; 1654; 1846.

Procédures d'urgence: pp. 795 et 796; 1425.

– Voir aussi sous **Assermentations, Commissions, Composition du Grand Conseil, Elections, Liste des orateurs.**

## L

### Liste des orateurs:

Session de février: pp. 299 à 304.

Session de mars: pp. 450 à 455.

Session de mai: pp. 666 à 674.

Session de juin: pp. 900 à 905.

Session de septembre: pp. 1301 à 1308.

Session d'octobre: pp. 1528 à 1532.

Session de novembre: pp. 1765 à 1771.

Session de décembre: pp. 1893 à 1896.

### Lois:

*Animaux*, loi sur l'assurance des – de rente:

– Message et projet: pp. 3 à 57.

– Entrée en matière: pp. 209 à 212.

– Première lecture: pp. 212 à 219.

– Deuxième lecture: pp. 259 et 260.

– Vote final: p. 260.

*Commerce*, loi modifiant la loi sur l'exercice du – (– itinérant):

– Message et projet: pp. 711 à 717.

– Entrée en matière: pp. 797 et 798.

– Première lecture: p. 798.

– Deuxième lecture: p. 798.

– Vote final: p. 798.

*Commerce*, loi modifiant la loi sur l'exercice du – (crédit à la consommation):

– Message et projet: pp. 1575 à 1581.

– Entrée en matière: pp. 1716 et 1717.

– Première lecture: pp. 1717 et 1718.

– Deuxième lecture: p. 1718.

- Vote final: p. 1718.
- Districts*, loi modifiant la loi déterminant le nombre et la circonscription des – administratifs:
  - Message et projet: pp. 1835 à 1838.
  - Entrée en matière: p. 1855.
  - Première lecture: p. 1855.
  - Deuxième lecture: p. 1855.
  - Vote final: p. 1855.
- Ecole*, loi sur l'– du personnel soignant:
  - Message et projet: pp. 311 à 322.
  - Entrée en matière: pp. 370 à 372.
  - Première lecture: pp. 372 à 374.
  - Deuxième lecture: p. 374.
  - Vote final: pp. 374 et 375.
- Ecoles*, loi sur les – libres publiques:
  - Message et projet: pp. 323 à 338.
  - Entrée en matière: pp. 397 à 403.
  - Première lecture: pp. 403 à 407.
  - Deuxième lecture: p. 620.
  - Vote final: p. 620.
- Egalité*, loi instituant un Bureau et une Commission de l'– hommes-femmes et de la famille:
  - Message et projet: pp. 1543 à 1574.
  - Entrée en matière: pp. 1709 à 1714.
  - Première lecture: pp. 1714 à 1716.
  - Deuxième lecture: p. 1716.
  - Vote final: p. 1716.
- Emploi*, loi modifiant la loi sur l'– et l'aide aux chômeurs:
  - Message et projet: pp. 748 à 752.
  - Entrée en matière: pp. 842 à 845.
  - Première lecture: p. 845.
  - Deuxième lecture: p. 846.
  - Vote final: p. 846.
- Energie*, loi sur l'approvisionnement en – électrique:
  - Message et projet: pp. 737 à 747.
  - Entrée en matière: pp. 1170 à 1176.
  - Première lecture: pp. 1176 à 1181.
  - Deuxième lecture: pp. 1216 et 1217.
  - Troisième lecture: p. 1217.
  - Vote final: p. 1217.
- Fonctions publiques*, loi modifiant la loi réglant la durée des – accessoires (suppression de la limite d'âge de 70 ans):
  - Message et projet: pp. 1539 à 1542.
  - Entrée en matière: pp. 1729 à 1731.
  - Première lecture: pp. 1731 et 1732.
  - Deuxième lecture: p. 1732.
  - Vote final: p. 1732.
- Grand Conseil*, loi portant règlement du –:
  - Message et projet: pp. 1383 à 1388.
  - Entrée en matière: pp. 1462 et 1463.
  - Première lecture: pp. 1463 à 1465.
  - Deuxième lecture: p. 1465.
  - Vote final: p. 1465.

- Imposition*, loi modifiant la loi sur le contrôle des habitants et la loi sur l'– des véhicules automobiles et des remorques:
  - Message et projet: pp. 730 à 736.
  - Entrée en matière: pp. 798 à 800.
  - Première lecture: p. 800.
  - Deuxième lecture: p. 800.
  - Vote final: p. 800.
- Impôts*, loi modifiant la loi sur les – cantonaux directs:
  - Message et projet: pp. 1100 à 1112.
  - Entrée en matière: pp. 1205 à 1209.
  - Première lecture: pp. 1209 à 1214; 1217 et 1218.
  - Deuxième lecture: p. 1218
  - Vote final: pp. 1218 et 1219.
- Mensuration*, loi sur la – officielle:
  - Message et projet: pp. 951 à 1046.
  - Entrée en matière: pp. 1229 à 1232.
  - Première lecture: pp. 1466 à 1468; 1697 à 1701.
  - Deuxième lecture: p. 1732.
  - Vote final: pp. 1732 et 1733.
- Registre*, loi modifiant la loi sur le – foncier:
  - Message et projet: pp. 913 à 950.
  - Entrée en matière: pp. 1219 à 1222.
  - Première lecture: pp. 1222 à 1229.
  - Deuxième lecture: pp. 1442 à 1445.
  - Troisième lecture: p. 1445.
  - Vote final: p. 1445.
- Ramontage*, loi modifiant certaines dispositions dans le domaine de la police du feu (–) et de l'assurance immobilière:
  - Message et projet: pp. 1779 à 1795.
  - Entrée en matière: pp. 1864 et 1865.
  - Première lecture: pp. 1865 et 1866.
  - Deuxième lecture: p. 1866.
  - Vote final: p. 1867.

## M

### Mandats:

*Tenner Bruno / Burkhalter Fritz* (elektronische Steuererklärung): pp. 1470; 1744.

### Motions:

*Bapst Markus / Jean-Louis Romanens* (Änderung des Gesetzes über die direkte Kantonssteuer: art. 36): S. 274 und 275; 589 bis 594; 625 bis 636.

*Bapst Markus / Haymoz Armin* (Vorlegen eines ausgeglichenen Voranschlags im Jahr 2007): S. 1740 und 1741.



- Boivin Denis* (modification de dispositions de la loi sur les impôts cantonaux directs): pp. 589 à 594; 625 à 633.
- Boivin Denis / Masset Claude* (modification de la loi sur les droits d'enregistrement: impôt sur les successions): pp. 824; 853 et 854; 1848 à 1851; 1867 et 1868.
- Boivin Denis / Masset Claude* (modification de la loi sur les droits d'enregistrement: impôt sur les donations): pp. 825; 854 et 855; 1848 à 1851; 1868.
- Boivin Denis/Glardon Alex* (loi sur les finances de l'Etat – abaissement de la cote d'alerte): pp. 1701 et 1702; 1742.
- Bourgeois Jacques* (optimisation des contrôles – de la répression des fraudes dans les domaines alimentaires): pp. 1722; 1743 et 1744.
- Brunisholz Haag Anita/Cotting Claudia* (modification de l'art. 29 al. 2 de la loi sur la santé: aide à la famille): pp. 852; 1858 à 1863; 1868 et 1869.
- Collaud Jean-Jacques/Schnyder Jörg* (durée des études gymnasiales): p. 1741.
- Crausaz Jacques/Ducotterd Christian* (modification de la loi sur les communes: dysfonctionnement des conseils communaux): p. 1469.
- Demierre Anne-Claude* (modification de l'article 36 al. 1 let. g de la loi sur les impôts cantonaux directs): pp. 395; 418 et 419; 589 à 594; 625 à 633; 640 et 641.
- Dorand Jean-Pierre* (création d'une loi cantonale sur la protection de la population): pp. 388; 407 à 409.
- Duc Louis* (création d'un organe de médiation dans le canton): pp. 1181 et 1182; 1238 à 1241.
- Ducotterd Christian* (utilisation abusive d'un nom ou d'une marque de boisson alcoolisée lors d'une manifestation): pp. 586 à 589; 594 et 595.
- Fürst René / Tschopp Martin* (modification de la LRGC – art. 77b: résolution): pp. 223 et 224; 273 et 274.
- Gavillet Jacques/Gobet Marc* (création de familles d'accueil professionnelles): pp. 223; 247 à 249.
- Geinoz Jean-Denis* (demande de participation financière de l'Etat à l'assainissement de la Société immobilière Espace Gruyère SA à Bulle): pp. 598; 852 et 853.
- Genoud Joe/Binz Josef* (compétences et prérogatives des polices locales): pp. 423; 642 et 643; 1680 et 1681; 1718 à 1722.
- Gobet Marc* (modification de l'art. 36 de la LICD): pp. 643 et 644; 1187; 1204 et 1205.
- Godel Georges / Romanens Jean-Louis* (péréquation et répartition des tâches entre le canton et les communes): pp. 389 et 390; 414 à 417.
- Grandjean Denis* (modification de la loi sur l'exercice des droits politiques): pp. 1869 et 1870.
- Hartmann Charles-Antoine* (mesures protectrices de l'union conjugale: instauration de mesures provisoires): pp. 391; 409 à 411.
- Haymoz Armin / Ith Markus* (loi sur l'exercice du commerce: art. 8): pp. 852; 1255 et 1256.
- Haymoz Armin/Losey Michel* (loi du 19 décembre 1992 sur les appareils de jeu et les salons de jeu): pp. 276; 1182 et 1183; 1241 à 1245.
- Losey Michel* (modification de l'article 34 let. g de la loi sur les impôts cantonaux directs: déductions des primes de la caisse maladie pour les rentiers AVS/AI): pp. 419; 589 à 594; 625 à 633; 641 et 642.
- Monney Michel*, (loi sur les impôts cantonaux: art. 37): pp. 275 et 276; 589 à 594; 625 à 633; 636 et 637.
- Page Pierre-André/Brönnimann Charles* (modification des critères d'application du fonds rural cantonal): pp. 1191; 1258; 1445 et 1446; 1453 à 1459.
- Romanens Antoinette / Berset Solange* (modification de la loi sur les impôts cantonaux – imposition des époux): pp. 276 et 277; 589 à 594; 625 à 633; 637 et 638.
- Romanens Antoinette / Berset Solange* (modification de la LICD – introduction d'un système de rabais fiscal pour les familles): pp. 277 et 278; 589 à 594; 625 à 633; 638 à 640.
- Romanens Jean-Louis* (concours architecturaux lors de constructions): pp. 278; 1183 à 1187; 1198 à 1203.
- Schneuwly Christine / Cotting Claudia* (nouvelle loi sur la police des chiens): pp. 807; 819 à 822.
- Stempfel-Horner Yvonne / Bachmann Albert* (loi sur les hôpitaux): pp. 392; 411 à 414.
- Stocker Hans* (loi sur l'exercice des droits politiques): pp. 390 et 391; 417 et 418.
- Vonlanthen Beat/Dorand Jean-Pierre* (prix pour la promotion du bilinguisme et de la compréhension entre communautés linguistiques): pp. 388 et 389; 582 à 585.

#### **Motions d'ordre:**

- Romanens Antoinette* (report de la discussion sur la résolution Jean-Jacques Collaud et consorts concernant la paix en Irak): pp. 241; 244.

#### **Motions urgentes:**

- Ducotterd Christian/Bachmann Albert* (aide à l'agriculture pour raison de sécheresse): pp. 1161; 1168 à 1170 (urgence acceptée); 1191 et 1192; 1445 et 1446; 1453 à 1459.
- Vonlanthen Beat* (initiative cantonale concernant l'imposition du couple et de la famille): pp.

1432 et 1433; 1441 et 1442 (urgence refusée); 1468 et 1469.

## P

### Pétitions:

"*Appel au peuple*" ("Pétition pour assainir votre machine judiciaire"): pp. 267 à 270; 270 à 273.

"*Contre la décision du Conseil d'Etat du 28 janvier 2003*" (Vuisternens-en-Ogoz): pp. 827; 828 et 829.

"*Contre toutes les formes de violence et de discrimination raciale*": pp. 827 et 828; 829 à 832.

### Postulats:

*Badoud Antoinette* (stationnement des gens du voyage): pp. 367 à 370; 394 et 395.

*Badoud Antoinette / Vonlanthen Beat* (politique d'information en matière pénale): pp. 1232; 1257 et 1258.

*Berset Solange / Bourgeois Jacques* (législation cantonale sur le sport et sa promotion notamment auprès des jeunes): pp. 597; 615 à 618.

*Berset Solange/Ducotterd Christian* (financement de l'agglomération): pp. 1741 et 1742.

*Bourgeois Jacques / Kuenlin Pascal* (pour une politique régionale forte et coordonnée): pp. 395; 420 et 421; 1167 et 1168; 1190.

*Bulliard Christine/Genoud-Page Madeleine* (baisse du nombre de places d'apprentissage): pp. 422; 1163 à 1166; 1191.

*Bulliard Christine / Stempfel-Horner Yvonne* (Schulgesetz vom 23. Mai 1985): S. 421; 1446 und 1447; 1726 bis 1729.

*Bulliard Christine / Bürgisser Nicolas* (examen d'une réduction de trafic dans la traversée de Flamatt): pp. 852; 1256 et 1257.

*Bürgisser Nicolas* (Schaffung einer zentralen Inkassostelle bei der Finanzdirektion): S. 596 und 597; 611 und 612.

*Crausaz André/Magnin André* (maîtrise des constructions publiques): pp. 276; 419 et 420; 1183 à 1187; 1198 à 1204.

*Demierre Anne-Claude/Morel Françoise* (planification des soins à domicile et des structures intermédiaires): pp. 579 à 582; 597 et 598.

*Deschenaux Jean/Isabelle Joye* (réintroduction des notes à l'école primaire): pp. 1188 à 1190; 1245 à 1253.

*Dorand Jean-Pierre/Bürgisser Nicolas* (collaboration rail-route: utilisation des infrastructures existantes): p. 1256.

*Dorand Jean-Pierre* (mécanisme de péréquation financière en faveur des villes-centres): pp. 219 à 222.

*Dorand Jean-Pierre* (dénomination des communes après fusions): pp. 375 à 377; 394.

*Emery Georges* (charges de l'assurance-invalidité): pp. 1447; 1469 et 1470.

*Fasel Josef* (Elementarschäden als Folge von Klimaveränderung): S. 253; 805 bis 807; 807 bis 809.

*Glardon Alex/Boivin Denis* (évaluation globale des priorités des tâches de l'Etat et des besoins en personnel y découlant): p. 1871.

*Keller-Studer Catherine* (structures socio-éducatives): pp. 421; 1190 et 1191; 1253 à 1255.

*Losey Michel/Genoud Joe* (nouvelle clé de l'indice de la capacité financière des communes et nouvelle classification de celles-ci): pp. 389 et 390; 414 à 417.

*Losey Michel* (suppression du secteur agricole au pénitencier de Bellechasse): pp. 1701; 1743.

*Morand Jacques* (tribunal des flagrants délits): pp. 598; 643; 1681 et 1682; 1738 à 1740.

*Morel Françoise / Crausaz Jacques* (unité multidisciplinaire de santé des adolescents): pp. 224; 249 à 253.

*Raemy Hugo/Feldmann Christiane* (Schulkalender mit gleichmässigen Lern- und Erholungsphasen): S. 1870.

*Romanens Antoinette* (conséquence pour le canton des modifications de la loi sur l'assurance-chômage et l'insolvabilité): pp. 422; 1681; 1733 à 1736.

*Stocker Hans* (Personnalaufwand / Personalbestand des Staates): S. 595 und 596; 612 bis 615.

*Tenner Bruno / Peiry-Kolly Claire* (gérance des immeubles cantonaux): pp. 1682; 1744.

*Tenner Bruno/Burkhalter Fritz* (déclaration fiscale électronique): p. 1744.

*Tenner Bruno* (Strukturen im Personalbewirtschaftungsbereich der Kantonsverwaltung): S. 1870.

*Vonlanthen Beat* (conception d'une politique extérieure du canton de Fribourg orientée vers le futur): pp. 222 et 223.

*Vonlanthen Beat / Dorand Jean-Pierre* (politische Bildung der Jugendlichen): S. 1258 und 1259.

*Vonlanthen Beat / Cotting Claudia* (Wirtschaftsförderung und Schaffung von Arbeitsplätzen mit hoher Wertschöpfung): S. 1259.

*Weissbaum François / Haenni Charly* (pour une informatique cantonale ouverte au service des citoyens): pp. 392 et 393.

## Q

### Questions:

*Ackermann André* (conseil communal d'Avry): pp. 889 à 894.

*Badoud Antoinette* (réorganisation des régions: Chambre pénale des mineurs et Service de l'enfance et de la jeunesse): pp. 1262 à 1264.

- Badoud Antoinette* (placement des jeunes délinquants): pp. 1474 à 1476.
- Bapst Markus* (marchés publics: choix de la langue de l'appel d'offres et de l'offre): pp. 1288 et 1289.
- Berset Solange* (conditions salariales des conductrices et conducteurs de bus scolaires): pp. 646 et 647.
- Betticher Nicolas* (loi sur les appareils de jeu et les salons de jeu): pp. 281 à 283.
- Betticher Nicolas/Weissbaum François* (pont de la Poya): pp. 438 à 440.
- Betticher Nicolas* (assistance au suicide et associations Exit/Dignitas dans les EMS): pp. 1477 à 1487.
- Beyeler Hans-Rudolf* (participation aux frais de construction de baies d'arrêt de bus): pp. 293 à 296.
- Beyeler Hans-Rudolf/Vonlanthen Rudolf* (subventionnement du projet pilote "Vanil –Noir"): pp. 647 et 648.
- Beyeler Hans-Rudolf/Bürgisser Nicolas* (procédure de consultation du projet d'horaire 2005: quo vadis et cri de détresse): pp. 1283 à 1286.
- Binz Josef* (Gymnase de la Broye – un monument): pp. 886 à 888.
- Bourgeois Jacques / Schnyder Jörg* (élaboration d'une loi cantonale sur l'agriculture): pp. 650 à 653.
- Bourgeois Jacques* (conseil communal d'Avry): pp. 889 à 894.
- Brünisholz Haag Anita* (fuites d'informations dans les événements douloureux qui ont secoué l'école du CO de la Gruyère): pp. 284 et 285.
- Brünisholz Haag Anita* (subventionnement des institutions s'occupant de personnes handicapées ou inadaptées): pp. 1875 à 1879.
- Bürgisser Nicolas* (suppression de la *Feuille officielle* du canton de Fribourg et intégration des publications officielles dans la presse quotidienne): pp. 655 à 657.
- Bürgisser Nicolas* (problèmes de transport pour les conscrits fribourgeois alémaniques recrutés dans le nouveau centre de Sumiswald): pp. 1489 et 1490.
- Burri-Escher Antje* (examen des demandes de l'assurance-invalidité dans un délai raisonnable): pp. 291 à 293.
- Burri-Escher Antje* (chantiers sur les routes cantonales constituant un scandale public): pp. 435 à 438.
- Burri-Escher Antje* (égalité pour tous dans l'élimination des déchets): pp. 1749 à 1752.
- Carrel Hubert* (école primaire de Villarepos – Domdidier): pp. 1292 et 1293.
- Castella Cédric* (position du Conseil d'Etat en matière de politique institutionnelle dans le contexte du vieillissement de la population handicapée): pp. 1493 à 1497.
- Chassot Claude* (responsabilités départementales du financement des institutions spécialisées): pp. 864 à 867.
- Chassot Claude* (affaire du caissier de Vuisternens-en-Ogoz – responsabilités): pp. 894 à 896.
- Chassot Claude* (Ecole d'ingénieurs: département de mécanique – Jean-Claude Knopf): pp. 896 et 897.
- Collaud Elian* (dommages causés par les animaux sauvages, en particulier le sanglier): pp. 1274 à 1276.
- Conti Maria-Grazia* (taux d'activité horaire des maîtresses enfantines): pp. 883 à 886.
- Demierre Anne-Claude* (conséquences d'une modification de la loi fédérale sur les loteries et les paris pour le canton de Fribourg): pp. 648 à 650.
- Demierre Anne-Claude* (suspension de la réforme de l'évaluation du travail des élèves de 5P et 6P): pp. 1187 et 1188.
- Dorand Jean-Pierre* (position du canton de Fribourg en Suisse: comment définir son identité?): pp. 442 et 443.
- Dorand Jean-Pierre* (préjudice subi par l'Etat du fait de l'ancien chef du service de l'enseignement primaire): pp. 1297 et 1298.
- Dorand Jean-Pierre* (avenir de l'atelier de reliure de la Bibliothèque cantonale et universitaire): pp. 1291 et 1292.
- Dorand Jean-Pierre* (étude "citoyenneté et éducation dans 28 pays", 19<sup>e</sup> rang de la Suisse et disparités linguistiques): pp. 1507 à 1509.
- Dorand Jean-Pierre* (effectifs des classes primaires dans les centres urbains): pp. 1515 et 1516.
- Dorand Jean-Pierre* (politique cantonale en matière de hautes écoles): pp. 1516 à 1520.
- Dorand Jean-Pierre* (menace de fermeture d'offices postaux dans la capitale): p. 1749.
- Dorand Jean-Pierre* (état de l'église Saint-Maurice): pp. 1761 et 1762.
- Duc Louis* (l'organisation agricole minoritaire, Uniterre, doit être reconnue et traitée en conséquence par l'autorité agricole fribourgeoise): pp. 424 à 426.
- Duc Louis* (paiements compensatoires en agriculture): pp. 430 à 432.
- Duc Louis* (circulation des personnes à la suite des accords bilatéraux): pp. 645 et 646.
- Duc Louis* (encaissement des factures d'électricité): pp. 1264 et 1265.
- Duc Louis* (1. zèle de certains "cols blancs" au Service de l'agriculture 2. proposition concrète d'aide en cette année de sécheresse): pp. 1521 à 1524.
- Duc Louis* (motion Paul Vonlanthen relative à la loi sur les traitements et les pensions des

- conseillers d'Etat et des juges cantonaux): p. 1752.
- Duc Louis* (présence d'OGM dans la viande et la volaille): pp. 1755 à 1759.
- Duc Louis* (Gymnase intercantonal de la Broye – une priorité: attribution de travaux et fournitures à nos entreprises locales, régionales, cantonales): pp. 1889 à 1891.
- Emery Georges* (promotion de la santé et prévention): pp. 426 à 429.
- Etter Heinz* (investissements à l'Hôpital de Meyriez): pp. 289 à 291.
- Etter Heinz* (protection des citoyens et présence de la police): pp. 862 à 864.
- Fasel Josef* (énergie issue de la biomasse): pp. 1265 à 1269.
- Feldmann Christiane* (concordats sur la pêche dans les lacs de Morat et de Neuchâtel – prix des permis): pp. 1281 à 1283.
- Freiburghaus Madeleine* (Gymnase intercantonal de la Broye: attribution des mandats aux bureaux d'études): pp. 653 à 655.
- Fürst René* (thématique de la pollution des eaux et de ses conséquences): pp. 1490 à 1493.
- Fürst René* (pâture des moutons en altitude): pp. 1499 à 1501.
- Fürst René* (projet de route alpestre et forestière Brüggera – Fillistorfena): pp. 1753 à 1755.
- Gendre Jean-Noël/Brönnimann Charles* (fonctionnement du Service public de l'emploi): pp. 661 à 663.
- Gendre Jean-Noël* (fonctionnement du service public de l'emploi): pp. 1504 à 1507.
- Genoud Jean* (règlement d'exécution de la loi scolaire: effectifs des classes): pp. 657 et 658.
- Genoud Joe* (émoluments du Service des ponts et chaussées): pp. 860 à 862.
- Genoud-Page Madeleine* (surveillance des travaux de finitions et des aménagements intérieurs du Tribunal de la Sarine à la rte des Arsenaux à Fribourg): pp. 1289 à 1291.
- Glardon Alex* (hausse inquiétante des accidents mortels sur les routes fribourgeoises): pp. 1746 à 1749.
- Gobet Marc* (décret relatif à l'octroi d'une aide financière en faveur de l'économie laitière): pp. 1260 à 1262.
- Godel Georges* (réorganisation de CFF Cargo): pp. 1520 et 1521.
- Godel Georges* (sanctions administratives envers les paysans): pp. 1881 à 1885.
- Grandjean Denis* (aménagement d'un trottoir en bordure de la route cantonale entre le village et la gare TPF de La Verrerie): pp. 440 et 441.
- Grandjean Denis* (service de raccompagnement de personnes lors de grandes manifestations [comptoirs, girons] [opération nez ou chaperon rouge]): pp. 1759 et 1760.
- Haenni Charly / Bourgeois Jacques* (position du Conseil d'Etat par rapport à l'application de la législation relative au chanvre): pp. 856 à 859.
- Haenni Charly* (sécurité sur la ligne CFF de la Broye): pp. 1487 à 1489.
- Jendly Bruno* (nouveau certificat de salaire): pp. 1286 à 1288.
- Jordan Patrice/Morand Patrice* (versements trimestriels des subventions à l'agriculture): pp. 430 à 432.
- Jordan Patrice* (sécheresse: à situation exceptionnelle, mesures exceptionnelles): pp. 1511 à 1513.
- Losey Michel* (mesures financières à prendre pour éviter une catastrophe sans précédent à la suite des effets de la sécheresse dans le canton, pour les agriculteurs): pp. 1510 à 1513.
- Lötscher Oskar* (dégâts à la suite des intempéries du 12 juin 2003 dans la région du Lac Noir, commune de Plaffeien): pp. 1497 à 1499.
- Magnin André* (dragage du lac de la Gruyère): pp. 1513 et 1514.
- Magnin André* (association intercommunale membre d'une autre association intercommunale): pp. 1888 à 1889.
- Masset André* (maître d'appui en langue): pp. 882 et 883.
- Morel Françoise* (dossier médical unique): pp. 1885 à 1887.
- Page Pierre-André* (tragédie à la gare de Fribourg le 7 mars 2003): pp. 443 à 447.
- Page Pierre-André* (gestion des bâtiments de l'Etat de Fribourg à la suite de la nouvelle organisation de la police): pp. 1509 et 1510.
- Page Pierre-André* (manque de fourrage dans certaines exploitations agricoles): pp. 1510 à 1513.
- Peiry-Kolly Claire* (conseil communal d'Avry): pp. 889 à 894.
- Piller Damien* (conseil communal d'Avry): pp. 889 à 894.
- Piller Valérie* (critères de recrutement du personnel remplaçant dans les cycles d'orientation CO): p. 434.
- Romanens Antoinette* (possibilité d'afficher sur l'Hôtel cantonal): pp. 280 et 281.
- Romanens Antoinette* (situation critique de l'emploi, perspectives dans le canton): pp. 658 à 661.
- Romanens Josiane* (contrôle de provenance et répression des fraudes [denrées alimentaires]): pp. 879 à 881.
- Rossier Jean-Claude* (centre de tri postal): pp. 888 et 889.
- Rossier Jean-Claude* (efficacité du programme ZEPHIR): pp. 1272 à 1274.
- Sansonens Paul* (zones de compensation écologiques de l'autoroute A1): pp. 859 et 860.

- Schorderet Gilles* (contrôle des surfaces agricoles de notre canton): pp. 1269 à 1272.
- Stempfél-Horner Yvonne* (route cantonale Morat-Guin): pp. 867 et 868.
- Tenner Bruno* (déclaration fiscale électronique dans le canton de Fribourg): pp. 1524 et 1525.
- Thomet René* (limite de la prise en charge des frais hospitaliers de personnes âgées par les assureurs-maladie): pp. 868 à 871.
- Thomet René* (accessibilité des bâtiments de l'Université pour les handicapés): pp. 1277 à 1281.
- Tschopp Martin* (incinération illégale d'ordures): pp. 871 à 875.
- Tschopp Martin* (manifestation du 19 mars 2003 à Fribourg des élèves des collèges et de l'Ecole normale de degré diplôme contre la guerre): pp. 876 à 879.
- Tschopp Martin* (manque de places d'apprentissage): pp. 1471 à 1474.
- Tschopp Martin* (refoulement d'une famille arménienne domiciliée à Tentlingen): pp. 1502 à 1504.
- Vonlanthen Beat* (transformation du Conservatoire de Fribourg en Haute Ecole de musique): pp. 1293 à 1297.
- Vonlanthen Rudolf* (fondation instituée en vue de promouvoir la formation professionnelle): pp. 1879 à 1881.
- Weissbaum François* (faculté des sciences à l'Université de Fribourg): pp. 285 à 289.
- Weissbaum François* (Internet et déclaration d'impôt): pp. 441 et 442.
- Weissbaum François/Haenni Charly* (pour une informatique cantonale ouverte au service des citoyens): pp. 608 à 611.
- Zadory Michel* (Gymnase intercantonal de la Broye): pp. 432 et 433.

## R

### Rapports:

- EmaF (Ecole de multimédia et d'art de Fribourg)*, rapport sur le P. Solange Berset (conventions avec l'–): pp. 473 à 477; 623 à 625.
- Finances publiques:*
- rapport relatif au suivi des mesures structurelles 2001 destinées à améliorer les perspectives financières de l'Etat de Fribourg: pp. 718 à 729; 822 à 824.
  - rapport sur les conséquences financières et en personnel des décisions prises par le Grand Conseil durant les années 1997 à 2002: pp. 478 à 529; 607 et 608.

- Impôts*, rapport sur le P. Gilbert Cardinaux (loi sur les – communaux: répartition intercommunale du rendement fiscal communal des personnes morales): pp. 173 à 199; 260 à 263.
- Protection des données*, rapport sur l'activité 2002 de l'Autorité de surveillance en matière de –: pp. 585 et 586.
- Sécheresse*, rapport concernant la – dans le canton de Fribourg en 2003: pp. 1399 à 1423; 1453 à 1459.
- Tribunal administratif*, rapport du – sur son activité et sur l'état de la juridiction administrative dans le canton pour l'exercice 2002: p. 805.
- Tribunal cantonal*, rapport du – sur l'administration de la justice dans le canton pour l'exercice 2002: pp. 800 à 805.
- Votation*, rapport du Conseil d'Etat au Grand Conseil sur la – populaire cantonale du 18 mai 2003: pp. 1151; 1234.

**Recours en grâce:** p. 1460.

### Résolutions:

- de Buman Dominique et consorts* (choix des emplacements des centres de tri postaux): pp. 255; 266 et 267.
- Collaud Jean-Jacques et consorts* (paix en Irak): pp. 241; 263 à 266.
- Groupe Ouverture* (l'école en crise): pp. 370; 378 à 387.

## T

### Table des matières:

- Session de février: pp. 297 et 298.
- Session de mars: pp. 448 et 449.
- Session de mai: pp. 664 et 665.
- Session de juin: pp. 898 et 899.
- Session de septembre: pp. 1299 et 1300.
- Session d'octobre: pp. 1526 et 1527.
- Session de novembre: pp. 1763 et 1764.
- Session de décembre: p. 1892.

## V

**Validations et assermentations:** pp. 363; 563 et 564; 795; 1158 et 1159; 1846.

- Voir aussi sous **Assermentations**.

## RÉPERTOIRE

## du Bulletin officiel des séances du Grand Conseil du canton de Fribourg

TOME CLVI – Année 2004

## SACHVERZEICHNIS

## des Amtlichen Tagblattes der Sitzungen des Grossen Rates des Kantons Freiburg

BAND CLVI – Jahr 2004

## A

**Assermentations:**

*Aeby-Egger Nicole*, élue députée au Grand Conseil: p. 559.

*Aeby Yvan*, élu député au Grand Conseil: p. 742.

*Boivin Denis*, élu juge suppléant près le Tribunal administratif: p. 236.

*Boschung Bruno*, élu député au Grand Conseil: p. 1261.

*Defalque-Silvestri Alessandra*, élue députée au Grand Conseil: p. 345.

*Gremaud Daniel*, élu député au Grand Conseil: p. 1261.

*Schoenenweid André*, élu député au Grand Conseil: p. 1486.

*Vonlanthen Beat*, élu conseiller d'Etat: p. 759.

## B

**Budget général de l'Etat pour 2005:**

Message et projet de décret: voir fascicule et pp. 1406 à 1414 (unités gérées par mandats de prestations); 1415 à 1426.

Entrée en matière générale: pp. 1490 à 1501.

Pouvoir législatif: p. 1507.

Pouvoir exécutif et Chancellerie d'Etat: p. 1507.

Pouvoir judiciaire: p. 1509.

Direction de l'instruction publique, de la culture et du sport: pp. 1528 à 1538.

Direction de la sécurité et de la justice: p. 1509.

Direction des institutions, de l'agriculture et des forêts: pp. 1507 à 1509.

Direction de l'économie et de l'emploi: pp. 1509 et 1510.

Direction de la santé et des affaires sociales: pp. 1510 à 1516.

Direction des finances: pp. 1501 à 1506.

Direction de l'aménagement, de l'environnement et des constructions: pp. 1538 à 1540.

Récapitulation générale: p. 1540.

– Voir aussi sous **Décrets** (Finances publiques).

## C

**Commissions:** pp. 172 et 173; 377; 560; 743; 772 et 773; 964; 1327; 1552.

**Composition du Grand Conseil:**

Session de février: pp. 289 à 292.

Session de mars: pp. 423 à 426.

Session de mai: pp. 692 à 695.

Session de juin: pp. 829 à 832.

Session de septembre: pp. 1061 à 1064.

Session d'octobre: pp. 1384 à 1387.

Session de novembre: pp. 1622 à 1625.

Session de décembre: pp. 1904 à 1907.

**Compte rendu du Conseil d'Etat pour 2003:**

Chancellerie d'Etat: p. 597.

Direction de l'instruction publique, de la culture et du sport: pp. 610 et 611.

Direction de la sécurité et de la justice: pp. 606 à 608.

Direction des institutions, de l'agriculture et des forêts: pp. 603 et 604.

Direction de l'économie et de l'emploi: p. 598.

Direction de la santé et des affaires sociales: pp. 599 à 601.

Direction des finances: pp. 613 et 614.  
 Direction de l'aménagement, de l'environnement et  
 des constructions: pp. 612 et 613.  
 Récapitulation: pp. 615 et 616.  
 Vote final: p. 616.

### Comptes généraux de l'Etat pour 2003:

Message et projet de décret: voir fascicule.  
 Entrée en matière générale: pp. 589 à 597.  
 Pouvoir législatif: p. 597.  
 Pouvoir exécutif et Chancellerie d'Etat: p. 597.  
 Pouvoir judiciaire: p. 605.  
 Constituante: pp. 601 et 602.  
 Instruction publique, culture et sport: pp. 609 et  
 610.  
 Sécurité et justice: pp. 605 et 606.  
 Institutions, agriculture et forêts: pp. 602 et 603.  
 Economie et emploi: pp. 597 et 598.  
 Santé et affaires sociales: pp. 598 et 599.  
 Finances: p. 613.  
 Aménagement, environnement et constructions: p.  
 612.  
 Bilan: p. 614.  
 Récapitulation: p. 614.

– Voir aussi sous **Décrets** (Finances publiques).

### Comptes et rapports divers pour 2003:

Banque cantonale de Fribourg: pp. 616 et 617.  
 Caisse d'amortissement de la dette agricole: p.  
 605.  
 Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat: p.  
 621.  
 Etablissement cantonal d'assurance des bâtiments  
 (ECAB): p. 608.  
 Etablissement cantonal d'assurance des animaux  
 de rente: p. 605.  
 Etablissement cantonal des assurances sociales: p.  
 601.  
 Office cantonal de la circulation et de la naviga-  
 tion: pp. 608 et 609.

## D

### Décrets:

*Arrêts de bus*, décret relatif à l'octroi d'un crédit  
 pour l'aménagement d'– sur le réseau routier  
 cantonal: pp. 1665 à 1676; 1835 à 1837.

#### *Ecole(s)*:

- décret relatif à l'octroi d'un crédit d'étude pour  
 l'agrandissement de l'– des métiers de  
 Fribourg: pp. 21 à 43; 221 à 227.
- décret portant adhésion du canton de Fribourg  
 à l'accord intercantonal sur les – supérieures  
 spécialisées: pp. 310 à 325; 348 à 350.
- décret relatif au subventionnement de la  
 construction, de la transformation ou de

l'agrandissement d'– du CO durant les années  
 2004 et suivantes: pp. 1677 à 1698; 1840 à  
 1845.

#### *Finances de l'Etat:*

- décret relatif aux crédits supplémentaires  
 compensés du budget de l'Etat de Fribourg  
 pour l'année 2003: pp. 165 à 170; 206 à 209.
  - décret relatif au compte d'Etat du canton de  
 Fribourg pour l'année 2003: p. 615.
  - décret relatif au budget de l'Etat de Fribourg  
 pour l'année 2005: pp. 1541 et 1542.
  - perspectives financières 2006-2008 et mesures  
 2004 destinées à garder la maîtrise des – de  
 Fribourg (voir aussi sous **Lois**):
    - message et projet: pp. 1155 à 1185; 1188 et  
 1189; 1209 et 1210.
    - entrée en matière générale: pp. 1265 à  
 1273.
- Construction*, décret modifiant le décret  
 relatif aux subventions pour la – d'écoles  
 primaires et enfantines: pp. 1275 à 1277.

#### *Fusion:*

- décret relatif à la – des communes de Cugy et  
 Vesin: pp. 721 à 729; 744 à 747.
- décret relatif à la – des communes de Lussy et  
 Villarimboud: pp. 1118 et 1126; 1324 à 1326.
- décret relatif à la – des communes de Botterens  
 et Villarbeney: pp. 1427 à 1434; 1568 et 1569.
- décret relatif à la – des communes de Bulle et  
 La Tour-de-Trême: pp. 1435 à 1443; 1569 à  
 1571.
- décret relatif à la – des communes de Delley et  
 Portalban: pp. 1444 à 1451; 1571 et 1572.
- décret relatif à la – des communes de Cordast  
 et Gurmels: pp. 1452 à 1462; 1572 à 1574.
- décret relatif à la – des communes de Chapelle  
 (Broye) et Cheiry: pp. 1771 à 1778; 1849 à  
 1852.
- décret relatif à la – des communes de  
 Praratoud et Surpierre: pp. 1779 à 1788; 1852.

*Gérine*, décret relatif à l'engagement d'une  
 subvention pour le projet d'aménagement de la  
 –, sur le territoire de la commune de Marly:  
 pp. 510 à 520; 560 à 562.

*Gestion*, décret modifiant le décret concernant  
 l'introduction dans l'administration cantonale, à  
 titre expérimental, de la – par mandats de  
 prestations: pp. 1127 à 1131; 1310 à 1313.

*Haute Ecole*, décret portant approbation de l'ave-  
 nant acceptant l'adhésion de plein droit du  
 canton de Berne au concordat intercantonal  
 créant une – spécialisée de Suisse occidentale  
 (HES-SO): pp. 295 à 309; 346 à 348.

*Impôts*, décret fixant le coefficient annuel des –  
 cantonaux directs pour la période fiscale 2005:  
 pp. 1467 à 1469; 1540 et 1541.

*Initiative législative*, décret constatant la validité de l'– "Rabais d'impôt pour les familles": pp. 835 à 839; 911 à 913.

*Institutions sociales*, décret portant adhésion du canton de Fribourg à la convention intercantonale relative aux – (CIIS): pp. 44 à 82; 188 à 191.

*La Crausa*, décret relatif à l'engagement d'une subvention pour le projet d'aménagement du ruisseau de – sur le territoire des communes de Misery-Courtion et Courtepin: pp. 1656 à 1664; 1833 à 1835.

*Musée du vitrail*, décret relatif à l'octroi d'un crédit d'engagement pour le renouvellement et l'extension du – au château de Romont: pp. 699 à 720; 751 à 754.

*Naturalisations:*

– décret relatif aux – (session de mars): pp. 332 à 338; 377 et 378.

– décret relatif aux – (session de juin): pp. 733 à 737; 743 et 744.

– décret relatif aux – (session de septembre): pp. 905 à 909; 913.

– décret relatif aux – (session de décembre): pp. 1706 à 1711; 1811 et 1812.

*Route*, décret relatif à l'octroi d'un crédit d'engagement pour l'aménagement de la – cantonale Plasselb-Oberschrot: pp. 97 à 109; 173 à 175.

*Salle de spectacle*, décret relatif au subventionnement d'un centre de création scénique, à Villars-sur-Glâne, et de la – de la Glâne, à Romont: pp. 10 à 20; 209 à 213.

*Votations*, décret permettant l'utilisation de techniques nouvelles pour l'établissement des résultats des –: pp. 840 à 852; 952 à 956.

## E

### Elections:

*Ackermann André*, premier vice-président du Grand Conseil pour l'année 2005: p. 1563

*Aeby-Egger Nicole*, scrutatrice suppléante: p. 621.

*Berset Solange*, membre du conseil d'administration de la Banque cantonale de Fribourg: p. 627.

*Boivin Denis*, juge suppléant près le Tribunal administratif: p. 213.

*Boschung Bruno*, membre de la Commission des pétitions du Grand Conseil: p. 1856.

*Brouchoud-Bapst Marie-Hélène*, membre de la Commission de justice du Grand Conseil: p. 391.

*Demierre Anne-Claude*, présidente du Grand Conseil pour l'année 2005: pp. 1562 et 1563.

*Eigenmann Joseph*, membre de la Commission cantonale de la protection des données: p. 618.

*Glardon Alex*, membre de la Commission des finances et de gestion du Grand Conseil: p. 1337.

*Godel Georges*, deuxième vice-président du Grand Conseil pour l'année 2005: p. 1563.

*Hayoz Catherine*, juge suppléante près le Tribunal cantonal: p. 1540.

*Ith Markus*, membre du conseil d'administration de la Banque cantonale de Fribourg: p. 623.

*Jungo Marianne*, présidente du Tribunal administratif pour l'année 2005: p. 1571.

*Lüthi Ruth*, présidente du Conseil d'Etat pour l'année 2005: pp. 1566 et 1567.

*Romanens Jean-Louis*, membre du conseil d'administration de la Banque cantonale de Fribourg: p. 623.

*Rossier Jean-Claude*, membre du conseil d'administration de la Banque cantonale de Fribourg: p. 623.

*Schoenenweid André*, membre de la Commission des grâces du Grand Conseil: p. 1858.

*Un membre de la Commission cantonale de la protection des données*, renvoi de l'élection suite à une motion d'ordre: pp. 382; 616.

*Urwylér Adrian:*

– juge près le Tribunal cantonal: p. 1536.

– président du Tribunal cantonal pour l'année 2005: p. 1569.

### Enquête parlementaire:

*Affaire Paul Grossrieder*, demande d'enquête Joe Genoud (institution d'une commission d'enquête parlementaire dans l'–): pp. 1320 et 1321; 1581 à 1590.

## G

### Grand Conseil:

Clôtures de sessions: pp. 252; 403; 650 et 651 (prise de congé du conseiller d'Etat Urs Schwaller); 794; 1351; 1596; 1873 à 1875.

Communications: pp. 172; 173; 202; 236; 345 et 346; 559 et 560; 589; 632; 742 et 743; 761; 772; 910 et 911; 914 et 915; 967; 984; 990; 1261; 1486 et 1487; 1528; 1552; 1792; 1825.

Discours inaugural: pp. 171 et 172.

Nouvelle chancellerie d'Etat: pp. 1832 et 1833.

Ouvertures de sessions: pp. 171; 345; 559; 742; 910; 1260; 1496; 1792.

– Voir aussi sous **Commissions, Composition du Grand Conseil, Elections, Liste des orateurs.**



## L

**Liste des orateurs:**

- Session de février: pp. 282 à 288.
- Session de mars: pp. 418 à 422.
- Session de mai: pp. 685 à 691.
- Session de juin: pp. 824 à 828.
- Session de septembre: pp. 1055 à 1060.
- Session d'octobre: pp. 1376 à 1383.
- Session de novembre: pp. 1615 à 1621.
- Session de décembre: pp. 1897 à 1903.

**Lois:**

*Allocations*, loi modifiant la loi sur les – familiales:

- Message et projet: pp. 87 à 96.
- Entrée en matière: pp. 191 à 193.
- Première lecture: p. 193
- Deuxième lecture: p. 193.
- Vote final: p. 193.

*Commerce*, loi sur l'exercice du – (shops):

- Message et projet: pp. 897 à 904.
- Entrée en matière: pp. 979 à 984.
- Première lecture: pp. 984 à 990.
- Deuxième lecture: pp. 1328 à 1333.
- Vote final: pp. 1333 et 1334.

*Communes*, loi modifiant la loi sur les –:

- Message et projet: pp. 110 à 121.
- Entrée en matière: pp. 179 à 181.
- Première lecture: pp. 181 à 183.
- Deuxième lecture: p. 183.
- Vote final: p. 183.

*Dispositions fiscales*, loi modifiant certaines – de plusieurs lois cantonales:

- Message et projet: pp. 1391 à 1404.
- Entrée en matière: pp. 1564 et 1565.
- Première lecture: pp. 1565 à 1567.
- Deuxième lecture: p. 1567.
- Vote final: pp. 1567 et 1568.

*Districts*, loi modifiant la loi déterminant le nombre et la circonscription des – administratifs:

- Message et projet: p. 1789.
- Entrée en matière: p. 1852.
- Première lecture: p. 1852.
- Deuxième lecture: p. 1853.
- Vote final: p. 1853.

*Etat civil*, loi sur l'–:

- Message et projet: pp. 853 à 890.
- Entrée en matière: pp. 916 à 918.
- Première lecture: pp. 918 à 922.
- Deuxième lecture: p. 922.
- Vote final: pp. 922 et 923.

*Finances de l'Etat*, perspectives financières 2006-2008 et mesures 2004 destinées à garder la maîtrise des – de Fribourg:

- Message et projet: pp. 1155 à 1210.
- Entrée en matière générale: pp. 1265 à 1273.

*Aide familiale*, loi modifiant la loi sur les soins et l'– à domicile:

- Entrée en matière: p. 1279.
- Première lecture: p. 1279.
- Deuxième lecture: p. 1279.
- Vote final: p. 1279.

*Améliorations foncières*, loi modifiant la loi sur les –:

- Entrée en matière: p. 1282.
- Première lecture: p. 1282.
- Deuxième lecture: p. 1283.
- Vote final: p. 1283.

*Assurance-maladie*, loi modifiant la loi d'application de la loi fédérale sur l'– (LALAMal):

- Entrée en matière: p. 1281.
- Première lecture: p. 1281.
- Deuxième lecture: p. 1281.
- Vote final: p. 1281.

*Assurance scolaire*, loi modifiant la loi créant une – contre les accidents:

- Entrée en matière: pp. 1283 et 1284.
- Première lecture: p. 1284.
- Deuxième lecture: p. 1284.
- Vote final: p. 1284.

*Constructions*, loi modifiant la loi sur l'enseignements secondaire (– scolaires):

- Entrée en matière: p. 1277.
- Première lecture: p. 1277.
- Deuxième lecture: p. 1277.
- Vote final: pp. 1277 et 1278.

*Eaux*, loi modifiant la loi d'application de la loi fédérale sur la protection des – contre la pollution:

- Entrée en matière: p. 1278.
- Première lecture: p. 1278.
- Deuxième lecture: p. 1278.
- Vote final: pp. 1278 et 1279.

*Ecole*:

- loi sur l'– infantine, l'– primaire et l'– du cycle d'orientation (loi scolaire: art. 108):
  - Entrée en matière: p. 1274.
  - Première lecture: pp. 1274 et 1275.
  - Deuxième lecture: p. 1275.
  - Vote final: p. 1275.
- loi sur l'– infantine, l'– primaire et l'– du cycle d'orientation (loi scolaire: art. 88 et 94):
  - Entrée en matière: pp. 1291 et 1292.
  - Première lecture: p. 1292.
  - Deuxième lecture: p. 1292.
  - Vote final: p. 1292.
- loi sur l'– infantine, l'– primaire et l'– du cycle d'orientation (loi scolaire: art. 22):
  - Entrée en matière (refusée): pp. 1292 à 1298.

- Etablissements médico-sociaux*, loi modifiant la loi sur les – pour personnes âgées:
- Entrée en matière: p. 1280.
  - Première lecture: p. 1280.
  - Deuxième lecture: p. 1280.
  - Vote final: pp. 1280 et 1281.
- Formation*, loi modifiant la loi d'application de la loi fédérale sur la – professionnelle:
- Entrée en matière: p. 1278.
  - Première lecture: p. 1278.
  - Deuxième lecture: p. 1278.
  - Vote final: p. 1278.
- Institutions spécialisées*, loi modifiant la loi d'aide aux – pour personnes handicapées ou inadaptées:
- Entrée en matière: p. 1280.
  - Première lecture: p. 1280.
  - Deuxième lecture: p. 1280.
  - Vote final: p. 1280.
- Prestations complémentaires*, loi modifiant la loi sur les – à l'assurance-vieillesse, survivants et invalidité:
- Entrée en matière (refusée): pp. 1286 à 1291.
- Tourisme*, loi modifiant la loi sur le –:
- Entrée en matière: p. 1281.
  - Première lecture: pp. 1281 et 1282.
  - Deuxième lecture: p. 1282.
  - Vote final: p. 1282.
- Véhicules*, loi modifiant la loi sur l'imposition des – automobiles et des remorques:
- Entrée en matière: pp. 1284 et 1285.
  - Première lecture: p. 1285.
  - Deuxième lecture: p. 1285.
  - Vote final: pp. 1285 et 1286.
- Victimes d'infractions*, loi modifiant la loi d'application de la législation fédérale sur l'aide aux –:
- Entrée en matière: p. 1274.
  - Première lecture: p. 1274.
  - Deuxième lecture: p. 1274.
  - Vote final: p. 1274.
- Institutions spécialisées*, loi modifiant la loi d'aide aux – pour personnes handicapées ou inadaptées:
- Message et projet: pp. 521 à 525.
  - Entrée en matière: pp. 564 à 568.
  - Première lecture: p. 568.
  - Deuxième lecture: p. 568.
  - Vote final: p. 568.
- Jeu*, loi modifiant la loi sur les appareils de – et les salons de –:
- Message et projet: pp. 1093 à 1117.
  - Entrée en matière: pp. 1334 à 1345.
  - Première lecture: pp. 1345 à 1347; 1542 à 1551; 1552 à 1561; 1563 et 1564.
  - Deuxième lecture: pp. 1792 à 1804.
  - Troisième lecture: pp. 1804 à 1807.
  - Vote final: pp. 1807 et 1808.
- Mesures protectrices*, loi modifiant la loi d'application du code civil suisse pour le canton de Fribourg (– de l'union conjugale):
- Message et projet: pp. 3 à 9.
  - Entrée en matière: pp. 228 à 232.
  - Première lecture: pp. 232 à 235.
  - Deuxième lecture: p. 236.
  - Vote final: p. 236.
- Obligation d'entretien*, loi modifiant la loi d'application du code civil suisse pour le canton de Fribourg (–):
- Message et projet: pp. 83 à 86.
  - Entrée en matière: pp. 193 et 194.
  - Première lecture: pp. 194 et 195.
  - Deuxième lecture: p. 195.
  - Vote final: p. 195.
- Prestations complémentaires*, loi modifiant la loi sur les – à l'assurance-vieillesse, survivants et invalidité:
- Message et projet: pp. 1763 à 1770.
  - Entrée en matière: pp. 1825 à 1830.
  - Première lecture: pp. 1830 à 1833.
- Protection civile*, loi sur la –:
- Message et projet: pp. 131 à 164.
  - Entrée en matière: pp. 236 à 241.
  - Première lecture: pp. 241 à 247.
  - Deuxième lecture: pp. 326 et 327; 360 à 363.
  - Troisième lecture: p. 363.
  - Vote final: pp. 363 et 364.
- Secrétariat du Grand Conseil*, loi réorganisant le –:
- Rapport et projet: pp. 1470 à 1485.
  - Entrée en matière: pp. 1575 à 1577.
  - Première lecture: pp. 1577 à 1579.
  - Deuxième lecture: p. 1579.
  - Vote final: p. 1579.
- Traitement / prévoyance*, loi relative au – et à la – professionnelle des conseillers d'Etat, des préfets et des juges cantonaux:
- Message et projet: pp. 429 à 457.
  - Entrée en matière: pp. 624 à 631.
  - Première lecture: pp. 632 à 648.
  - Deuxième lecture: pp. 754 à 757.
  - Troisième lecture: p. 757.
  - Vote final: p. 757.

## M

### Motions:

- Allocations familiales*, Gilles Schorderet (modification de la loi sur les –): pp. 250; 397; 926 à 929; 941 à 944.

- Améliorations foncières*, Louis Duc/Hubert Carrel (loi sur les –: art. 28: décision de constitution et réalisation du projet): pp. 1590 et 1591.
- Assurance*, Marc Gobet (– immobilière): p. 1591.
- Assurance-maladie*, Damien Piller (modification de la loi d'application de la loi fédérale sur l'–/LALAmal): pp. 788 et 789.
- Autorisations*, Michel Buchmann / Jean-Denis Geinoz (transparence dans le domaine des – de pratique professionnelle): pp. 398; 1299 à 1301; 1321 à 1324.
- Bahnniveauübergänge*, Hans-Rudolf Beyeler (Sanierung der unbewachten – im Kanton): pp. 1591 und 1592.
- Budget*, Markus Bapst/Armin Haymoz (présentation d'un – équilibré en 2007): pp. 371 à 373; 382 à 388.
- Chanvre*, André Masset/Charly Haenni (consommation et trafic de – dans les établissements scolaires): pp. 398 et 399; 1815 à 1818.
- Charge fiscale*, Georges Godel/Bruno Tenner (allègement de la –): pp. 249 et 250; 925 et 926; 964 à 974.
- Commerce (shops)*, Armin Haymoz/Markus Bapst (loi sur l'exercice du –: art. 8): pp. 365 à 369; 396.
- Communes*, Jacques Crausaz/Christian Ducotterd (modification de la loi sur les –: dysfonctionnement des conseils communaux): pp. 183 à 188; 195 et 196.
- Conseil général*, Denis Boivin / François Weissbaum (modification de la loi sur les communes: réduction du nombre des membres du – dans les communes de plus de 10 000 habitants): p. 991.
- Contrôles/fraudes*, Jacques Bourgeois (optimisation des –: de la répression des – dans les domaines alimentaires: pp. 761 à 763; 784 à 787.
- CPP*, Louis-Marc Perroud / Charles-Antoine Hartmann (modification du code de procédure pénale / –): pp. 652; 788; 1809 et 1810; 1818 et 1819.
- Cote d'alerte*, Denis Boivin/Alex Glardon (loi sur les finances de l'Etat: abaissement de la –): pp. 369 à 371; 378 à 382.
- Denrées alimentaires*, Albert Bachmann (modification de la loi d'application de la loi fédérale sur les – et les objets usuels): pp. 399; 763 à 765; 783 et 784.
- Droits politiques:*
- Grandjean Denis (modification de la loi sur l'exercice des – / LEDP): pp. 572 à 574; 577 à 579.
  - Michel Monney/Benoît Rey (loi sur l'exercice des –: art. 48 LEDP): pp. 1870 et 1871.
- Etudes*, Jean-Jacques Collaud / Jörg Schnyder (durée des – pour obtenir la maturité fédérale): pp. 248 et 249.
- Finances de l'Etat*, Georges Godel/Pascal Kuenlin (création d'une commission parlementaire chargée de l'élaboration de mesures structurelles destinées à améliorer les perspectives financières de l'Etat): p. 788.
- Grand Conseil*, Gilles Schorderet (modification de la loi portant règlement du –): p. 1870.
- Hundesteuer*, Antje Burri-Escher (Gesetz betreffend – vom 11. November 1982): S. 652 und 653; 1819; 1861 und 1862.
- Imposition*, Denis Boivin (modification de la loi sur l'– des véhicules automobiles et des remorques: exonération des véhicules propres): pp. 1348 et 1349.
- Jours fériés*, Denis Boivin (mise à jour de la législation sur les –): p. 1871.
- LSVA-Erträge*, Heinrich Heiter/Pierre-André Page (Weiterleitung von 30 % der – an die Gemeinden): p. 1592.
- Ouverture des commerces*, Jean-François Steiert /François Weissbaum (heures d'–): pp. 789 et 790; 1347.
- Peines*, Elian Collaud (exécution des –): pp. 652; 1518 et 1519; 1810 et 1811.
- Personnel de l'Etat*, Bruno Tenner/Michel Losey (moratoire sur l'engagement du –): pp. 402; 651 et 652; 1487 à 1490; 1516 à 1518.
- Petite enfance*, Antoinette Romanes/Nicole Aeby-Egger (loi sur les structures d'accueil de la –): pp. 1593 et 1594.
- Promotion économique*, Solange Berset/Bruno Jendly (modification de la loi sur la –): pp. 1871 et 1872.
- Route*, Georges Godel / Jean-Louis Romanens (classification de la – communale Massonnens-Grangettes-Le Châtelard): pp. 400; 929 à 931; 958 à 961.
- Sécurité*, Michel Losey (transport des élèves et – optimale): pp. 247 et 248.
- Soins*, Louis Duc (modification de la loi sur les – et l'aide familiale à domicile): pp. 248 et 249; 923 et 924; 944 à 948.
- Solfège*, Christian Ducotterd/Christiane Feldmann (cours de – obligatoire au Conservatoire): pp. 1592 et 1593.
- Syndics*, Charly Haenni (modification de la loi sur les communes - art. 56: élection des – par le peuple): pp. 990 et 991; 1347 et 1348.
- Tâches parentales*, Jean Deschenaux (meilleure répartition des – et éducatives): pp. 399 et 400.
- Taxe(s):*
- Denis Boivin/Nicolas Bürgisser (modification de la loi sur l'Université: augmentation de la – universitaire pour les "étudiants éternels"): p. 1348.

– Hubert Carrel (– d'évacuation et d'épuration des eaux usées): pp. 1349 et 1350.

*Tribunal*, Jean-Jacques Collaud/Charles-Antoine Hartmann (modification de la loi d'organisation judiciaire: composition du – civil en cas de recours): pp. 250; 397; 1298; 1327 et 1328.

#### Motions d'ordre:

*Budget*, Jean-Louis Romanes/Michel Losey/Claude Masset (modification de l'ordre du jour): p. 1501.

*Election*, Nicolas Betticher (renvoi de l'– d'un membre de la Commission cantonale de la protection des données): p. 382.

### P

#### Postulats:

*Agglomération*, Berset Solange/Ducotterd Christian (financement de l'–): pp. 574 à 577; 580 à 582.

*Alkohol*, Josef Fasel (Fahren mit –): S. 1872 und 1873.

*Année scolaire*, Hugo Raemy/Christiane Feldmann (– comportant une relation équilibrée entre phase d'études et phase de détente): pp. 766 à 769; 780 à 782.

*Assurance-invalidité*, Georges Emery (charges de l'–): pp. 198 à 201; 202 à 206.

*Autobahneinfahrt Fribourg-Nord*, Nicolas Bürgisser / Jean-Pierre Dorand (Ausbau der Kantonsstrasse zwischen St-Léonard und – von zwei auf vier Spuren): S. 1872.

*Bellechasse*, P. Michel Losey (suppression du secteur agricole au pénitencier de –): pp. 376; 391 à 396.

*Caisse de prévoyance:*

– Solange Berset (– du personnel de l'Etat): pp. 792 et 793; 1301 à 1304; 1316 à 1318.

– Alex Glardon/Charly Haenni (– du personnel de l'Etat): pp. 992 et 993.

*Communes*, Jean-François Steiert/Charly Haenni (fusions de –): pp. 790 et 791.

*Conventions collectives*, Jean-François Steiert (– de travail): p. 790.

*Déclaration fiscale*, Bruno Tenner / Fritz Burkhalter (– électronique): pp. 582 à 584; 621 à 623.

*Ecole*, Ursula Krattinger (– de jour et temps-blocs dans les écoles publiques): S. 991 und 992.

*Enfance*, Catherine Keller-Studer (structures d'accueil de la petite –): p. 1873.

*Familles*, Anne-Claude Demierre/Yves Menoud (création d'un service d'information pour les – et les enfants): pp. 402; 937 à 939; 950 à 952.

*Flamatt*, Christine Bulliard / Nicolas Bürgisser (examen d'une réduction du trafic dans la traversée de –): pp. 175 et 179; 196 et 197.

*Formation*, Maria-Grazia Conti / Antoinette Romanens (subsidés et prêts de –): pp. 1594 et 1595.

*Horaires scolaires* Nicole Aeby-Egger (étude de la possibilité d'harmoniser les – entre les degrés): p. 1350.

*Immeubles*, Tenner Bruno/Peiry-Kolly Claire (gérance des – cantonaux): pp. 562 et 563; 579 et 580.

*Information*, Antoinette Badoud/Beat Vonlanthen (politique d'– en matière pénale): pp. 374; 388 à 391.

*Informatique*, François Weissbaum/Bruno Tenner (introduction de cours d'– spécifiques dans le programme de maturité): pp. 401 et 402; 934 à 937; 961 à 963.

*Invalides*, Jacques Bourgeois (pour une maîtrise et une réduction des coûts AI, une réinsertion facilitée et un encadrement optimal des – bénéficiaires de rentes): p. 1873.

*Jeunes*, Beat Vonlanthen/Jean-Pierre Dorand (formation politique des –): pp. 747 à 750; 765 et 766.

*Justice et police*, Solange Berset / Antoinette Romanens (fonctionnement de la – de la –): p. 1595.

*Liaison routière*, Damien Piller/Dominique Virdis Yerly (– Marly-Matran): pp. 1595 et 1596.

*Livre "Contre-enquête"*, Joe Genoud (publication du – de Paul Grossrieder): p. 1596.

*Péréquation*, Ernst Maeder/Solange Berset (– financière et répartition des tâches entre la Confédération et les cantons): pp. 584 à 588.

*Personalbewirtschaftungsbereich*, Bruno Tenner (Strukturen im – der Kantonsverwaltung): S. 1519 bis 1520.

*Pflegebedürftige Menschen*, Christine Bulliard /Yvonne Stempfel (Betreuungsmöglichkeiten für körperbehinderte, – in unserem Kanton): S. 1350 und 1351.

*Places de travail*, (promotion économique et création de – à haute valeur ajoutée: développer une stratégie offensive): pp. 352 à 354; 374 et 375.

*Psychiatrie*, Nicolas Bürgisser (Realisierung der stationären – Abteilung im Gebiet Deutschfreiburg): S. 400 und 401; 932 bis 934; 948 bis 950.

*Rail-route*, Jean-Pierre Dorand/Nicolas Bürgisser (collaboration –: utilisation des infrastructures existantes): p. 350 à 352; 373 et 374.

*Répartition des tâches*, Ernst Maeder / Solange Berset (péréquation financière et – entre la Confédération et les cantons): pp. 251 et 252; 584 à 588; 974 à 977.

*Revenu*, Anne-Claude Demierre / Jean-Jacques Collaud (– déterminant unique): pp. 653; 1522 à 1525; 1862 à 1864.

*Routes alpestres*:

- Nicolas Bürgisser/Jean-Claude Schuwey (circulation interdite sur les chemins d'alpage et les chemins forestiers dans les Préalpes): pp. 992; 1590;
- Hans-Rudolf Beyeler/Rudolf Vonlanthen (réglementation de la circulation sur les – forestières): p. 993.

*Stromproduktion*, Nicolas Bürgisser / Jacques Crausaz (– mittels Einbau von Turbinen im Trinkwassernetz): S. 250 und 251; 770 und 771; 940 und 941.

*Tâches de l'Etat*, Alex Glardon/Denis Boivin (évaluation globale des – et des besoins en personnel y découlant): pp. 1521 et 1522.

*Tâches parentales*, Jean Deschenaux (meilleure répartition des – et éducatives): pp. 793; 1820 à 1824.

*Tarifverbund*, Heinz Etter/Nicolas Bürgisser (Evaluation eines Beitritts zum – Libero): S. 1350.

*Technicité*, Françoise Morel/André Ackermann (installations de haute –): pp. 792; 1525 à 1527; 1864 à 1867.

*Transparenz*, Nicolas Bürgisser / Heinz Etter (Überprüfung der finanziellen Kleinst- und Minderheitsbeteiligungen des Kantons Freiburg an fremdem Firmen zwecks Schaffung von –): p. 1351.

*Wildschweinjagd*, Bruno Tenner (Einführung eines Spezialpatents für die –): S. 250; 913 et 914; 915 et 916.

## Q

### Questions:

*A12*:

- Patrice Jordan (création d'une sortie sur une voie de l'–, zone de Vuadens): pp. 412 et 413.
- Nicolas Bürgisser (sortie de l'– à la jonction de Düdingen venant de Fribourg: suppression de la voie d'arrêt d'urgence et création de deux voies de circulation): pp. 1597 et 1598.
- Dominique Viridis Yerly (sortie de l'autoroute –, à Bulle): pp. 1877 et 1878.
- Dominique Viridis Yerly (sécurité de deux sorties de l'autoroute –, communes de Granges-Paccot et Matran): pp. 1878 et 1879.

*Acier*, Elian Collaud (problématique de l'–: 1. influence de la hausse des prix, 2. garantie d'approvisionnement): pp. 815 à 817.

*Agglomération*, André Magnin (processus démocratique d'adhésion des communes à l'–): pp. 404 et 405.

*Agriculture*, Louis Duc (meilleure répartition des montants compensatoires en –): pp. 808 et 809.

*Alimentation*, Jacques Bourgeois (place occupée par l'– au sein du futur plan d'études scolaires): pp. 1364 à 1368.

*Ambulance*, Michel Zadory/Jean-Claude Rossier (cantonalisation des services d'– et centralisation du SMUR): pp. 267 à 269.

*Assistance*, Markus Ith (– judiciaire et remboursement): pp. 663 à 668.

*Autorisations*, Patrice Morand (spécialistes de la santé: – de pratiquer): pp. 263 et 266.

*Avry*:

- Jacques Bourgeois (réélection globale du Conseil communal d'–): pp. 254 à 258.
- Charly Brönnimann (commune d'–): p. 1020.

*Bois*, Jacques Bourgeois (renchérissement de l'acier: quelle est la priorité donnée au – dans la construction de bâtiments publics et l'installation de chauffages): pp. 1028 à 1031.

*Cantons*, Georges Godel (relations entre –): p. 1005.

*Ceinture*, Cédric Castella (transports sans – de sécurité): pp. 669 à 671.

*Chasse*, Paul Sansonnens (ordonnance du 20 mai 2003 sur l'exercice de la –): pp. 812 et 813.

*Chauffage*, Christian Ducotterd (– à bois au CO d'Avry): pp. 817 à 819.

*Commandes*, Jean-Pierre Dorand (part de Fribourg dans les – fédérales): pp. 272 et 273.

*Couverture hospitalière*, Yvonne Stempfel-Horner (– du district du Lac): pp. 410 et 411.

*Développement*, Claude Masset (– durable): pp. 266 et 267.

*Enseignement*:

- Markus Bapst (expérimentation scolaire d'un cycle de base): pp. 796 à 798.
- Isabelle Joye (remplacement dans les classes primaires): pp. 798 à 800.
- Jean Bourgknecht (suppression d'une heure de sport dans les gymnases): pp. 800 à 803.
- Anne-Claude Demierre/Georges Godel (classes postsecondaires et de préformation professionnelle): pp. 814 et 815.

*EEF*:

– François Weissbaum (Caisse de pension des –): pp. 1876 et 1877.

– Ueli Johner-Etter (points de vente des –): pp. 1889 et 1890.

*Etrangers*, Charles Brönnimann (– en situation irrégulière): pp. 1034 à 1039.

*Expo 02*, René Fürst (liquidation d'–): pp. 1024 et 1024.

*Facturation*, Fritz Burkhalter (– des services assurés par la police lors des désalpes): pp. 1001 et 1002.

- Féminisation*, Hugo Raemy (– dans le domaine de l'enseignement): pp. 1020 à 1023.
- Formations*, Markus Ith (frais de – accomplies dans un autre canton): pp. 994 à 1000.
- Fromageries*, Christine Bulliard (disparition sans fin des fromageries? Où va l'agriculture fribourgeoise?): pp. 671 à 674.
- Galmiz-Löwenberg*, Ernst Maeder (carrefour Champ Raclé, –): pp. 1600 à 1602.
- Gares*, Jean-Pierre Dorand (projet des CFF de fermetures de – dans le canton de Fribourg): p. 1006.
- Grolley*, Jean-Jacques Collaud ("croisée de –"): pp. 277 à 279.
- Gymnasiens*, Hans Stocker (différences cantonales des résultats des – / résultats du canton de Fribourg): pp. 1609 à 1612.
- Handicap*, Françoise Morel (déductions fiscales pour motifs de –): pp. 1024 à 1027.
- Haute Ecole*, Michel Zadory (– pédagogique): pp. 273 à 277.
- Hôpital*, Françoise Morel/Antoinette Romanens (maintien de l'– du district du Lac): pp. 809 à 812.
- Impôts*:
- Elian Collaud (facturation des acomptes d'– communaux): pp. 1017 à 1020.
  - François Weissbaum (facturation des – communaux et paroissiaux): pp. 1886 à 1889.
- Information*, Joe Genoud (– des décisions du Conseil d'Etat): pp. 680 et 681.
- Institutions spécialisées*, Raymonde Favre (part des communes à l'excédent des dépenses d'exploitation des – pour personnes handicapées ou inadaptées): pp. 1881 à 1886.
- Jeu*, Joe Genoud (loi sur les appareils de – et les salons de –): pp. 1607 à 1609.
- Jonction*, François Weissbaum (aménagement de la – Givisiez-Fribourg-Sud - Carrefour de Belle-Croix): pp. 656 à 663.
- Langue*, Ursula Krattinger (promotion de la – partenaire à l'école obligatoire): pp. 1002 à 1004.
- Licenciement*, Cédric Castella (– de Claude Chassot): pp. 1358 à 1360.
- Maîtres secondaires*, Christine Bulliard (évolution de la formation des –): pp. 1049 à 1052.
- "Maturité spécialisée"*, Guy-Noël Jelk/Nicole Aeby-Egger (obtention d'un titre de – à la fin des EDD): pp. 1041 à 1043.
- "Nez rouge"*, Louis Duc (–: avenir en péril par manque d'argent): pp. 1353 à 1356.
- Nuisances*, Jean-Pierre Dorand (– dues au dépôt de Chandolan): pp. 795 et 796.
- PAA*, Bruno Fasel et Jean-Jacques Collaud (maintien des places de travail dans les exploitations militaires du canton et avenir des – de Romont/Grolley/Sion): pp. 1007 à 1010.
- Pensions*, Jean-Jacques Collaud (fonctionnement du Bureau des – alimentaires): pp. 654 à 656.
- Péréquation*, Jean-François Steiert (réforme de la – financière et de la répartition des tâches entre la Confédération et les cantons): pp. 675 à 680.
- Piscine*, Madeleine Freiburghaus (utilisation de la – du collège Saint-Michel): pp. 1352 et 1353.
- Postfinance*, Nicolas Bürgisser (imposition des activités de – qui n'ont aucun rapport avec la tâche de service public): pp. 1603 à 1605.
- Préfet*, Solange Berset (manifestation publique d'un –): pp. 681 et 682.
- Prestations complémentaires*, Heinz Etter (paiement des –): pp. 1890 à 1893.
- Procureure générale*, Nicolas Bürgisser (réélection de la – Anne Colliard): pp. 1010 et 1011.
- Publicité*, Patrice Morand (– des professions de la santé): pp. 1031 à 1034.
- Requérants*, Bernard Bavaud (mise en application du sort des 200 – d'asile hébergés dans le canton de Fribourg sous le coup d'une décision de non-entrée en matière entrée en force le 1<sup>er</sup> avril 2004): pp. 1043 à 1047.
- Ruraux désaffectés*, Christian Ducotterd (possibilités de transformer des –): pp. 413 à 415.
- Sans-emploi*, Martin Tschopp (création de places de stage professionnel pour les jeunes sortant d'un apprentissage –): pp. 1605 à 1607.
- "Sans-papiers"* Charles Brönnimann (problème des –): pp. 674 et 675.
- Sécurité*:
- Jean-Pierre Dorand (– dans les lieux publics): pp. 253 et 254.
  - Jean-Louis Romanens (– de la circulation routière, croisée d'Echarlens-Marsens): pp. 1360 à 1363.
  - Christian Ducotterd (accotement des routes cantonales en gravier pour la – des piétons): pp. 1879 à 1881.
- Séneçon jacobée*, Josef Fasel (traitement du –): pp. 1599 et 1600.
- Signalisation*:
- Markus Ith (– et guidage du trafic Berne-Neuchâtel): pp. 259 et 260.
  - Denis Grandjean (modification de la – du carrefour de la route cantonale Bulle-Oron et de la route communale Grattavache-Le Crêt, commune de la Verrerie): pp. 1356 à 1358.
- Sources archivistiques*, Jean-Pierre Dorand (destruction de – à l'Université): pp. 405 à 408.
- Stupéfiants*, Hubert Zurkinden (politique du canton de Fribourg en matière de –): pp. 261 à 263.
- Suisse romande*, Bruno Tenner (la – sous la loupe du Crédit suisse): pp. 1893 et 1894.
- Sursis*, Cédric Castella (octroi de peines assorties de –): pp. 668 et 669.

*Surveillant de la faune*, Antoinette Badoud (départ à la retraite d'un – et garde-pêche): pp. 1012 à 1015.

*TIC*, Antje Burri-Escher (technologies de l'information et des communications / –): comment en faire la meilleure utilisation?: pp. 803 à 808.

*Tourisme*, Bruno Tenner (– dans le canton de Fribourg): pp. 1368 à 1371.

*TPF:*

– Jean-Pierre Dorand (utilisation par les – des halles de Givisiez): pp. 1027 et 1028.

– Hubert Zurkinden (introduction de zones tarifaires aux TPF): pp. 1039 et 1040.

*Trafic*, Jean-Pierre Dorand (– d'agglomération et pont de la Poya): pp. 819 et 820.

*Transports régionaux*, Solange Berset (conséquences du programme d'allègement budgétaire 2004 de la Confédération sur les –): pp. 1047 à 1049.

*Travail de master*, Nicolas Bürgisser (– réalisé par Michael Zurkinden à l'Université de Fribourg): pp. 1011 et 1012.

*Trême*, Antoinette Badoud (zone de tranquillité dans le bassin de la –): pp. 408 à 410.

*Triage forestier*, Claudia Cotting (corporation de –): pp. 1015 à 1017.

*TV*, Patrice Morand (présence d'un magistrat à la –): pp. 258 et 259.

*Votation*, Claudia Cotting (– du 16 mai 2004 concernant le paquet fiscal): pp. 820 et 821.

*Vote*, Guy-Noël Jelk (– par correspondance gratuit): pp. 269 à 272.

## R

### Rapports:

*Assurance-chômage*, rapport sur le P. Antoinette Romanens concernant les conséquences pour le canton des modifications de la loi sur l'– et l'insolvabilité: pp. 1463 à 1466; 1579 à 1581.

*Caisse de prévoyance:*

– rapport concernant l'expertise actuarielle au 31 décembre 2002 de la – du personnel de l'Etat de Fribourg: pp. 458 à 496; 617 à 620.

– rapport relatif aux comptes de la – du personnel de l'Etat pour 2003: pp. 526 à 558; 621.

*Concours architecturaux*, rapport sur le P. N° 224.03 Jacques Crausaz/André Magnin relatif aux – lors de constructions: pp. 1648 à 1655; 1837 à 1840.

*Constitution*, rapport sur la mise en œuvre de la nouvelle Constitution: pp. 1716 à 1762; 1853 à 1856.

*Délinquance*, rapport sur le P. Dominique Virdis Yerly (– juvénile): pp. 497 à 509; 569 à 572.

*Ecoles*, rapport sur le P. Christine Bulliard/Beat Vonlanthen (instauration d'une gestion scolaire dans les – primaires): pp. 122 à 130; 213 à 221.

*Election*, rapport du Conseil d'Etat au Grand Conseil sur l'– complémentaire au Conseil d'Etat du 16 mai 2004: pp. 739; 759.

*Familles*, rapport sur la politique familiale globale: pp. 1629 à 1633; 1856 à 1860.

*Flagrants délits*, rapport sur le P. N° 220.03 Jacques Morand concernant le tribunal des –: pp. 1699 à 1705; 1808 et 1809.

*Fri-Tic*, rapport concernant la conception générale de l'intégration des technologies de l'information et de la communication dans l'enseignement, à tous les degrés de la scolarité (–): pp. 1243 à 1259; 1845 à 1848.

*Gens du voyage*, rapport sur le P. Antoinette Badoud concernant le stationnement des –: pp. 891 à 896; 956 et 957.

*Gestion*, rapport relatif au projet "Introduction dans l'administration cantonale, à titre expérimental, de la – par mandats de prestations (GMP): pp. 1067 à 1092; 1305 à 1310.

*HES-SO-S2*, rapport de la commission interparlementaire de contrôle des –: pp. 1812 à 1815.

*Personnel de l'Etat*, rapport sur le P. N° 219. 02 Hans Stocker concernant la comparaison des charges salariales et des effectifs du – avec d'autres cantons: pp. 1634 à 1647; 1867 à 1870.

*Personnes morales*, Denis Boivin (impôt minimal des –): pp. 1371 à 1373.

*Places d'apprentissage*, rapport sur le P. N° 229.03 Christine Bulliard/Madeleine Genoud-Page concernant la baisse du nombre de –: responsabilité du Conseil d'Etat: pp. 1712 à 1715.

*Plateau de Pérolles*, rapport sur le P. N° 208.02 Nicolas Bürgisser (desserte du – par le train): pp. 328 à 331; 354 à 356.

*Programme gouvernemental*, rapport de mi-législature sur le – 2002-2006: pp. 1132 à 1154; 1261 à 1265.

*Protection des données*, rapport sur l'activité 2003 de l'Autorité de surveillance en matière de –: p. 569.

*Réformes*, rapport sur les axes de – et de restructurations annoncées dans le plan financier de la législature 2002-2006: pp. 1211 à 1242.

*Transports publics*, rapport sur le P. N° 205.02 Laurence Terrin/Michel Monney (augmentation de l'offre de –): pp. 339 à 344; 356 à 360.

*Tribunal administratif*, rapport du – sur son activité et sur l'état de la juridiction administrative dans le canton pour l'exercice 2003: p. 776.

*Tribunal cantonal*, rapport du – sur l'administration de la justice dans le canton pour l'exercice 2003: pp. 773 à 776.

*Université*, rapport concernant le projet de construction d'un centre de formation continue de l'– de Fribourg: pp. 730 à 732; 777 à 780.

*Votation*, rapport du Conseil d'Etat au Grand Conseil sur la – cantonale du 16 mai 2004: pp. 738; 743.

**Recours en grâce:** p. 1575.

**Résolutions:**

*Armée*, André Ackermann/Christian Ducotterd (réduction de l'infrastructure logistique de l'– et des postes de travail): pp. 624; 648 à 650.

*Assassinat*, Benoît Rey/Madeleine Genoud-Page (– d'un leader palestinien): pp. 350; 364 et 365.

*"Contre-enquête" de Paul Grossrieder*, Louis Duc (mise en cause du pouvoir judiciaire, Police, Conseil d'Etat et députés dans –): pp. 1273 et 1274; 1318 à 1320.

*Droits parlementaires*, Jean-François Steiert/Nicolas Betticher / Charly Haenni / Michel Monney (droit intercantonal dans le respect des droits démocratiques et des –): pp. 969; 977 à 979.

*Presse*, Nicolas Betticher / Jean-Jacques Collaud/Pierre-André Page / Benoît Rey / Antoinette Romanens / François Weissbaum (projet REMP: – régionale en péril): pp. 750; 757 à 759.

**T**

**Table des matières:**

Session de février: pp. 280 et 281.

Session de mars: pp. 416 et 417.

Session de mai: pp. 683 et 684.

Session de juin: pp. 822 et 823.

Session de septembre: pp. 1053 et 1054.

Session d'octobre: pp. 1374 et 1375.

Session de novembre: pp. 1613 et 1614.

Session de décembre: pp. 1895 et 1896.

**V**

**Validations et assermentations:** pp. 345; 559; 742; 759; 910; 1260 et 1261; 1486.

– Voir aussi sous **Assermentations**.



## RÉPERTOIRE

## du Bulletin officiel des séances du Grand Conseil du canton de Fribourg

TOME CLVII – Année 2005

## SACHVERZEICHNIS

## des Amtlichen Tagblattes der Sitzungen des Grossen Rates des Kantons Freiburg

BAND CLVII – Jahr 2005

## A

**Assermentations:**

*Aebischer Bernard*, élu député au Grand Conseil: p. 1295.

*Bastons Bulletti Françoise*, élue juge suppléante près le Tribunal cantonal: p. 789.

*Engheben Monica*, élue secrétaire générale du Grand Conseil: p. 514.

*Hayoz Mireille*, élue secrétaire générale adjointe du Grand Conseil: p. 514.

*Matthey Claudine*, élue députée au Grand Conseil: p. 108.

*Meylan André*, élu député au Grand Conseil: p. 108.

*Progin Claire-Lise*, élue députée au Grand Conseil: p. 108.

*Schaller Sandrine*, élue juge assesseur près la cour des assurances sociales du Tribunal administratif: p. 1362.

*Schneider-Schüttel Ursula*, élue juge suppléante près le Tribunal administratif: p. 789.

– Voir aussi sous **Elections**.

## B

**Budget général de l'Etat pour 2006:**

Message et projet de décret: voir fascicule et pp. 1697 à 1703 (unités gérées par mandats de prestations).

Entrée en matière générale: pp. 1563 à 1570.

Pouvoir législatif: p. 1571.

Pouvoir exécutif et Chancellerie d'Etat: p. 1570 et 1571.

Pouvoir judiciaire: p. 1571.

Direction de l'instruction publique, de la culture et du sport: pp. 1607 à 1609; 1611 et 1612.

Direction de la sécurité et de la justice: pp. 1571 à 1573.

Direction des institutions, de l'agriculture et des forêts: pp. 1603 à 1607.

Direction de l'économie et de l'emploi: pp. 1573 et 1574.

Direction de la santé et des affaires sociales: pp. 1574 à 1580.

Direction des finances: p. 1614.

Direction de l'aménagement, de l'environnement et des constructions: pp. 1612 et 1613.

Récapitulation générale: pp. 1614 et 1615.

– Voir aussi sous **Décrets** (Finances de l'Etat).

## C

**Commissions:** pp. 174 et 175; 286 et 287; 484; 1105 et 1106; 1332; 1548; 1598; 1852.

**Composition du Grand Conseil:**

Session de février: pp. 234 à 237.

Session de mars: pp. 360 à 363.

Session de mai: pp. 577 à 580.

Session de juin: pp. 850 à 853.

Session de septembre: pp. 1217 à 1220.

Session d'octobre: pp. 1429 à 1432.

Session de novembre: pp. 1690 à 1693.

Session de décembre: pp. 1915 à 1918.

**Compte rendu du Conseil d'Etat pour 2004:**

- Chancellerie d'Etat: p. 421.
- Direction de l'instruction publique, de la culture et du sport: pp. 436 et 437.
- Direction de la sécurité et de la justice: pp. 430 à 433.
- Direction des institutions, de l'agriculture et des forêts: pp. 428 et 429.
- Direction de l'économie et de l'emploi: pp. 422 et 423.
- Direction de la santé et des affaires sociales: pp. 425 et 426.
- Direction des finances: pp. 464 à 466.
- Direction de l'aménagement, de l'environnement et des constructions: p. 464.
- Vote final: p. 467.

**Comptes généraux de l'Etat pour 2004:**

- Message et projet de décret: voir fascicule.
- Entrée en matière générale: pp. 415 à 420.
- Pouvoir législatif: p. 420.
- Pouvoir exécutif et Chancellerie d'Etat: pp. 420 et 421.
- Pouvoir judiciaire: pp. 429 et 430.
- Instruction publique, culture et sport: p. 435.
- Sécurité et justice: p. 430.
- Constituante: pp. 426 et 427.
- Institutions, agriculture et forêts: pp. 427 et 428.
- Economie et emploi: pp. 421 et 422.
- Santé et affaires sociales: pp. 423 à 425.
- Finances: p. 464.
- Aménagement, environnement et constructions: pp. 463 et 464.
- Bilan: p. 466
- Récapitulation: p. 466.

– Voir aussi sous **Décrets** (Finances de l'Etat).

**Comptes et rapports divers pour 2004:**

- Banque cantonale de Fribourg: p. 485.
- Caisse d'amortissement de la dette agricole: p. 429.
- Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat: p. 485.
- Etablissement cantonal d'assurance des bâtiments (ECAB): pp. 433 et 434.
- Etablissement d'assurance des animaux de rente: p. 429.
- Etablissement cantonal des assurances sociales: p. 426.
- Office cantonal de la circulation et de la navigation: pp. 434 et 435.

**D****Décrets:**

- Acquisition/Mazots*, décret relatif à l' et l'aménagement d'un bâtiment situé au chemin des – 2, à Fribourg, destiné au Service de pédopsychiatrie et à l'Inspection des écoles enfantines et primaires de la partie française, région nord, du canton: pp. 1269 à 1280; 1333 à 1335.
- Agglomération*, décret prorogeant le décret relatif à l'aide financière de l'Etat pour les travaux de l'assemblée constitutive de l'– de Fribourg: pp. 1784 à 1788; 1842 à 1844.
- Billens*, décret relatif au subventionnement des travaux de transformation et de rénovation de l'Hôpital du Sud fribourgeois, site de Billens: pp. 394 à 404; 506 à 513.
- Cercles électoraux*, décret définissant les – pour l'élection des membres du Grand Conseil pour la législature 2007-2011: pp. 1435 à 1440; 1601 à 1603.
- Classes relais*, décret relatif au fonctionnement et au financement des –: pp. 1704 à 1718; 1816 à 1828.
- CSR 2000*, décret portant approbation de la révision partielle de la Convention scolaire régionale (–) de la Conférence des directeurs de l'instruction publique du nord-ouest de la Suisse: pp. 857 à 863; 1102 à 1104.
- Détention pénale*, décret portant adhésion du canton de Fribourg au concordat intercantonal sur l'exécution de la – des mineurs des cantons romands (et partiellement du Tessin): pp. 1451 à 1517; 1633 à 1636.
- Ecole(s)*:
  - décret relatif à la construction d'un nouveau bâtiment pour l'– des métiers de Fribourg: pp. 367 à 393; 493 à 499.
  - décret portant adhésion du canton de Fribourg à l'Accord intercantonal sur les hautes – spécialisées: pp. 940 à 952; 1100 et 1101.
- Elections*, décret relatif à l'organisation d'– communales générales anticipées dans les communes fusionnant au 1<sup>er</sup> janvier 2006: pp. 13 à 19; 241 à 247; 293 et 294.
- Finances de l'Etat*:
  - décret relatif aux crédits supplémentaires compensés du budget de l'Etat de Fribourg pour l'année 2004: pp. 103 à 107; 112 et 113.
  - décret relatif au compte d'Etat du canton de Fribourg pour l'année 2004: pp. 466 et 467.
  - décret relatif au projet de budget de l'Etat de Fribourg pour l'année 2006: pp. 1615 et 1616.
  - décret fixant le coefficient annuel des impôts cantonaux directs pour la période fiscale 2006: pp. 1525; 1615.

*Fusion:*

- décret relatif à la – des communes d'Esmonts et Vuarmarens: pp. 248 à 256; 294 et 295.
- décret relatif à la – des communes d'Autavaux, Forel et Montbrelloz: pp. 267 à 276; 295 à 298.
- décret relatif à la – des communes d'Agriswil et Ried bei Kerzers: pp. 628 à 636; 692 à 694.
- décret relatif à la – des communes de Bollion, Lully et Seiry: pp. 662 à 670; 694 et 695.

*Gambach*, décret relatif à l'acquisition de la propriété du Collège de – et à l'octroi d'un crédit d'études en vue d'un réaménagement des bâtiments et d'une nouvelle construction: pp. 20 à 33; 151 à 154.

*Halle à sel*, décret relatif à l'octroi d'un crédit d'engagement pour la construction d'une –, à Chénens, pour les besoins du réseau routier cantonal: pp. 1758 à 1774, 1811 à 1816.

*Impôt*, décret relatif à l'initiative législative "Rabais d'– pour les familles": pp. 637 à 643; 681 à 686.

*Naturalisations:*

- décret relatif aux – (session de mars): pp. 277 à 284; 298.
- décret relatif aux – (session de juin): pp. 671 à 675; 696.
- décret relatif aux – (session de septembre): pp. 1004 à 1007; 1107.
- décret relatif aux – (session de décembre): pp. 1802 à 1807; 1870 et 1871.

*Route:*

- décret relatif à l'octroi d'un crédit d'engagement pour l'aménagement de la – cantonale à Charmey: pp. 612 à 627; 789 à 792.
- décret relatif à l'octroi d'un crédit d'engagement pour la reconstruction de la – Hauterive-Arconciel: pp. 651 à 661; 792 à 794.

**E****Elections:**

*Ackermann André*, président du Grand Conseil pour l'année 2006: pp. 1610 et 1611.

*Audergon François-Xavier*, juge suppléant près le Tribunal cantonal: p. 1347.

*Bastons Bulletti Françoise*, juge suppléante près le Tribunal cantonal: p. 472.

*Bloch Armand*, président du Tribunal administratif pour l'année 2006: p. 1637.

*Corboz Pierre*, juge près le Tribunal cantonal: p. 1844.

*Deschenaux Jean*, membre de la Commission de finances et de gestion: p. 480.

*Engheben Monica*, secrétaire générale du Grand Conseil: pp. 291; 294; 296; 298; 301.

*Godel Georges*, premier vice-président du Grand Conseil pour l'année 2006: pp. 1609 et 1610.

*Grandjean Claude*, président du Conseil d'Etat pour l'année 2006: pp. 1616 et 1617.

*Hayoz Mireille*, secrétaire générale adjointe du Grand Conseil: p. 475.

*Kaerer Pierre*, président du Tribunal cantonal pour l'année 2006: p. 1632.

*Meylan André*, membre de la Commission des pétitions en remplacement de Antje Burri-Escher, démissionnaire du Grand Conseil: p. 1848.

*Morand Jacques*, deuxième vice-président du Grand Conseil pour l'année 2006: p. 1609.

*Piller Valérie*, membre de la Commission de justice en remplacement de Louis-Marc Perroud, démissionnaire: p. 1341.

*Schaller Sandrine*, juge assesseure près la cour des assurances sociales du Tribunal administratif: p. 1353.

*Schneider-Schüttel Ursula*, juge suppléante près le Tribunal administratif: p. 514.

- Voir aussi sous **Assermentations**.

**G****Grand Conseil:**

Clôtures de sessions: pp. 206; 333; 521 à 524; 816; 1150; 1387 et 1388; 1650; 1876 à 1879.

Communications: pp. 110; 174; 286; 304; 414; 484; 680; 758; 1012 et 1013; 1105; 1131; 1295 et 1296; 1332; 1354; 1547; 1599; 1809.

Discours inaugural: pp. 109 et 110.

Mandat de député-e, (–: demande de maintien à la suite d'un changement de domicile): pp. 1808 et 1809.

Ouvertures de sessions: pp. 108; 285 et 286; 414; 680; 1012; 1295; 1547; 1808.

- Voir aussi sous **Assermentations, Commissions, Composition du Grand Conseil, Elections, Liste des orateurs**.

**L****Liste des orateurs:**

Session de février: pp. 227 à 233.

Session de mars: pp. 356 à 359.

Session de mai: pp. 568 à 576.

Session de juin: pp. 842 à 849.

Session de septembre: pp. 1210 à 1216.

Session d'octobre: pp. 1422 à 1428.

Session de novembre: pp. 1683 à 1689.

Session de décembre: pp. 1909 à 1914.

### Lois:

*Agglomérations*, loi modifiant la loi sur les –:

- Message et projet: pp. 1775 à 1783.
- Entrée en matière: pp. 1838 à 1841.
- Première lecture: pp. 1841 et 1842.
- Deuxième lecture: p. 1842.
- Vote final: p. 1842.

*Aide à domicile*, loi sur l'– et les soins – (LASD):

- Message et projet: pp. 590 à 611.
- Entrée en matière: pp. 758 à 764.
- Première lecture: pp. 764 à 772.
- Deuxième lecture: pp. 1093 à 1100.
- Troisième lecture: p. 1106.
- Vote final: pp. 1106 et 1107.

*Constructions d'écoles*, loi relatif aux subventions pour les – enfantines, primaires et du cycle d'orientation:

- Message et projet: pp. 914 à 939.
- Entrée en matière: pp. 1148 à 1150.
- Première lecture: pp. 1304 à 1308.
- Deuxième lecture: p. 1308.
- Vote final: p. 1308.

*Districts*, loi modifiant la loi déterminant le nombre et la circonscription des – administratifs:

- Message et projet: p. 676 à 679.
- Entrée en matière: p. 695.
- Première lecture: p. 695.
- Deuxième lecture: p. 695.
- Vote final: pp. 695 et 696.

*Droits politiques*, loi introduisant les – des étrangers et des Suisses de l'étranger:

- Message et projet: pp. 59 à 78.
- Entrée en matière: pp. 175 à 179.
- Première lecture: pp. 179 à 182.
- Deuxième lecture: pp. 287 à 292.
- Troisième lecture: p. 292.
- Vote final: pp. 292 et 293.

*Ecole*, loi sur la Haute – fribourgeoise de travail social:

- Message et projet: pp. 953 à 979.
- Entrée en matière: pp. 1141 à 1145.
- Première lecture: pp. 1145 à 1147.
- Deuxième lecture: p. 1147.
- Vote final: pp. 1147 et 1148.

*EMS*, loi modifiant la loi sur les établissements médico-sociaux (–) pour personnes âgées:

- Message et projet: pp. 1257 à 1263.
- Entrée en matière: pp. 1296 à 1299.
- Première lecture: pp. 1299 à 1300.
- Deuxième lecture: p. 1300.
- Vote final: p. 1300.

*Finances de l'Etat*, loi modifiant la loi sur les – (équilibre budgétaire):

- Message et projet: pp. 980 à 1002.
- Entrée en matière: pp. 1126 à 1128.

- Première lecture: pp. 1128 à 1130; 1131 et 1132.

- Deuxième lecture: p. 1133.

- Vote final: p. 1133.

*Imposition des véhicules*, loi modifiant la loi sur l'– automobiles et des remorques:

- Message et projet: pp. 1281 à 1294.
- Entrée en matière: pp. 1341 à 1347.
- Première lecture: pp. 1348 à 1353.
- Deuxième lecture: pp. 1548 à 1552.
- Troisième lecture: p. 1552.
- Vote final: pp. 1552 et 1553.

*Impôts:*

– loi modifiant la loi sur les –cantonaux directs (déductions sociales pour enfants):

- Message et projet: pp. 644 à 650.
- Entrée en matière: pp. 686 à 688.
- Première lecture: pp. 688 et 689.
- Deuxième lecture: p. 689.
- Vote final: pp. 689 et 690.

– loi modifiant la loi sur les –cantonaux directs (barème de l'impôt):

- Message et projet: pp. 1518 à 1524.
- Entrée en matière: pp. 1553 à 1560.
- Première lecture: pp. 1560 à 1562.
- Deuxième lecture: p. 1562.
- Vote final: pp. 1562 et 1563.

*Institutions spécialisées*, loi modifiant la loi d'aide aux – pour personnes handicapées ou inadaptées:

- Message et projet: pp. 1264 à 1268.
- Entrée en matière: pp. 1300 à 1303.
- Première lecture: p. 1303.
- Deuxième lecture: p. 1303.
- Vote final: p. 1303.

*Légalisation*, loi sur la – des signatures:

- Message et projet: pp. 1444 à 1450; 1440.
- Entrée en matière: pp. 1629 et 1630.
- Première lecture: pp. 1630 à 1633.
- Deuxième lecture: p. 1633.
- Vote final: p. 1633.

*Organisation judiciaire*, loi modifiant la loi d'– (composition du tribunal civil en cas de recours):

- Message et projet: pp. 583 à 587.
- Entrée en matière: pp. 744 et 745.
- Première lecture: p. 745.
- Deuxième lecture: p. 745.
- Vote final: p. 745.

*Prestations complémentaires*, loi modifiant la loi sur les – à l'assurance-vieillesse, survivants et invalidité:

- Deuxième lecture: pp. 110 et 111.
- Vote final: pp. 111 et 112.

*Procédure pénale*, loi modifiant certaines dispositions de –:

- Message et projet: pp. 1223 à 1235.

- Entrée en matière: pp. 1335 à 1336.
  - Première lecture: pp. 1337 à 1340.
  - Deuxième lecture: p. 1340.
  - Vote final: p. 1341.
- Tourisme, loi sur le –*
- Message et projet: pp. 864 à 913.
  - Entrée en matière: pp. 1022 à 1028.
  - Première lecture: pp. 1028 à 1037; 1087 et 1088.
  - Deuxième lecture: pp. 1355 à 1363.
  - Troisième lecture: p. 1363.
  - Vote final: p. 1363.

## M

### Motions:

#### *Aide sociale:*

- Claudia Cotting/Claire Peiry-Kolly (loi sur l'–): pp. 811; 1379.
- Benoît Rey/Bernard Bavaud (loi sur l'–): p. 1378.

*Allocations familiales, Marc Gobet (loi sur les –):* pp. 1871 et 1872.

*Améliorations foncières, Louis Duc/Hubert Carrel (loi sur les –: art. 28: décision de constitution et réalisation du projet):* pp. 316 à 318; 794 à 805.

*Assurance, Marc Gobet (– immobilière):* pp. 1581 à 1584; 1639 à 1642.

*Assurance-maladie, Damien Piller (modification de la loi d'application de la loi fédérale sur l'–/LALAMal):* pp. 696 à 701; 772 à 775.

*Bahniveauübergänge, Hans-Rudolf Beyeler (Sanierung der unbewachten – im Kanton):* S. 440 bis 444; 467 bis 472.

#### *Chanvre/Hanf:*

- André Masset/Charly Haenni (consommation et trafic de – dans les établissements scolaires): pp. 159 à 164.
- Rudolf Vonlanthen/Charly Haenni (Vernichtung von Hanfplanzen): S. 326; 1320 und 1321; 1638 und 1639.

*Chiens, Pierre-André Page/Dominique Corminboeuf (loi sur les –):* p. 1872.

*Collaborations intercantionales, Markus Bapst/Benoît Rey / Charly Haenni / Solange Berset (initiative parlementaire sur la création d'une loi sur les –):* pp. 1379 et 1380.

*Conseil général, Denis Boivin / François Weissbaum (modification de la loi sur les communes: réduction du nombre des membres du – dans les communes de plus de 10 000 habitants):* pp. 138; 199.

*Contingents, Josef Fasel/Michel Losey (contrat de location-vente des – laitiers):* p. 1874.

#### *Droits politiques:*

– Jacques Gavillet (loi sur l'exercice des –): pp. 203; 732 à 734; 1110 à 1112.

– Michel Monney/Benoît Rey (loi sur l'exercice des –: art. 48 LEDP): pp. 705 à 707; 805 à 807.

– Claudia Cotting (loi sur l'exercice des –): p. 1646.

#### *Ecole enfantine:*

– Ursula Krattinger-Jutzet / Françoise Morel (introduction d'une deuxième année d'– : modification de l'art. 33 de la loi scolaire): p. 325.

– Jean-Jacques Collaud / Antoinette Romanens / Jean-Louis Romanens (création d'une deuxième année d'–): p. 1377.

– Jean-Claude Rossier/Ueli Johner-Etter (adaptation de la législation cantonale sur la durée des études pour obtenir la maturité cantonale en incluant une 2<sup>e</sup> année d'–): p. 1646.

*Eglises/Etat, Denis Boivin/Nicolas Bürgisser (loi concernant les rapports entre les – et l'–: exemption des personnes morales):* p. 330.

*Emploi, Antoinette Romanens (loi sur l'emploi et l'aide aux chômeurs):* pp. 327 et 328; 1019 à 1022; 1057 à 1060.

*Energie, Josef Fasel (–bewirtschaftung im Kanton/– aus Biomasse):* S. 326 und 327; 1015 bis 1019; 1055 bis 1057.

#### *Etudes:*

– Jean-Jacques Collaud / Jörg Schnyder (durée des – pour obtenir la maturité fédérale): pp. 127 à 133; 168 à 173; 1873 et 1874.

*"Evakuierungen", Bruno Fasel / Charly Brönnimann (Unterrichtsstunde bei Beginn des neuen Schuljahrs über – in den Schulhäusern bei Feuer- oder Naturkatastrophen):* p. 1385.

*Finances de l'Etat, Georges Godel/Pascal Kuenlin (création d'une commission parlementaire chargée de l'élaboration de mesures structurelles destinées à améliorer les perspectives financières de l'Etat):* pp. 115 et 116; 133 à 135.

*Fonds rural, Hubert Carrel/Patrice Jordan (renforcement du – cantonal):* pp. 1377 et 1378.

*Formation, Maria-Grazia Conti / Antoinette Romanens (subsidés et prêts de –):* pp. 445 à 450; 480 à 483.

*Fumée, Cédric Castella/Jean-Pierre Dorand (hôpitaux, écoles et administration publique sans –):* pp. 809 et 810; 1880 à 1883.

#### *Grand Conseil:*

– Gilles Schorderet (modification de la loi portant règlement du –): pp. 703 à 705; 787 à 789.

– Benoît Rey (modification de la loi portant règlement du –/commissions permanentes:

- ajout de la Commissions des affaires extérieures): pp. 807 et 808; 1828 à 1830; 1831 et 1832.
- Impôt(s)/Steuern:*
- Denis Boivin (modification de la loi sur l'imposition des véhicules automobiles et des remorques: exonération des véhicules propres): pp. 310 à 314; 314 à 316.
  - Denis Boivin/Cédric Castella (exonération des véhicules propres): pp. 1385 et 1386.
  - Marc Gobet (loi sur les – cantonaux directs): pp. 329; 1060 et 1061; 1372 à 1374.
  - Denis Boivin (modification de la loi sur les – communaux: assujettissement illimité de la BCF à la contribution immobilière): p. 810.
  - Albert Studer/François Weissbaum (indépendance fiscale du canton et des communes): pp. 810 et 811; 1832 à 1834; 1859 à 1866.
  - Markus Bapst/Jean-Louis Romanens (baisse linéaire de l'– cantonal pour personnes physiques): pp. 811; 1375 et 1376.
  - François Weissbaum/Cédric Castella (fiscalité sur les personnes physiques): pp. 811; 1384.
  - Pierre-André Page / Michel Losey (réduction linéaire de 5 % de l'– cantonal sur les personnes physiques): pp. 1378 et 1379.
  - Valérie Piller (modification de la loi sur les – cantonaux directs: déductions sociales): p. 1379.
  - Marc Gobet (loi fiscale): pp. 1380 et 1381.
  - Félix Rime (loi sur les – cantonaux directs): p. 1645.
  - Denis Boivin (augmentation des déductions fiscales des mécènes): pp. 1646 et 1647.
  - Yvan Aeby (méthode de calcul pour l'imposition à la suite d'un transfert de capital-actions): p. 1871.
  - Hans Stocker (Gesetz über die direkten Kantons– (DStG): Abzug von Zuwendungen für gemeinnützige Zwecke): S. 1872 und 1873.
- Jours fériés*, Denis Boivin (mise à jour de la législation sur les –): pp. 450; 499 et 500.
- Jugendarbeit*, Martin Tschopp/Hugo Raemy (Preis für Sozial- und – im Kanton Freiburg): S. 1376 et 1377.
- Juridiction administrative*, Jean-Jacques Collaud/Jacques Bourgeois (modification du code de procédure et de – administrative/CPJA): pp. 328 et 329; 1321 et 1322; 1809 à 1811.
- Krankenkassen*, Josef Fasel/Yvan Aeby (– vergünstigungen): S. 199 und 200; 709 à 712; 780 (retrait).
- LSVA:*
- Heinrich Heiter/Pierre-André Page (Weiterleitung von 30 % der –Erträge an die Gemeinden): S. 1041 bis 1050; 1137 bis 1141.
  - Markus Bapst (Zweckgebundene Verwendung der –Gelder): S. 1041 bis 1050; 1137 bis 1141.
- OCN*, Marc Gobet (loi sur l'Office de la circulation et de la navigation/–): pp. 329 et 330; 1013 à 1015; 1061 à 1065.
- Or:*
- Jean-Jacques Collaud/Denis Boivin (– de la BNS): pp. 201; 690 à 692; 712 à 731; 1112 à 1121.
  - Antoinette Romanens/Solange Berset (base légale pour l'utilisation de l'– de la BNS): p. 329; 690 à 692; 712 à 731; 1112 à 1121.
- Partikelfilter*, Hubert Zurkinden (– für Dieselfahrzeuge): pp. 808 et 809.
- Petite enfance*, Antoinette Romanens/Nicole Aeby-Egger (loi sur les structures d'accueil de la –): pp. 702 et 703; 775 à 780.
- Promotion économique*, Solange Berset/Bruno Jendly (modification de la loi sur la –): pp. 707 à 709; 783 à 786.
- Referendum:*
- François Weissbaum/Denis Boivin (loi sur les communes: – obligatoire): pp. 202 et 203.
  - Bruno Tenner/Hubert Zurkinden (fakultativen – auf Gemeindestufe): S. 325 et 326; 1050 bis 1055; 1107 bis 1110.
- Sécurité*, Michel Losey (transport des élèves et – optimale): pp. 122 à 127; 164 à 168.
- Sol*, Johnner-Etter Ueli (décret sur l'application de méthodes culturelles préservant le – agricole): pp. 518 et 519; 1585 et 1586; 1844 à 1848.
- Solfège*, Christian Ducotterd/Christiane Feldmann (cours de – obligatoire au Conservatoire): pp. 444 à 445; 480.
- Subventions*, Denis Boivin/ Raymonde Favre (loi sur les –: conditions d'octroi et délai de paiement des subventions): p. 1377.
- Successions*, Marc Gobet (loi sur les – et les donations): pp. 1386; 1645.
- Syndics:*
- Charly Haenni (modification de la loi sur les communes - art. 56: élection des – par le peuple): pp. 135 à 138; 302 à 306.
  - Madeleine Genoud-Page (introduction de la syndiculture tournante pour conseil communal composé de permanents): pp. 201; 324 et 325;
- Taxe(s):*
- Denis Boivin/Nicolas Bürgisser (modification de la loi sur l'Université: augmentation de la – universitaire pour les "étudiants éternels"): p. 437 à 439; 480.
  - Hubert Carrel (– d'évacuation et d'épuration des eaux usées): pp. 1038 à 1041; 1133 à 1137.

*Tutelles*, Antoinette Romanens (loi du 23 novembre 1949 d'organisation tutélaire): pp. 201 et 202; 1318 à 1320; 1375 (retrait).

#### Motions d'ordre:

*Election*, Antoinette Romanens (report de l'– d'un juge suppléant au Tribunal administratif): p. 473.

*Or de la BNS*, Jean-Louis Romanens (report des débats): pp. 690 à 692.

#### Motion urgente:

*Chiens*, Pierre-André Page/Dominique Corminboeuf (loi sur les –): p. 1816 (urgence refusée).

## P

#### Pétitions:

*"Demande d'asile judiciaire hors canton"* (pétition Birgit Savioz): pp. 1530; 1625 et 1626.

#### Postulats:

*AI*, Jacques Bourgeois (pour une maîtrise et une réduction des coûts –, une réinsertion facilitée et un encadrement optimal des personnes invalides bénéficiaires de rentes): pp. 739 à 742; 780 à 782.

*Alkohol*, Josef Fasel (Fahren mit –): S. 738 und 739; 754 bis 756.

*Alterspolitik*, Marie-Thérèse Weber-Gobet (Bericht zu einer umfassenden – im Kanton Freiburg): pp. 1386 et 1387.

*Apprentissage*, Jean-Jacques Collaud/Antoinette Romanens/Jean-Louis Romanens (encouragement à la création de places d'–): p. 1383.

*Arbeitsplätzen*, Josef Fasel /Michel Buchmann (Dezentralisierung von –): S. 520; 1329 bis 1331; 1374 (retrait).

*Assistance*, Madeleine Genoud-Page (– judiciaire): p. 1874.

*Bois*, Gilles Schorderet / Hans-Rudolf Beyeler (construction d'un bâtiment administratif de conception en – sur le site de Grangeneuve): p. 1648.

*Bruit*, Jean Genoud (application de l'ordonnance sur la protection contre le – au réseau routier fribourgeois): pp. 332 et 333; 1316 à 1317; 1323 et 1324.

*Caisse de prévoyance*, Alex Glardon/Charly Haenni (– du personnel de l'Etat): pp. 298 à 301; 318 à 320.

*Caution*, Jean-Denis Geinoz (prélèvement d'une – lors d'infractions commises par des personnes sans domicile): p. 1647.

*Circulation*, André Schoenenweid/André Masset (libérons le campus universitaire de Pérolles de

toute – automobile): pp. 814; 1591 à 1595; 1617 à 1624.

*Communes*, Jean-François Steiert/Charly Haenni (fusions de –): pp. 141 à 147; 195 à 198.

*Conventions collectives*, Jean-François Steiert (– de travail): pp. 119 à 122; 138 à 141.

#### Ecole:

– Isabelle Joye/Anita Brünisholz Haag (étude globale sur la scolarité incluant également l'– enfantine): p. 332.

– Nicole Aeby-Egger/Guy-Noël Jelk (évolution de l'Ecole cantonale de degré diplôme - ECDD - vers une école de maturité spécialisée santé et sociale/EM-Sp santé-social): pp. 1648 à 1650.

*Erosion*, Michel Losey/Albert Bachmann (lutte contre l'–): p. 1875.

*Femmes*, Antoinette Badoud/André Masset (nécessité d'un établissement pour – correspondant à la Sapinière): pp. 813 et 814.

*Formation*, Marie-Thérèse Weber-Gobet (nouvelle loi fédérale sur la – professionnelle/ LFPr): pp. 812 et 813.

*Freiwilligenarbeit*, Nicolas Bürgisser/Jean-Pierre Dorand (Förderung der – in den Vereinen und Verbänden): S. 814 et 815; 1595 à 1597; 1849 bis 1851.

*Gewalt*, Nicolas Bürgisser/Solange Berset (zunehmende physische und psychische – gegen Sozialarbeiter, Behördenmitglieder, Richter und Lehrer. Ist eine Verschärfung der Bestrafung der Täter sowie Vorbeugung möglich?): S. 519; 1586 à 1589; 1642 à 1644.

*Horaires de travail*, René Thomet (passage à cinq semaines de vacances et/ou diminution de l'– hebdomadaire à 40 heures dans le cadre d'une harmonisation des conditions de travail avec les cantons voisins): p. 1876.

#### Horaires scolaires:

– Ursula Krattinger (école de jour et temps-blocs dans les écoles publiques): pp. 1065 à 1068; 1308 à 1313.

– Nicole Aeby-Egger (étude de la possibilité d'harmoniser les – entre les degrés): pp. 1065 à 1068; 1308 à 1313.

*Hyperactivité*, Louis Duc (– et danger de sa médication): p. 1875.

*Infirmières*, Nicole Aeby-Egger (classification des fonctions des –, des infirmiers et des enseignants): p. 1381.

*Inondations*, Madeleine Genoud-Page/Guy-Noël Jelk (analyse sur les – provoquées par les crues de la Sarine): p. 1383.

*Justice/police*, Solange Berset / Antoinette Romanens (fonctionnement de la – et de la –): pp. 735 à 738; 750 à 753.

*Kantonsverwaltung*, Martin Tschopp (Unfall- und Krankheitsfälle in der –): p. 1383.

*Livre "Contre-enquête"*, Joe Genoud (publication du – de Paul Grossrieder): pp. 735 à 738; 750 à 753.

*Lohnausweis*, Nicolas Bürgisser/Bruno Jendly (Beibehaltung des bisherigen –es): S. 330 und 331; 1083 und 1084; 1123 bis 1126.

*Montants épargnés*, Solange Berset / Françoise Morel (affectation des – sur les prestations cantonales d'assurance maternité): pp. 815; 1834 à 1837; 1852 à 1854.

*Or:*

– Georges Godel/Michel Buchmann (– de la BNS): pp. 331 et 332; 690 à 692; 712 à 731; ; 1112 à 1121.

– Pierre-André Page/Michel Losey (utilisation de l'– de la BNS): pp. 815; 1084 à 1086; 1112 à 1121.

*Pauvreté*, Georges Emery/Benoît Rey (le degré de – dans le canton de Fribourg): pp. 205 et 206; 1074 à 1083; 1088 à 1093.

*Petite enfance*, Catherine Keller-Studer (structures d'accueil de la –): pp. 203; 702 et 703; 775 à 780.

*Personnelbewirtschaftungsbereich*, Bruno Tenner (Strukturen im – der Kantonsverwaltung): S. 113 und 114 (retrait).

*Pflegebedürftige Menschen*, Christine Bulliard /Yvonne Stempfel (Betreuungsmöglichkeiten für körperbehinderte, – in unserem Kanton): S. 453 bis 457; 501 bis 505.

*Police*, Michel Zadory (école romande de –): pp. 1647 et 1648; 1874.

*Repas à domicile*, Denis Grandjean (offre de – pour les habitants du canton de Fribourg présentant des problèmes d'indépendance): pp. 811 et 812.

*Routes:*

– Damien Piller/Dominique Virdis Yerly (liaison routière Marly-Matran): pp. 457 à 460; 473 à 475; 476.

– Nicolas Bürgisser/Jean-Pierre Dorand (élargissement de deux à quatre pistes de la – cantonale entre St-Léonard et la sortie de l'autoroute Fribourg-Nord): pp. 460 à 462; 476 à 480.

– Georges Godel/Jacques Morand (axe de liaison Romont-Vaulruz): p. 1387.

– Christian Ducotterd (classement et subventionnement des – à fort trafic régional): pp. 1875 et 1876.

*Routes alpestres:*

– Nicolas Bürgisser/Jean-Claude Schuwey (circulation interdite sur les chemins d'alpage et les chemins forestiers dans les Préalpes): pp. 451 à 453; 514 à 518.

– Hans-Rudolf Beyeler/Rudolf Vonlanthen (réglementation de la circulation sur les – forestières): pp. 451 à 453; 514 à 518.

*Séismes*, Solange Berset/Markus Bapst (prévention des – dans le canton de Fribourg): pp. 206; 742 et 743; 756 et 757.

*Service public de l'emploi*, Claire Peiry-Kolly /Solange Berset (demande d'audit externe du –): pp. 333; 1324 à 1327; 1363 à 1366.

*Sport*, Nicolas Bürgisser/Jean-Pierre Dorand (– neu als Hauptfach - Bachelor und Masterstudien - integriert als Lehrgang am Institut für Sport der Universität Freiburg): S. 204; 1068 bis 1070; 1313 à 1315.

*Steuer:*

– Bruno Tenner/Rudolf Vonlanthen (–reform): S. 520; 1328 et 1329; 1354 (retrait).

– Hans Stocker (– natürlich Personen): p. 1382.

*Subventions*, Jacques Crausaz (un meilleur frein aux –): pp. 204 et 205; 1070 à 1074; 1121 à 1123,

*Tâches de l'Etat*, Alex Glardon/Denis Boivin (évaluation globale des – et des besoins en personnel y découlant): pp. 114 et 115.

*Tarifverbund/communauté tarifaire*, Heinz Etter/Nicolas Bürgisser (Evaluation eines Beitritts zum – Libero/évaluation d'une adhésion à la – Libero): S. 320 et 321; 491 à 493.

*Tramway*, Nicolas Bürgisser/Jean-Pierre Dorand (création d'un – en site propre entre la gare de Fribourg et le sud de Marly): p. 1875.

*Transparenz*, Nicolas Bürgisser / Heinz Etter (Überprüfung der finanziellen Kleinst- und Minderheitsbeteiligungen des Kantons Freiburg an fremdem Firmen zwecks Schaffung von –): pp. 301 et 302; 321 à 324.

*Urgences*, Catherine Keller-Studer/Christian Ducotterd (création d'une unité mobile d'– sociales): pp. 521; 1589 et 1590; 1626 à 1629.

## Q

### Questions:

*ADN*, Marie-Thérèse Weber-Gobet (application de la loi fédérale sur les profils –): pp. 1413 à 1417.

*Agriculture*, Michel Losey (décision du Conseil fédéral sur le crédit-cadre pour l'–): pp. 534 à 537.

*Alcool*, Charly Brönnimann (consommation d'– par de très jeunes enfants): pp. 1664 à 1667.

*Amendes*, François Weissbaum (– liées au taux d'alcoolémie): pp. 1389 à 1392.

*Amgen*, Hubert Zurkinden (usine pharmaceutique –, à Galmiz): pp. 555 à 558.



- Amiante*, Martin Tschopp (– dans les bâtiments publics et privés du canton de Fribourg): pp. 1662 à 1664.
- Animaux/maladies*, René Fürst (pâture des moutons en zone alpestre: rôle du comportement des – dans la transmission de –): pp. 828 à 833.
- Antennes:*
- Solange Berset (– de téléphonie mobile): pp. 1392 à 1395.
  - Antoinette Badoud (implantation d'équipements techniques [–] de téléphonie mobile): pp. 1883 à 1886.
  - Cédric Castella (mesures des rayonnements de téléphonie mobile): pp. 1883 à 1886.
- Armée*, Georges Godel (restructuration de l'–): pp. 222 à 224.
- Asile*, Marie-Thérèse Weber-Gobet (durcissement du droit en matière d'– et son exécution dans le canton de Fribourg): pp. 561 à 565.
- Assurance-maladie*, Claudine Matthey (réduction des primes à l'–): pp. 821 à 823.
- Autorité foncière*, Michel Losey (travail de l'– cantonale): pp. 537 et 538.
- Bâtiments*, Guy-Noël Jelk (nettoyage des – appartenant à l'Etat): pp. 1172 à 1175.
- Bostryche*, Hubert Carrel (soutien de la lutte contre le – dans les régions de plaine et attribution de la subvention cantonale pour la sylviculture A): pp. 1892 à 1894.
- Buanderie*, René Thomet (– cantonale): pp. 1176 à 1178.
- Caisse d'épargne de Böisingen*, Nicolas Bürgisser (affaire de la –): pp. 529 à 531.
- Centre d'entretien*, Charly Haenni (– à Domdidier): pp. 558 à 561.
- Cercles scolaires*, Alex Glardon (modification des – des communes de Cugy, Les Montets et Nuvilly): pp. 1189 à 1192.
- CFF:*
- Jean-Louis Romanens (réorganisation des – – Cargo): pp. 1417 à 1419.
  - Pierre-André Page (combien nous a coûté et nous coûte la réorganisation des –): pp. 1894 et 1895.
- Chasse*, René Fürst (permis de – C): pp. 1192 et 1193.
- Chemins de fer*, Christian Bussard (projet de loi fédérale sur les –): pp. 1160 et 1161.
- Chômage:*
- René Thomet (– et programme LEAC): pp. 346 à 348.
  - Valérie Piller (loi sur l'emploi et l'aide aux chômeurs): pp. 348 à 350.
  - Solange Berset (loi sur l'emploi et l'aide au chômeurs): pp. 546 et 547.
- Circulation des personnes*, Marie-Thérèse Weber-Gobet (libre – et mesures d'accompagnement): pp. 212 à 216.
- Circulation routière*, Louis Duc (contrôles intensifs en matière de –): pp. 542 à 544.
- Cliniques*, Michel Buchmann (le futur des – privées de Fribourg): pp. 1183 à 1185.
- Collaboration/VD-FR*, Isabelle Joye (– intercantonale – pour l'enseignement obligatoire): pp. 1180 à 1183.
- Communes*, Yvan Aeby-Métré (article 115 al. 4 de la loi sur les –: assemblée des délégués): pp. 219 à 222.
- Conseil budgétaire*, Nicolas Bürgisser (l'Association Caritas Fribourg peut-elle assurer le mandat de prestations "– et gestion de dettes" pour la partie alémanique du canton?): pp. 1403 à 1405.
- Construction (procédure):*
- René Fürst (durée de la procédure en cas de recours dans le domaine de la –): pp. 817 à 819.
  - René Fürst (harmonisation des prescriptions de – et de la procédure de permis de construire): pp. 819 à 821.
- Corneilles*, Jean-Louis Romanens (invasion des–): pp. 1895 à 1898.
- ECAB*, Raymonde Favre (assurance des bâtiments/–: projet de surtaxe des toits en tavillons): pp. 1408 à 1410.
- Ecole:*
- Solange Berset (– d'art et de multimédia de Fribourg/EMAF): pp. 216 et 217.
  - André Meylan (choix du site de l'– des métiers de Fribourg/EMF et location de locaux dans des zones industrielles): pp. 540 à 542.
- Endettement*, Josiane Romanens (– des jeunes): pp. 1397 à 1400.
- Energies*, Jacques Bourgeois (encadrement et promotion des – issues de la biomasse): pp. 1197 à 1200.
- Engagement politique*, René Thomet (– actif de M. Jean-Luc Baechler, président du tribunal de la Broye) et Paul Sansonnens (– d'un magistrat): pp. 334 et 335.
- Enseignants*, Cédric Castella (gestion des remplacements d'–): pp. 1169 à 1172.
- Expulsion*, Louis Duc (– d'appartement d'une famille broyarde): pp. 526 à 529.
- Ferme de l'Abbaye*, Patrice Morand (exploitation de la – à Sorens): pp. 531 à 534.
- Formation:*
- Josef Fasel (durée de la –): pp. 554 et 555.
  - Marie-Thérèse Weber-Gobet (loi fédérale sur la – professionnelle: innovations et prestations particulières): pp. 1151 à 1153.
  - René Thomet (politique de – à l'Ecole du personnel soignant): pp. 1185 à 1189.

*Frais hospitaliers*, René Thomet (limite de la prise en charge des – des personnes âgées par les assureurs-maladie): pp. 1411 à 1413.

*Fumée:*

– Cédric Castella (efficacité des zones sans fumée): pp. 1201 à 1203.

– André Ntashamaje (– dans les bâtiments publics): pp. 1880 à 1883.

*Galmiz*, Hubert Zurkinden (implantation d'une firme pharmaceutique à –: projet Redwood): pp. 207 à 212.

*Gibier*, Denis Grandjean (passages à – sur l'autoroute A 12, en Veveysse): pp. 538 à 540.

*Grippe aviaire*, Louis Duc (épidémie de –): pp. 1674 à 1678.

*HES-S2/personnel*, Solange Berset (convention intercantonale –: à quand un statut commun pour le –?): pp. 344 à 346.

*Impôt(s):*

– Jean-Jacques Collaud (– sur la plus-value proposé aux communes par le plan directeur cantonal): pp. 824 à 827.

– Bernard Bavaud (les libéralités dans le domaine fiscal): pp. 1158 à 1160.

– Valérie Piller (loi sur les – cantonaux directs: date déterminante pour l'octroi des déductions sociales): pp. 1168 et 1169.

– Félix Rime (imposition fiscale des veuves): pp. 1200 et 1201.

– Antoinette Badoud (ristourne d'– par les communes): pp. 1886 à 1890.

– Jean-Louis Romanens (indice de la charge fiscale cantonale): pp. 1890 à 1892.

*Informatique*, François Weissbaum (cours d'– dans nos collègues): pp. 1395 à 1397.

*Inspection:*

– Antoinette Romanens (– du travail): pp. 217 à 219.

– Antoinette Romanes (libre circulation des personnes et – du travail): pp. 1155 à 1157.

*Jeux*, Michel Losey (attitude et démarches du Conseil d'Etat concernant l'application de la loi fédérale sur les – d'adresse): pp. 1162 à 1164.

*LPP*, Nicolas Bürgisser (comptes – "oubliés": comment pourrait-on obliger les institutions de prévoyance à restituer les capitaux "oubliés" aux ayants droit?): pp. 835 à 839.

*Machines à sous*, François Weissbaum (implantation des – d'adresse): pp. 827 et 828.

*Motion/fraudes*, Jacques Bourgeois (état de la situation de la – N° 047.03 intitulée "Optimisation des contrôles - de la répression des – dans les domaines alimentaires"): pp. 1904 à 1906.

*Office fédéral:*

– Martin Tschopp (départ de Givisiez de l'– des migrations): pp. 1651 et 1652.

– André Meylan (fermeture de l'– des migrations, à Givisiez): pp. 1671 à 1673.

*Orphelins*, André Masset (les – de la honte): pp. 549 et 550.

*Pain*, Jean-Pierre Dorand (vente de – d'origine extra-cantonale dans les cafétérias dépendant de l'Etat): pp. 1898 à 1900.

*Passages à niveau*, Josef Fasel (– non gardés): pp. 336 à 338.

*Pêche*, René Fürst (–): pp. 1193 à 1196.

*Plantes exotiques*, Marie-Thérèse Weber-Gobet (– à problème dans le canton de Fribourg: une menace pour la nature et la santé): pp. 1667 à 1670.

*Police*, Martin Tschopp (infrastructures de la – cantonale): pp. 1678 à 1680.

*Prévention*, Georges Emery (– contre les accidents non professionnels): pp. 1166 et 1167.

*Prévoyance*, Madeleine Genoud-Page (Caisse de – de la ville de Fribourg): pp. 550 à 553.

*Procureure générale*, Nicolas Bürgisser (réélection de Mme la – Anne Colliard - fin de son mandat au 31.12.2005): pp. 1161 et 1162.

*Profession-famille*, Cédric Castella (conciliation vie professionnelle - vie familiale): pp. 1652 à 1659.

*Promotion économique*, Martin Tschopp (la – concrètement): pp. 1405 à 1408.

*Protection civile*, Jean-Pierre Dorand (intempéries et –): pp. 1410 et 1411.

*Route(s):*

– Oskar Lötscher/Alfons Piller (réglementation de la circulation sur les – alpestres et forestières): pp. 525 et 526.

– Jean-Pierre Dorand (sécurité au croisement de la – Villars-sur-Glâne-Avry avec celle de Corminboeuf, près de Nonan): pp. 1670 et 1671.

– Denis Grandjean (rénovation de la – cantonale Attalens-Granges): pp. 1901 à 1903.

*Saia-Burges*, André Schoenenweid (offre publique d'achat hostile sur l'entreprise – AG à Morat): pp. 1153 à 1155.

*Sangliers*, Paul Sansonnens (dégâts causés par les sangliers): pp. 1175 et 1176.

*"Sechselüte"*, Madeleine Genoud-Page (fête du – à Zürich): pp. 833 à 835.

*Société de navigation*, Nicolas Bürgisser (– sur les lacs de Neuchâtel et Morat): pp. 350 à 353.

*Soins à domicile*, Elian Collaud (Association fribourgeoise d'aide et de –: budget provisoire de l'assemblée des délégués du 3 mars 2005 à Villars-sur-Glâne): pp. 823 et 824.

*Splitting*, Solange Berset (– en cas de garde alternée des enfants): pp. 1178 à 1180.

*Stade St-Léonard/Agy*, André Schoenenweid (avenir du – et des terrains de sport annexes dans le

- cadre du développement commercial et urbain du plateau d'–): pp. 1400 à 1403.
- Statistique*, Solange Berset (annuaire – du canton de Fribourg 2003): p. 1196.
- Surveillance de la caisse de prévoyance*, Hubert Zurkinden (autorité cantonale de – de la ville de Fribourg): pp. 338 à 342.
- Terres agricoles*, Louis Duc (attribution de – à la suite du remaniement autoroutier dans le périmètre de la commune de Cugy): pp. 1164 à 1166.
- Toxicomanie*, Catherine Keller-Studer (mesures prises face aux problèmes de – sur le territoire cantonal): pp. 342 et 343.
- Trafic*, Markus Bapst (fonds d'infrastructure de la Confédération pour le – d'agglomération): pp. 1204 à 1207.
- Train*, Nicolas Bürgisser (détérioration importante de l'offre pour les pendulaires de la région de Düdingen, Schmitten, Wünnewil et Flamatt qui vont travailler en – à Berne): pp. 544 à 546.
- Villes-centres*, Jean-Pierre Dorand (étude sur les –): pp. 1157 et 1158.
- Violences*, Nicolas Bürgisser (prise en charge des auteurs de – domestiques après leur éventuelle interdiction de retourner au domicile et après la fin de la détention préventive): pp. 547 à 549.
- Votation*, Ernst Maeder-Rothermann (brochure explicative de la Chancellerie d'Etat pour la – cantonale du 25 septembre 2005): pp. 1900 et 1901.

## R

### Rapports:

- Construction*, rapport concernant l'achat de terrains et la – de l'Ecole d'ingénieurs de Fribourg: pp. 411 à 413; 490 et 491.
- Contournement de Düdingen*, rapport sur le P. N° 261.01 Markus Bapst/Armin Haymoz concernant la route de –: pp. 257 à 266; 306 à 310.
- Emplois*, rapport sur le P. N° 234.03 Beat Vonlanthen/Claudia Cotting concernant la promotion économique et la création d'– à haute valeur ajoutée: développement d'une stratégie offensive: pp. 1236 à 1243; 1366 à 1372.
- Guichet virtuel*, rapport sur le P. N° 244.00 Beat Vonlanthen/Charly Haenni concernant la société d'information: –, gouvernement électronique: pp. 405 à 410; 485 à 489.
- GYB*, rapport d'activité 2005 de la commission interparlementaire de contrôle du Gymnase intercantonal de la Broye (–): pp. 1532 à 1535; 1607 et 1608.

### HES:

- rapport de la commission interparlementaire de contrôle des – (Hautes Ecoles spécialisées): pp. 3 à 12.
  - rapport 2005 du Bureau de la commission interparlementaire de contrôle des – SO S2: pp. 1536 à 1546; 1608 et 1609.
- Information*, rapport sur le P. N° 232.03 Antoinette Badoud/Beat Vonlanthen concernant la politique d'– en matière pénale: pp. 1244 à 1256; 1374 et 1375.
- Justices de paix*, rapport sur P. N° 213.02 Denis Boivin concernant la restructuration des –: pp. 34 à 49; 148 à 151.
- Loi scolaire*, rapport sur le P. N° 227.03 Christine Bulliard/Yvonne Stempfeli concernant la – du 23 mai 1985: pp. 50 à 58; 154 à 159.
- Notes*, rapport sur le P. N° 217.02 Isabelle Joye/Jean Deschenaux concernant la réintroduction des – à l'école primaire: pp. 1789 à 1801; 1866 à 1870.
- Ouragan Lothar*, rapport sur la réparation des dégâts et la prévention des dommages secondaires provoqués par l'– de décembre 1999 dans les forêts du canton de Fribourg: pp. 79 à 102; 182 à 185.
- Places d'apprentissage*, rapport sur le P. N° 229.03 Christine Bulliard/Madeleine Genoud-Page concernant la baisse du nombre de –: responsabilité du Conseil d'Etat: pp. 116 à 119.
- Protection des données*, rapport sur l'activité 2004 de l'Autorité de surveillance en matière de –: pp. 489 et 490.
- RPT*, rapport sur la mise en œuvre dans le canton de Fribourg de la Réforme de la péréquation financière et de la répartition des tâches entre la Confédération et les cantons (–): pp. 1719 à 1757; 1854 à 1859.
- Tribunal administratif*, rapport du – sur son activité et sur l'état de la juridiction administrative dans le canton pour l'exercice 2004: pp. 749 et 750.
- Tribunal cantonal*, rapport du – sur l'administration de la justice dans le canton pour l'exercice 2004: pp. 745 à 749.
- Votation cantonale*:
- rapport du Conseil d'Etat sur la – du 5 juin 2005: pp. 1003; 1107.
  - rapport du Conseil d'Etat sur la – du 25 septembre 2005: pp. 1529; 1603.

**Recours en grâce:** p. 1871.

### Résolutions:

- Galmiz*, Hubert Carrel/Christiane Feldmann/Hans Stocker (projet –): pp. 175 et 176; 185 à 195.

*Agriculteurs*, Pierre-André Page (soutien aux – pour la manifestation du 17 novembre 2005): pp. 1553; 1599 à 1601.

## T

### **Table des matières:**

Session de février: pp. 225 et 226.

Session de mars: pp. 354 et 355.

Session de mai: pp. 566 et 567.

Session de juin: pp. 840 et 841.

Session de septembre: pp. 1208 et 1209.

Session d'octobre: pp. 1420 et 1421.

Session de novembre: pp. 1681 et 1682.

Session de décembre: pp. 1907 et 1908.

## V

**Validations et assermentations:** pp. 108 et 109; 1295; 1808.

– Voir aussi sous **Assermentations**.

---

## RÉPERTOIRE

## du Bulletin officiel des séances du Grand Conseil du canton de Fribourg

TOME CLVIII – Année 2006.

## SACHVERZEICHNIS

## des Amtlichen Tagblattes der Sitzungen des Grossen Rates des Kantons Freiburg

BAND CLVIII – Jahr 2006.

## A

**Assermentations:**

*Defferrard Francine*, élue juge suppléante au Tribunal cantonal: p. 1399.

*Hunziker Yvan*, élu député au Grand Conseil: p. 1712.

*Marti Jean-Jacques*, élu député au Grand Conseil: p. 1396.

– Voir aussi sous **Elections**.

## B

**Budget général de l'Etat pour 2007:**

Message et projet de décret: voir fascicule.

Entrée en matière générale: pp. 2636 à 2642.

Pouvoir législatif: pp. 2680 à 2683.

Pouvoir exécutif et Chancellerie d'Etat: p. 2680.

Pouvoir judiciaire: pp. 2642 à 2645.

Direction de l'instruction publique, de la culture et du sport : pp. 2675 à 2679.

Rapports 2006 des commissions interparlementaires de contrôle du Gymnase intercantonal de la Broye et des HES-SO-S2: pp. 2401 à 2404; 2405 à 2416; 2674 et 2675.

Direction de la sécurité et de la justice: pp. 2645 à 2646.

Direction de l'intérieur et de l'agriculture: pp. 2679 et 2680.

Direction de l'économie et de l'emploi: pp. 2672 à 2674.

Direction de la santé et des affaires sociales: pp. 2647 à 2651.

Direction des finances: p. 2683.

Direction de l'aménagement, de l'environnement et des constructions: pp. 2646 à 2647

Récapitulation générale: pp. 2683 à 2684.

– Voir aussi sous **Décrets** (Finances publiques).

## C

**Commissions:** pp. 247; 267; 577; 901 et 902; 1518 et 1519; 1785 et 1786; 2324.

**Composition du Grand Conseil:**

Session de février: pp. 370 à 373.

Session de mars: pp. 621 à 624.

Session de mai: pp. 999 à 1002.

Session de juin: pp. 1578 à 1581.

Session de septembre: pp. 1824 à 1827.

Session d'octobre: pp. 2394 à 2397.

Session de novembre: pp. 2793 à 2796.

**Compte rendu du Conseil d'Etat pour 2005:**

Chancellerie d'Etat: p. 820.

Direction de l'instruction publique, de la culture et du sport: pp. 830 à 832.

Direction de la sécurité et de la justice: pp. 826 et 827.

Direction des institutions, de l'agriculture et des forêts: pp. 867 à 869.

Direction de l'économie et de l'emploi: p. 865.

Direction de la santé et des affaires sociales: pp. 823 et 824.

Direction des finances: pp. 870 et 871.

Direction de l'aménagement, de l'environnement et des constructions: pp. 821 et 822.

Vote final: p. 872.

**Comptes généraux de l'Etat pour 2005:**

Message et projet de décret: voir fascicule.  
 Entrée en matière générale: pp. 814 à 819.  
 Pouvoir législatif: p. 819.  
 Pouvoir exécutif et Chancellerie d'Etat: p. 819.  
 Pouvoir judiciaire: pp. 825 et 826.  
 Instruction publique, culture et sport: pp. 828 à 830.  
 Sécurité et justice: p. 826.  
 Institutions, agriculture et forêts: pp. 865 et 866.  
 Economie et emploi: pp. 864 et 865.  
 Santé et affaires sociales: pp. 822 et 823.  
 Finances: p. 870.  
 Aménagement, environnement et constructions: pp. 820 et 821.  
 Bilan: p. 871.  
 Récapitulation: p. 871.

– Voir aussi sous **Décrets** (Finances publiques).

**Comptes et rapports divers pour 2005:**

Banque cantonale de Fribourg: p. 884.  
 Caisse d'amortissement de la dette agricole: p. 870.  
 Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat: pp. 746 à 805; 884 à 886.  
 Etablissement cantonal d'assurance des bâtiments: p. 827.  
 Etablissement d'assurance des animaux de rente: p. 869.  
 Etablissement cantonal des assurances sociales: p. 825.  
 Office de la circulation et de la navigation: pp. 827 et 828.

**D****Décrets:**

*Bellechasse*, décret relatif à la construction d'un bâtiment destiné à l'exécution anticipée des peines et d'une salle de sports ainsi qu'au réaménagement des ateliers sécurisés, sur le site des Etablissements de –: pp. 2425 à 2448; 2733 à 2738.  
*Bertigny III*, décret relatif à l'octroi d'un crédit d'engagement pour la réalisation du projet de – de l'Hôpital cantonal: pp. 1833 à 1881; 2305 à 2309.  
*Collaboration intercantonale*, décret portant adhésion du canton de Fribourg à l'Accord-cadre pour la – assortie d'une compensation des charges (ACI): pp. 627 à 669; 1831 et 1832; 2302 à 2305.  
*Détention pénale*, décret portant adhésion du canton de Fribourg au concordat sur l'exécution des peines privatives de liberté et des mesures concernant les adultes dans les

cantons latins (concordat latin sur la – des adultes): pp. 2109 à 2190; 2280 à 2283.

*Diplômes*, décret portant approbation de la modification de l'accord intercantonal sur la reconnaissance des – de fin d'études: pp. 675 à 693; 933 à 935.

*Endiguement*, décret relatif à l'engagement d'une subvention pour le projet d'– du torrent de la Tâna, à Grandvillard: pp. 2018 à 2026; 2290 à 2292.

*Finances publiques:*

- décret relatif aux crédits supplémentaires du budget de l'Etat de Fribourg pour l'année 2005: pp. 189 à 194; 268 à 272.
- décret relatif au compte d'Etat du canton de Fribourg pour l'année 2005: p. 872.
- décret relatif au projet de budget de l'Etat de Fribourg pour l'année 2007: pp. 2565; 2684.
- décret fixant le coefficient annuel des impôts cantonaux directs pour la période fiscale 2007: pp. 2529 à 2531; 2731 à 2733.

*Hôpital cantonal*, décret relatif à l'octroi d'un crédit d'engagement pour les travaux d'assainissement des bâtiments et des routes de l'Hôpital cantonal: pp. 2449 à 2460; 2745 et 2746.

*Naturalisations:*

- décret relatif aux – (session de mars): pp. 453 à 458; 501 et 502.
- décret relatif aux – (session de juin): pp. 1005 à 1012; 1397.
- décret relatif aux – (session d'octobre): pp. 2027 à 2031; 2250 et 2251.
- décret relatif aux – (session de novembre): pp. 2559 à 2564; 2688.

*Police*, décret modifiant l'effectif des agents de la – cantonale: pp. 179 à 183; 285 à 293.

*Poya*, décret relatif à l'octroi d'un crédit d'engagement pour la construction du pont et du tunnel de la – et l'aménagement à quatre voies de la route de Morat, à Fribourg et Granges-Paccot: pp. 1165 à 1280; 1478 à 1490.

*Route(s):*

- décret relatif à l'ouverture d'un crédit d'engagement pour les études de la – Marly-Posieux: pp. 436 à 452; 564 à 575.
- décret relatif à l'octroi d'un crédit d'engagement pour l'assainissement de carrefours dangereux du réseau routier cantonal: pp. 2494 à 2513; 2714 à 2719.
- décret relatif à l'ouverture d'un crédit d'engagement pour les études et acquisitions de terrain du réseau routier cantonal pour les années 2006 à 2011: pp. 2545 à 2557; 2511; 2708 à 2714.

*Salle du Grand Conseil*, décret relatif à l'octroi d'un crédit d'engagement pour le réaménagement de la – de l'Hôtel cantonal, à Fribourg: pp. 2607 à 2613; 2705 à 2708.

*Site sportif*, décret relatif à l'octroi d'un droit de superficie et d'une subvention en vue de la réalisation du – de Saint-Léonard, à Fribourg: pp. 719 à 745; 808 à 814.

*Techniques/votations*, décret prorogeant le décret permettant l'utilisation de – nouvelles pour l'établissement des résultats de –: pp. 2472 à 2476; 2689 et 2690.

*TIC*, décret modifiant le décret relatif à une conception générale de l'intégration des technologies de l'information et de la communication (TIC) dans l'enseignement à tous les degrés de la scolarité: pp. 2004 à 2017; 2244 à 2250.

*Wädenswil*, décret portant dénonciation du concordat concernant la Haute Ecole et le centre de formation de –: pp. 1127 à 1132; 1397 à 1399.

## E

### Elections:

*Bloch Armand*, juge près le Tribunal administratif: p. 2696.

*Boschung Bruno*, assesseur suppléant auprès de la cour des assurances sociales: pp. 1439; 1445.

*Brügger Hans*, assesseur suppléant auprès de la cour fiscale: p. 2696.

*Buchs Bertold*, assesseur auprès de la cour fiscale: p. 2696.

*Bugnon Hubert*

– juge près le Tribunal cantonal: p. 2683.

– président du Tribunal cantonal pour l'année 2007: pp. 2684 et 2685.

*Casanova Hugo*:

– juge près le Tribunal administratif: p. 2696.

– président du Tribunal administratif pour l'année 2007: p. 2714.

*Defferrard Francine*, juge suppléante près le Tribunal cantonal: pp. 869; 873.

*Flammer Ernst*, assesseur suppléant auprès de la cour fiscale: p. 2696.

*Gehring Philippe*, un membre de la Commission cantonale en matière de protection des données: pp. 871; 873.

*Grandjean Christian*, assesseur suppléant auprès de la cour des assurances sociales: p. 2696.

*Hank Michel*, assesseur auprès de la cour fiscale: p. 2696.

*Hayoz Josef*, juge près le Tribunal administratif: p. 2696.

*Jenny Geneviève*, assesseure auprès de la cour fiscale: p. 2696.

*Jungo Marianne*, juge près le Tribunal administratif: p. 2696.

*Jutzet Erwin*, juge suppléant près le Tribunal cantonal: p. 254.

*Kaufmann Bruno*, assesseur auprès de la cour des assurances sociales: p. 2696.

*Marti Jean-Jacques*, un membre de la Commission des pétitions du Grand Conseil: p. 1748.

*Nussbaumer Albert*, assesseur auprès de la cour fiscale: p. 2696.

*Perroud Louis-Marc*, assesseur suppléant auprès de la cour fiscale: p. 2696.

*Pfammatter Christian*, juge près le Tribunal administratif: p. 2696.

*Sansonens Louis*, juge suppléant près le Tribunal cantonal: p. 2683.

*Schläppi Hans-Jürg*, juge suppléant près le Tribunal administratif: p. 2712.

*Schneuwly Daniel*, juge suppléant près le Tribunal cantonal: p. 2683.

*Schnyder Erika*, juge suppléante près le Tribunal administratif: pp. 2705 et 2706; 2708; 2735; 2738.

*Schwab Kurt*, juge suppléant près le Tribunal cantonal: p. 256.

*Steiert Jean-François*, juge suppléant près le Tribunal administratif (élection refusée): p. 2708.

*Thürler Jean-Pierre*, membre des la Commission des finances et de gestion du Grand Conseil: pp. 1445; 1447.

*Vionnet Jean-Marc*, assesseur suppléant auprès de la cour fiscale: pp. 866 et 867; 872 et 873.

*Waeber Richard*, juge suppléant près le Tribunal administratif

*Wuilleret Michel*, juge près le Tribunal administratif: p. 2696.

– Voir aussi sous **Assermentations**.

## G

### Grand Conseil:

Clôtures de sessions: pp. 319; 598; 955; 1544; 1805; 2363; 2751 à 2759.

Communications: pp. 196 et 197; 247; 267; 294; 493; 576; 807 et 808; 879; 901; 924; 1396 et 1397; 1435; 1503; 1518; 1712 et 1713; 1761; 1785; 2244; 2280; 2301 et 2302; 2323; 2346; 2615 et 2616; 2671; 2723; 2738.

Discours inaugural: pp. 195 et 196.

Décès: p. 2738.

Exercice d'évacuation: p. 872.

Ouvertures de sessions: pp. 195; 493; 807; 1396; 1712; 2244; 2615.

– Voir aussi sous **Assermentations, Commissions, Composition du Grand Conseil, Elections, Liste des orateurs**.

## I

**Initiative parlementaire:***Collaborations intercantionales:*

- Benoît Rey / Markus Bapst (demande de création d'une loi sur les –): pp. 1399 à 1402; 1408 à 1416.
- Solange Berset/Benoît Rey (implication du Parlement dans les –): p. 2362.

## L

**Liste des orateurs:**

- Session de février: pp. 362 à 369.
- Session de mars: pp. 615 à 620.
- Session de mai: pp. 989 à 998.
- Session de juin: pp. 1571 à 1577.
- Session de septembre: pp. 1818 à 1823.
- Session d'octobre: pp. 2387 à 2393.
- Session de novembre: pp. 2783 à 2792.

**Lois:***Affaires culturelles*, loi modifiant la loi sur les –:

- Message et projet: pp. 670 à 674.
- Entrée en matière: pp. 932 et 933.
- Première lecture: p. 933.
- Deuxième lecture: p. 933.
- Vote final: p. 933.

*Agriculture*, loi sur l'–:

- Message et projet: pp. 1585 à 1638.
- Entrée en matière: pp. 1402 à 1407.
- Première lecture: pp. 1755 à 1760; 1770 à 1784.
- Deuxième lecture: pp. 2251 à 2254.
- Troisième lecture: p. 2254.
- Vote final: p. 2254.

*Allocations familiales*, loi modifiant la loi sur les –:

- Message et projet: pp. 694 à 697.
- Entrée en matière: pp. 917 à 919.
- Première lecture: p. 919.
- Deuxième lecture: p. 919.
- Vote final: p. 919.

*Assurance-maladie*, loi modifiant la loi d'application de la loi fédérale sur l'–:

- Message et projet: pp. 416 à 429.
- Entrée en matière: pp. 533 à 535.
- Première lecture: pp. 535 à 538.
- Deuxième lecture: p. 538.
- Vote final: p. 538.

*Assurance scolaire*, loi abrogeant la loi créant une – contre les accidents:

- Message et projet: pp. 430 à 435.
- Entrée en matière: pp. 577 à 581.
- Première lecture: pp. 920 à 922.
- Deuxième lecture: p. 922.
- Vote final: p. 922.

*Avance de frais*, loi modifiant le code de procédure et de juridiction administrative (–):

- Message et projet: pp. 1936 à 1938.
- Entrée en matière: pp. 2283 à 2285.
- Première lecture: p. 2285.
- Deuxième lecture: p. 2285.
- Vote final: pp. 2285 et 2286.

*Banque cantonale*, loi modifiant la loi sur la – de Fribourg:

- Message et projet: pp. 2477 à 2493.
- Entrée en matière: pp. 2616 à 2619.
- Première lecture: pp. 2619 à 2628.
- Deuxième lecture: p. 2628.
- Vote final: pp. 2628 et 2629.

*Chiens*, loi sur la détention des –:

- Message et projet: pp. 1939 à 2003; 2417.
- Entrée en matière: pp. 2255 à 2260.
- Première lecture: pp. 2260 à 2265; 2350 à 2361.
- Deuxième lecture: pp. 2691 à 2702.
- Troisième lecture: p. 2702 et 2703.
- Vote final: p. 2703.

*Code pénal*, loi d'application du – révisé:

- Message et projet: pp. 2050 à 2098.
- Entrée en matière: pp. 2326 à 2330.
- Première lecture: pp. 2330 à 2333.
- Deuxième lecture: p. 2333.
- Vote final: pp. 2333 et 2334.

*Communes*, loi modifiant la loi sur les – (haute surveillance des – et des associations de – et adaptation partielle à la constitution cantonale):

- Message et projet: pp. 113 à 178.
- Entrée en matière: pp. 254 à 258.
- Première lecture: pp. 258 à 266; 493 à 501.
- Deuxième lecture: pp. 560 à 563.
- Troisième lecture: p. 563.
- Vote final: pp. 563 et 564.

*Conseil d'Etat*, loi adaptant la législation relative au – à la nouvelle Constitution:

- Message et projet: pp. 1661 à 1682.
- Entrée en matière: pp. 1719 et 1720.
- Première lecture: pp. 1720 à 1722.
- Deuxième lecture: p. 1722.
- Vote final: p. 1722.

*Droit pénal des mineurs*, loi adaptant la loi sur la juridiction pénale des mineurs au –:

- Message et projet: pp. 1886; 2099 à 2108.
- Entrée en matière: pp. 2334 et 2335.
- Première lecture: pp. 2335 et 2336.
- Deuxième lecture: p. 2336.
- Vote final: p. 2336.

*Droits politiques*, modification de certaines dispositions en matière de – et de droit de pétition:

- Message et projet: pp. 1683 et 1684; 1689 et 1690; 1710 et 1711.
- Entrée en matière générale: pp. 1761 et 1762.

*Motion populaire*, introduction de la –:



- Message: pp. 1684 et 1685; 1690 à 1692; 1697 à 1700.
  - Entrée en matière: p. 1763.
  - Première lecture: p. 1763.
  - Deuxième lecture: p. 1763.
  - Vote final: p. 1763.
- Acte urgent*, procédure en cas d'– du Grand Conseil et promulgations:
- Message: pp. 1685 et 1686; 1692 et 1693; 1701 et 1702.
  - Entrée en matière: pp. 1763 et 1764.
  - Première lecture: p. 1764.
  - Deuxième lecture: p. 1764.
  - Vote final: pp. 1764 et 1765.
- Suisses de l'étranger*, signatures des –:
- Message: pp. 1686; 1693; 1703 et 1704.
  - Entrée en matière: p. 1764.
  - Première lecture: p. 1764.
  - Deuxième lecture: p. 1764.
  - Vote final: p. 1764.
- Referendum*, exercice du droit de – en matière communal:
- Message: pp. 1686 et 1687; 1693; 1705
  - Entrée en matière: p. 1765.
  - Première lecture: p. 1765.
  - Deuxième lecture: p. 1765.
  - Vote final: p. 1765.
- Cercle électoral*, changement de – en cours de législature:
- Message: pp. 1687; 1693 et 1694; 1706.
  - Entrée en matière: p. 1765.
  - Première lecture: p. 1765.
  - Deuxième lecture: p. 1766.
  - Vote final: p. 1766.
- Deuxième tour*, accès au – de scrutin dans le système de l'élection majoritaire:
- Message: pp. 1687 et 1688; 1694 et 1695; 1707.
  - Entrée en matière: p. 1766.
  - Première lecture: pp. 1766 et 1767.
  - Deuxième lecture: p. 1767.
  - Vote final: p. 1767.
- Pétition*, loi sur le droit de –: droit à une réponse motivée, adaptation au rythme des sessions et secret des signatures:
- Message: pp. 1688 et 1689; 1695 et 1696; 1708 et 1709.
  - Entrée en matière: pp. 1767 et 1768.
  - Première lecture: pp. 1768 et 1769.
  - Deuxième lecture: p. 1769.
  - Vote final: pp. 1769 et 1770.
- Etablissements publics*, loi modifiant la loi sur les – et la danse:
- Message et projet: pp. 98 à 112.
  - Entrée en matière: pp. 272 à 276.
  - Première lecture: pp. 276 à 285.
  - Deuxième lecture: pp. 581 à 586.
  - Troisième lecture: pp. 586 à 587.
- Vote final: p. 587.
- Grand Conseil*, loi sur le –:
- Message et projet: pp. 1297 à 1395; 1653 à 1660.
  - Entrée en matière: pp. 1435 à 1439.
  - Première lecture: pp. 1439 à 1447; 1452 à 1456; 1495 à 1502; 1511 à 1517.
  - Deuxième lecture: pp. 1722 à 1732; 1743 à 1746.
  - Troisième lecture: pp. 1746 et 1747.
  - Vote final: p. 1747.
- "HorizonSud"*, loi abrogeant la loi concernant la constitution de la fondation de droit public cantonal "Bellevue" pour l'accueil de personnes handicapées psychiques et mentales et constituant un droit de superficie en faveur de la fondation –:
- Message et projet: pp. 2466 à 2471; 2459 et 2460.
  - Entrée en matière: pp. 2746 à 2748.
  - Première lecture: p. 2748.
  - Deuxième lecture: p. 2748.
  - Vote final: p. 2748.
- Impôts*, loi modifiant la loi sur les – cantonaux directs:
- Message et projet: pp. 2532 à 2540.
  - Entrée en matière: pp. 2629 à 2631.
  - Première lecture: pp. 2631 à 2636.
  - Deuxième lecture: pp. 2723 à 2729.
  - Troisième lecture: pp. 2729 à 2731.
  - Vote final: p. 2731.
- Institut agricole*, loi sur l'– de l'Etat de Fribourg:
- Message et projet: pp. 1013 à 1051.
  - Entrée en matière: pp. 1490 à 1492.
  - Première lecture: pp. 1492 à 1494.
  - Deuxième lecture: p. 1495.
  - Vote final: p. 1495.
- Jeu*, loi modifiant la loi sur les appareils de – et les salons de –:
- Message et projet: pp. 700 à 718.
  - Entrée en matière: pp. 925 à 927.
  - Première lecture: pp. 927 à 932.
  - Deuxième lecture: pp. 1503 à 1505.
  - Vote final: p. 1505.
- Jeunesse*, loi sur l'enfance et la –:
- Message et projet: pp. 377 à 415.
  - Entrée en matière: pp. 539 à 543.
  - Première lecture: pp. 543 à 556.
  - Deuxième lecture: pp. 907 à 916.
  - Troisième lecture: p. 917.
  - Vote final: p. 917.
- Justices de paix*, loi modifiant la loi d'organisation judiciaire (–):
- Message et projet: pp. 1112 à 1126.
  - Entrée en matière: pp. 1529 à 1532.
  - Première lecture: pp. 1532 à 1539.
  - Deuxième lecture: p. 1747 à 1751.
  - Vote final: p. 1751 et 1752.

*Magistrature*, loi sur le Conseil de la –:

- Message et projet: pp. 2032 à 2049.
- Entrée en matière: pp. 2336 à 2339.
- Première lecture: pp. 2339 à 2344.
- Deuxième lecture: p. 2344.
- Vote final: pp. 2344 et 2345.

*Partenariat*, loi inscrivant le – enregistré dans la législation cantonale:

- Message et projet: pp. 1133 à 1163.
- Entrée en matière: pp. 1506 à 1508.
- Première lecture: pp. 1508 à 1510.
- Deuxième lecture: p. 1510.
- Vote final: pp. 1510 et 1511.

*Personnel de l'Etat*, loi modifiant la loi sur le personnel de l'Etat:

- Message et projet: pp. 2418 à 2424.
- Entrée en matière: pp. 2685 et 2686.
- Première lecture: pp. 2686 et 2687.
- Deuxième lecture: p. 2687.
- Vote final: p. 2687.

*Polices*, loi sur les – communales:

- Message et projet: pp. 1281 à 1296.
- Entrée en matière (refusée): pp. 1522 à 1529.

*Procédure pénale*, loi modifiant le code de –:

- Message et projet: pp. 1882 à 1886.
- Entrée en matière: pp. 2324 et 2325.
- Première lecture: p. 2325.
- Deuxième lecture: p. 2325.
- Vote final: p. 2325.

*Réseau hospitalier*, loi concernant le – fribourgeois:

- Message et projet: pp. 1052 à 1111.
- Entrée en matière: pp. 1457 à 1462.
- Première lecture: pp. 1462 à 1476.
- Deuxième lecture: pp. 1519 à 1521.
- Vote final: pp. 1521 et 1522.

*Santé mentale*, loi sur l'organisation des soins en –:

- Message et projet: pp. 1887 à 1935.
- Entrée en matière: pp. 2309 à 2315.
- Première lecture: pp. 2315 à 2319.
- Deuxième lecture: p. 2319.
- Vote final: p. 2319.

*Statistique*, loi sur la – cantonale (LStat):

- Message et projet: pp. 3 à 40.
- Entrée en matière: pp. 203 à 206.
- Première lecture: pp. 206 et 207.
- Deuxième lecture: p. 208.
- Vote final: p. 208.

**M****Motions:***Aide sociale:*

- Benoît Rey/Bernard Bavaud (loi sur l'–: fonds de solidarité/or de la BNS): pp. 517 à 519; 939 (retrait).

- Claudia Cotting/Claire Peiry-Kolly (loi sur l'–): pp. 833 à 835; 939 à 942.

*Allocations familiales*, Marc Gobet (loi sur les –):

- pp. 850 à 852; 1418 à 1420; 1476 et 1477.

*Carburant*, Michel Losey/Paul Sansonnens (conditions cadres optimales pour l'implantation d'une unité de production de –): pp. 314; 596; 2266 et 2267; 2292 à 2296.*Chiens*, Pierre-André Page / Dominique Corminboeuf (loi sur les –): pp. 852 et 853; 873 à 878.*Commerce*, Damien Piller / Marie-Hélène Brouchoud-Bapst (loi sur l'exercice du –: heures d'ouverture): pp. 311 et 312.*Communes*, Jean-Louis Romanens / Jean-Denis Geinoz (loi sur les – - fixation du coefficient d'impôt): p. 2749.*Concubins*, Jean-Jacques Collaud / Christiane Feldmann (statut des –): pp. 1539 et 1540; 2658 à 2663.*Divorce*, Jean-Jacques Collaud/Jean-Denis Geinoz (modification de la loi d'application du code civil: modification du délai pour confirmer le – et la convention): pp. 950; 2656 et 2657; 2722.*Droits politiques:*

- Claire Peiry-Kolly / Marie-Hélène Brouchoud-Bapst (modification de la loi sur l'exercice des –/LEDP): p. 597 (retirée ensuite).

- Claudia Cotting (loi sur l'exercice des –): pp. 845 à 848; 873.

- Paul Sansonnens/Michel Losey (modification de la loi sur l'exercice des –): pp. 948; 2654 à 2656; 2703 et 2704.

*Eglises/Etat*, Denis Boivin/Nicolas Bürgisser (loi concernant les rapports entre les – et l'–: exemption des personnes morales): pp. 502 à 506; 511 à 515.*Espace rural*, Jacques Bourgeois (concept de développement de l'–): p. 948.*"Evakuierungen"*, Bruno Fasel / Charly Brönnimann (Unterrichtsstunde bei Beginn des neuen Schuljahrs über – in den Schulhäusern bei Feuer- oder Naturkatastrophen): S. 840 bis 842; 935 und 936.*Filtres*, Hubert Zurkinden (– à particules pour véhicules diesel): pp. 213 à 219; 222 à 225.*Fonds rural*, Hubert Carrel/Patrice Jordan (renforcement du – cantonal): pp. 506 à 510; 516 et 517.*Forêt*, Jean-Noël Gendre/Georges Godel (aide aux propriétaires forestiers pour préserver durablement les fonctions d'intérêt public de la –): p. 949.*Fumée:*

- Cédric Castella/Jean-Pierre Dorand (hôpitaux, écoles et administration publique sans –): pp. 198 à 201.

– Bruno Tenner / René Thomet (interdiction de fumer dans les établissements publics): p. 597.

*Fusions*, Denis Boivin/Charly Haenni (reprise du processus d'encouragement aux – de communes – objectif 2011: 89 communes dans le canton de Fribourg): pp. 2361 et 2362.

*Impôt(s)/Steuern:*

– Denis Boivin (modification de la loi sur les – communaux: assujettissement illimité de la BCF à la contribution immobilière): pp. 225 et 226; 307.

– Markus Bapst/Jean-Louis Romanens (baisse linéaire de l'– cantonal pour personnes physiques): pp. 226 et 227; 295 à 304.

– Pierre-André Page / Michel Losey (réduction linéaire de 5 % de l'– cantonal sur les personnes physiques): pp. 226 et 227; 295 à 305.

– Valérie Piller (modification de la loi sur les – cantonaux directs: déductions sociales): p. 229 à 231; 309 et 310.

– Marc Gobet (loi fiscale: baisse fiscale de 10 à 20 %): pp. 231 à 234; 305 à 307.

– André Magnin/Rudolf Vonlanthen (adoption du décret fixant le coefficient annuel des – directs pour la période fiscale de l'année suivante lors de la session de mai): p. 312.

– Ernst Maeder/Jean-Louis /Romanens (loi sur les impôts cantonaux directs): pp. 596 et 597.

– François Weissbaum/Cédric Castella (fiscalité des personnes physiques): pp. 835 à 840; 2286 à 2288.

– Félix Rime (loi sur les – cantonaux directs): pp. 842 à 845; 888 et 889.

– Denis Boivin (augmentation des déductions fiscales des mécènes): pp. 848 à 850; 897 à 900.

– Hans Stocker (Gesetz über die direkten Kantons– (DStG): Abzug von Zuwendungen für gemeinnützige Zwecke): S. 848 bis 850; 897 bis 900.

– Yvan Aeby (imposition des droits de mutation en cas de transfert de capital-actions de sociétés immobilières): pp. 1416 à 1418; 2289 et 2290.

– Denis Boivin/Guy-Noël Jelk (loi sur les – communaux: suppression de l'– personnel): p. 1542.

– Jörg Schnyder/Jean-Jacques Marti (Senkung der – auf Kapitaleistungen aus Versorge): pp. 1542 et 1543.

*Jagd*, Bruno Fasel/Marie-Hélène Brouchoud (Gesetz über die – sowie den Schutz wild lebender Säugetiere und Vögel und ihrer Lebensräume / JaG): p. 1804.

*Jugendarbeit*, Martin Tschopp/Hugo Raemy (Preis für Sozial- und – im Kanton Freiburg): S. 515 und 516; 922 und 923.

*Langue*, Madeleine Freiburghaus / Jean-Louis Romanens (apprentissage de la – partenaire): pp. 951 et 952.

*Mandats*, Michel Buchmann / Charly Haenni (limitation dans le temps des – des membres de conseils, commissions ou autres groupes de travail): p. 2748.

*Partis politiques*, Denis Boivin (modification de la LEDP: mise en place d'un registre des –): p. 2361.

*Police:*

– Joe Genoud/André Meylan (modification de la loi sur la – cantonale): pp. 1540; 2652 à 2654.

– Anne-Claude Demierre (modification de la loi sur la – cantonale): pp. 1540 et 1541; 2652 à 2654.

– Christian Ducotterd/Charles de Reyff (– de proximité cantonale): pp. 1541 et 1542.

*Poussières fines*, Marie-Thérèse Weber-Gobet / Benoît Rey (réduction des –: initiative cantonale): pp. 312 à 314; 1733 et 1734; 1786 à 1789.

*Promotion économique*, Charly Haenni (loi sur la –): pp. 949; 1539;

*Protection de la nature*, Jean-Pierre Galley/Jean-Pierre Thürler (loi d'application de la loi fédérale sur la – et du paysage/parcs naturels): p. 2749.

*Réclames*, André Magnin (interdiction de la pose de – routières - panneaux publicitaires - pour des tiers, hors localité): p. 1804.

*Referendum*, François Weissbaum /Denis Boivin (loi sur les communes: introduction du – obligatoire): pp. 221 et 222; 251 à 254.

*Subventions*, Denis Boivin/ Raymonde Favre (loi sur les –: conditions d'octroi et délai de paiement des subventions): pp. 227 à 229; 308 et 309.

*Successions*, Marc Gobet (loi sur les – et les donations): pp. 234; 310 et 311.

*Syndicature*, Madeleine Genoud-Page (introduction d'une – tournante pour conseil communal composé de permanents): pp. 220; 250 et 251.

*Tabac/Tabakwaren:*

– Denis Grandjean (loi sur l'exercice du commerce: interdiction de vente de – aux jeunes de moins de 18 ans révolus): pp. 947 et 948.

– Hugo Raemy/Martin Tschopp (Verkaufsverbot für – an Jugendliche unter 16 Jahren): p. 950.

*Videoüberwachung*, Marie-Thérèse Weber-Gobet /Jean-François Steiert (Gesetz zur Regelung der – im öffentlichen Raum): S. 952; 2657.

**Motions d'ordre:**

*Collaboration intercantonale*, Benoît Rey (report de la discussion relative au projet de décret portant adhésion du canton de Fribourg à

l'Accord cadre pour la – assortie d'une compensation des charges/ACI): pp. 886 à 888.

## P

### Postulats:

*Administration*, Claire Peiry-Kolly/Marie-Hélène Brouchoud-Bapst: p. 1804.

*Alterspolitik*, Marie-Thérèse Weber-Gobet/René Thomet (Bericht zu einer umfassenden – im Kanton Freiburg): pp. 1425 et 1426; 1792 à 1795.

*Apprentissage*, Jean-Jacques Collaud/Antoinette Romanens/Jean-Louis Romanens (encouragement à la création de places d'–): pp. 853 à 855; 903 à 907.

*Assistance*, Madeleine Genoud-Page (– judiciaire): pp. 1428 et 1429.

*AVS/AI*, Yvonne Stempf-Horner / Paul Sansonnens (prestations complémentaires à l'– et à l'–): pp. 954 et 955; 2667 et 2668.

*Belfaux*, Solange Berset/Elian Collaud (route cantonale Broye-Fribourg: traversée de –): pp. 2749 et 2750.

*Beruf*, Martin Tschopp/Hugo Raemy (–sberatung): S. 318 et 319; 1431 à 1434; 1798 bis 1801.

*Bois*, Gilles Schorderet / Hans-Rudolf Beyeler (construction d'un bâtiment administratif de conception en – sur le site de Grangeneuve): p. 531 et 532.

*Caution*, Jean-Denis Geinoz (prélèvement d'une – lors d'infractions commises par des personnes sans domicile): pp. 855 à 858; 881 (retrait).

*Démographie*, Christine Bulliard / Jacques Bourgeois (conséquences et mesures face à l'évolution de la –): pp. 952; 2664.

*Ecole*, Nicole Aeby-Egger / Guy-Noël Jelk (évolution de l'– cantonale de degré diplôme - ECDD - vers une – de maturité spécialisée santé et sociale/EM-Sp santé-social): pp. 1426 à 1428; 1796 à 1798.

*Energie électrique*, Jacques Crausaz / Nicolas Bürgisser (par quels moyens le Conseil d'Etat pense-t-il augmenter la production d'– dans notre canton?): pp. 2362 et 2363.

*Erosion*, Michel Losey/Albert Bachmann (lutte contre l'–): pp. 314 et 315; 1735 à 1738; 2254 (retrait).

*Femmes*, Antoinette Badoud/André Masset (nécessité d'un établissement pour – correspondant à la Sapinière): pp. 1423 à 1425; 1752 et 1753.

*Forêt*, Jean-Noël Gendre/Paul Sansonnens (mise en place d'une politique cantonale préservant les fonctions d'intérêt public de la –): pp. 953; 2664 à 2666.

*Formation*, Marie-Thérèse Weber-Gobet (nouvelle loi fédérale sur la – professionnelle/ LFPr): pp. 1420 à 1423; 2346 à 2350.

*Hausartz*, Christine Bulliard / Markus Bapst (– medizin und medizinische Basisversorgung in ländlichen Regionen): S. 1543 und 1544.

*Horaires de travail*, René Thomet (passage à cinq semaines de vacances et/ou diminution de l'– hebdomadaire à 40 heures dans le cadre d'une harmonisation des conditions de travail avec les cantons voisins): pp. 862 et 863; 936 à 939.

*Hyperactivité*, Louis Duc (– et danger de sa médication): pp. 858 à 860; 942 à 947.

*Impôt*, Hans Stocker (– des personnes physiques): pp. 245 et 246; 557 à 560.

*Infirmières*, Nicole Aeby-Egger (classification des fonctions des –, des infirmiers et des enseignants): pp. 519 à 522; 889 à 895.

*Inondations*, Madeleine Genoud-Page / Guy-Noël Jelk (analyse sur les – provoquées par les crues de la Sarine): pp. 527; 902 et 903.

*Kantonsverwaltung*, Martin Tschopp (Unfall- und Krankheitsfälle in der –): S. 522 bis 527; 895 bis 897.

*Repas à domicile*, Denis Grandjean (offre de – pour les habitants du canton de Fribourg présentant des problèmes d'indépendance): pp. 201 à 203; 234 et 235.

*Pädagogischen Hochschule*, Maria-Grazia Conti / Hugo Raemy (Evaluation der –/PH): S. 315 und 316; 2250; 2267 bis 2274.

### Police/Polizei:

– Michel Zadory (école romande de –): pp. 529 et 530.

– Bruno Fasel (Ombudsman für die Kantons–): S. 1544; 2668 bis 2670.

### Routes/Strassen:

– Ueli Johner-Etter/Ernst Maeder (Verkehrs- und –planung im Seebezirk insbesondere der Umfahrung Kerzers): S. 1543; 2276 bis 2279; 2296 bis 2300.

– Georges Godel/Jacques Morand (axe de liaison Romont-Vaulruz): pp. 528 et 529; 881 à 884.

– Christian Ducotterd (classement et subventionnement des – à fort trafic régional): pp. 860 à 862; 1789 à 1792.

*"Seed capital"*, Jean-Louis Romanens / Markus Bapst (mise en place d'une fondation –): pp. 953 et 954; 2666 et 2667.

*Services auxiliaires*, Françoise Morel / André Masset (– scolaires): pp. 2750 et 2751.

*Solfège*, Françoise Morel/Patrice Morand (décentralisation des cours collectifs d'initiation musicale et de –): pp. 317 et 318; 1738 à 1742; 1801 à 1803

*Stromproduktion*, Nicolas Bürgisser / Jacques Crausaz (Steigerung der eigenen – im Kanton Freiburg mittels maximaler Ausnützung von

bestehenden Wasserstromproduktions-Standorten): S. 597; 2274 à 2276; 2350.

*Tramway*, Nicolas Bürgisser/Jean-Pierre Dorand (création d'un – en site propre entre la gare de Fribourg et le sud de Marly): p. 315.

*Voitures de service*, Denis Boivin/Jean-François Steiert (– à disposition du public dans l'intérêt de l'Etat, de l'environnement et des usagers): pp. 316; 2663.

## Q

### Questions:

*A 12 / Düdingen*, Nicolas Bürgisser (étude préliminaire relative à la sécurité du trafic à la sortie de l'autoroute – à la jonction de –): pp. 2382 à 2384.

*Accueil*, Paul Sansonnens (familles d'–): pp. 328 à 333.

*Activités créatrices*, Ursula Krattinger-Jutzet (– au CO): pp. 2364 à 2366.

*Animaux*, Joe Genoud (détention des – dans le canton [affaire de l'agriculteur châtelais]): pp. 2768 et 2770.

*Antennes*, Jacques Crausaz (mesures du rayonnement des –): pp. 605 à 607.

*Bellechasse*, Elian Collaud (nouvelle prison de –): pp. 1559 et 1560.

#### Bois:

– Anne-Claude Demierre (transports de – par CFF Cargo au départ de Grandvillard et de Montbovon): pp. 2880 2883.

– Antoinette Badoud (transfert du transport du – et du gravier du rail à la route par CFF Cargo): pp. 2880 à 2883.

– Christian Bussard (transfert du transport du – et du gravier du rail à la route via CFF Cargo): pp. 2880 à 2883.

#### CFF Cargo:

– Paul Sansonnens (– - projet de restructuration FOCUS): pp. 322 et 323; 324 et 325.

– Nicolas Bürgisser (– se retire de nombreuses gares dans le canton de Fribourg): pp. 322; 324.

*Champignons*, Nicolas Bürgisser (suppression de la période de protection pour la cueillette des –): pp. 1806 et 1807.

*Charge publique*, Denis Grandjean (meilleure prise en compte d'une – par une revalorisation des congés payés octroyés aux collaborateurs de l'Etat): pp. 1812 à 1815.

*Chasse*, André Meylan (loi sur la – et la protection des mammifères, des oiseaux sauvages et de leurs biotopes/LCHA): pp. 344 à 346.

*Chiens*, Claudia Cotting (– dangereux): pp. 969 à 971.

*Civisme*, Jean-Pierre Dorand (enseignement du – au CO): pp. 607 à 609.

*Concours architecturaux*, Jean-Louis Romanens (– lors de construction): pp. 1564 à 1568.

*Conus*, Louis Duc (affaire Daniel –): pp. 320 à 322.

*COSA*, Jean-Louis Romanens et Jacques Bourgeois (répercussions financières de l'initiative – pour notre canton): pp. 1807 à 1811.

*Cyclistes/piétons*, Jean-François Steiert (programmes de développement des agglomérations: quelles mesures en faveur des – et des –): pp. 1546 à 1554.

*Dossiers pénaux*, Claudia Cotting (– non traités par l'ancien président du tribunal de la Sarine Pierre-Emmanuel Esseiva): pp. 1554 à 1556.

*Droits de l'homme*, Claire Peiry-Kolly (excision, mariage forcé ou autres violations des –): pp. 2367 à 2369.

*Ecole*, Isabelle Joye (congés spéciaux dans l'obligatoire): pp. 333 à 335.

#### Ecole professionnelle:

– Gilles Schorderet (extension de l'– de Fribourg): pp. 956 et 957.

– Gilles Schorderet (réponse à la question précédente du 4 octobre 2005): pp. 975 et 976.

*EEF*, Jean-Pierre Dorand (nom choisi par les – /ENSA): pp. 343 et 344.

*Enfants*, Isabelle Joye (concept d'information concernant les cas d'– interpellés par des inconnus): pp. 1545 et 1546.

*Entreprises de sécurité*, Martin Tschopp (pratique d'autorisation pour les – et de surveillance dans le canton de Fribourg): pp. 325 à 328.

*Etablissements publics*, René Fürst (mise en œuvre par le Service de la police du commerce de la modification de la loi sur les – et la danse, entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2006): pp. 2876 à 2880.

*Fiscalité*, Jacques Gavillet (réforme de la – des entreprises): pp. 346 à 348.

*Gambach*, Madeleine Freiburghaus (collège de – concours d'architecture): pp. 2377 à 2379.

*Grand Conseil*, Hans Stocker (validité des transferts de mandats au – dans le système proportionnel): pp. 335 à 338.

*Halte ferroviaire*, Nicolas Bürgisser (quelle suite pour le projet d'une – à St-Léonard?): pp. 980 et 981.

#### Hôpital:

– Nicolas Bürgisser (planification par l'– cantonal de l'installation d'un laboratoire de cathétérisme cardiaque ou même de la pratique de la chirurgie cardiaque à Fribourg): pp. 2379 à 2382.

- Jean-Pierre Thürler (conseil d'administration du Réseau hospitalier fribourgeois): pp. 2770 à 2773.
- Jean Deschenaux (bas de laine à l'– cantonal [caisse noire]): pp. 2777 à 2779.
- H189*, Patrice Morand (liaison de la – à la zone industrielle): pp. 957 à 963.
- Impôt(s)*:
  - Georges Godel/Jean-Louis Romanens (motion N° 122.01 Georges Godel / Jean-Louis Romanens [loi sur les – cantonaux directs: bénéfice en capital chez les indépendants]): pp. 976 à 980.
  - Joe Genoud (ristourne aux communes de l'– cantonal sur les véhicules): pp. 2767 et 2768.
- Inégalité*, Jacques Gavillet (– de traitement): pp. 2761 à 2764.
- Infirmier-ère-s*, Nicole Aeby-Egger (avenir des – assistant-e-s): pp. 2883 à 2886.
- Information*, Bruno Tenner (responsable du bureau de l'– auprès de la chancellerie d'Etat): pp. 610 à 612.
- Jura*, André Schoenenweid (dépôt des TPF de Chandolan situé dans le quartier du– en ville de Fribourg et nuisances de la route nationale A12): pp. 2373 à 2377.
- Limites d'âge*, Michel Losey (– dans les fonctions dirigeantes à l'Université): pp. 348 à 351.
- Logements*, Marie-Thérèse Weber-Gobet (construction à but non lucratif de – pour personnes âgées dans le canton): pp. 2873 à 2876.
- Logopédie*, Hugo Raemy (mise en œuvre de la RPT dans le domaine de la –): pp. 2773 à 2777.
- Master*, Martin Tschopp (octroi de titres de –): pp. 2369 à 2372.
- Néophytes*, René FÜRST (–): pp. 2764 à 2767.
- ORP*, Charles Brönnimann (chef de l'– Centre à Fribourg): pp. 600 à 602.
- Pérolles*, Rudolf Vonlanthen (régulation du trafic sur le plateau de –): pp. 338 à 341.
- Places de travail*, Bruno Fasel (assurer les – dans les gares CFF du canton de Fribourg): pp. 322; 323 et 324.
- Police(s)*:
  - Louis Duc (affaire à la – de sûreté): pp. 963 à 966.
  - Louis Duc (conclusions du rapport d'audit sur la – cantonale, demandé par le Conseil d'Etat): pp. 984 et 985.
  - Joe Genoud (délégation de compétences aux communes concernant les – communales): pp. 2760 et 2761.
- Pollution*, André Meylan (– de l'air sur la route Fribourg-Marly traversant le campus de l'Université de Pérolles): pp. 2372 et 2373.
- Préfet*, Denis Boivin (compétence du –): pp. 966 à 968.

- Rail*, Martin Tschopp (– 2030 et retombées pour le canton de Fribourg): pp. 1560 à 1562.
- Retraite*, Denis Grandjean (– anticipée échelonnée à l'Etat de Fribourg): pp. 352 à 356.
- Rivières*, Rudolf Vonlanthen (extraction de matériaux dans les ruisseaux et – pour la protection des personnes, des animaux et de l'environnement): pp. 602 à 604.
- Salle de spectacles*, Jean-Pierre Dorand (– de Fribourg): pp. 968 et 969.
- Service(s) public(s)*:
  - Jean-François Steiert (accord de libre-échange entre la Suisse et les Etats-Unis: menaces sur les – cantonaux): pp. 341 à 343.
  - Charly Brönnimann (– de l'emploi): pp. 981 à 983.
  - Charles Brönnimann (– de l'emploi/SPE): pp. 609 et 610.
- Université(s)*:
  - Marie-Thérèse Weber-Gobet (collaboration, voire fusion des facultés des sciences des – de Fribourg et Berne): pp. 356 à 359.
  - Nicolas Bürgisser (comment notre – peut-elle augmenter sa part au subventionnement du Fonds national?): pp. 971 à 975.
- Vétérinaire*, Michel Losey (fonction du – cantonal): pp. 599 et 600.

## R

### Rapports:

- Bellechasse*, rapport sur le P. N° 237.03 Michel Losey concernant la suppression du secteur agricole du pénitencier de –: pp. 459 et 460; 589 à 593.
- Bruit*, rapport sur le P. N° 277.05 Jean Genoud relatif à l'application de l'ordonnance fédérale sur la protection contre le – au réseau routier fribourgeois: pp. 2575 à 2606; 2720 et 2721.
- Constitution*, rapport intermédiaire sur la mise en œuvre de la nouvelle – cantonale: pp. 2514 à 2519; 2690 et 2691.
- Immeubles*, rapport sur le P. N° 236.03 Bruno Tenner /Claire Peiry-Kolly concernant la gérance des – cantonaux: pp. 2541 à 2544; 2719 et 2720.
- Plan directeur*:
  - rapport concernant les modifications du – cantonal à la suite de l'établissement du plan cantonal des transports: pp. 41 à 47; 208 à 213.
  - rapport concernant la modification du – cantonal "Domaines alpestres à maintenir": pp. 48 à 97; 247 à 250.
- Politique régionale*, rapport sur le P. N° 225.03 Jacques Bourgeois/Pascal Kuenlin en faveur

d'une – forte et coordonnée: pp. 2566 à 2574; 2743 à 2745.

*Protection des données*, rapport sur l'activité 2005 de l'Autorité de surveillance en matière de –: pp. 879 à 881.

*Revenu déterminant unique*, rapport sur le P. N° 249.04 Anne-Claude Demierre/Jean-Jacques Collaud concernant l'introduction d'un – (RDU) pour les prestations sociales cantonales: pp. 2191 à 2243; 2319 à 2322.

*Scolarité obligatoire*, rapport relatif au projet d'accord intercantonal sur l'harmonisation de la – et au projet de convention scolaire romande: pp. 1639 à 1652; 2738.

*Sécurité*, Georges Emery (travaux de rénovation au Château de Bulle et –): pp. 1563 et 1564.

*Service public de l'emploi*, rapport sur le P. N° 278.05 Claire Peiry-Kolly / Solange Berset concernant la demande d'audit externe du –: pp. 2461 à 2465; 2738 à 2743.

*Technicité*, rapport sur le P. N° 252.04 Françoise Morel / André Ackermann (installations de haute –): pp. 184 à 188; 197.

*Transports*, Jean-Louis Romanens (horaires des – publics): pp. 1556 à 1559.

*Tribunal administratif*, rapport du – sur son activité et sur l'état de la juridiction administrative dans le canton pour l'exercice 2005: pp. 1718 et 1719.

*Tribunal cantonal*, rapport du – sur l'administration de la justice dans le canton pour l'exercice 2005: pp. 1713 à 1718.

*Votation*, rapport sur la – cantonale du 24 septembre 2006: pp. 2558; 2688 et 2689.

**Recours en grâce:** p. 547.

**Résolutions:**

*Dindes*, Michel Losey/ Jacques Bourgeois (décision unilatérale de Migros envers les producteurs de – de notre canton): pp. 1448 à 1452.

**T**

**Table des matières:**

Session de février: pp. 360 et 361.  
 Session de mars: pp. 613 et 614.  
 Session de mai: pp. 986 à 988.  
 Session de juin: pp. 1569 et 1570.  
 Session de septembre: pp. 1816 et 1817.  
 Session d'octobre: pp. 2385 et 2386.  
 Session de novembre: pp. 2780 à 2782

**V**

**Validations et assermentations:** pp. 1396; 1712.

– Voir aussi sous **Assermentations**.

## RÉPERTOIRE

## du Bulletin officiel des séances du Grand Conseil du canton de Fribourg

TOME CLIX – Année 2007.

## SACHVERZEICHNIS

## des Amtlichen Tagblattes der Sitzungen des Grossen Rates des Kantons Freiburg

BAND CLIX – Jahr 2007.

## A

**Assermentations:**

- Assesseurs et suppléants des justices de paix:* pp. 1904; 1917; 1934; 1960; 1975; 1986.
- Bourqui Jacqueline*, élue juge de paix du cercle de la Glâne: p. 1581.
- Brodard Jean-Joseph*, élu juge de paix du cercle de la Gruyère: p. 1409.
- Chevalley Michel*, élu membre du Conseil de la magistrature: p. 726.
- Colliard Anne*, élue membre du Conseil de la magistrature: p. 72.
- Göksu Tarkan*, élu juge suppléant près le Tribunal cantonal: p. 49.
- Grandjean Marie-Andrée*, élu juge de paix du cercle de la Guyère: p. 1409.
- Haenni Peter*, élu membre du Conseil de la magistrature: p. 59.
- Jutzet Erwin*, élu membre du Conseil de la magistrature: p. 72.
- Morard Dominique*, élu membre du Conseil de la magistrature: p. 59.
- Nicolet Patrick*, élu juge de paix du cercle de la Veveysse: p. 1581.
- Raemy Reinold*, élu membre du Conseil de la magistrature: p. 721.
- Sauteur Sylviane*, élu juge de paix du cercle de la Broye: p. 1409.
- Schmutz Jean-Frédéric*, élu membre du Conseil de la magistrature: p. 59.
- Schwartz Francis*, élu juge de paix du cercle de la Singine: p. 1409.
- de Weck Antoinette*, élue membre du Conseil de la magistrature: p. 59.

– Voir aussi sous **Elections**.

## B

**Budget général de l'Etat pour 2008:**

- Message et projet de décret: voir fascicule séparé.
- Entrée en matière générale: pp. 1591 à 1602.
- Pouvoir législatif: p. 1636.
- Pouvoir exécutif et Chancellerie d'Etat: pp. 1635 et 1636.
- Pouvoir judiciaire: pp. 1603 et 1604.
- Direction de l'instruction publique, de la culture et du sport: pp. 1621 et 1622; 1625 à 1627.
- Direction de la sécurité et de la justice: pp. 1604 et 1605.
- Direction des institutions, de l'agriculture et des forêts: pp. 1607 à 1612.
- Direction de l'économie et de l'emploi: pp. 1614 à 1620.
- Direction de la santé et des affaires sociales: pp. 1628 à 1630; 1632 à 1635.
- Direction des finances: p. 1636.
- Direction de l'aménagement, de l'environnement et des constructions: pp. 1605 à 1607.
- Rapport 2007 de la commission interparlementaire de contrôle de la HES-SO et de la HES-S2: pp. 1620 et 1621; 1836 à 1848.
- Rapport 2007 de la commission interparlementaire de contrôle du Gymnase intercantonal de la Broye (GYB): pp. 1628; 1832 à 1835.
- Récapitulation générale: p. 1637.
- Voir aussi sous **Décrets** (Finances publiques).



## C

**Commissions:** pp. 7 et 8; 72; 392 et 393; 720; 1986.

**Composition du Grand Conseil:**

Session de mars: pp. 313 à 316.  
 Session de mai: pp. 649 à 652.  
 Session de juin: pp. 929 à 932.  
 Session de septembre: pp. 1401 à 1404.  
 Session d'octobre: pp. 1573 à 1576.  
 Session de novembre: pp. 1895 à 1898.  
 Session de décembre: pp. 2184 à 2187.

**Compte rendu du Conseil d'Etat pour 2006:**

Chancellerie d'Etat: p. 327.  
 Direction de l'instruction publique, de la culture et du sport: pp. 328 à 330.  
 Direction de la sécurité et de la justice: p. 336.  
 Direction des institutions, de l'agriculture et des forêts: pp. 347 et 348.  
 Direction de l'économie et de l'emploi: pp. 341 et 342.  
 Direction de la santé et des affaires sociales: pp. 331 et 332.  
 Direction des finances: p. 350.  
 Direction de l'aménagement, de l'environnement et des constructions: p. 330.  
 Vote final: p. 353.

**Comptes généraux de l'Etat pour 2006:**

Message et projet de décret: voir fascicule séparé.  
 Entrée en matière générale: pp. 322 à 327.  
 Pouvoir législatif: p. 327.  
 Pouvoir exécutif et Chancellerie d'Etat: p. 327.  
 Pouvoir judiciaire: p. 335.  
 Instruction publique, culture et sport: p. 328.  
 Sécurité et justice: pp. 335 et 336.  
 Institutions, agriculture et forêts: p. 347.  
 Economie et emploi: pp. 340 et 341.  
 Santé et affaires sociales: pp. 330 et 331.  
 Finances: pp. 349 et 350.  
 Aménagement, environnement et constructions: p. 330.  
 Bilan: p. 351.  
 Récapitulation: pp. 351 et 352.

– Voir aussi sous **Décrets** (Finances publiques).

**Comptes et rapports divers pour 2006:**

Banque cantonale de Fribourg: pp. 350 et 351.  
 Caisse d'amortissement de la dette agricole: pp. 348 et 349.  
 Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat: pp. 698 à 700; 759 à 813.  
 Etablissement cantonal d'assurance des bâtiments: pp. 336 et 337.  
 Etablissement d'assurance des animaux de rente: p. 348.

Etablissement cantonal des assurances sociales: pp. 332 à 335.

Office de la circulation et de la navigation: pp. 337 à 340.

## D

**Décrets:**

*Citoyenneté d'honneur*, décret relatif à l'octroi de la – du canton de Fribourg: pp. 1987 à 1990; 2110.

*Finances publiques:*

– décret relatif aux crédits supplémentaires du budget de l'Etat de Fribourg pour l'année 2006: pp. 13 à 16; 254 à 261.

– décret relatif au compte d'Etat du canton de Fribourg pour l'année 2006: pp. 351 et 352.

– décret relatif au projet de budget de l'Etat de Fribourg pour l'année 2008: pp. 1637; 1783.

*"Fumée passive et santé"*, décret concernant la validation de l'initiative constitutionnelle –: pp. 978 à 981; 1168 à 1173.

*Gambach*, décret relatif à l'octroi d'un crédit d'engagement en vue du réaménagement des bâtiments et des nouvelles constructions du Collège de –: pp. 1938 à 1945; 2038 à 2068.

*Miséricorde*, décret relatif à l'octroi d'un crédit d'engagement pour les travaux d'assainissement de bâtiments universitaires de – (bibliothèque et mensa): pp. 29 à 34; 231 à 253.

*Naturalisations:*

– décret relatif aux – (session de mars): pp. 28 et 29; 262 à 266.

– décret relatif aux – (session de juin): pp. 721 et 722; 856 à 862.

– décret relatif aux – (session de septembre): pp. 944 et 945; 1190 à 1195.

– décret relatif aux – (session de décembre): pp. 1990 et 1991; 2081 à 2087.

*Passages à niveau*, décret relatif à l'octroi d'un crédit d'engagement pour le subventionnement des frais de suppression de – ou d'amélioration de leur sécurité: pp. 1429 et 1430; 1488 à 1495.

*Promotion économique*, décret relatif au crédit d'engagement prévu par la loi sur la – pour la période 2007-2011: pp. 16 à 19; 126 à 132.

*Protection des eaux*, décret relatif à un crédit d'engagement additionnel pour le subventionnement des travaux et ouvrages de –: pp. 49 à 52; 222 à 229.

*Routes*, décret relatif à l'octroi d'un crédit d'engagement pour l'aménagement du réseau routier cantonal en relation avec des travaux édilitaires: pp. 389 à 391; 559 à 578.

*Salle de spectacle*, décret relatif au subventionnement de la – des Grand-Places, à Fribourg: pp. 42 à 45; 145 à 151.

*Transport public*, décret relatif à l'octroi d'un crédit d'engagement en faveur des entreprises de –: pp. 1672 à 1675; 1757 à 1774.

## E

### Elections:

*Assesseurs et suppléants des justices de paix*: pp. 1618 et 1619; 1630 et 1631; 1643; 1657 à 1659; 1670 à 1672; 1814 et 1815.

*Autorité de surveillance du Registre foncier* (6 membres): pp. 1982; 2125.

*Berset Solange*, deuxième vice-présidente du Grand Conseil pour l'année 2008: p. 1622.

*Bonfils Jacques*, juge suppléant près le Tribunal cantonal: p. 47.

*Broillet Stéphane*, juge au tribunal de la Veveyse: p. 1957

Commission administrative de l'Etablissement cantonal des assurances sociales:

- *Baudois Jacques*: p. 1602.
- *Bielmann Frédéric*: p. 1602.
- *Boschung Bruno*: p. 1602.
- *Cardinaux Gilbert*: p. 1602.
- *Plüss Claude*: p. 1602.

Commission cantonale en matière de planification sanitaire pour la période 2008-2011:

- *Buchmann Michel*: p. 1602.
- *Marti Jean-Jacques*, p. 1602.
- *Morel Françoise*: p. 1602.
- *Stempfeler-Horner Yvonne*: p. 1602.
- *Zadory Michel*: p. 1602.

Commission cantonale de la protection des données pour la période 2008-2011:

- *Bors Marc*: p. 1602.
- *Eigenmann Joseph*: p. 1602.
- *Fröhlicher Johannes* (président): p. 1602.
- *Gehring Philippe*: p. 1602.
- *Yesil-Huguenot Catherine*: p. 1602.

Commission consultatives des transports:

- *Binz Josef*: pp. 366; 1602
- *Boschung Moritz*: pp. 366; 1602.
- *Corminboeuf Dominique*: p. 366.
- *Cotting Claudia*: p. 366.
- *Fasel Bruno*: pp. 366; 1602.
- *Schorderet Edgar*: pp. 366; 1602

Commission consultative pour l'aménagement du territoire:

- *Bapst Markus*: p. 1602.
- *Bussard Christian*: p. 1602.
- *Brönnimann Charles*: p. 1602.
- *Feldmann Christiane*: pp. 695; 698; 1602.
- *Margalan-Ferrat Corinne*: p. 1602.

*Commissions de conciliation en matière d'abus dans le secteur locatif* (26 membres pour 3 commissions): pp. 1958; 1982 à 1985; 2125 et 2126.

*Commission interparlementaire chargée du contrôle de l'exécution des concordats sur la détention pénale* (3 membres): pp. 1936 et 1937; 1958.

Conseil de la magistrature:

- *Chevalley Michel*: pp. 685 et 686; 693.
- *Colliard Anne*: p. 71.
- *Corboz Pierre*: p. 48.
- *Haenni Peter*: p. 48.
- *Jutzet Erwin*: p. 48
- *Morard Dominique*: p. 48.
- *Raemy Reinold*: pp. 685 et 686; 693.
- *Schmutz Jean-Frédéric*: p. 71.
- *de Weck Antoinette*: pp. 38 et 39; 47.

*Corminboeuf Dominique*, membre de la Commission des finances et de gestion: p. 693.

*Corminboeuf Pascal*, président du Conseil d'Etat pour l'année 2008: p. 1623.

*Emery Nicolas*, vice-président du tribunal de la Broye: p. 1451.

*Folly Roger*, juge au tribunal du Lac: p. 1451.

*Fonctions judiciaires non permanentes*: pp. 1451; 1470; 1940 et 1941; 1944; 1947; 1957 et 1958; 1960 à 1962; 2111; 2125 et 2126.

*Fonctions publiques accessoires*: pp. 1582; 1584.

*Gobet Nadine*, membre de la Commission de justice: p. 957.

*Göksu Tarkan*, juge suppléant près le Tribunal cantonal: p. 47.

*Hayoz Joseph*, président du Tribunal cantonal (unifié) pour l'année 2008: p. 1957.

*L'Homme Pascal*:

- vice-président du tribunal de la Gruyère: p. 1450.
- vice-président du tribunal de la Glâne: p. 1451.
- président du tribunal de la Veveyse: p. 1469.

*Juges de paix*: pp. 959 à 961; 962; 963; 964; 965; 966; 967; 977; 987; 988; 993; 996; 1000; 1005; 1196. 1452 et 1453; 1457 et 1458.

– *Bourqui Jacqueline*, juge de paix du cercle de la Glâne: p. 1469.

– *Brodard Jean-Joseph*, juge de paix de la Gruyère: p. 978.

– *Girard Bernard*, juge de paix de la Glâne: pp. 1005; 1452; 1457; et 1458.

– *Grandjean Marie-Andrée*, juge de paix de la Gruyère: p. 978.

– *Lerf-Vonlanthen Claudine*, juge de paix du Lac: p. 978.

– *Monnerat Violaine*, juge de paix de la Sarine: p. 977.

– *Nicolet Patrick*, juge de paix de la Veveyse: p. 993.

- *Sauteur Sylviane*, juge de paix de la Broye: p. 978.
- *Schwartz Francis*, juge de paix de la Singine: p. 977.
- *Suter Wanda*, juge de paix de la Sarine: p. 977.
- Juges de paix suppléants*: pp. 1928 et 1929. 2120.
- Longchamp Patrice*, président du Grand Conseil pour l'année 2008: p. 1623.

*Morel Michel*:

- vice-président du tribunal de la Gruyère: p. 1450.
- président du tribunal de la Glâne: p. 1451.
- vice-président du tribunal de la Broye: p. 1451.
- vice-président du tribunal de la Veveyse: p. 1469.

*Multone Gabrielle*, juge près le Tribunal cantonal (unifié): pp. 1982; 2125.

*Page Pierre-André*, premier vice-président du Grand Conseil pour l'année 2008: p. 1622.

*Papaux Alexandre*, juge près le Tribunal cantonal (unifié): pp. 1982; 2125.

*Piller André*, juge d'instruction: p. 1470.

*Riedo André*, juge suppléant près le Tribunal cantonal: p. 47.

*Sansonnens Louis*, vice-président du tribunal de la Glâne: p. 1451.

Sénat de l'Université:

- *Dorand Jean-Pierre*: p. 1602.
- *Gobet Nadine*: p. 1602.
- *Tschopp Martin*: p. 1602.
- *Zadory Michel*: p. 1602.

*Steinauer Paul-Henri*, juge suppléant près le Tribunal cantonal: p. 1422.

*Uldry Bernard*, président du tribunal de la Sarine: p. 1450.

*Vallet Philippe*:

- vice-président du tribunal de la Glâne: p. 1451.
- vice-président du tribunal de la Veveyse: p. 1469.

*Veiz Parisima*, juge suppléant près le Tribunal cantonal: p. 47.

- Voir aussi sous **Assermentations**.

## G

### Grand Conseil:

Clôtures de sessions: pp. 94; 417; 743; 1021; 1477; 1681; 2002.

Communications: pp. 6; 8; 28; 49; 62; 72; 321; 343; 367; 392; 657; 683; 694; 720; 937; 982; 1006; 1409; 1431; 1452; 1477; 1581; 1613; 1656; 1657; 1903; 1934; 1960; 1986; 2002.

Discours inaugural: pp. 5 et 6.

Ouvertures de sessions: pp. 5 et 6; 321; 657; 937; 1409; 1581; 1903.

Salutations: p. 978.

- Voir aussi sous **Assermentations, Commissions, Composition du Grand Conseil, Elections, Liste des orateurs**.

## I

### Initiatives parlementaires:

*Collaborations intercantionales*, Solange Berset/Benoît Rey (implication du Parlement dans les –): pp. 948 à 951; 1319 à 1321.

*Conditions de travail*, Fritz Glauser/Christa Mutter (production de denrées alimentaires: – inacceptables dans le sud de l'Espagne): pp. 869; 2135.

*Nachhaltige Entwicklung*, Moritz Boschung-Vonlanthen/Gabrielle Bourguet (Beachtung der Auswirkungen auf die – in den Dekreten und den Botschaften zu Gesetzesentwürfen): p. 2142.

## L

### Liste des orateurs:

Session de mars: pp. 306 à 312.

Session de mai: pp. 642 à 648.

Session de juin: pp. 921 à 928.

Session de septembre: pp. 1394 à 1400.

Session d'octobre: pp. 1565 à 1572.

Session de novembre: pp. 1887 à 1894.

Session de décembre: pp. 2178 à 2183.

### Lois:

*Agglomérations*, loi modifiant la loi sur les – (LAgg):

- Message et projet: pp. 814 à 822.
- Entrée en matière: pp. 731 à 736.
- Première lecture: pp. 736 à 742.
- Deuxième lecture: p. 742.
- Vote final: pp. 742 et 743.

*Biens culturels*, loi adaptant la loi sur la protection des – à la réforme de la péréquation financière et à la répartition des tâches entre la Confédération et les cantons:

- Message et projet: pp. 2069 à 2075.
- Entrée en matière: pp. 1934 à 1937.
- Première lecture: p. 1937.
- Deuxième lecture: p. 1937.
- Vote final: p. 1938.

*CCS/mesures urgentes*, loi modifiant la loi d'application du – pour le canton de Fribourg (– en cas de violence, de menaces ou de harcèlement):

- Message et projet: pp. 526 à 533.
- Entrée en matière: pp. 373 à 375.
- Première lecture: pp. 379 à 384.
- Deuxième lecture: p. 384.

- Vote final: p. 384.
- Chasse*, loi sur la – et la protection des mammifères, des oiseaux sauvages et de leurs biotopes et ratifiant une convention concernant la –:
  - Message et projet: pp. 1077 à 1084.
  - Entrée en matière: pp. 945 à 947.
  - Première lecture: p. 947.
  - Deuxième lecture: p. 947.
  - Vote final: p. 947.
- Droit de cité*, loi modifiant la loi sur le – fribourgeois:
  - Message et projet: pp. 95 à 125.
  - Entrée en matière: pp. 62 à 65.
  - Première lecture: pp. 65 à 71; 77 à 94.
  - Deuxième lecture: pp. 353 à 365.
  - Troisième lecture: p. 365.
  - Vote final: p. 365.
- Durée de fonction*, loi modifiant la loi sur l'assurance des bâtiments contre l'incendie et les autres dommages (– des membres des commissions de taxation de district):
  - Message et projet: pp. 2076 à 2080.
  - Entrée en matière: pp. 1928; 1929 à 1932.
  - Première lecture: pp. 1932 et 1933.
  - Deuxième lecture: p. 1933.
  - Vote final: p. 1933.
- Ecoles professionnelles*, loi portant adhésion du canton de Fribourg à l'accord intercantonal sur les contributions dans le domaine de la formation professionnelle initiale (accord sur les –):
  - Message et projet: pp. 744 à 758.
  - Entrée en matière: pp. 694 à 697.
  - Première lecture: p. 698.
  - Deuxième lecture: p. 698.
  - Vote final: p. 698.
- Etrangers*, loi d'application de la loi fédérale sur les –:
  - Message et projet: pp. 1775 à 1782.
  - Entrée en matière: pp. 1588 et 1589.
  - Première lecture: pp. 1589 et 1590.
  - Deuxième lecture: pp. 1590 et 1591.
  - Vote final: p. 1591.
- Formation professionnelle*, loi sur la –:
  - Message et projet: pp. 1705 à 1756.
  - Entrée en matière: pp. 1675 à 1681.
  - Première lecture: p. 1948 à 1957; 1967 à 1971.
  - Deuxième lecture: p. 1971 et 1972.
  - Vote final: p. 1972.
- Frais scolaires*, loi relative à la prise en charge de certains – spéciaux:
  - Message et projet: pp. 1042 à 1048.
  - Entrée en matière: pp. 964 à 966.
  - Première lecture: p. 966.
  - Deuxième lecture: p. 966.
  - Vote final: pp. 966 et 967.
- Gestion*, loi modifiant certaines dispositions relatives à la – par prestations:
  - Message et projet: pp. 1023 à 1041.
  - Entrée en matière: pp. 997 à 1000.
  - Première lecture: p. 1001 et 1002.
  - Deuxième lecture: p. 1002.
  - Vote final: p. 1002.
- Impôt(s)*:
  - loi sur l'– sur les successions et les donations:
    - Message et projet: pp. 1085 à 1167.
    - Entrée en matière: pp. 983 à 987.
    - Première lecture: p. 987 à 997.
    - Deuxième lecture: pp. 1016 à 1019.
    - Vote final: p. 1019.
  - loi fixant le coefficient annuel des – cantonaux directs de la période fiscale 2008:
    - Message et projet: pp. 1784 à 1786.
    - Entrée en matière: pp. 1637 à 1642.
    - Première lecture: p. 1642.
    - Deuxième lecture: p. 1642.
    - Vote final: pp. 1642 et 1643.
- Juges*, loi sur l'élection et la surveillance des –
  - Message et projet: pp. 534 à 558.
  - Entrée en matière: pp. 368 à 370.
  - Première lecture: pp. 370 à 373.
  - Deuxième lecture: pp. 397 et 398.
  - Vote final: p. 398.
- Matériel scolaire*, loi sur l'Office cantonal du – (octroi d'un statut autonome):
  - Message et projet: pp. 1049 à 1076.
  - Entrée en matière: pp. 953 à 957.
  - Première lecture: pp. 958 à 959; 961 à 963.
  - Deuxième lecture: pp. 982 et 983.
  - Vote final: p. 983.
- Orientation professionnelle*, loi sur l'–, universitaire et de carrière:
  - Message et projet: pp. 152 à 167.
  - Entrée en matière: pp. 34 à 38.
  - Première lecture: pp. 40 à 42.
  - Deuxième lecture: p. 42.
  - Vote final: p. 42.
- Prestations complémentaires*, loi modifiant la loi sur les – à l'assurance-vieillesse, survivants et invalidité:
  - Message et projet: pp. 1497 à 1509.
  - Entrée en matière: pp. 1445 à 1449.
  - Première lecture: pp. 1449 et 1450.
  - Deuxième lecture: p. 1450.
  - Vote final: p. 1450.
- Promotion économique*, loi modifiant la loi sur la –:
  - Message et projet: pp. 2088 à 2109.
  - Entrée en matière: pp. 1974 à 1979.
  - Première lecture: pp. 1979 à 1982; 1994 à 1998.
  - Deuxième lecture: pp. 1998 et 1999.
  - Vote final: pp. 1999 et 2000.

*Protection de la population*, loi sur la –:

- Message et projet: pp. 2005 à 2037.
- Entrée en matière: pp. 1919 à 1921.
- Première lecture: pp. 1921 à 1927.
- Deuxième lecture: pp. 1962 à 1966.
- Troisième lecture: pp. 1966 et 1967.
- Vote final: p. 1967.

*Routes*, loi sur les – (passages à niveau):

- Message et projet: pp. 1480 à 1487.
- Entrée en matière: pp. 1427 et 1428.
- Première lecture: pp. 1428 et 1429.
- Deuxième lecture: p. 1429.
- Vote final: p. 1429.

*Sécurité alimentaire*, loi sur la –:

- Message et projet: pp. 418 à 449.
- Entrée en matière: pp. 398 à 404.
- Première lecture: pp. 404 à 411.
- Deuxième lecture: pp. 687 à 690.
- Vote final: p. 691.

*Routes*, loi modifiant la loi sur les – (entretien courant des – nationales):

- Message et projet: pp. 588 à 600.
- Entrée en matière: pp. 387 et 388.
- Première lecture: p. 388.
- Deuxième lecture: p. 388.
- Vote final: p. 388.

*RPT*, loi adaptant certaines dispositions de la législation cantonale à la réforme de la péréquation financière et de la répartition des tâches (–):

- Message et projet: pp. 823 à 855.
- Entrée en matière: pp. 658 à 665.
- Première lecture: pp. 665 à 668.
- Deuxième lecture: p. 668.
- Vote final: p. 668.

*Tribunal cantonal*, loi d'organisation du –:

- Message et projet: pp. 1682 à 1704.
- Entrée en matière: pp. 1582 à 1585.
- Première lecture: pp. 1585 à 1587.
- Deuxième lecture: p. 1613.
- Vote final: pp. 1613 et 1614.

## M

### Mandats:

*Croix-Rouge*, Antoinette Romanens (élaboration d'un plan social pour le personnel de la – concerné par la reprise du mandat de prise en charge des demandeurs d'asile par la société ORS - demande de procédure accélérée): pp. 972 à 977 (prise en considération de l'urgence); 1332; 1647 à 1656; 1853 à 1862.

*Frimobil/Libero*, Moritz Boschung/Markus Bapst /Bruno Boschung/Ueli Johner-Etter/Martin Tschopp / Bernadette Hänni / Bruno Fasel/Christa Mutter/Christian Marbach/René Fürst /Emanuel Waeber (Zusammenschluss der

Tarifverbände – [Freiburg] und – [Bern]): pp. 614 et 615; 2131.

*Hochspannungsleitung*, Theo Studer/René Fürst /Heinz Etter/ Yvonne Stempfel-Horner/Christiane Feldmann/Katharina Thalman/Ueli Johner-Etter/Werner Zürcher/Daniel de Roche/Bernadette Hänni/Hugo Raemy (– Galmiz-Yverdon): pp. 1959; 1991 (*prise en considération de l'urgence*); p. 2142.

*Infirmières assistantes*, Nicole Aeby-Egger / Marie-Thérèse Weber-Gobet / Albert Studer/ Claude Chassot/ Louis Duc/Oliver Suter / Christa Mutter/Xavier Ganioz/Solange Berset/ Guy-Noël Jelk (équivalences des possibilités d'emplois entre infirmières-assistantes et assistantes en soins et en santé communautaire): pp. 288; 1643 à 1647; 1851 à 1853.

*Infirmières*, Nicole Aeby-Egger/Marie-Thérèse Weber-Gobet/René Thomet/Michel Zadory/ Gilles Schorderet / Werner Zürcher / Pierre-André Page/Gilbert Cardinaux/Roger Schuwey /Alfons Piller (classification des fonctions des infirmiers/–): p. 1333.

*Musée d'histoire naturelle*, Yves Menoud/Solange Berset/Pascal Andrey / Denis Grandjean/ Gabrielle Bourguet / Christine Bulliard / Jean-Noël Gendre/Raoul Girard/Françoise Morel /Bernard Aebischer (doter le – de murs adéquats afin qu'il puisse remplir les missions qui lui sont dévolues): pp. 1332 et 1333.

*Ponts et chaussées*, Christa Mutter/Bruno Fasel /Louis Duc/Nicole Aeby-Egger/Claude Chassot /Hugo Raemy/Benoît Rey/André Ackermann /Nicolas Rime / Marie-Thérèse Weber-Gobet (restructuration du Service des –): pp. 1541 et 1542; 1664 à 1667; 1862.

*Transports publics*, Antoinette Romanens/Yvan Hunziker/Denis Grandjean/Gabrielle Bourguet/ Joe Genoud/Nicolas Rime/Pierre Mauron/ Raoul Girard / Martine Remy / Bernard Aebischer/Martin Tschopp/René Thomet (augmentation de l'offre des – dans le sud du canton): pp. 874 et 875; 2132.

### Motions:

*Agriculture*, René Kolly/Jean-Claude Rossier (loi sur l'–): pp. 2138 et 2139.

*Altlasten*, Rudolf Vonlanthen / Jean-Louis Romanens (finanzieller Beitrag für die Sanierung von gewissen –): S. 279; 607; 1849 et 1850.

*Assurance-maladie*, Albert Bachmann/Pierre-Alain Clément (modification de la loi d'application de la loi fédérale sur l'–): pp. 870 et 871.

*Bilinguisme*, Olivier Suter/Jean-François Steiert (– à l'école): p. 1328.

- Commerce*, Damien Piller / Marie-Hélène Brouchoud-Bapst (loi sur l'exercice du –: heures d'ouverture): pp. 937 à 944.; 1199 à 1201.
- Communes:*
- André Ackermann (modification de la loi sur les –: art. 134): pp. 612; 1522 à 1524; 2000 (retrait).
  - André Ackermann (modification de la loi sur les –: art. 135): pp. 612; 1524 à 1526; 2000 à 2002.
  - Claude Chassot (loi sur les –): pp. 1541; 1871.
- Concubins*, Jean-Jacques Collaud / Christiane Feldmann (statut des –): pp. 668 à 670.
- Congé paternité/Vaterschaftsurlaub:*
- Charly Haenni / Markus Ith (loi sur le personnel: –): pp. 1330; 1538.
  - Martin Tschopp/Hugo Raemy (Einführung eines – von 10 Tagen für das Staatspersonal): p. 1540.
- CPP*, Antoinette Badoud/Emmanuelle Kaelin Murith (modification du code de procédure pénale - assistance judiciaire): pp. 280; 1462; 1519 et 1520.
- Dépenses électorales*, Nicolas Rime /Raoul Girard (transparence des coûts et plafonnement des –): pp. 1538 et 1539.
- Droits politiques*, Bureau du Grand Conseil (modification de la loi sur l'exercice des –: motion populaire): p. 1329.
- Eaux*, René Fürst/Markus Bapst (nouvelle loi cantonale sur les –: introduction d'un fonds de revitalisation de cours d'–): pp. 1324 et 1325.
- Ecole*, Denis Grandjean (modification de la loi sur l'– infantine, l'– primaire et l'– du CO: prolongation de la scolarité): p. 1330.
- Emploi*, Antoinette Romanens/André Ackermann (loi sur l'– et l'aide aux chômeurs): pp. 872 et 873.
- Energie(s):*
- Josef Fasel/Christine Bulliard (Anpassung der Förderbeiträge im –bereich): p. 872.
  - Eric Collomb (apport minimal d'– renouvelables pour la production d'eau chaude sanitaire): p. 1871.
  - Nicolas Rime/Olivier Suter (– renouvelables): pp. 2139 et 2140.
  - Nicolas Rime/Olivier Suter (pourcentage d'utilisation et/ou de production d'– renouvelables dans les nouvelles constructions): p. 2140.
- Enfants*, Jean-Claude Rossier/Pierre-André Page (encourager la garde des – au sein de la famille): p. 1328.
- Espace rural*, Jacques Bourgeois (concept de développement de l'–): pp. 25 à 27; 268 et 269.
- Forêt*, Jean-Noël Gendre/Georges Godel (aide aux propriétaires forestiers pour préserver durablement les fonctions d'intérêt public de la –): pp. 270 et 271; 726 à 729.
- Fumée/tabac:*
- René Thomet/Bruno Tenner (interdiction de fumer dans les établissements publics): pp. 1466 à 1469; 1470 à 1477; 1527 à 1532.
  - Denis Grandjean (loi sur l'exercice du commerce: interdiction de vente de – aux jeunes de moins de 18 ans): pp. 1466 à 1469; 1470 à 1477; 1527 à 1532.
  - Hugo Raemy/Martin Tschopp (interdiction de la vente de – aux jeunes de moins de 16 ans): pp. 1466 à 1469; 1470 à 1477; 1527 à 1532.
- Fusions*, Denis Boivin/Charly Haenni (reprise du processus d'encouragement aux – de communes – objectif 2011: 89 communes dans le canton): pp. 1206 à 1209; 1410 à 1415.
- Grand Conseil*, Jacques Crausaz / Christian Ducotterd (modification de la loi sur le –): pp. 871 et 872; 2127 à 2129.
- Impôt(s)/Imposition/Steuern:*
- André Magnin/Rudolf Vonlanthen (adoption du décret fixant le coefficient annuel des – directs pour la période fiscale de l'année suivante lors de la session de mai): pp. 11 à 13; 267 et 268.
  - Stéphane Peiry (modification de la loi sur les – cantonaux directs): p. 278.
  - Markus Ith (Gesetz vom 6. Juni 2000 über die direkten Kantons–): S. 278.
  - Rudolf Vonlanthen (Teilbesteuerung der Dividenden): S. 281 und 282.
  - Jacques Bourgeois/Jacques Morand (réduction de la fiscalité des personnes morales): p. 282.
  - Denis Boivin/Guy-Noël Jelk (loi sur les – communaux: suppression de l'– personnel): pp. 601 et 602; 951 et 952; 1202 et 1203.
  - Stéphane Peiry/Pierre-André Page (réduction de l'imposition des personnes physiques et morales): p. 608.
  - Pascal Kuenlin/Jean-Pierre Thürler (baisse de la fiscalité): p. 608.
  - Markus Bapst/Jean-Louis Romanens (allègement fiscal pour un développement durable et un soutien à la famille): p. 609.
  - Gilbert Cardinaux/Michel Losey (modification de la loi sur les – communaux): pp. 872; 1323.
  - Yvan Hunziker/Fritz Glauser (modification de la loi sur l'imposition des véhicules automobiles et des remorques - fiscalité écologique pour les voitures): p. 1324.
  - Pierre-André Page/Jean-Claude Rossier (mensualisation de la perception de l'– cantonal et de l'– fédéral direct des personnes physiques): p. 1327.
  - Jean-Louis Romanens / Emmanuelle Kaelin Murith (adaptation du délai accordé pour bénéficier de l'imposition différée sur les gains

- immobiliers en cas de vente et rachat d'un logement familial): p. 1539.
- Moritz Boschung/Katharina Thalmann-Bolz (Einführung einer ökologischen Motorfahrzeugsteuer für Personenwagen): pp. 1539 et 1540.
  - Antoinette Romanens/Nicolas Rime (loi sur l'– des véhicules automobiles): p. 1541.
- Incompatibilité*, Benoît Rey (– entre la Commission de justice et le Conseil de la magistrature - modification de l'art. 16 de la LGC): pp. 873 et 874; 2129 à 2131.
- Jagd*, Bruno Fasel/Marie-Hélène Brouchoud (Gesetz über die – sowie den Schutz wild lebender Säugetiere und Vögel und ihrer Lebensräume / JaG): pp. 271 et 274; 726 (retrait).
- Mandats*, Michel Buchmann / Charly Haenni (limitation dans le temps des – des membres de conseils, commissions ou autres groupes de travail): pp. 701 et 702; 866 à 868.
- Partis politiques*, Denis Boivin (modification de la LEDP: mise en place d'un registre des –): pp. 952 et 953; 1203 à 1206.
- Planification sanitaire*, Michel Buchmann/Christiane Feldmann (implication plus forte du Grand Conseil dans la Commission de – cantonale): pp. 279 et 280. 1440 à 1445; 1516 à 1519.
- Police*:
- Joe Genoud/André Meylan (modification de la loi sur la – cantonale): pp. 670 à 678.
  - Christian Ducotterd/Charles de Reyff (– de proximité cantonale): pp. 670 à 678; 863 à 865.
- Polizeigewahrsam*, Bruno Boschung/Albert Studer (Erhöhung der maximalen Dauer des –s für Jugendliche): p. 1329.
- Politique foncière*, Jean-Pierre Siggen / Jean-Claude Schuwey (promotion économique: – active): pp. 279; 607; 1516.
- Promotion économique*, Charly Haenni (loi sur la –): pp. 1019 (retrait); 1201 à 1202.
- Prostitution*:
- Antoinette Badoud (loi sur la –): pp. 608; 869; 1520 à 1522.
  - Pierre Mauron/Xavier Ganioz (loi sur l'exercice de la –, l'interdiction de toute forme de – forcée et l'aide aux victimes de ces actes): pp. 613; 1520 à 1522.
- Réclames*, André Magnin reprise par Denis Grandjean (interdiction de la pose de – routières - panneaux publicitaires - pour des tiers, hors localité): pp. 709 à 712; 865 et 866.
- Régions*:
- Jacques Crausaz/Emanuel Waeber (loi sur les –): pp. 280 et 281.
  - Jacques Bourgeois / Charly Haenni (loi

spécifique sur la politique régionale): pp. 1871 et 1872.

*Tiertransport*, Josef Fasel/Fritz Burkhalter (–): S. 2138.

*Videoüberwachung*, Marie-Thérèse Weber-Gobet /Jean-François Steiert (Gesetz zur Regelung der – im öffentlichen Raum): S. 384 bis 387.

#### **Motions d'ordre (requêtes):**

##### *Croix-Rouge*:

- Rudolf Vonlanthen (demande de renvoi du vote sur la prise en considération du mandat Antoinette Romanens, Carl-Alex Ridoré et consorts relatif à l'élaboration d'un plan social pour le personnel de la – concerné par la reprise du mandat de prise en charge des demandeurs d'asile par la société ORS); pp. 1655 et 1656.

- Antoinette Romanens (demande de procédure accélérée pour le traitement du mandat "Elaboration d'un plan social pour le personnel de la – concerné par la reprise du mandat de prise en charge des demandeurs d'asile par la société ORS): pp. 972 à 977.

*Droit de cité*, Pierre-Alain Clément/Michel Buchmann (demande de renvoi au Conseil d'Etat de l'art. 34 du projet de loi modifiant la loi sur le – fribourgeois): pp. 91 et 92.

*Hochspannungsleitung*, Theo Studer/René Fürst (demande de procédure accélérée pour le mandat "– Galmiz-Yverdon): pp. 1959; 1991.

*Juges*, groupe Alliance centre gauche (catégorisation des débats relatifs à l'examen de la loi sur l'élection et la surveillance des –): pp. 367 et 368.

*Ponts et chaussées*, Christa Mutter/Benoît Rey (demande de procédure accélérée pour le mandat "Restructuration du Service des –"): pp. 1419; 1431 à 1437.

*Promotion économique*, Christa Mutter (demande d'interruption des débats): pp. 1981 et 1982.

*Protection de la population*, Antoinette de Weck (demande de changement de catégorisation des débats): p. 1918.

#### **Motions populaires:**

*Agglomération*, Benjamin Brägger (– avec le district de la Singine): pp. 713 à 719; 875 à 877.

*Sport*, Jeunes socialistes fribourgeois (plus de – à l'école): pp. 967 à 972; 1209 à 1214; 1323.

## **P**

#### **Pétitions:**

Discussion et rapport sur les 4 pétitions suivantes en pp. 73 à 77; 133 à 138:

- "Boillat 2006"
  - "Le hameau de Prayoud veut dormir tranquille"
  - *Pétition Erich Aebischer contre une décision du Conseil d'Etat et le préfet de la Singine*
  - "Refus de réactivation d'autorisation d'établissement de Fatmir Nebija et de sa famille"
- Sanasativa* (pétition relative à la culture du chanvre): pp. 1423 à 1427; 1510.

#### Postulats:

- Aires de stationnement*, Denis Grandjean (construction d'– pour voitures aux entrées des autoroutes - parkings point de contact): pp. 283; 2133.
- Année linguistique*, Solange Berset/Nadine Gobet (dixième –): pp. 2141 et 2142.
- Assurance-maladie*, Christine Bulliard / Jean-François Steiert (réduire la charge des primes de l'– obligatoire pour les familles): pp. 621 à 623.
- AVS/AI*, Yvonne Stempfel-Horner / Paul Sansonnens (prestations complémentaires à l'– et à l'–): pp. 411 à 413.
- Behinderte*, Martin Tschopp/Hugo Raemy (Schaffung von zusätzlichen Arbeitsplätzen für Menschen mit Behinderung in der Kantonsverwaltung): S. 623; 1415 bis 1419; 1535 à 1537.
- Centres commerciaux*, René Kolly / Christian Ducotterd (politique cantonale en matière d'implantation de grandes surfaces et de –): pp. 620; 1013 à 1016; 1316 à 1319.
- Changements climatiques*, Moritz Boschung/Gabrielle Bourguet (élaboration d'une stratégie pour une réduction des modifications prévisibles dues aux –): pp. 616 à 618; 1667 à 1670; 1865 à 1868.
- Châtel-St-Denis*, Joe Genoud/Denis Grandjean (réalisation d'une route de contournement de la ville de –): p. 619.
- Communes*, Michel Buchmann/Alex Glardon (analyse détaillée de la santé financière des –): p. 286.
- Démographie*, Christine Bulliard / Jacques Bourgeois (conséquences et mesures face à l'évolution de la –): pp. 21 à 23.
- Développement*, Hubert Zurkinden/Olivier Suter (– durable): p. 1331.
- Divorce*, Louis Duc (les conséquences du – et de la séparation - autorité parentale, droit de visite): pp. 285. 1462 à 1466; 1534 et 1535.
- Energie*:
- Jacques Crausaz / Nicolas Bürgisser (par quels moyens le Conseil d'Etat pense-t-il augmenter la production d'– électrique dans notre canton?): pp. 1214 à 1216; 1454 à 1459.

- Michel Losey/Eric Collomb (mise en place d'une politique énergétique novatrice dans les domaines des – renouvelables et les nouvelles technologies de production de celles-ci): pp. 620 et 621; 1868 à 1870.
- Etrangers*, Christian Ducotterd / Schoenenweid André (mesures d'intégration des –): pp. 286; 2133 à 2135.
- Forêt*, Jean-Noël Gendre/Paul Sansonnens (mise en place d'une politique cantonale préservant les fonctions d'intérêt public de la –): pp. 729 à 731.
- Grosses Moos*, Heinz Etter (Hochwasserschutz –): p. 1331.
- Hausartz*, Christine Bulliard / Markus Bapst (– medizin und medizinische Basisversorgung in ländlichen Regionen): S. 274 et 275; 413 à 417.
- Hôpital cantonal*:
- Ueli Johner-Etter/Michel Zadory (les accusations du journal Beobachter relatives aux dysfonctionnements de l'– sont-elles justifiées?): pp. 282 et 283; 1216 et 1217; 1437 à 1440.
  - Markus Bapst/ Emanuel Waeber (Zustände am –): S. 287; 615 und 616; 1216 et 1217; 1437 à 1440.
- Impôts*:
- Josef Fasel/Elian Collaud (flux d'argent des – et taxes pour véhicules et circulation routière, transports publics inclus, sur la base du principe du développement durable): pp. 287; 1011 à 1013; 1316.
- Multi-récidivistes*, Claude Chassot (prise en charge des mineurs - 16-18 ans - –): p. 875.
- Objets trouvés*, Denis Grandjean (règlement concernant les –): p. 2140.
- Parc technologique*, Eric Collomb (héberger l'innovation par la création d'un –): pp. 2140 et 2141.
- PME*, Jacques Bourgeois/Fritz Glauser (diminuer les charges administratives et simplifier les procédures afin d'améliorer la compétitivité des petites et moyennes entreprises): pp. 618 et 619.
- Polizei*, Bruno Fasel (Ombudsman für die Kantons–): S. 678 à 681.
- RaucherInnen / NichtraucherInnen*, Rudolf Vonlanthen (mögliche Massnahmen aufzeigen, welche den – und – gerecht werden): S. 616; 1466 bis 1477; 1527 bis 1532.
- Revenu*, Charly Haenni (– cantonal par habitant): p. 284. 1459 à 1462; 1532 à 1534.
- Route*: Solange Berset/Elian Collaud (– cantonale Broye-Fribourg; traversée de Belfaux): pp. 276 et 277; 691 à 693.



- Schulsozialarbeit*, Hugo Raemy/Ursula Krattinger (– während der obligatorischen Schulzeit): S. 287; 615; 1862 à 1865.
- "Seed capital"*, Jean-Louis Romanens / Markus Bapst (mise en place d'une fondation –): pp. 23 à 25.
- Services auxiliaires*, Françoise Morel / André Masset (– scolaires): pp. 602 à 606; 683 à 687.
- Trafic routier*, Jacques Bourgeois (gestion optimale du – sur les axes Payerne-Fribourg et Romont-Fribourg): pp. 283; 1300 à 1315; 1419 à 1422.
- Transports*, Charly Haenni (politique cantonale des –): pp. 619 et 620.
- Voitures de service*, Denis Boivin/Jean-François Steiert (– à disposition du public dans l'intérêt de l'Etat, de l'environnement et des usagers): pp. 19 et 20.
- Tramway*, Nicolas Bürgisser/Jean-Pierre Dorand (création d'un – en site propre entre la gare de Fribourg et le sud de Marly): pp. 1020 et 1021; 1322.

#### **Programme gouvernement et plan financier:**

- Message: voir fascicule séparé.  
Discussion: pp. 1904 à 1918.

## Q

#### **Questions:**

- Administration cantonale*, Emanuel Waeber (pratique en matière de mise au concours des postes de l'–): pp. 883 à 886.
- Aérodrome de Payerne*:
- Dominique Corminboeuf (extension des mouvements de jets militaires et des horaires sur l'– militaire de –): pp. 1551 à 1553.
  - Alex Glardon (ouverture de l'– au trafic civil, une chance unique pour les cantons de Fribourg et Vaud!): pp. 1554 à 1558.
- Augustins*, Jean-Pierre Dorand (avenir du couvent des –): pp. 1373 et 1374.
- Autorité foncière*, Christian Ducotterd (compétences et surveillance de l'– cantonale): pp. 298 à 301.
- Bâtiments historiques*, Guy-Noël Jelk (inquiétudes au sujet de trois – sis sur la commune de Fribourg): pp. 899 à 903.
- Biens culturels*, Moritz Boschung (maintien des subventions pour la conservation des –): pp. 1342 à 1345.
- Boulangerie*, Alfons Piller (achat, hors canton, des articles de – par les cafétérias et mensas dépendant de l'Etat): pp. 1354 et 1355.
- Bracelet électronique*, Alfons Piller (–: une alternative dans l'exécution des peines): pp. 912 à 914.

- Cabaret*, Antoinette Badoud (statut des artistes de –): pp. 1334 à 1336.
- Classes*, Albert Studer (– relais): pp. 1345 à 1348.
- Commanderie*, Christa Mutter (– de St-Jean – préoccupations et potentialités): pp. 917 à 920.
- Comptes*, Stéphane Peiry (application des normes comptables IPSAS): pp. 1883 à 1885.
- Courrier*, Solange Berset (distribution du – de l'administration: suppression du poste de travail): pp. 897 à 899.
- Croix-Rouge*:
- Louis Duc (pourquoi dessaisir la – fribourgeoise du service "Réfugiés et demandeurs d'asile"): pp. 1376 à 1380.
  - Marie-Thérèse Weber-Gobet (attribution du "mandat asile 2008" à l'entreprise ORS Service AG siégeant à Zürich): pp. 1380 à 1389.
- Délinquance*, Bruno Boschung (– juvénile): pp. 889 à 891.
- Démographie*, Jean-Pierre Dorand (la forte augmentation démographique des prochaines années): pp. 1561 et 1562.
- Développement durable*, Josef Fasel (le – dans les études d'économie à l'Université de Fribourg): pp. 301 à 304.
- Düdingen*:
- Markus Bapst (agglomération de Fribourg et financement du contournement de –): pp. 1359 à 1361.
  - Moritz Boschung (contournement de –): pp. 1371 à 1373.
- Elections*:
- Jean-Pierre Dorand (résultats détaillés des – cantonales): pp. 626 à 628.
  - Charly Haenni (résultats détaillés des – cantonales 2006): pp. 910 à 912.
  - Jean-Pierre Dorand (résultats des – cantonales): pp. 914 à 916.
- Emploi*, Xavier Ganioz (chèque –: mesurer l'efficacité): pp. 1878 à 1880.
- Energies*, Christian Marbach (aides financières destinées au soutien des – renouvelables): pp. 2156 à 2158.
- Environnement*, Christa Mutter (conventions programmes respectant les délais avec l'Office fédéral de l'–): pp. 2159 à 2161.
- Estivage*, Sébastien Frossard (contributions d'–): pp. 2161 et 2162.
- Eurofoot*, Yvan Hunziker (–, afflux massif de supporters): pp. 1348 à 1350.
- Expulsions*, Nadine Gobet (procédure d'– contre les délinquants récidivistes et dangereux d'origine étrangère): pp. 1369 à 1371.
- Faculté des sciences*, Emmanuelle Kaelin Murith (quel avenir pour la – de l'Université de Fribourg?): pp. 1543 à 1545.
- Films*, Jacques Bourgeois (location de –, une prestation culturelle?): pp. 293 à 295.

- Formation professionnelle*, Marie-Thérèse Weber-Gobet (Case Management –): pp. 1547 à 1549.
- Frimobil*, Martin Tschopp (–: une hausse déguisée des tarifs depuis le changement d'horaire de décembre 2006): pp. 880 à 883.
- Fromagerie*, Hubert Zurkinden (– avec installation d'affinage à Heitenried): pp. 1339 à 1342.
- Galmiz*, Heinz Etter (construction du giratoire de Champ-Raclé, à –): pp. 1361 et 1362.
- Gare*:
- Martin Tschopp (prévenir la violence par une présence policière accrue à la – de Fribourg et alentours): pp. 624 à 626.
  - Gabrielle Bourguet (fermeture partielle des guichets à la – de Palézieux): pp. 635 et 636.
- Gottéron-Village*, Jean-Pierre Dorand (devenir des terrains de –): pp. 1374 et 1375.
- Grandfey*, Albert Studer (pont de –: art ou mobilité douce: où sont les priorités du canton?): pp. 2152 à 2156.
- Hôpital cantona/Hôpitaux*:
- Markus Bapst (événements à la clinique de chirurgie de l'–): pp. 630 à 633.
  - Emanuel Waeber (garantie de la prise en charge médicale à l'–): pp. 630 à 633.
  - Claire Peiry-Kolly (parking de l'– de Fribourg): pp. 1355 à 1357.
  - Michel Buchmann (planification hospitalière du canton de Fribourg, rapport de juin 2007): pp. 1389 à 1393.
- Horaire 2008*, Martin Tschopp (consultation du projet d'–): pp. 1558 à 1561.
- Impôt*, Antoinette Romanens (pratique d'– forfaitaire dans le canton de Fribourg): pp. 1365 à 1367.
- Information*, Christine Bulliard/Ursula Krattinger-Jutzet (concept d'– et politique d'– du Conseil d'Etat): pp. 907 à 910.
- Infrastructure carcérale*, Jean-Denis Geinoz (– pour mineurs dans le canton de Fribourg): pp. 891 à 895.
- Institutions spécialisées*, Christine Bulliard (mise en œuvre et adaptation de la législation d'exécution de la péréquation dans le cadre des –): pp. 878 à 880.
- Ligne à haute tension*, René Fürst (projet de – Yverdon-Glamiz): pp. 2148 à 2151.
- Mammographie*, Jacques Bourgeois (cancer du sein: poursuite du programme de dépistage par –): pp. 886 à 889.
- Nouvelle politique régionale*, Ueli Johner-Etter (mise en œuvre de la loi sur la –): pp. 628 à 630.
- Oberson René*, Hubert Zurkinden (mise à pied de –, organiste titulaire de l'église du Collège St-Michel): pp. 637 à 641.
- Organes*, Jacques Bourgeois (don d'–: quelles sont les mesures d'information et de promotion prévues?): pp. 1362 à 1365.
- PAА*, Jean-Claude Schuwey (fermeture du – de Romont - extension du – de Grolley): pp. 1357 à 1359.
- Pêche*, Marie-Thérèse Weber-Gobet (interdiction de – dans la Sarine, entre les barrages de Rossens et de Schiffenen et dans la Gérine inférieure): pp. 2170 à 2175.
- Plurilinguisme*, Bernadette Hänni / Monique Goumaz-Renz (centre de compétences en –): pp. 2143 à 2148.
- Police*, Louis Duc (la – cantonale équipée de plaques minéralogiques étrangères au canton): pp. 633 et 634.
- Postes*, Antoinette Romanens (budget 2008: – à créer au sein de l'Etat de Fribourg): pp. 1880 à 1883.
- Poules*, Louis Duc (2000 – gazés au CO2): pp. 916 et 917.
- Préfet*, Martin Tschopp (propagande électorale et exclusion par le – de la Singine de député-e-s lors de l'examen de candidatures): pp. 2175 à 2177.
- Protection des eaux*, Josef Binz (subventions pour les ouvrages et travaux de –): pp. 896 et 897.
- Ramadan Tariq*, Claire Peiry-Kolly (–, professeur à l'Université de Fribourg): pp. 290 à 293.
- Renards*, Bruno Fasel (engagement de chasseurs pour la régulation des –): pp. 636 et 637.
- RHF*, Jean-Claude Rossier (reprise des biens par le Réseau hospitalier fribourgeois –): pp. 1885 et 1886.
- Routes*, Rudolf Vonlanthen (assainissement et réaménagement des – reprises des communes): pp. 304 et 305.
- Salarié-e-s*, Xavier Ganioz (saison d'hiver 2006-07: mieux protéger les –): pp. 1336 à 1339.
- Serment*, Daniel de Roche (formule du –): pp. 1562 à 1564.
- Service public de l'emploi*, Erika Schnyder (audit du –): pp. 1550 et 1551.
- Site(s) informatique(s)*:
- Martin Tschopp (lacunes du – Web du canton de Fribourg quant à l'accessibilité pour les personnes handicapées et âgées): pp. 2158 et 2159.
  - Michel Zadory/Charles Brönnimann (des fonctionnaires surfent sur des – douteux): pp. 2162 à 2170.
- Speranza*, Antoinette Badoud (projet –): pp. 295-298.
- Sport*, Pierre Décaillet (concept du – du canton de Fribourg - répartition de la part au bénéfice de LORO–): pp. 1875 à 1878.
- Tactilo*, Antoinette Badoud (attaque contre les – de la Loterie romande): pp. 289 et 290.

*Terrain agricole*, Moritz Boschung (acquisition de – par les communes ou l'Etat en remploi lors de l'aménagement de zones industrielles et artisanales): pp. 903 à 907.

*Tir*, Hubert Zurkinden (assainissement des stands de –): pp. 1545 à 1547.

*Traite d'êtres humains*, Xavier Ganioz (– à Fribourg: protéger les victimes - poursuivre les criminels): pp. 1352 à 1354.

*Travail au noir*, Eric Collomb/Jacques Vial (avenir de la lutte contre le – dans le canton): pp. 1873 à 1875.

*Tutelles:*

– Bernadette Hänni (loi sur le Conseil de la magistrature: surveillance de l'administration tutélaire): pp. 1350 et 1351.

– Bernadette Hänni (formation et formation continue de titulaires de fonctions tutélaires): pp. 1351 et 1352.

*Votel*, Yves Menoud (projet – 06): pp. 1367 à 1369.

## R

### Rapports:

*Caisse de prévoyance*, rapport concernant l'expertise actuarielle au 31 décembre 2005 de la – du personnel de l'Etat: pp. 8 à 11; 168 à 205.

*Contrat nature*, rapport sur le P. N° 260.01 Michel Losey/Charly Haenni (mise en place d'un – entre les propriétaires de chalets sis sur la rive sud du lac de Neuchâtel et les collectivités publiques): pp. 53 à 62; 206 à 215.

*Formation politique*, rapport sur le P. N° 233.03 Beat Vonlanthen/Jean-Pierre Dorand concernant la – des jeunes: pp. 450 à 525; 722 à 726.

*Horaire de travail*, rapport sur le P. 306.05 René Thomet (passage à cinq semaines de vacances et/ou diminution de l'– hebdomadaire à 40 heures dans le cadre d'une harmonisation des conditions de travail avec les cantons voisins): pp. 1659 à 1663; 1787 à 1814.

*Infirmières*, rapport sur le P. 290.05 Nicole Aeby-Egger (classification des fonctions des –, des infirmiers et des enseignants: 1002 à 1005; 1174 à 1184.

*Inondations*, rapport sur le P. N° 294.05 Madeleine Genoud-Page/Guy-Noël Jelk (analyse sur les – provoquées par les crues de la Sarine): pp. 1006 à 1010; 1185 à 1189.

*Libero*, rapport sur le P. N° 259.04 Heinz Etter/Nicolas Bürgisser (évaluation d'une adhésion à la communauté tarifaire –): pp. 1453 et 1454; 1478 et 1479.

*Protection des données*, rapport sur l'activité 2006 de l'Autorité de surveillance en matière de –: pp. 681 et 682.

*Romont-Vaulruz*, rapport sur le P. N° 296.05 Georges Godel/Jacques Morand (axe de liaison –): pp. 393 à 397; 579 à 587.

*Sport*, rapport sur le P. N° 270.04 Nicolas Bürgisser/Jean-Pierre Dorand (intégration du – en branche principale dans les voies d'études de bachelor et de master à l'Université): pp. 45 à 47; 139 à 144.

*Tribunal administratif*, rapport du – sur son activité et sur l'état de la juridiction administrative dans le canton pour l'exercice 2006: pp. 708 et 709.

*Tribunal cantonal*, rapport du – sur l'administration de la justice dans le canton pour l'exercice 2006: pp. 703 à 707.

**Recours en grâce:** pp. 657; 937; 1960.

### Résolutions:

*Arrêté Bonny*, Charly Haenni/Jean-Pierre Siggen (suppression de l'–): pp. 1958; 1972 et 1973.

*EMAF*, Solange Berset/Christine Bulliard (relative à l'–): pp. 1915; 1945 à 1948.

*Troisième voie*, Jean-Pierre Dorand/Jean-François Steiert (– ferrée entre Lausanne et Genève): pp. 375 à 378.

*Schoeller*, Xavier Ganioz/Michel Buchmann (soutien aux ouvriers de – Arca Systems à Romont): pp. 343 à 346.

## T

### Table des matières:

Session de mars: pp. 3 et 4.

Session de mai: pp. 319 et 320.

Session de juin: pp. 655 et 656.

Session de septembre: pp. 933 à 935.

Session d'octobre: pp. 1407 et 1408.

Session de novembre: pp. 1579 et 1580.

Session de décembre: pp. 1901 et 1902.

## V

### Validations et assermentations:

*Repond Nicolas*, élu député en remplacement de Mme Martine Remi, démissionnaire: p. 1581 et 1582.

*Wicht Jean-Daniel*, élu député en remplacement de M. Jacques Bourgeois, démissionnaire: pp. 1903 et 1904.

## RÉPERTOIRE

## du Bulletin officiel des séances du Grand Conseil du canton de Fribourg

TOME CLX – Année 2008.

## SACHVERZEICHNIS

## des Amtlichen Tagblattes der Sitzungen des Grossen Rates des Kantons Freiburg

BAND CLX – Jahr 2008.

## A

**Assermentations:**

*Juges élus à des fonctions judiciaires permanentes et non permanentes:* pp. 30; 58; 606; 634 et 635; 900; 1196; 1744; 2012; 2350; 2375.

– Voir aussi sous **Elections**.

## B

**Budget général de l'Etat pour 2009:**

Message et projet de décret: voir fascicule séparé.  
 Entrée en matière générale: pp. 1991 à 1998.  
 Pouvoir législatif: pp. 2020 et 2021.  
 Pouvoir exécutif / Chancellerie d'Etat: p. 2020.  
 Pouvoir judiciaire: pp. 2012 à 2018.  
 Direction de l'instruction publique, de la culture et du sport: pp. 2001 et 2002.  
 Rapport 2008 de la Commission interparlementaire de contrôle du Gymnase intercantonal de la Broye (GYB): pp. 2002 à 2004; 2264 à 2269.  
 Direction de la sécurité et de la justice: pp. 2018 et 2019.  
 Direction des institutions, de l'agriculture et des forêts: pp. 2007 à 2010.  
 Direction de l'économie et de l'emploi: pp. 2004 et 2005.  
 Rapport 2008 de la Commission interparlementaire de contrôle de la HES-SO et de la HES-S2: pp. 2005 à 2007; 2223 à 2263.  
 Direction de la santé et des affaires sociales: pp. 2019 et 2020.  
 Direction des finances: pp. 2021 à 2025.

Direction de l'aménagement, de l'environnement et des constructions: p. 1998  
 Récapitulation générale: p. 2025.

– Voir aussi sous **Décrets** (Finances publiques).

## C

**Commissions:** pp. 58; 421; 634; 899 et 900; 1244 et 1245; 1798; 2052; 2394.

**Composition du Grand Conseil:**

Session de février: pp. 340 à 343.  
 Session de avril: pp. 572 à 575.  
 Session de mai: pp. 826 à 829.  
 Session de juin: pp. 1160 à 1163.  
 Session de septembre: pp. 1711 à 1714.  
 Session d'octobre: pp. 1983 à 1986.  
 Session de novembre: pp. 2317 à 2320.  
 Session de décembre: pp. 2586 à 2589.

**Comptes généraux de l'Etat pour 2007:**

Message et projet de décret: voir fascicule séparé.  
 Entrée en matière générale: pp. 582 à 587.  
 Pouvoir législatif: p. 590.  
 Pouvoir exécutif et Chancellerie d'Etat: p. 587.  
 Pouvoir judiciaire: p. 593.  
 Direction de l'instruction publique, de la culture et du sport: pp. 612 et 613.  
 Direction de la sécurité et de la justice: pp. 593 et 594.  
 Direction des institutions, de l'agriculture et des forêts: pp. 614 et 615.  
 Direction de l'économie et de l'emploi: pp. 597 et 598.

Direction de la santé et des affaires sociales: pp. 590 à 592.  
 Direction des finances: p. 619.  
 Direction de l'aménagement, de l'environnement et des constructions: pp. 600 à 602.  
 Bilan: p. 622.  
 Récapitulation: p. 622.

– Voir aussi sous **Décrets** (Finances publiques).

#### **Comptes et rapports divers pour 2007:**

Banque cantonale de Fribourg: pp. 619 à 621.  
 Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat: pp. 621 et 622; 718 à 771.  
 Etablissement cantonal d'assurance des bâtiments: pp. 594 à 596.  
 Etablissement d'assurance des animaux de rente (SANIMA): pp. 616 et 617.  
 Etablissement cantonal des assurances sociales: pp. 592 et 593.  
 Office cantonal de la circulation et de la navigation: pp. 596 et 597.

## **D**

#### **Décrets:**

*Animaux*, décret portant dépôt d'une initiative cantonale à l'Assemblée fédérale (transport d'–): pp. 2389 et 2390; 2419 à 2422.  
 2<sup>e</sup> *année enfantine*, décret relatif à la contribution financière de l'Etat en faveur des communes (introduction de la –): pp. 1222 à 1234; 1263 à 1269; 1424 à 1456.  
*CO*, décret relatif au subventionnement de la construction, de la transformation ou de l'agrandissement d'écoles du cycle d'orientation (CO) durant les années 2008 et suivantes: pp. 2395 à 2400; 2423 à 2453.  
*Conditions de travail*, décret portant dépôt d'une initiative cantonale à l'Assemblée fédérale (production de denrées alimentaires: – inacceptables dans le sud de l'Espagne): pp. 2053 et 2054; 2095 à 2098.  
*Croix-Rouge fribourgeoise*, décret relatif à l'octroi d'un crédit pour le cofinancement d'un plan social en faveur du personnel de la – concerné par la reprise du mandat "Demandeurs d'asile" par une autre société: pp. 62 à 73; 218 à 230.

#### *Finances publiques:*

– décret relatif aux crédits supplémentaires du budget de l'Etat de Fribourg pour l'année 2007: pp. 6 à 8; 231 à 237.  
 – décret relatif au compte d'Etat du canton de Fribourg pour l'année 2007: p. 623.  
 – décret relatif au projet de budget de l'Etat de Fribourg pour l'année 2009: pp. 2025 et 2026; 2213 à 2218.

*"Fumée passive et santé"*, décret concernant l'initiative constitutionnelle – (votation populaire): pp. 894 à 898; 908 à 915; 915 à 917.

*Institut Adolphe Merkle*, décret relatif à l'acquisition et la transformation de l'immeuble de la Clinique Garcia, destiné à l'– pour les nanosciences: pp. 607 à 612; 693 à 717.

*La Timbale*, décret relatif à l'octroi d'un crédit d'engagement pour l'acquisition du bâtiment – et ses équipements, actuellement propriété de la société Ecole de multimédia et d'art de Fribourg: pp. 2350 à 2357; 2467 à 2480.

*Médecine/Université*, décret relatif à l'introduction de la troisième année d'études de – humaine à l'– de Fribourg: pp. 2054 à 2061; 2160 à 2175.

#### *Naturalisations:*

– décret relatif aux – (session de février): pp. 8 et 9; 238 à 243.  
 – décret relatif aux – (session de juin): pp. 923 et 924; 1052 à 1061.  
 – décret relatif aux – (session de septembre): pp. 121 et 122; 1621 à 1626.  
 – décret relatif aux – (session de décembre): pp. 2388 et 2389; 2462 à 2466.

*Promotion économique*, décret relatif à l'octroi, pour la période 2008-2011, des crédits d'engagement prévus par la loi sur la –: pp. 1196 à 1202; 1574 à 1584.

*Remontées mécanique*, décret relatif à la participation financière de l'Etat de Fribourg au renouvellement des – fribourgeoises: pp. 2357 à 2374; 2481 à 2501.

#### *"Ristourne d'impôt équitable pour tous":*

– décret concernant la validation de l'initiative –: pp. 375 à 378; 449 à 453.  
 – décret relatif à l'initiative législative –: pp. 1206 à 1212; 1545 à 1553.

#### *Routes:*

– décret relatif à l'octroi d'un crédit d'engagement pour des travaux de rénovation d'ouvrages d'art du réseau routier cantonal: pp. 1170 à 1174; 1533 à 1543.  
 – décret relatif à l'octroi d'un crédit d'engagement pour l'assainissement des – cantonales contre le bruit (2008-2011): pp. 1174 à 1177; 1560 à 1571.

## **E**

**Elections / réélections:** pp. 30 et 31; 402 et 403; 406; 495 à 510; 614; 621; 636; 772 à 783; 1169 et 1170; 1172; 1180; 1216; 1921 à 1927; 2270 à 2277; 2536.

*Aebischer Claudine*, suppléante auprès du tribunal de la Veveyse: p. 1242.

*Audergon François-Xavier:*

- président auprès du tribunal de la Sarine: p. 605.
- suppléant du président de la Chambre des prud'hommes de la Sarine: p. 2392.

*Ayer Nicolas*, président du tribunal de la Sarine: p. 57.

*Bauer Brigitte:*

- suppléante auprès de la Chambre pénale des mineurs: p. 1242.
- juge auprès du tribunal du Lac: p. 1242.

*Bavaud Camille*, juge auprès du Tribunal pénal économique: p. 1219.

*Berchier François*, assesseur auprès de la Chambre des prud'hommes de la Broye: p. 605.

*Berset Solange:*

- membre du conseil d'administration de la Banque cantonale: p. 628.
- première vice-président du Grand Conseil pour l'année 2009: p. 2048.

*Bonfils Jacques*, vice-président auprès du Tribunal pénal économique: p. 1742.

*Bourqui Maurice*, suppléant auprès du tribunal de la Broye: p. 1743.

*Bourquin Raphaël*, substitut de la procureure générale: p. 2374.

*Bruggmann Deborah*, suppléante du président de la Chambre des prud'hommes de la Singine: p. 870.

*Brülhart Erich*, assesseur suppléant auprès de la Chambre des prud'hommes de la Singine: p. 2011.

*Bürgisser Martha*, suppléante auprès du tribunal de la Singine: p. 1769.

*Bütikofer Repond Frédérique:*

- présidente auprès du tribunal de la Gruyère: p. 56.
- vice-présidente du tribunal des baux à loyer de la Gruyère, de la Glâne, de la Broye et de la Veveyse: p. 1195.

*Chanez Georges*, président du Tribunal cantonal pour l'année 2009: p. 2051.

*Chassot Yvan*, assesseur auprès de la Commission de recours en matière de nouvelles mensurations parcellaires: p. 2035.

*Chocomeli-Lisibach Alessia*, substitut de la procureure générale: p. 2374.

*Dénervaud Joseph*, juge auprès du Tribunal pénal économique: p. 605.

*Dey Gremaud Claudia*, présidente du tribunal de la Gruyère: p. 1194.

*Dey Raemy Marianne*, suppléante du tribunal de la Sarine: p. 1194.

*Dieu-Bach Christina*, juge d'instruction: p. 56.

*Dorand Marie-Christine*, juge auprès du Tribunal pénal économique: p. 1219.

*Ducrot Charles*, assesseur suppléant auprès de la justice de paix de la Veveyse: p. 419.

*Ducrot Guy-Pierre*, suppléant auprès du tribunal de la Veveyse: p. 419

*Dumas Alexandre*, juge auprès du Tribunal pénal économique: p. 1742.

*Egger Jean Ludovic*, membre suppléant auprès de l'Autorité de surveillance du Registre foncier: p. 2374.

*Esseiva Christian*, suppléant du président auprès de la Chambre des prud'hommes de la Broye: p. 605.

*Favre Michel*, juge d'instruction auprès de l'Office des juges d'instruction: p. 1220.

*Frehner Christine*, juge auprès du tribunal de la Sarine: p. 1743.

*Fischer Marc*, assesseur suppléant auprès de la Chambre des prud'hommes de la Sarine: p. 2010.

*Gapany Pierre-Henri*, membre de l'Autorité de surveillance du Registre foncier: p. 2348.

*Gasser Fabien*, substitut de la procureure générale: p. 627.

*Gfeller Diego*, assesseur suppléant à la Commission de recours de l'Université: p. 871.

*Giner Marguerite*, assesseure auprès de la Commission de recours en matière de nouvelles mensurations parcellaires: p. 2035.

*Glauser Fritz*, membre de la délégation fribourgeoise à la Commission interparlementaire de contrôle du Gymnase intercantonal de la Broye: p. 2392.

*Grand Nicolas*, juge suppléant près le Tribunal cantonal: p. 57.

*Gremaud Laurent*, assesseur suppléant auprès de la Chambre des prud'hommes de la Gruyère: p. 2011.

*Gross Frédéric*, assesseur auprès de la Chambre des prud'hommes de la Broye: p. 2348.

*Grossrieder Monika*, juge auprès du tribunal de la Sarine: p. 1769.

*Hämmerli Irène*, assesseure à la Chambre pénale des mineurs: p. 429.

*Hauser Liliane*, suppléante auprès du tribunal de la Sarine: p. 1768.

*Hayoz Chantal*, assesseure auprès de la Chambre des prud'hommes de la Sarine: p. 2010.

*Henninger Roland*, juge auprès du Tribunal cantonal: p. 2392.

*Hostetler Jean-Daniel*, assesseur suppléant auprès du tribunal des baux à loyer de la Sarine: p. 2011.

*Hürlimann-Kaup Bettina*, membre de l'Autorité de surveillance du Registre foncier: p. 2348.

*Ith Markus*, membre du conseil d'administration de la Banque cantonale: p. 628.

*Jordan-Gross Christine*, juge auprès du tribunal de la Sarine: p. 605.

*Julmy Markus:*

– président de la Commission de recours de l'Université: p. 57.

– vice-président de l'Office des juges d'instruction: p. 1242.

*Jungo Herbert*, juge auprès du Tribunal pénal économique: p. 1219.

*Kaeser Daniel*, assesseur auprès de la Commission de recours en matière de nouvelles mensurations parcellaires: p. 2035.

*Krattinger Heinz*, suppléant auprès du tribunal de la Glâne: p. 604.

*Kuhn Jean-Marc*, juge assesseur au Tribunal cantonal (cour des assurances sociales): p. 2348.

*Largo Hans-Peter*, assesseur auprès de la Chambre des prud'hommes de la Sarine: p. 2348.

*Lässer Claude*, président du Conseil d'Etat pour l'année 2009: pp. 2050 et 2051.

*Lehmann Arthur*, vice-président de la Chambre pénale des mineurs: p. 419.

*Liard Jacqueline*, suppléante auprès du tribunal de la Glâne: p. 1742.

*Loembe Verena*, assesseure auprès du tribunal des baux à loyer de la Singine et du Lac: p. 2034.

*Lugrin-Stamm Barbara*, suppléante auprès du tribunal de la Glâne: p. 2010.

*Magnin Louis*, assesseur suppléant auprès de la Chambre des prud'hommes de la Glâne: p. 605.

*Maillard Eric*, assesseur suppléant auprès de la Chambre des prud'hommes de la Veveyse: p. 627.

*Maillard Mélanie*, assesseure à la Commission de recours de l'Université: p. 870.

*Mantel Jean*, assesseur auprès de la Chambre des prud'hommes de la Sarine: p. 2010.

*Marbach Christian*, membre de la Commission des affaires extérieures du Grand Conseil: p. 1243.

*Margueron Gumy Sophie*, assesseure suppléante auprès de la Chambre des prud'hommes de la Gruyère: p. 605.

*Marti Jean-Jacques*, assesseur suppléant auprès de la Chambre des prud'hommes de la Sarine: p. 2010.

*Michel Francis*, assesseur suppléant auprès de la Chambre des prud'hommes de la Broye: p. 605.

*Minka II-Wiederkehr Andrea*, substitut de la procureure générale: p. 870.

*Monférini Nuoffer Séverine*, juge suppléante au Tribunal cantonal: p. 1195.

*Mooser-Dougoud Danièle*, vice-présidente de la Commission de recours en matière de nouvelles mensurations parcellaires: p. 2035.

*Mooser Jean-Luc*, président de l'Office des juges d'instruction: p. 1242.

*Moret Sylvestre*, suppléant auprès du tribunal de la Gruyère: p. 1743.

*Moulet Claire*, suppléante auprès du tribunal de la Broye: p. 604.

*Oberson Astrid*, suppléante auprès du tribunal de la Glâne: p. 57

*Oberson Géraldine*, assesseure à la Commission de recours de l'Université: p. 870.

*Offner-Deillon Christine*, assesseure suppléante auprès de la justice de paix de la Glâne: p. 1194.

*Page Pierre-André*, président du Grand Conseil pour l'année 2009: pp. 2048 à 2050.

*Portmann Marianne*, suppléante auprès du tribunal de la Singine: p. 605.

*Progin Jean-Louis*, juge auprès du Tribunal pénal économique: p. 1220.

*Raemy Reinold*, président du tribunal de la Singine: p. 1243.

*Raemy Stéphane*, président du tribunal de la Sarine: p. 1195.

*Rentsch Peter*, président auprès du tribunal de la Singine: p. 871.

*Repond Nicolas*, membre de la délégation fribourgeoise à la commission interparlementaire de contrôle de la HES-SO-S2: p. 429.

*Rimaz Raphaël*, juge auprès du tribunal de la Broye: p. 1742.

*Roggen Claude*, juge auprès du Tribunal pénal économique: p. 1220.

*Rohrer Christophe*, président suppléant des Commissions de conciliation en matière d'abus dans les secteurs locatifs de la Sarine, du Lac, de la Singine, de la Gruyère, de la Glâne, de la Broye et de la Veveyse: p. 870.

*Romanens Jean-Louis*, membre du conseil d'administration de la Banque cantonale: p. 628.

*Roubaty François*, membre de la Commission des grâces du Grand Conseil: p. 1243.

*Sansonnens Louis*, président de la Commission de conciliation en matière d'abus dans le secteur locatif (Gruyère, Glâne, Broye, Veveyse): p. 419.

*Savary Nadia*, membre de la Commission des affaires extérieures du Grand Conseil: p. 2374.

*Savoy Barbara*, assesseure suppléante auprès de la justice de paix de la Veveyse: p. 419.

*Schaller Walker Sandrine*, substitut de la procureure générale: p. 627.

*Schmutz Jean-Frédéric*, juge auprès de l'Office des juges d'instruction: p. 1242.

*Schneider-Schüttel Ursula*, assesseure suppléante auprès du tribunal des baux à loyer de la Singine et du Lac: p. 2010.

*Schneuwly Laurent*, juge suppléant auprès du Tribunal cantonal: p. 57.

*Schneuwly Marius*, président de la Commission de conciliation en matière d'abus dans le secteur

locatif pour les districts de la Singine et du Lac: p. 1742.

*Schnyder Erika*, membre de la Commission de justice du Grand Conseil: p. 1220.

*Schwab Kurt*, président de la Commission de recours en matière de nouvelles mensurations parcellaires: p. 2348.

*Schwander Bruno*, assesseur auprès de la Chambre des prud'hommes du Lac: p. 2348.

*Sonney René*, assesseur auprès de la Commission de recours en matière de nouvelles mensurations parcellaires: p. 2035.

*Stauffacher Dietrich*, assesseur auprès de la Commission de recours en matière de nouvelles mensurations parcellaires: p. 2035.

*Stempfel-Horner Yvonne*, deuxième vice-présidente du Grand Conseil pour l'année 2009: p. 2048.

*Stoller Peter*, suppléant du président de la Chambre des prud'hommes du Lac: p. 419.

*Sudan Alexandre*, juge d'instruction: p. 56.

*Sugnaux Marc*:

– président du tribunal de la Broye: p. 419.

– président suppléant de la Commission de recours de l'Université: p. 870.

*Terraon Pascal*, juge suppléant auprès du Tribunal cantonal: p. 57.

*Thévoz Laurent*, membre de la Commission des pétitions du Grand Conseil: p. 627.

*Thiébaud Monika*, suppléante auprès du tribunal de la Sarine: p. 1769.

*Thorimbert Jean-Louis*, juge auprès du tribunal de la Glâne: p. 604.

*Tissot Pierre-André*, juge de paix du cercle de la Sarine: p. 2392.

*Vuagniaux Jean-François*, assesseur suppléant auprès de la Chambre des prud'hommes de la Glâne: p. 419.

*Waeber André*, président du Tribunal pénal économique: p. 1220.

*Yesil Huguenot Catherine*, juge suppléante auprès du Tribunal cantonal: p. 604.

*Zinder Daniel*, suppléant auprès du tribunal du Lac: p. 1242

*Zucchinetti Jacinto*, assesseur auprès de la Commission de recours en matière de nouvelles mensurations parcellaires: p. 2035.

– Voir aussi sous **Assermentations**.

## G

### Grand Conseil:

Clôtures de sessions: pp. 79 et 80; 448; 651; 942; 1273; 1822; 2094; 2415 et 2416.

Communications: pp. 6, 30; 349; 375; 402; 421; 581; 606; 634; 835; 857; 874; 899; 925; 1169;

1196; 1221; 1244; 1719; 1744; 1770; 1798; 1991; 2036; 2325; 2375; 2394.

Discours inaugural: pp. 5 et 6.

Ouvertures de sessions: pp. 5; 349; 581; 835; 1169; 1719; 1991; 2325.

Récusations: p. 2357.

– Voir aussi sous **Assermentations, Commissions, Composition du Grand Conseil, Elections, Liste des orateurs**.

## I

### Initiatives parlementaires:

*Conditions de travail*, I. Fritz Glauser/Christa Mutter (production de denrées alimentaires: – inacceptables dans le sud de l'Espagne): pp. 9 à 13.

*Nachhaltige Entwicklung*, Moritz Boschung-Vonlanthen/Gabrielle Bourguet (Beachtung der Auswirkungen auf die – in den Dekreten und den Botschaften zu Gesetzesentwürfen): S. 2278.

## L

### Liste des orateurs:

Session de février: pp. 333 à 339.

Session d'avril: pp. 558 à 571.

Session de mai: pp. 819 à 825

Session de juin: pp. 1152 à 1159.

Session de septembre: pp. 1704 à 1710.

Session d'octobre: pp. 1977 à 1982.

Session de novembre: pp. 2310 à 2316.

Session de décembre: pp. 2578 à 2585.

### Lois:

*Allocations familiales*, loi modifiant la loi sur les –:

– Message et projet: pp. 1899 à 1913; 2417.

– Entrée en matière: pp. 1744 à 1747.

– Première lecture: pp. 1747 à 1750.

– Deuxième lecture: p. 1751.

– Vote final: p. 1751.

*Aménagement du territoire*, loi sur l'– (LATEC):

– Message et projet: pp. 1274 à 1423.

– Entrée en matière: pp. 1179 à 1191.

– Première lecture: pp. 1191 à 1194; 1727 à 1742; 1804 à 1822; 2036 à 2048; 2086 à 2094.

– Deuxième lecture: pp. 2326 à 2342.

– Troisième lecture: pp. 2342 à 2344.

– Vote final: p. 2344 et 2345.

*2<sup>e</sup> année enfantine*, loi modifiant la loi scolaire (introduction de la –):

– Message et projet: pp. 1424 à 1456.

– Entrée en matière: pp. 1222 à 1234.



- Première lecture: pp. 1234 à 1237.
- Deuxième lecture: pp. 1258 à 1263.
- Vote final: p. 1263.
- Banque cantonale*, loi modifiant la loi sur la – (durée du mandat du président du conseil d'administration):
  - Message et projet: pp. 652 et 653.
  - Entrée en matière: pp. 624 à 626.
  - Première lecture: pp. 626 et 627.
  - Deuxième lecture: p. 627.
  - Vote final: p. 627.
- Bourses*, loi sur les – et prêts d'études:
  - Message et projet: pp. 81 à 116.
  - Entrée en matière: pp. 32 à 37.
  - Première lecture: pp. 37 à 45; 58 et 59.
  - Deuxième lecture: pp. 59 à 61.
  - Vote final: pp. 61 et 62.
- Classes relais*, loi prorogeant le décret relatif au fonctionnement et au financement des – et des mesures internes aux établissements scolaires:
  - Message et projet: pp. 1890 à 1898.
  - Entrée en matière: pp. 1751 à 1754.
  - Première lecture: p. 1754.
  - Deuxième lecture: p. 1754.
  - Vote final: p. 1754.
- Dispositions fiscales*, loi modifiant certaines – de plusieurs lois cantonales:
  - Message et projet: pp. 1585 à 1617.
  - Entrée en matière: pp. 1245 à 1250.
  - Première lecture: pp. 1250 à 1257.
  - Deuxième lecture: p. 1257.
  - Vote final: pp. 1257 et 1258.
- Droit public*, loi d'adaptation à la loi sur le Tribunal fédéral (accès à une autorité judiciaire en matière de –):
  - Message et projet: pp. 1830 à 1854.
  - Entrée en matière: pp. 1774 à 1776.
  - Première lecture: pp. 1776 et 1777.
  - Deuxième lecture: p. 1777.
  - Vote final: p. 1777.
- Droits de mutation*, loi modifiant la loi sur les – et les droits sur les gages immobiliers:
  - Message et projet: pp. 1823 à 1830.
  - Entrée en matière: pp. 1770 à 1773.
  - Première lecture: p. 1773.
  - Deuxième lecture: p. 1774.
  - Vote final: p. 1774.
- Entreprise agricole*, loi relative à la définition de l'– pour les années 2008, 2009 et 2010:
  - Message et projet: pp. 1872 à 1887.
  - Entrée en matière: pp. 1763 à 1766.
  - Première lecture: pp. 1766 à 1768.
  - Deuxième lecture: p. 1768.
  - Vote final: p. 1768.
- Exercice du commerce*, loi modifiant la loi sur l'–:
  - Message et projet: pp. 1914 à 1918.
  - Entrée en matière: pp. 1777 à 1786.
  - Première lecture: pp. 1786 à 1788.
- Deuxième lecture: p. 1788.
- Vote final: p. 1789.
- Finances des l'Etat*, loi modifiant la loi sur –:
  - Message et projet: pp. 1554 à 1559.
  - Entrée en matière: pp. 1212 à 1214.
  - Première lecture: pp. 1214 et 1215.
  - Deuxième lecture: p. 1215.
  - Vote final: p. 1216.
- Forêts*, loi sur les – et la protection contre les catastrophes naturelles:
  - Message et projet: pp. 943 à 981.
  - Entrée en matière: pp. 925 à 928.
  - Première lecture: pp. 928 à 933.
  - Deuxième lecture: p. 933 à 935.
  - Vote final: p. 935.
- Fumée passive*, loi modifiant la loi du 16 novembre 1999 sur la santé (protection contre la –):
  - Message et projet: pp. 1027 à 1040.
  - Entrée en matière: pp. 894 à 898; 908 à 915.
  - Première lecture: pp. 917 à 921.
  - Deuxième lecture: p. 922.
  - Vote final: p. 922.
- Impôt(s)*:
  - loi modifiant la loi sur les – communaux (abolition de l'– personnel):
    - Message et projet: pp. 1855 à 1860.
    - Entrée en matière: pp. 1761 à 1763.
    - Première lecture: p. 1763.
    - Deuxième lecture: p. 1763.
    - Vote final: p. 1763.
  - loi fixant le coefficient annuel des – cantonaux directs de la période fiscale 2009:
    - Message et projet: pp. 2219 à 2222.
    - Entrée en matière: p. 2026.
    - Première lecture: p. 2026.
    - Deuxième lecture: p. 2027.
    - Vote final: p. 2027.
- LALAVI*, loi modifiant la loi d'application de la législation fédérale sur l'aide aux victimes d'infractions (–):
  - Message et projet: pp. 2454 à 2461.
  - Entrée en matière: pp. 2375 à 2377.
  - Première lecture: p. 2377.
  - Deuxième lecture: p. 2377.
  - Vote final: pp. 2377 et 2378.
- Médecine*, loi portant adhésion du canton de Fribourg à la convention intercantonale relative à la – hautement spécialisée:
  - Message et projet: pp. 2185 à 2212.
  - Entrée en matière: pp. 2064 à 2066.
  - Première lecture: p. 2066.
  - Deuxième lecture: p. 2066.
  - Vote final: pp. 2066 et 2067.
- Mensuration officielle*, loi adaptant la loi sur la – à la réforme de la péréquation financière et de la répartition des tâches entre la Confédération et les cantons:

- Message et projet: pp. 1016 à 1026.
- Entrée en matière: pp. 853 à 855.
- Première lecture: p. 855.
- Deuxième lecture: p. 855.
- Vote final: p. 855.

*Mineurs*, loi modifiant la loi sur la juridiction pénale des – (augmentation de la durée de garde à vue):

- Message et projet: pp. 1048 et 1049.
- Entrée en matière: pp. 874 à 876.
  - Première lecture: p. 876.
  - Deuxième lecture: p. 876.
  - Vote final: pp. 876 et 877.

*Pédago-thérapie*, loi concernant le financement des mesures de nature pédago-thérapeutique dispensées par des prestataires privés agréés:

- Message et projet: pp. 982 à 991.
- Entrée en matière: pp. 885 à 888.
- Première lecture: pp. 888 et 889.
- Deuxième lecture: p. 889.
- Vote final: p. 889.

*Police cantonale*, loi modifiant la loi sur la – (police de proximité)

- Message et projet: pp. 992 à 1015.
- Entrée en matière: pp. 857 à 860.
- Première lecture: pp. 860 à 870.
- Deuxième lecture: pp. 871 et 872.
- Vote final: p. 872.

*Protection des données*, loi modifiant la loi sur la – (adaptation au droit international, en particulier aux accords Schengen/Dublin):

- Message et projet: pp. 657 à 671.
- Entrée en matière: pp. 646 à 648.
- Première lecture: p. 648.
- Deuxième lecture: p. 648.
- Vote final: p. 649.

*Routes*, loi adaptant la loi sur les – à la réforme de la péréquation financière et de la répartition des tâches entre la Confédération et les cantons (protection contre le bruit):

- Message et projet: pp. 2509 à 2515.
- Entrée en matière: pp. 2400 et 2401.
- Première lecture: p. 2401.
- Deuxième lecture: p. 2401.
- Vote final: pp. 2401 et 2402.

*Service militaire*, loi abrogeant la loi d'application de la législation fédérale sur la taxe d'exemption du –:

- Message et projet: p. 680.
- Entrée en matière: pp. 649 et 650.
- Première lecture: p. 650.
- Deuxième lecture: p. 650.
- Vote final: p. 650.

*Tabac*, loi modifiant la loi du 25 septembre 1997 sur l'exercice du commerce (vente de –):

- Message et projet: pp. 1027 à 1040.
- Entrée en matière: pp. 894 à 898; 908 à 915.
- Première lecture: pp. 922 et 923.

- Deuxième lecture: p. 923.

- Vote final: p. 923.

*Terminologie*, loi portant adhésion du canton de Fribourg à l'accord intercantonal harmonisant la – dans le domaine des constructions:

- Message et projet: pp. 1457 à 1532.
- Entrée en matière: pp. 1177 à 1179.
- Première lecture: p. 1179.
- Deuxième lecture: p. 1179.
- Vote final: p. 1179.

*Urgence*, loi accompagnant le projet de loi relative à la centrale 144 d'appels d'– sanitaire:

- Message et projet: pp. 2502 à 2508.
- Entrée en matière: pp. 2378 à 2380.
- Première lecture: pp. 2380 et 2381.
- Deuxième lecture: p. 2381.
- Vote final: p. 2381.

## M

### Mandats:

*Frimobil/Libero*, Moritz Boschung/Markus Bapst /Bruno Boschung/Ueli Johner-Etter/Martin Tschopp / Bernadette Hänni / Bruno Fasel/Christa Mutter/Christian Marbach/René Fürst /Emanuel Waeber (Zusammenschluss der Tarifverbände – [Freiburg] und – [Bern]): pp. 362 à 364.

*Gens du voyage*, Michel Losey/Eric Collomb /Louis Duc / Valérie Piller / Albert Bachmann / Dominique Corminboeuf / Michel Zadory / Charly Haenni / Elian Collaud / Alex Glardon (–): pp. 628; 636 à 640; 2403 à 2415.

*Hochspannungsleitung*, MA Theo Studer/René Fürst /Heinz Etter/ Yvonne Stempfeler-Horner/Christiane Feldmann/Katharina Thalmann/Ueli Johner-Etter / Werner Zürcher/Daniel de Roche/ Bernadette Hänni/Hugo Raemy (– Galmiz-Yverdon): S. 73 bis 78; 284 und 285.

*Infirmières*, Nicole Aeby-Egger/Marie-Thérèse Weber-Gobet/René Thomet / Michel Zadory/Gilles Schorderet / Werner Zürcher / Pierre-André Page/Gilbert Cardinaux/Roger Schuwey /Alfons Piller (classification des fonctions des infirmiers/–): pp. 855 et 856; 1107 à 1113; 1202 à 1206; 2286 à 2288.

*Musée*, Yves Menoud/ Solange Berset / Pascal Andrey/Denis Grandjean/Gabrielle Bourguet/Christine Bulliard/Jean-Noël Gendre / Raoul Girard/Françoise Morel/Bernard Aebischer (– d'histoire naturelle): pp. 281 à 283; 424 à 429.

*Transports publics*, Antoinette Romanens/Yvan Hunziker/Denis Grandjean/Gabrielle Bourguet/ Joe Genoud/Nicolas Rime / Pierre Mauron/Raoul Girard / Martine Remy / Bernard Aebischer/Martin Tschopp/René Thomet (aug-

mentation de l'offre des – dans le sud du canton): pp. 364 à 367.

### Motions:

*Agglomerationsgesetz*, Moritz Boschung / Edgar Schorderet (Anpassung von Art. 28 und 30 des –es an realistische Verhältnisse): S. 1117 und 1118; 2541 à 2543.

*Aide sociale*, Stéphane Peiry (modification de la loi sur l'–): p. 1117.

*Aménagement du territoire*, Markus Bapst (loi spéciale concernant la compensation des avantages et des inconvénients résultant de mesures d'–): p. 1654.

*Assurance-maladie*, Antoinette de Weck / Erika Schnyder (modification de l'art. 9 de la LALAMal): pp. 289 et 290.

"*Catillon*", Jean-Pierre Dorand / Daniel de Roche (réhabilitation de Catherine Repond, dite –): p. 1945.

*Communes*, Claude Chassot (loi sur les –: prise en charge des frais relatifs à l'intervention des autorités de surveillance): pp. 1102 à 1106; 1240 à 1242.

*Congé paternité/Vaterschaftsurlaub*:

– Charly Haenni / Markus Ith (loi sur le personnel: –): pp. 628 à 633; 784 à 786.

– Martin Tschopp/Hugo Raemy (Einführung eines – von 10 Tagen für das Staatspersonal): p. 1540.

*Courant injecté*, Moritz Boschung-Vonlanthen / Katharina Thalmann-Bolz (augmentation des crédits pour la rétribution du – à prix coûtant): p. 2550.

*Dépenses électorales*, Nicolas Rime /Raoul Girard (transparence des coûts et plafonnement des –): pp. 1099 à 1102; 1237 à 1240.

*Droits politiques*, Bureau du Grand Conseil (modification de la loi sur l'exercice des –: motion populaire): pp. 513 à 515; 617 et 618.

*Eaux*, René Fürst / Markus Bapst (nouvelle loi cantonale sur les –: introduction d'un fonds de revitalisation de cours d'–): pp. 852 et 853 (retrait); 1094 à 1099.

*Ecole*, Denis Grandjean (modification de la loi scolaire: gratuité des transports en cas de 10<sup>e</sup> année linguistique): pp. 1637 et 1638; 2061 à 2064.

*Emploi*, Antoinette Romanens/André Ackermann (loi sur l'– et l'aide aux chômeurs): pp. 1091 à 1094; 2032 à 2034.

*Energie(s)*:

– Josef Fasel/Christine Bulliard (Anpassung der Förderbeiträge im –bereich): S. 1635 à 1637.

– Eric Collomb (apport minimal d'–renouvelables pour la production d'eau chaude sanitaire): p. 1639.

– Nicolas Rime/Olivier Suter (promotion des –renouvelables): pp. 1640 et 1641.

– Nicolas Rime/Olivier Suter (pourcentage d'utilisation et/ou de production d'– renouvelables dans les nouvelles constructions): pp. 1641 à 1642.

*Équipement sportif*, Emmanuelle Kaelin Murith /Jacques Vial (création d'un fonds d'–): pp. 290; 1642 à 1644.

*Etrangers*, Erika Schnyder (modification de la loi d'application de la loi fédérale sur les –): p. 2296 et 2297.

*Formation*, Xavier Ganioz / Jean-Pierre Siggen (chèque– fribourgeois: garantir l'émancipation par le savoir): pp. 799 et 800.

*Garde à vue*, Bruno Boschung/Albert Studer (augmentation de la durée de la – maximale pour les mineurs): pp. 266 et 267; 413 à 414.

*Grand Conseil*, Jacques Crausaz / Christian Ducotterd (modification de la loi sur le –): pp. 18 et 19.

*Impôt(s), Imposition*:

– Gilbert Cardinaux/Michel Losey (modification de la loi sur les – communaux: répartition du produit de l'impôt sur le bénéficiaire et le capital des personnes morales): pp. 261 et 262.

– Pierre-André Page/Jean-Claude Rossier (mensualisation de la perception de l'– cantonal et de l'– fédéral direct des personnes physiques): pp. 262 à 266; 398 à 400.

– Jean-Louis Romanens / Emmanuelle Kaelin Murith (adaptation de délai accordé pour bénéficiaire de l'– différée sur les gains immobiliers en cas de vente et rachat d'un logement familial): pp. 267 et 268; 400 et 401.

– Ernst Maeder/Jean-Louis Romanens (charge maximale de l'– sur la fortune): pp. 269, 275; 380 à 398.

– Jörg Schnyder/Jean-Jacques Marti reprise par Rudolf Vonlanthen/Markus Ith (abaissement des – sur les prestations en capital provenant de la prévoyance): pp. 270, 276; 380 à 398.

– Stéphane Peiry (modification de la loi sur les – cantonaux directs): pp. 270, 277; 380 à 398.

– Markus Ith (déduction de l'– sur le bénéfice de l'– sur le capital pour les sociétés de capitaux): pp. 271, 277; 380 à 398.

– Rudolf Vonlanthen (– partielle des dividendes): pp. 271, 277; 380 à 398.

– Jacques Bourgeois/Jacques Morand (réduction de la fiscalité des personnes morales): pp. 271, 277; 380 à 398.

– Stéphane Peiry/Pierre-André Page (réduction de l'– des personnes physiques et morales): pp. 272, 278; 380 à 398.

– Pascal Kuenlin/Jean-Pierre Thürler (baisse de la fiscalité): pp. 272, 278; 380 à 398.

- Markus Bapst/Jean-Louis Romanens (allègement fiscal pour un développement durable et un soutien à la famille): pp. 272, 278; 380 à 398.
- Jean-Claude Rossier / Pierre-André Page (encouragement de la garde des enfants au sein de la famille): pp. 274, 280.
- Antoinette Romanens/Nicolas Rime (loi sur l'– des véhicules automobiles): pp. 412 et 413 (retrait); 515 et 516.
- Pascal Kuenlin/Jean-Pierre Siggen (diminution de la fiscalité immobilière): pp. 535 et 536.
- Martin Tschopp/Hugo Raemy (Anpassung der Besteuerung der Krankenkassenprämienverbiligung): p. 2296.

*Incompatibilité(s):*

- Benoît Rey (– entre la Commission de justice et le Conseil de la magistrature): pp. 19 et 20.
- Commission de justice (loi d'organisation judiciaire: – et récusation): p. 1655.

*Jeux vidéos*, Eric Collomb (initiative cantonale sur l'interdiction des – violents): pp. 1654 et 1655.

*Juges*, Commission de justice du Grand Conseil (loi sur l'élection et la surveillance des –): p. 2550.

*LALAMal:*

- Albert Bachmann / Pierre-Alain Clément (modification de la loi d'application de la loi fédérale sur l'assurance-maladie [–]): pp. 2381 à 2386; 2543 à 2548.
- Antoinette de Weck/Erika Schnyder (modification de l'article 9 –): pp. 2381 à 2386; 2543 à 2548.

*OGM*, Michel Losey/Fritz Glauser (prolongation du moratoire sur la culture de plantes génétiquement modifiées): pp. 536 et 537; 1645 et 1646; 2390 et 2391.

*Pilzen*, Roger Schuwey (Aufheben der Schonzeit über das Sammeln von –): S. 2296.

*Pistes cyclables*, Edgar Schorderet/René Thomet (loi sur les routes - aménagement de bandes/–): pp. 800 et 801; 2280 à 2285; 2345 à 2349.

*Progression à froid*, Stéphane Peiry (compensation annuelle des effets de la –): pp. 1655 et 1656.

*Prostitution:*

- Badoud Antoinette (loi sur la –): pp. 20 à 24.
- Mauron Pierre/Xavier Ganioz (loi cantonale sur l'exercice de la –, l'interdiction de toute forme de prostitution forcée et l'aide aux victimes de ces actes): pp. 20 à 24.

*Protection de la nature*, Jean-Pierre Galley/Jean-Pierre Thürler (loi d'application de la loi fédérale sur la – et du paysage/parcs naturels): pp. 442 à 445; 519 et 520.

*Régions*, Jacques Crausaz/Emanuel Waeber (loi sur les –): pp. 1089 à 1091.

*Réseaux de soins*, Michel Buchmann/Michel Zadory (loi sur la santé - pratiques interprofessionnelles en – dans l'intérêt des patients): pp. 801 et 802; 1646 à 1648; 2073 à 2075.

*Schiessstände*, Hubert Zurkinden (Reduktion und Regionalisierung der Schiessstände): p. 289.

*Sonntagsverkäufe*, Emanuel Waeber / Jean-Denis Geinoz (limitierte Anzahl – ohne Restriktionen (Anpassung des Gesetzes über die Ausübung des Handels): S. 535; 1928 à 1931.

*Tiertransport*, Josef Fasel/Fritz Burkhalter (–): S. 940 à 942; 1106 et 1107.

*Véhicules propres:*

- Denis Boivin/Cédric Castella (exonération des –): pp. 408 à 412; 511 à 513.
  - Yvan Hunziker/Fritz Glauser (modification de la loi sur l'imposition des véhicules automobiles et des remorques/ fiscalité écologique pour les voitures automobiles): pp. 408 à 412; 511 à 513.
  - Moritz Boschung / Katharina Thalmann (introduction d'in impôt écologique sur les voitures automobiles): pp. 408 à 412; 511 à 513.
- Vormundschaftswesen*, Theo Studer/Markus Ith (Gesetz über die Organisation des –s - Gerichts- und Parteikosten): S. 799; 2278 à 2280; 2387 et 2388.

**Motions populaires:**

*Chasse*, Georges Riedo /Peter Brühlart / Michel Schneuwly/Daniel Clément (diminution des coûts grâce à une nouvelle réglementation de la législation sur la – et réduction du nombre de gardes-faune/gardes auxiliaires): pp. 349 à 356; 517 à 519; 522 à 527.

*Droit de vote*, Jeunesse socialiste fribourgeoise (– à 16 ans): pp. 1754 à 1761; 1931 à 1942; 1945.

*Parents*, Olivier Despont/Stéphane Bavaud/Pierre Baechler (un enfant a besoin de ses deux –): pp. 403 à 408; 516 et 517.

**P**

**Pétitions:**

*Concernant les circonstances du décès de la pensionnaire d'un EMS du canton:* pp. 17; 245.

*Pour la construction d'une piscine couverte de 50 mètres au service de la population du Grand Fribourg:* pp. 13 à 17; 244.

**Postulats:**

*Administration*, Claire Peiry-Kolly/Marie-Hélène Brouchoud-Bapst (rationalisation de l'– cantonale): p. 49 à 51; 286 à 288.

- Agglomérations*, André Schoenenweid/Jean-Pierre Siggen (aide financière à la fusion dans les –): pp. 1119; 1656.
- Aide sociale*, Eric Collomb (subsidiarité, abus et fraude dans l'–): pp. 804 et 805.
- Aires de stationnement*, Denis Grandjean (construction d'– pour voitures aux entrées des autoroutes - parkings point de contact): pp. 368 à 370.
- Amélioration fiscale*, Edgar Schorderet (vue d'ensemble de l'– en faveur des familles et des PME depuis 10 ans): p. 1662.
- Année linguistique*, Solange Berset/Nadine Gobet (dixième –): pp. 1114 à 1116.
- Chancengleichheit*, Hugo Raemy/Martin Tschopp (– von Frau und Mann in der Kantonsverwaltung Freiburg): pp. 804; 2291 et 2292.
- Châtel-St-Denis*, Joe Genoud/Denis Grandjean (réalisation d'une route de contournement de la ville de –): pp. 619; 643 à 646.
- Communes*:
- Michel Buchmann/Alex Glardon (analyse détaillée de la santé financière des –): pp. 788 à 798; 935 à 940.
  - Moritz Boschung/André Ackermann (soutien du canton aux – bilingues): pp. 1118 et 1119.
  - Jean-Pierre Dorand/Jean-Pierre Siggen (modification de la loi sur les –: fusions de – - création d'arrondissements): pp. 1120; 1656 et 1657.
- Contrôle*, Stéphane Peiry/Pierre Mauron (système de – interne): p. 2298.
- Développement durable*:
- Hubert Zurkinden / Olivier Suter (–): pp. 1113 et 1114.
  - Olivier Suter / Jacques Crausaz (aménagement du territoire respectueux du –): pp. 2297 et 2298.
- Energies*, Michel Losey/Eric Collomb (mise en place d'une politique énergétique novatrice dans les domaines des – renouvelables et les nouvelles technologies de production de celles-ci): pp. 370 à 374.
- Etrangers*, Christian Ducotterd / Schoenenweid André (mesures d'intégration des –): pp. 24 à 29.
- Familles*, Jean-Claude Rossier/Pierre-André Page (encourager la garde des enfants au sein de la –): pp. 527 à 529; 1216 à 1219; 1650 à 1653.
- Fliessgewässer*, Josef Fasel/Jean-Claude Schuwey (Bewirtschaftung der – durch Kiesabbau): S. 1119 und 1120; 2292 bis 2295.
- Grosses Moos*, Heinz Etter (Hochwasserschutz –): S. 445 bis 448; 531 bis 533.
- Impôt*, Claire Peiry-Kolly (simplification de la déclaration d'– pour certaines catégories de contribuables [en particulier des personnes âgées]): pp. 803 et 804; 1944; 2027 à 2029.
- Infrastructures sportives*, René Thomet/Carl-Alex Ridoré (réalisation et exploitation d'– d'envergure cantonale): pp. 1642 à 1644.
- Installations solaires*, Marie-Thérèse Weber-Gobet/Albert Bachmann (inventaire des surfaces utilisables sur les bâtiments publics pour des – thermiques et photovoltaïques): pp. 1657 à 1659; 2548 et 2549.
- Lac de la Veveyse*, Denis Grandjean (–: centrales hydroélectriques): pp. 1659 et 1670.
- Maîtres*, Christian Marbach/Christian Ducotterd (procédure permettant de définir le nombre de – attribués à une école primaire): pp. 1661 et 1662.
- Multirécidivistes*, Claude Chassot (prise en charge des mineurs [16-18 ans]): pp. 414 à 417; 528 à 531; 537 à 538.
- Objets trouvés*, Denis Grandjean (règlement concernant les –): pp. 418 et 419; 533 et 534.
- PME*, Jacques Bourgeois/Fritz Glauser (diminuer les charges administratives et simplifier les procédures afin d'améliorer la compétitivité des petites et moyennes entreprises): pp. 285 et 286; 367 et 368.
- Réinsertion*, Jean-Daniel Wicht / Christian Ducotterd (stages en entreprises pour la – professionnelle): pp. 1660 et 1661.
- Schulsozialarbeit*, Hugo Raemy/Ursula Krattinger (– während der obligatorischen Schulzeit): S. 45 à 49.
- Sécurité*, Gabrielle Bourguet (concept de –): pp. 1662 et 1663.
- "Sports-Arts-Etudes"*, Eric Collomb (création de structures de – dans le canton de Fribourg): p. 802.
- Transports*, Charly Haenni (politique cantonale des –): pp. 1942 à 1944; 2029 à 2032.
- Vaccination*, Christine Bulliard/Dominique Butty (mise en place d'un programme cantonal de – contre le cancer du col de l'utérus): pp. 291; 1648 à 1650; 1791 à 1794.
- Valtraloc*, Christa Mutter/André Ackermann (modernisation et application du concept – [modération du trafic dans les localités]): pp. 802 et 803; 2288 à 2291.
- Verwaltungskommissionen*, Moritz Boschung (Überprüfung von Sinn, Notwendigkeit und Funktionsweise der – des Staates): S. 1661.
- Prises de congé:**
- Bays Félix*, huissier d'Etat: p. 79.
  - Morel Françoise*: p. 1273
  - Charly Haenni*: pp. 2004; 2075.
  - Marie-Thérèse Weber-Gobet*: p. 2094.

## Q

**Questions:**

- Abeilles*, Josef Fasel/Nicolas Lauper (état des colonies d'–, de leur santé et développement des activités des apiculteurs et apicultrices dans le canton de Fribourg): pp. 1690 à 1693.
- Affaires culturelles*, Olivier Suter (modification du règlement d'exécution de la loi sur les affaires culturelles [avant-projet du 13 août 2007]): pp. 316 à 320.
- AI*, Hubert Zurkinden (cofinancement du budget d'assistance –): pp. 1668 à 1670.
- Archives*, Jean-Pierre Dorand (conservation des – des TPF): pp. 2308 et 2309.
- Armes*, Hugo Raemy / Martin Tschopp (– à l'arsenal): pp. 1688 à 1690.
- Assurance maternité*, Gabrielle Bourguet (–: prestations cantonales pour les mères sans activité lucrative et pour les mères adoptives): pp. 2551 et 2552.
- Boissons sucrées*, Guy-Noël Jelk (maintien des – dans les automates "Sélecta" des bâtiments scolaires du canton): pp. 1946 à 1951.
- Botellón*, Christian Ducotterd (la tolérance par le préfet d'un – dans la région de Fribourg est un message désastreux pour nos jeunes): pp. 2556 à 2562.
- Boues*:
- Charly Brönnimann (déblais de chantier du percement du tunnel de base du Lötschberg): pp. 1963 à 1968.
  - Jean-Pierre Dorand (– déposées à Hauterive): pp. 1963 à 1968.
- CFF Cargo*:
- Jean-Denis Geinoz (fermeture de –): pp. 1671 à 1676.
  - Xavier Ganioz (–: quel engagement du Gouvernement?): pp. 1671 à 1676.
  - Edgar Schorderet (–, centre de service à la clientèle de Fribourg): pp. 1671 à 1676.
- Chasse*, Jean-Louis Romanens (plan de – dans la région du Gibloux): pp. 1124 à 1127.
- Chiens*, Claudia Cotting (loi sur la détention des – et ordonnance d'application): pp. 2299 à 2304.
- Chômage*, Martin Tschopp (taux de – dans le canton de Fribourg selon "Conjoncture fribourgeoise"): pp. 1133 à 1136.
- Classes relais*, Christian Marbach (prolongement du décret relatif au financement et à l'orientation future des –): pp. 1968 à 1970.
- Cliniques dentaires*, Jean-Claude Rossier (– [source: Le Nouvelliste]): pp. 292 à 294.
- Codes de procédure*, Gabrielle Bourguet (– fédéraux: mise en œuvre): pp. 1701 et 1702.
- Conseil de la magistrature*, Benoît Rey (–): pp. 1975 et 1976.
- Contributions cantonales*, Josef Binz/Bruno Boschung (paiements des – aux communes ou associations de communes): pp. 320 à 324.
- Droit de cité*, Michel Zadory (nouvelle loi cantonale sur le –): pp. 2306 à 2308.
- Düdingen*, Ursula Krattinger-Jutzet (contournement de –): pp. 1132 et 1133.
- Education physique*, Nicolas Repond (réintroduction de la troisième leçon d'– [EPS] dans les CO et les gymnases): pp. 812 à 814.
- Energies*, Christa Mutter (plans communaux des – et contrôles de conformité): pp. 1951 à 1954.
- Euro 2008*, Jean-Pierre Dorand (coût supplémentaire de l'–): pp. 2552 à 2554.
- Evaluation*, Martin Tschopp (– du personnel enseignant dans le canton de Fribourg): pp. 1138 à 1143.
- Faculté de droit*, Bernadette Hänni/Jean-Pierre Dorand (avenir de notre Université, et en particulier de la –): pp. 296 à 300.
- Formation*, Nicole Aeby-Egger (– "Gestion et administration" du collège de Gambach): pp. 1128 à 1132.
- Gottéron*, Ursula Krattinger-Jutzet (auteurs de troubles à Fribourg après un match de –): pp. 1145 à 1148.
- Groupe E*, Antoinette Romanens (politique de développement du –): pp. 1697 à 1699.
- H 189*, Nicolas Rime (dépassement des coûts de la –: comment la DAEC gère-t-elle sa communication?): p. 818.
- Hôpital cantonal*, Erika Schnyder (audit concernant l'–): pp. 539 et 540.
- Imposition*, Stéphane Peiry/Jean-Claude Rossier (réforme de l'– des entreprises II): pp. 308 à 311.
- Laboratoire cantonal*, Josef Binz / Charles Brönnimann (procédure d'autorisation par le – pour l'obtention du numéro d'autorisation): pp. 555 à 557.
- Langues*, Moritz Boschung (connaissance des – officielles dans l'administration cantonale): pp. 807 à 812.
- La Gouglera*, Rudolf Vonlanthen (soutien de l'Institut de – à Giffers: comment le Conseil d'Etat peut-il ou veut-il aider?): pp. 2554 à 2556.
- La Pila*, Christa Mutter (assainissement de la décharge de –): pp. 300 à 305.
- La Poste*, Rudolf Vonlanthen (assujettissement à l'impôt des services libres de La Poste suisse): pp. 1143 à 1145.
- Libero*, Heinz Etter (évaluation d'une adhésion à la communauté tarifaire –/Postulat N° 259.04): pp. 1664 et 1665.
- Ligne à haute tension*, René Fürst/Monique Goumaz-Renz (mandat MA4008.07: – Yverdon-Galmiz): pp. 1686 à 1688.

- Loi scolaire*, Ursula Krattinger-Jutzet/Christian Marbach (révision de la –): pp. 815 à 817.
- Loyers*, Pierre Mauron (consignation des – auprès des banques, état des lieux et mesures de contrainte): pp. 806 et 807.
- Maîtres*, Christian Ducotterd (élève en difficulté: quelle implication des –): pp. 1681 à 1686.
- Mandats*, Emmanuelle Kaelin Murith (– de prestations): pp. 1665 à 1668.
- Manifestations sportives*, Jean-Pierre Dorand (coûts occasionnés par des –): pp. 2304 à 2306.
- Marché financier*, Marie-Thérèse Weber-Gobet (crise du – et incidences pour le canton de Fribourg): pp. 2562 à 2568.
- Médecins*, Alex Glardon (activité accessoire des – employés par le RHF): pp. 1956 à 1958.
- Médecin directeur*, Raoul Girard (poste de – du Réseau de soins en santé mentale): pp. 1702 et 1703.
- Morale de paiement*, Markus Bapst (– du canton de Fribourg): pp. 552 à 554.
- Mühleberg*, Marie-Thérèse Weber-Gobet (position du canton de Fribourg sur la demande de levée de la limitation dans le temps de l'autorisation d'exploitation du 14 décembre 1992 concernant la centrale nucléaire de –): pp. 1958 à 1961.
- Munition*, Martin Tschopp (prescription concernant le service de garde de l'armée suisse avec la – de combat dans le canton de Fribourg): pp. 1136 à 1138.
- Müntschemier*:
- Heinz Etter (scierie de –: impact sur le trafic dans le district du Lac): pp. 1122 à 1124.
  - René Fürst/Ueli Johner-Etter (projet de scierie à –): pp. 1122 à 1124.
- Nouvelle politique régionale*, Rudolf Vonlanthen (– de la Confédération: pas de contributions financières pour des projets dans le domaine du tourisme): pp. 1974 et 1975.
- Œuvres d'art*, Antoinette de Weck (conservation des – au Musée d'art et d'histoire de Fribourg): pp. 814 et 815.
- Passage à niveau*, Jean-Daniel Wicht (route cantonale Fribourg-Grolley-Payerne: sécurité des piétons au – de Givisiez): pp. 1670 et 1671.
- Photovoltaïques*, Josef Fasel (permis de construire pour des installations – sur les toits): pp. 1148 à 1150.
- PIB*, Josef Fasel (calcul du produit intérieur brut [–]): pp. 2568 à 2571.
- Places de travail*, René Fürst (rapport d'activité de la Promotion économique: différence entre les – annoncées et déjà créées): pp. 1954 à 1956.
- Planification hospitalière*:
- Marie-Thérèse Weber-Gobet (futur financement hospitalier et conséquences sur la – cantonale): pp. 540 à 545.
  - Jacques Bourgeois (future –): pp. 545 à 552.
- Pont*, Jean-Daniel Wicht (– du Gottéron à Fribourg): pp. 1150 et 1151.
- Préalpes*, Roger Schuwey/Sébastien Frossard (installation de parkings payants dans les –): pp. 1121 et 1122.
- Prison*, Nadine Gobet (fermeture de la – de Bulle le 1<sup>er</sup> janvier 2009): pp. 2571 à 2574.
- Requérants d'asile*, Christa Mutter (règlement de cas de rigueur pour les requérants d'asile déboutés): pp. 311 à 316.
- Sangliers*, Louis Duc (dégâts causés par les –): pp. 1970 à 1973.
- Secteur subventionné*:
- Nicole Aeby-Egger (rôle du canton dans les finances des institutions d'utilité publique): pp. 1693 à 1697.
  - Xavier Ganiot (conditions de travail et respect des normes légales: quel rôle de l'Etat dans le –): pp. 1693 à 1697.
- SeMo*, Catherine Nussbaumer/Christian Marbach (semestres de motivation [–]): pp. 1676 à 1678.
- Service public de l'emploi*, Jean-Noël Gendre / Charly Brönnimann (–): pp. 306 à 308.
- Soins intensifs*, Louis Duc (l'Hôpital fribourgeois, site de Fribourg-Freiburg, privé de –): pp. 326 à 332.
- Terrains*, Christiane Feldmann (réponse aux questions posées lors des débats relatifs au rapport N° 42 sur les – d'importance stratégique): pp. 1127 et 1128.
- Transports publics*:
- Christa Mutter (développement des –: cadence à la demi-heure sur les lignes ferroviaires et autres améliorations de l'horaire): pp. 1679 et 1680.
  - Edgar Schorderet (politique des – des TPF en regard de celle de l'Etat de Fribourg): pp. 1961 à 1963.
  - René Fürst (Lacois - Voyageurs de 3<sup>e</sup> classe): pp. 2574 à 2577.
- Tribunal cantonal*, Theo Studer/Albert Studer (le futur site du –): pp. 324 à 326.
- Vaccin*:
- Dominique Butty/Christine Bulliard (– contre le cancer du col de l'utérus): pp. 294 à 296.
  - Ursula Krattinger-Jutzet (– contre le cancer du col de l'utérus): pp. 294 à 296.
  - Michel Buchmann (affirmations sans fondement en matière de vaccination de la population fribourgeoise): pp. 1700 et 1701.

## R

**Rapport d'activité du Conseil d'Etat pour 2007:**

- Conseil d'Etat: pp. 587 et 588.  
 Chancellerie d'Etat: p. 590.  
 Relations extérieures du Conseil d'Etat: pp. 589 et 590.  
 Direction de l'instruction publique, de la culture et du sport: pp. 613 à 614.  
 Direction de la sécurité et de la justice: p. 594.  
 Direction des institutions, de l'agriculture et des forêts: pp. 615 et 616.  
 Direction de l'économie et de l'emploi: pp. 598 à 600.  
 Direction de la santé et des affaires sociales: p. 592.  
 Direction des finances: p. 619.  
 Direction de l'aménagement, de l'environnement et des constructions: pp. 602 à 604.  
 Vote final: p. 623.

**Rapports:**

- Aménagement du territoire*, rapport sur l'–: pp. 1720 à 1727; 1888.  
*Bellechasse*, rapport d'activité et de gestion des Etablissements de –: pp. 877 à 879.  
*Bois*, Gilles Schorderet / Hans-Rudolf Beyeler (construction d'un bâtiment administratif de conception en – sur le site de Grangeneuve): pp. 640 à 642; 685 à 691.  
*Centres commerciaux*, rapport sur le P2016.07 René Kolly/Christian Ducotterd concernant la politique cantonale en matière d'implantation de grandes surfaces et de –: pp. 2516 à 2533.  
*Circulation*, rapport sur le P. N° 286.05 André Schoenenweid/André Masset (libérons le campus universitaire de Pérolles de toute – automobile): pp. 438 à 442; 454 à 458.  
*Ecole*, rapport sur le P. 300.05 Nicole Aeby-Egger/Guy-Noël Jelk (évolution de l'– cantonale de degré diplôme - ECDD - vers une – de maturité spécialisée santé et sociale/EM-Sp santé-social): pp. 431 à 434; 465 à 476.  
*Handicapées physiques*, rapport sur le P. N° 261.04 Christine Bulliard/Yvonne Stempfel-Horner (possibilités d'accueil dans notre canton pour les personnes – nécessitant des soins): pp. 1794 à 1797; 1861 à 1871.  
*Hôpital psychiatrique*, rapport annuel 2007 de l'– cantonal: pp. 892 et 893.  
*Médecine*, rapport sur le P. 317.06 Christine Bulliard/Markus Bapst concernant la – de premier recours dans les régions périphériques: pp. 2076 à 2082; 2099 à 2119.  
*Personnes âgées*, rapport sur le P. 295.05 Marie-Thérèse Weber-Gobet/René Thomet relatif à une politique globale en faveur des –: pp. 2067 à 2072; 2120 à 2159.

- Plan directeur cantonal*, rapport concernant les modifications du – relatives aux zones d'activités, ports de plaisance, cours d'eau et protection de l'air: pp. 51 à 56; 117 à 217.  
*Police*, rapport sur le P. N° 298.05 Michel Zadory concernant la création d'une école romande de –: pp. 1789 à 1791; 1919 et 1920.  
*Ponts et chaussées*, rapport sur les mesures prises par le Conseil d'Etat depuis la prise en considération du mandat MA4007.07 (restructuration du Service des –): pp. 835 à 841; 1041 à 1047.  
*Progression à froid*, rapport concernant la compensation des effets de la –: pp. 378 et 379; 483 à 485.  
*Protection des données*, rapport sur l'activité 2007 de l'Autorité de surveillance en matière de –: pp. 883 à 885.  
*Réinsertion*, rapport sur l'évaluation des mesures de – socioprofessionnelle dans le canton de Fribourg: pp. 2082 à 2086; 2176 à 2184.  
*Réseau hospitalier*, rapport de gestion du – fribourgeois: pp. 889 à 892.  
*Solfège*, rapport sur le P. N° 309.06 Françoise Morel/Patrice Morand (décentralisation des cours collectifs d'initiation musicale et de –): pp. 430 et 431; 486 à 494.  
*Tribunal administratif*, rapport du – sur son activité et sur l'état de la juridiction administrative dans le canton pour l'exercice 2007: p. 879.  
*Tribunal cantonal*, rapport du – sur l'administration de la justice dans le canton pour l'exercice 2007: pp. 879 à 883.  
*Urgences*, rapport sur le P. 282.05 Catherine Keller-Studer/Christian Ducotterd (création d'une unité mobile d'– sociales): pp. 422 à 424; 477 à 482.  
*Votation/élection*, rapport sur la – cantonale du 1<sup>er</sup> juin 2008 et sur l'– du préfet de la Sarine les 1<sup>er</sup> et 22 juin 2008: pp. 1170; 1618 à 1620.

**Recours en grâce: p. 835.****Requêtes (dont motions d'ordre):**

- Courant injecté*, Moritz Boschung-Vonlanthen / Katharina Thalman-Bolz (augmentation des crédits pour la rétribution du – à prix coûtant - demande de procédure accélérée [urgence]): pp. 2402 et 2403.  
*Gens du voyage*, Louis Duc /Michel Losey (– demande de procédure accélérée [urgence]): pp. 402; 434 à 438; 636; 786 et 787.  
*Enquête/H189*:  
 – requête demandant l'institution d'une commission d'– parlementaire: coût de la –: pp. 841 et 842.



- Jean-Louis Romanes/Jean-Denis Geinoz (requête attribuant à la CFG le mandat de faire une – concernant les dépassements de crédit de la –): pp. 843 à 852.

*Fumée passive et santé:*

- Christa Mutter (demande de suspension des débats relatifs à la –): p. 898.
- Rudolf Vonlanthen (demande de report de la deuxième lecture de la loi sur la santé [–]): pp. 921 et 922.

*Juges*, Commission de justice du Grand Conseil (loi sur l'élection et la surveillance des –: demande de procédure accélérée [urgence]): p. 2386.

*Mandat relatif aux infirmières assistantes*, Benoît Rey (demandant le report du débat sur la prise en considération du – [MA4006.07]): pp. 855 et 856.

*Mineurs*, Marie-Thérèse Weber-Gobet (demande de changement de catégorie des débats relatifs à la loi sur la juridiction pénale des –): p. 874.

**Résolutions:**

*CFF Cargo*, (soutien pour le maintien du centre service clientèle de – à Fribourg): pp. 357 à 362.

*Farines animales*, Louis Duc (résolution relative aux –): pp. 1243; 1269 à 1273.

*Groupe E:*

- Antoinette Romanens/Nicolas Rime (investissement inacceptable du – dans le projet d'une centrale au charbon au Nord de l'Allemagne, à hauteur de 162 millions de francs): pp. 872 et 873; 900 à 908.
- Groupe socialiste (gel des hausses excessives des tarifs d'électricité du –): pp. 1797; 1798 à 1804.

**T**

**Table des matières:**

Session de février: pp. 3 et 4.  
 Session d'avril: pp. 347 et 348.  
 Session de mai: pp. 579 et 580.  
 Session de juin: pp. 833 et 834.  
 Session de septembre: pp. 1165 à 1167.  
 Session d'octobre: pp. 1717 et 1718.  
 Session de novembre: pp. 1989 et 1990.  
 Session de décembre: pp. 2323 et 2324.

**V**

**Validation:**

*Préfet*, validation du mandat de – de M. Carl-Alex Ridoré: p. 1170.

**Validations et assermentations:**

*Beyeler Hans-Rudolf*, élu député en remplacement de Mme Marie-Thérèse Weber-Gobet, élue conseillère nationale: p. 2325.

*Brodard Vincent*, élu député en remplacement de Mme Françoise Morel, démissionnaire: pp. 1719 et 1720.

*Burgener Woeffray Andrea*, élue députée en remplacement de Mme Catherine Nussbaumer, démissionnaire: p. 581.

*Nussbaumer Catherine*, élu députée en remplacement de M. Jean-François Steiert, élu conseiller national: p. 6.

*Roubaty François*, élu député en remplacement de M. Carl-Alex Ridoré, élu préfet: p. 1169.

*Savary Nadia*, élue députée en remplacement de M. Charly Haenni, démissionnaire: p. 2325.

*Thévoz Laurent*, élu député en remplacement de M. Hubert Zurkinden, démissionnaire: p. 581.

## RÉPERTOIRE

## du Bulletin officiel des séances du Grand Conseil du canton de Fribourg

TOME CLXI – Année 2009

## SACHVERZEICHNIS

## des Amtlichen Tagblattes der Sitzungen des Grossen Rates des Kantons Freiburg

BAND CLXI – Jahr 2009

## A

**Assermentations:**

*Hayoz Mireille*, élue à la fonction de secrétaire générale du Grand Conseil: p. 906.

*Juges* élus à des fonctions judiciaires permanentes et non permanentes: pp. 76; 452; 625; 1252; 1265; 1609; 1878; 1945; 2458.

*Schmid Reto*, élu à la fonction de secrétaire général adjoint du Grand Conseil: p. 1265.

– Voir aussi sous **Elections**.

## B

**Budget général de l'Etat pour 2010:**

Message et projet de décret: voir fascicule.

Entrée en matière générale: pp. 1862 à 1867.

Pouvoir législatif: p. 1885.

Pouvoir exécutif et Chancellerie d'Etat: pp. 1884 et 1885.

Direction de l'instruction publique, de la culture et du sport: pp. 1868 et 1869.

Direction de la sécurité et de la justice: pp. 1878 à 1880.

Pouvoir judiciaire: pp. 1880 et 1881.

Direction des institutions, de l'agriculture et des forêts: pp. 1875 et 1876.

Direction de l'économie et de l'emploi: pp. 1871 et 1872.

Direction de la santé et des affaires sociales: pp. 1881 à 1884.

Direction des finances: pp. 1885 et 1886.

Direction de l'aménagement, de l'environnement et des constructions: pp. 1867 et 1868.

Récapitulation générale: p. 1886.

– Voir aussi sous **Décrets** (Finances publiques).

## C

**Commissions:** pp. 76; 452; 906; 1264; 1632; 1923; 2458.

**Composition du Grand Conseil:**

Session de février: pp. 433 à 436.

Session de mars: pp. 548 à 551.

Session de mai: pp. 835 à 838.

Session de juin: pp. 1195 à 1198.

Session de septembre: pp. 1600 à 1603.

Session d'octobre: pp. 1851 à 1854.

Session de novembre: pp. 2419 à 2422.

Session de décembre: pp. 2724 à 2727.

**Comptes généraux de l'Etat pour 2008:**

Message et projet de décret: voir fascicule.

Entrée en matière générale: pp. 557 à 563.

Pouvoir législatif: p. 564.

Pouvoir exécutif et Chancellerie d'Etat: p. 563.

Pouvoir judiciaire: p. 577.

Instruction publique, culture et sport: p. 592.

Sécurité et justice: p. 577.

Institutions, agriculture et forêts: p. 590.

Economie et emploi: pp. 586 et 587.

Santé et affaires sociales: pp. 567 à 569.

Finances: p. 564.

Aménagement, environnement et constructions: pp. 584 et 585.

Bilan: p. 593.

Récapitulation: p. 593.

- Voir aussi sous **Décrets** (Finances publiques).

## D

### Décrets:

*Agy-Expo SA*, décret relatif à l'augmentation de la participation financière de l'Etat de Fribourg au capital-actions de la société immobilière –: pp. 1894 à 1900; 2092 à 2115.

*Augustins*, décret relatif à l'octroi d'un crédit d'engagement pour la transformation de l'ancien prieuré des –, à Fribourg, destiné au Tribunal cantonal: pp. 2443 à 2457; 2582 à 2642.

*Billens*, décret relatif au subventionnement des travaux complémentaires de transformation et de rénovation du toit de l'hôpital fribourgeois, site de –: pp. 1941 à 1944; 2088 à 2091.

*Centre Fries*, décret relatif à l'acquisition de l'immeuble de la rue Guillaume-Techtermann 8, à Fribourg (–): pp. 595 à 598; 691 à 709.

*Courant injecté*, décret portant dépôt d'une initiative cantonale à l'Assemblée fédérale (loi fédérale du 26 juin 1998 sur l'énergie /rétribution à prix coûtant du –): pp. 28; 335 à 337.

*Düdingen*, décret relatif à l'ouverture d'un crédit d'engagement pour les études et les acquisitions de terrain en vue de la réalisation de la route de contournement de –: pp. 912 à 925; 1043 à 1058.

#### *Finances publiques:*

- décret relatif aux crédits supplémentaires compensés du budget de l'Etat de Fribourg pour l'année 2008: pp. 7 à 9; 316 à 320; 334.

- décret relatif au compte d'Etat du canton de Fribourg pour l'année 2008: pp. 593 et 594.

- décret relatif au projet de budget de l'Etat de Fribourg pour l'année 2010: pp. 1886 à 1888; 2116.

*Forêts domaniales*, décret relatif à l'octroi d'un crédit d'engagement pour l'équipement des –: pp. 38 à 43; 193 à 210.

*H189*, décret relatif à l'octroi d'un crédit d'engagement additionnel pour la route de contournement de Bulle (–): pp. 79 à 92; 321 à 334.

*HFR Riaz*, décret relatif à l'octroi d'un crédit d'engagement pour la construction et l'équipement d'un bâtiment d'imagerie médicale au –: pp. 1282 à 1287; 1399 à 1419.

*Jeux vidéo*, décret portant dépôt d'une initiative cantonale à l'Assemblée fédérale (interdiction des – violents): pp. 1958 à 1960; 2291 à 2293.

#### *Naturalisations:*

- décret relatif aux – (session de mars): pp. 441 et 442; 504 à 508.

- décret relatif aux – (session de juin): pp. 882 à 884; 1063 à 1070.

- décret relatif aux – (session de septembre): pp. 1233 et 1234; 1420 à 1423.

- décret relatif aux – (session de décembre): pp. 2476 et 2477; 2657 à 2660.

*Notre-Dame 2*, décret relatif à l'acquisition de l'immeuble place –, à Fribourg: pp. 76 à 79; 255 à 269.

*Plan cantonal de soutien*, décret relatif au – en vue de contrer les effets de la crise dans le canton de Fribourg: pp. 871 à 881; 889 à 897; 1071 à 1123.

*Plantes génétiquement modifiées*, décret portant dépôt d'une initiative cantonale à l'Assemblée fédérale (prolongation du moratoire sur la culture de –): pp. 845 à 848; 1059 à 1062.

#### *Réélection collective:*

- décret relatif à la – de membres du pouvoir judiciaire (session de mai): pp. 599 et 600; 767; 774 à 777.

- décret relatif à la – de membres du pouvoir judiciaire (session de juin): pp. 911; 1124; 1135 à 1138.

- décret relatif à la – de membres du pouvoir judiciaire (session de septembre): pp. 1252 et 1253; 1424.

- décret relatif à la – de membres du pouvoir judiciaire (session d'octobre): pp. 1621; 1714 et 1715; 1719.

- décret relatif à la – de membres du pouvoir judiciaire (session de novembre): pp. 1941; 2117; 2359 à 2363.

- décret relatif à la – de membres du pouvoir judiciaire (session de décembre): pp. 2462 et 2463; 2661 à 2666.

*Registres*, décret relatif à l'octroi d'un crédit d'engagement pour la mise en œuvre de la législation fédérale sur l'harmonisation des –: pp. 12 à 14; 270 à 278.

*Taverna*, décret relatif à l'octroi d'une subvention pour le projet d'aménagement de la – et l'ouverture d'un crédit d'engagement pour la participation du canton à la construction d'un pont sur la route cantonale Flamatt-Fribourg-Plaffeien: pp. 2481 à 2483; 2643 à 2656.

## E

**Elections/rélections judiciaires:** pp. 9; 338; 450; 472; 509; 768; 1124; 1425; 1715; 2364; 2669.

*Ayer Christian*, juge au tribunal de la Sarine: p. 1232.

*Bächtold Lukas*, assesseur auprès de la Commission de recours de l'Université: p. 861.

- Baeriswyl Manuela*, assesseure (collaboratrice scientifique) à la Commission de recours de l'Université: p. 1900.
- Bard Jean-François*, juge suppléant au tribunal de la Glâne: p. 1876.
- Barras Philippe*, juge suppléant auprès du tribunal de la Gruyère: p. 450.
- Bertschy Christoph*, membre (locataires) de la Commission de conciliation en matière d'abus dans le secteur locatif de la Singine et du Lac: p. 48.
- Bigger Diego*, assesseur auprès de la Commission de recours de l'Université: p. 861.
- Boillat-Zaugg Sandrine*, vice-présidente de la chambre pénale des mineurs: p. 451.
- Brechbühl Beat*, juge d'instruction: p. 1232.
- Brique Christian*, assesseur (locataires) au tribunal des baux à loyer de la Sarine: p. 1877.
- Chassot Yvan*, assesseur à la Commission de recours en matière d'améliorations foncières: p. 48.
- Cudré-Mauroux Hélène*, juge au tribunal de la Sarine: p. 1232.
- Dénervaud Caroline*, suppléante au tribunal de la Sarine: pp. 1247 et 1248; 1258; 1262; 1287.
- Ducret Markus*, suppléant du président de la Commission de surveillance en matière de privation de liberté à des fins d'assistance: p. 2456.
- Emery Nicolas*, assesseur à la Commission de recours en matière d'améliorations foncières: p. 1900.
- Etter Jean-François*, assesseur (propriétaires) au tribunal des baux à loyer de la Singine et du Lac: p. 1876.
- Favre Michel*, juge suppléant auprès du Tribunal cantonal: p. 23.
- Fröhlicher Johannes*, juge suppléant auprès du Tribunal cantonal: p. 23.
- Galley Josiane-Marie*, suppléante au tribunal de la Veveyse: p. 1248.
- Gautschi Alain*, président du tribunal pénal économique et du tribunal d'arrondissement de la Sarine: p. 1876.
- Gisler Nicolas*, suppléant au tribunal de la Sarine: p. 1247.
- Grand Jean-Daniel*, juge au tribunal pénal économique: 1232.
- Grandjean René*, vice-président du tribunal de la Gruyère: p. 2456.
- Guanter Xavier*, membre (bailleurs) de la Commission de conciliation en matière d'abus dans le secteur locatif de la Gruyère, Glâne, Broye et Veveyse: p. 48.
- Guillet Myriam*, assesseure suppléante à la justice de paix de la Sarine: p. 1262.
- Hayoz Catherine*, assesseure suppléante (propriétaires) au tribunal des baux à loyer de la Sarine: p. 1877.
- Hubmann Ivo*, assesseur suppléant (locataires) au tribunal des baux à loyer de la Singine et du Lac: p. 1627.
- Hug Claudio*, assesseur (étudiants) auprès de la Commission de recours de l'Université: p. 48.
- Jabornigg Claude*, suppléant auprès du tribunal de la Broye: pp. 569 et 570; 574; 578; 582 et 583; 584; 768 à 773.
- von Kaenel Andreas*, suppléant auprès du tribunal du Lac: pp. 563; 569; 572; 576; 580 et 581; 582; 768 à 773.
- Maillard Christophe*, juge suppléant au Tribunal cantonal: p. 2456.
- Martins Sandra*, assesseure suppléante (locataires) au tribunal des baux à loyer de la Gruyère, Glâne, Broye et Veveyse: p. 1262.
- Mattey Claudine*, juge au tribunal de la Glâne: p. 1876.
- Menoud Eric*, scrutateur suppléant au Grand Conseil: p. 1901.
- Menoud Jacques*, président de la Commission de recours en matière d'améliorations foncières: p. 1900.
- Meyer Manfred*, assesseur suppléant (employeurs) à la Chambre des prud'hommes du Lac: p. 48.
- Nicolet Sonia*, assesseure à la justice de paix de la Sarine: p. 1262.
- Peyraud Anne-Sophie*, juge suppléante auprès du Tribunal cantonal (poste à 100 % limité à 2 ans): p. 23.
- Rey Patrick*, assesseur suppléant (étudiants) auprès de la Commission de recours de l'Université: p. 48.
- Sahli Armin*, juge suppléant auprès du Tribunal cantonal: p. 23.
- Sallin Jean-Marc*, assesseur auprès de la Commission d'expropriation: p. 861.
- Schaller Dominique*, assesseur à la Commission de recours en matière d'améliorations foncières: p. 450.
- Schaller Patrik*, assesseur à la Commission d'expropriation: p. 23.
- Schief Sébastien*, assesseur auprès de la Commission de recours de l'Université: p. 450.
- Schick Thomas*, suppléant au tribunal du Lac: p. 1248.
- Schneider Erika*, assesseure suppléante (propriétaires) au tribunal des baux à loyer de la Singine et du Lac: p. 1876.
- Schorderet Edgar*, assesseur auprès de la Commission d'expropriation: pp. 569; 768 à 773.
- Van Zanten Victorine*, assesseure auprès de la Commission d'expropriation: p. 861.

*Wiman Gilardi Caroline*, assesseure suppléante (locataires) au tribunal des baux à loyer de la Sarine: p. 1877.

- Voir aussi sous **Assermentations**.

#### **Elections ordinaires:**

*Ackermann André*, membre de la délégation fribourgeoise auprès de la commission interparlementaire chargée du contrôle de l'application de la convention scolaire romande: p. 2475.

*Aebischer Bernard*, membre de la délégation fribourgeoise auprès de la commission interparlementaire chargée du contrôle de l'application de la convention scolaire romande: p. 2475.

*Berset Solange*, présidente du Grand Conseil pour l'année 2010: pp. 1919 et 1920.

*Bourguet Gabrielle:*

- deuxième vice-présidente du Grand Conseil pour l'année 2010: pp. 1918 et 1919.

- membre de la délégation fribourgeoise auprès de la commission interparlementaire chargée du contrôle de l'application de la convention scolaire romande: p. 2475.

*Burgener Woeffray Andrea:*

- membre de la commission interparlementaire chargée du contrôle de l'exécution des concordats sur la détention pénale: pp. 1287 et 1288.
- membre de la Commission des affaires extérieures du Grand Conseil: p. 1901.
- membre de la délégation fribourgeoise auprès de la commission interparlementaire chargée du contrôle de l'application de la convention scolaire romande: p. 2475.

*Glauser Fritz*, membre de la délégation fribourgeoise auprès de la commission interparlementaire chargée du contrôle de l'application de la convention scolaire romande: p. 2475.

*Hayoz Mireille*, secrétaire générale du Grand Conseil: pp. 864; 886.

*Hürlimann-Kaup Bettina*, membre du Conseil de la magistrature: p. 861.

*Marbach Christian*, membre de la Commission interparlementaire de contrôle du Gymnase intercantonal de la Broye: p. 451.

*Marmy André*, membre de la Commission cantonale de la protection des données: p. 569.

*Pittet Annelyse*, membre de la Commission des pétitions du Grand Conseil: pp. 1900 et 1901.

*Repond Nicolas*, membre de la Commission des naturalisations du Grand Conseil: p. 861.

*De Roche Daniel*, membre de la délégation fribourgeoise auprès de la commission interparlementaire chargée du contrôle de l'application de la convention scolaire romande: p. 2475.

*Schmid Reto*, secrétaire général adjoint du Grand Conseil: p. 1232.

*Stempfel-Horner Yvonne*, première vice-présidente du Grand Conseil pour l'année 2010: p. 1919.

*Studer Albert*, membre de la Commission de justice du Grand Conseil: pp. 1248; 1250.

*Thalmann-Bolz Katharina*, membre de la délégation fribourgeoise auprès de la commission interparlementaire chargée du contrôle de l'application de la convention scolaire romande: p. 2475.

*Thomet René*, membre de la Commission des finances et de gestion du Grand Conseil: p. 1287.

*Vonlanthen Beat*, président du Conseil d'Etat pour l'année 2010: pp. 1920 à 1922.

*Wuilleret Michel*, président du Tribunal cantonal pour l'année 2010: p. 1922.

## **G**

#### **Grand Conseil:**

Clôtures de sessions: pp. 125; 472; 644; 928; 1288; 1656; 1967; 2487.

Communications: pp. 7; 24; 76; 103; 441; 452; 557; 599; 625; 843; 882; 1203; 1233; 1264; 1609; 1632; 1861; 1878; 1902; 1923; 2427.

Discours:

- inaugural: pp. 5 à 7.

- d'adieu de la Secrétaire générale: pp. 925 à 927.

Ouvertures de sessions: pp. 5; 441; 557; 843; 1203; 1609; 1861; 2427.

Salutations: pp. 1250; 1609; 1933 et 1934; 2430.

- Voir aussi sous **Assermentations, Commissions, Composition du Grand Conseil, Elections, Liste des orateurs**.

## **I**

#### **Initiatives parlementaires:**

*Nachhaltige Entwicklung*, Moritz Boschung-Vonlanthen / Gabrielle Bourguet (Beachtung der Auswirkungen auf die – in den Dekreten und den Botschaften zu Gesetzesentwürfen): S. 93 à 95.

## **L**

#### **Liste des orateurs:**

Session de février: pp. 422 à 432.

Session de mars: pp. 544 à 547.

Session de mai: pp. 829 à 834.

Session de juin: pp. 1189 à 1194.

Session de septembre: pp. 1593 à 1599.

Session d'octobre: pp. 1846 à 1850.

Session de novembre: pp. 2411 à 2418.

Session de décembre: pp. 2719 à 2723.

### Lois:

*Affaires culturelles*, loi modifiant la loi sur les – de l'Etat:

- Message et projet: pp. 487 à 501.
- Entrée en matière: pp. 456 à 459.
- Première lecture: p. 459 à 462.
- Deuxième lecture: p. 462.
- Vote final: p. 462.

*Assurance des bâtiments*, loi modifiant la loi sur l'– des bâtiments contre l'incendie et les autres dommages:

- Message et projet: pp. 2576 à 2581.
- Entrée en matière: pp. 2461 et 2462.
- Première lecture: p. 2462.
- Deuxième lecture: p. 2462.
- Vote final: p. 2462.

*Bandes et pistes cyclables*, loi modifiant la loi sur les routes (aménagement de –)

- Message et projet: pp. 1671 à 1675.
- Entrée en matière: pp. 1634 à 1638.
- Première lecture: pp. 1638 à 1642.
- Deuxième lecture: p. 1642.
- Vote final: p. 1642.

*Convention(s)*:

- loi portant adhésion du canton de Fribourg à la – scolaire régionale concernant l'accueil réciproque d'élèves et le versement de contributions (CRS 2009):

- Message et projet: pp. 126 à 148.
- Entrée en matière: pp. 49 à 51.
- Première lecture: p. 51.
- Deuxième lecture: p. 51.
- Vote final: pp. 51 et 52.

- loi portant adhésion du canton de Fribourg à la – scolaire romande adoptée par la Conférence intercantonale de l'instruction publique de la Suisse romande et du Tessin:

- Message et projet: pp. 149 à 191.
- Entrée en matière: pp. 52 à 61.
- Première lecture: pp. 61 et 62.
- Deuxième lecture: p. 62.
- Vote final: p. 62.

- loi sur les – intercantionales (LConv):

- Message et projet: pp. 1359 à 1385.
- Entrée en matière: pp. 1265 à 1268.
- Première lecture: pp. 1268 à 1271.
- Deuxième lecture: p. 1271.
- Vote final: p. 1271.

*Droits politiques/Communes*, loi portant révision partielle de la loi sur l'exercice des – et de la loi sur les –:

- Message et projet: pp. 211 à 254.
- Entrée en matière: pp. 31 à 33.
- Première lecture: p. 33 à 37.
- Deuxième lecture: p. 37.

- Vote final: pp. 37 et 38.

*Election/des juges*, loi modifiant la loi sur l'– et la surveillance –:

- Message et projet: pp. 473 à 476.
- Entrée en matière: pp. 445 et 446.
- Première lecture: p. 446.
- Deuxième lecture: p. 446.
- Vote final: p. 446.

*Eaux*, loi sur les – (LCEaux):

- Message et projet: pp. 2490 à 2558.
- Entrée en matière: pp. 2427 à 2434.
- Première lecture: pp. 2434 à 2443; 2459 et 2460.
- Deuxième lecture: pp. 2477 à 2480.
- Troisième lecture: p. 2480.
- Vote final: p. 2480.

*Energie*, loi sur l'–:

- Message et projet: pp. 2078 à 2084.
- Entrée en matière: pp. 1930 à 1933.
- Première lecture: p. 1933.
- Deuxième lecture: p. 1933.
- Vote final: p. 1933.

*Grand Conseil*, loi modifiant la loi sur le – (incompatibilités, mode de traitement des affaires, développement durable):

- Message et projet: pp. 1294 à 1301.
- Entrée en matière: pp. 1225 à 1227.
- Première lecture: p. 1227 à 1229.
- Deuxième lecture: p. 1229.
- Vote final: p. 1229.

*Habitants*, loi modifiant la loi sur le contrôle des –:

- Message et projet: pp. 2048 à 2077.
- Entrée en matière: pp. 1950 à 1953.
- Première lecture: pp. 1953 à 1957.
- Deuxième lecture: pp. 1957.
- Vote final: pp. 1957 et 1958.

*HarmoS*, loi portant adhésion du canton de Fribourg à l'accord intercantonal sur l'harmonisation de la scolarité obligatoire (–):

- Message et projet: pp. 149 à 191.
- Entrée en matière: pp. 52 à 61.
- Première lecture: p. 61.
- Deuxième lecture: p. 61.
- Vote final: p. 61.

*Impôt(s)*:

- loi modifiant la loi sur les – cantonaux directs (LICD)

- Message et projet: pp. 1676 à 1696.
- Entrée en matière: pp. 1609 à 1614.
- Première lecture: pp. 1614 à 1616.
- Deuxième lecture: p. 1616.
- Vote final: pp. 1616 et 1617.

- loi fixant le coefficient annuel des – cantonaux directs de la période fiscale 2010:

- Message et projet: p. 2085.
- Entrée en matière: p. 1889.
- Première lecture: p. 1889.

- Deuxième lecture: p. 1889.
  - Vote final: pp. 1889 et 1890.
- Information*, loi sur l'– et l'accès aux documents (LInf):
- Message et projet: pp. 929 à 1042.
  - Entrée en matière: pp. 848 à 853.
  - Première lecture: pp. 853 à 870; 897 à 905.
  - Deuxième lecture: pp. 1235 à 1244.
  - Vote final: p. 1244.
- Manifestations sportives*, loi portant adhésion du canton de Fribourg au concordat instituant des mesures contre la violence lors de –:
- Message et projet: pp. 1311 à 1334.
  - Entrée en matière: pp. 1279 à 1281.
  - Première lecture: p. 1281 et 1282.
  - Deuxième lecture: p. 1282.
  - Vote final: p. 1282.
- Pédagogie spécialisée*, loi portant adhésion du canton de Fribourg à l'accord intercantonal du 25 octobre 2007 sur la collaboration dans le domaine de la –:
- Message et projet: pp. 2559 à 2575.
  - Entrée en matière: pp. 2463 à 2470.
  - Première lecture: p. 2470.
  - Deuxième lecture: p. 2470.
  - Vote final: pp. 2470 et 2471.
- Péréquation*, loi sur la – financière intercommunale:
- Message et projet: pp. 1968 à 2047.
  - Entrée en matière: pp. 1902 à 1909.
  - Première lecture: pp. 1909 à 1918.
  - Deuxième lecture: pp. 1945 à 1949.
  - Troisième lecture: p. 1949.
  - Vote final: p. 1949.
- Personnel de l'Etat*, loi modifiant la loi sur le –:
- Message et projet: pp. 1289 à 1293.
  - Entrée en matière: pp. 1244 et 1245.
  - Première lecture: pp. 1245 et 1246.
  - Deuxième lecture: p. 1246.
  - Vote final: p. 1246.
- Santé*, loi modifiant la loi sur la – (révision partielle):
- Message et projet: pp. 645 à 690.
  - Entrée en matière: pp. 605 à 609.
  - Première lecture: pp. 609 à 623; 637 à 640.
  - Deuxième lecture: pp. 640 à 644.
  - Vote final: p. 644.

## M

### Mandats:

- Assurance-maladie*:
- Raoul Girard/Pierre Mauron/Xavier Ganioz/Valérie Piller/René Thomet/Ursula Krattinger/Guy-Noël Jelk/Nicolas Rime/Nicolas Repond/François Roubaty (abaissement des primes d'–

- et pouvoir d'achat): pp. 796 et 797; 2472; 2676 et 2677.
  - Gilbert Cardinaux / Michel Losey / Charly Brönnimann/Claire Peiry-Kolly/Michel Zadory/Ueli Johner-Etter/Joe Genoud/Roger Schuwey/Daniel Gander/Stéphane Peiry (subventions cantonales pour l'–): pp. 1159; 2472; 2677 à 2679.
- Ausserschulischen Betreuung*, Andrea Burgener Woeffray / Guy-Noël Jelk / Hugo Raemy/Christian Marbach /François Roubaty/Martin Tschopp / Ursula Krattinger / Pierre Mauron/Valérie Piller Carrard / Raoul Girard (Anstossfinanzierung zur Schaffung von Plätzen in der –): pp. 1819 et 1820.
- Bulle-Romont-Fribourg*, Nicolas Rime / Vincent Brodard / Pierre Mauron / François Roubaty/Martin Tschopp / Christian Marbach / Nicolas Repond / Jean-Noël Gendre / René Thomet / Xavier Ganioz (liaison – par le train): pp. 795 et 796.
- Crise/jeunes*, Xavier Ganioz / Raoul Girard / Jean-Noël Gendre / Andrea Burgener / Guy-Noël Jelk/Erika Schnyder / Bernard Aebischer/ René Thomet / Christian Marbach / Antoinette Romanens (– financière: un train de mesures particulières pour les –): pp. 794 et 795; 1511.
- Impôts*, Jean-Louis Romanes / Eric Collomb/Christian Bussard/Emmanuelle Kaelin Murith /Monique Goumaz-Renz/Pascal Andrey/Patrice Jordan/Yves Menoud/André Schoenenweid /Jean Bourgknecht (Conférence suisse des –: son rôle et ses compétences): p. 1519.
- Offices de poste*, René Kolly / Gilles Schorderet /Claire Peiry-Kolly/Nicolas Lauper/Jacqueline Brodard / Claudia Cotting / Pascal Andrey/Patrice Jordan / Yvan Hunziker (menace de fermeture de nombreux – dans le canton de Fribourg): pp. 527; 1154 à 1157; 1262.
- Réseau RER*, Nicolas Rime/Raoul Girard/Ursula Krattinger / René Thomet / Xavier Ganioz / Valérie Piller / Pierre-Alain Clément / Pierre Mauron / Andrea Burgener / Guy-Noël Jelk (développement d'un – et amélioration des dessertes vers les agglomérations et localités sur le territoire fribourgeois): p. 797.

### Motions:

- Agglomerationsgesetz*, Moritz Boschung / Edgar Schorderet (Anpassung von Art. 28 und 30 des –es an realistische Verhältnisse): S. 43 à 45.
- Aide sociale*, Stéphane Peiry (modification de la loi sur l'–): pp. 884 à 889; 1147 à 1152.
- Alphütten*, Bruno Boschung (Änderung des Beschlusses des Staatrates über die Erhaltung des Baukulturgutes der Alpen betreffend Wahl der Materialien für die Bedachung von –): p. 1519.

*Aménagement du territoire:*

- René Thomet/Benoît Rey (modification de la loi sur l'– et les constructions: art. 29 al. 1 et 2): pp. 1158 et 1159; 1964 à 1967; 2375 à 2377.
- Joe Genoud (modification de la loi sur l'–): pp. 2383; 2683.

*Camions 60 tonnes*, Nicolas Rime/Valérie Carrard Piller (initiative cantonale: pas de – sur les routes suisses): p. 2382.

"*Catillon*", Jean-Pierre Dorand / Daniel de Roche (réhabilitation de Catherine Repond, dite –): p. 354 à 357; 451 (*retrait*).

*Constructions scolaires*, Andrea Burgener Woeffray / François Roubaty (modification de la loi relative aux subventions pour les –): p. 1819.

*Crise économique*, Jean-Louis Romanens/Pascal Kuenlin (–, affectation de moyens de relance): pp. 103 à 108; 359 et 360; 369.

*Courant injecté*, Moritz Boschung-Vonlanthen / Katharina Thalmann-Bolz (augmentation des crédits pour la rétribution du – à prix coûtant): pp. 24 à 28; 357 à 359.

*Dégâts/faune*, Louis Duc/Fritz Glauser (création d'un fonds cantonal pour les – causés par la –): p. 1518.

*Energie(s):*

- Josef Fasel/Christine Bulliard (adaptation des contributions d'encouragement dans le domaine de l'–: p. 1934.
- Eric Collomb (apport minimal d'– renouvelables pour la production d'eau chaude sanitaire): pp. 1934 à 1937.
- Nicolas Rime / Olivier Suter (– renouvelables): p. 1937.
- Nicolas Rime/Olivier Suter (pourcentage d'utilisation et/ou de production d'– renouvelable(s) dans les nouvelles constructions: p. 1937.

*Équipement sportif*, Emmanuelle Kaelin Murith / Jacques Vial (création d'un fonds d'–): pp. 66 à 70.

*Etrangers*, Erika Schnyder (modification de la loi d'application de la loi fédérale sur les –): pp. 1141 à 1147; 1255.

*Formation*, Xavier Ganioz / Jean-Pierre Siggen (chèque– fribourgeois: garantir l'émancipation par le savoir): pp. 799 et 800.

*Hôpital de Riaz*, Nicole Aeby-Egger / Nicolas Repond (attribution d'un montant pour le bloc opératoire pour l'–): pp. 1519; 1817 et 1818.

*Impôt(s), Imposition:*

- Pascal Kuenlin/Jean-Pierre Siggen (diminution de la fiscalité immobilière): pp. 602 à 605; 784 à 788.

– Jean-Claude Rossier/Stéphane Peiry (assouplissement de l'– de la valeur locative): pp. 791; 1158.

– Martin Tschopp/Hugo Raemy (Anpassung der Besteuerung der Krankenkassenprämienverbiligung): pp. 1140 et 1141; 1246.

– Emanuel Waeber/Jean-Pierre Thürler (déductions admises fiscalement pour les cotisations versées à des partis): p. 1516.

– Antoinette Romanens/Jean-Noël Gendre (modification de la loi sur l'imposition des personnes physiques): pp. 1818 et 1819.

*Incompatibilités*, Commission de justice (loi d'organisation judiciaire: – et récusation): p. 447; 517.

*Jeux vidéo*, Eric Collomb (initiative cantonale sur l'interdiction des – violents): pp. 907 à 909; 1139 et 1140.

*Juge de paix*, Commission de justice (loi d'organisation judiciaire: suppléant du –): p. 791.

*Marly/transports publics*, Edgar Schorderet/Gilles Schorderet (liaison –Matran et aménagement de l'axe actuel –Fribourg en faveur des –): pp. 791 à 793; 1643 et 1644; 1795 à 1798.

*Personnes âgées*, Gabrielle Bourguet / Moritz Boschung-Vonlanthen (prise en charge des – handicapées mentales et psychiques): p. 2383.

*Progression à froid:*

– Stéphane Peiry (compensation annuelle et intégrale des effets de la –): pp. 352 à 354; 467 et 468.

– Stéphane Peiry (assouplissement des règles relatives à la compensation de la –): pp. 526; 2372 et 2373; 2483 à 2485.

*Réclames*, Claude Chassot (loi du 6 novembre 1986 sur les –): pp. 1516; 1967 (*retrait*); 2377 et 2378.

*Régions:*

– Jacques Crausaz/Emanuel Waeber (loi sur les –): pp. 632 à 636.

– Jacques Bourgeois/Charly Haenni (loi spécifique sur la politique régionale): pp. 632 à 636.

*Routes*, Daniel Gander/Elian Collaud (modification des art. 20 de la loi sur les – et 24 du règlement d'exécution de la loi sur les –): pp. 526; 1249; 1509.

*Sonntagsverkäufe*, Emanuel Waeber / Jean-Denis Geinoz (limitierte Anzahl – ohne Restriktionen (Anpassung des Gesetzes über die Ausübung des Handels): S. 72 à 75; 349 à 352.

*Structures d'accueil*, Antoinette de Weck/Nadine Gobet (loi sur un nouveau mode de financement des – de l'enfance): p. 1517.

*Valeur locative*, Jean-Claude Rossier/Stéphane Peiry (assouplissement de l'imposition sur la –): 2373 à 2375; 2485 à 2487.



*Voile*, Erika Schnyder (port du – à l'école): p. 3282.

*Vote/internet*, Xavier Ganioz (– par – pour les Suisses de l'étranger inscrits dans le canton de Fribourg): pp. 1516; 1517.

### Motions populaires:

*Natation*, David Bonny/Christian Seydoux/Anne-Marie Cochard/Nathalie Joye-Feist/Catherine Kessler-Steinmann (des cours de – pour tous les élèves fribourgeois): pp. 1617 à 1621; 1798 à 1803.

*Valeur locative*, Louis Esseiva / Bernadette Esseiva / Claudia Wicht (suppression de l'impôt sur la –): pp. 600 à 602; 788 à 790.

## P

### Pétitions:

*Bandes cyclables*, Association Pro Vélo ("Davantage de – en suisse romande"): pp. 2471 et 2472; 2667 et 2668.

*Pharmacie d'officine*, Association Pharm!action (la – en Suisse est en réel danger): pp. 1234; 1439.

### Postulats:

*Abwasserreinigung*, Heinz Etter (langfristige Planung der – in der Region Murtensee): pp. 1820 et 1821.

*Achats publics*, Xavier Ganioz/Andrea Burgener Woeffray (engagement cantonal en faveur d'– équitables): pp. 1821 et 1822.

*Aide sociale:*

– Eric Collomb (subsidiarité, abus et fraude dans l'–): pp. 884 à 889; 1147 à 1152.

– Josef Fasel / Claudia Cotting (Sozialhilfeerschleichung und Betrüger): pp. 793; 1944; 2379 à 2381.

*Amélioration fiscale*, Edgar Schorderet (vue d'ensemble de l'– en faveur des familles et des PME depuis 10 ans): pp. 108 à 110; 364 à 367.

*Année linguistique*, Solange Berset/Nadine Gobet (dixième –): pp. 70 à 72.

*Ascenseurs*, François Roubaty (sécurité des usagers dans les –): pp. 371; 909 à 911; 1152 à 1154.

*Assurance-maladie*, Christine Bulliard / Jean-François Steiert (réduire la charge des primes de l'– obligatoire pour les familles): pp. 2472 à 2475; 2679 à 2682.

*Belfaux-Fribourg-Marly*, Jean-Pierre Dorand / Pierre-Alain Clément (étude d'un projet de train-tramway entre –): pp. 1161; 1520.

*Chancengleichheit*, Hugo Raemy/Martin Tschopp (– von Frau und Mann in der Kantonsverwaltung Freiburg): pp. 45 à 48.

*Contrôle*, Stéphane Peiry/Pierre Mauron (système de – interne): p. 468 à 470; 523 à 525.

*Demografische Herausforderung*, Martin Tschopp /Hugo Raemy (–im Kanton Freiburg - was tut der Staatsrat?): p. 1820.

*Développement durable:*

– Hubert Zurkinden / Olivier Suter (–): pp. 96 à 99.

– Olivier Suter / Jacques Crausaz (aménagement du territoire respectueux du –): pp. 367 et 368; 442 à 445.

*Eaux usées*, Christa Mutter (récupération des rejets de chaleur des –): pp. 2384 et 2385.

*Exécution des peines*, Antoinette de Weck/Nadine Gobet (–, libération conditionnelle et contrôle): pp. 527; 1621 à 1623; 1805 à 1812.

*Fliessgewässer*, Josef Fasel/Jean-Claude Schuwey (Bewirtschaftung der – durch Kiesabbau): S. 113 bis 116.

*Gouvernance*, Moritz Boschung /Alex Glardon (– d'entreprise publique): pp. 794; 1633 et 1634; 1812 et 1813.

*Hauswirtschaft*, Christine Bulliard/Josef Fasel (Integration von Alltagskompetenzen/– als Pflichtfach): p. 1822.

*Infrastructures sportives*, René Thomet/Carl-Alex Ridore (réalisation et exploitation d'– d'envergure cantonale): pp. 66 à 70.

*Installations solaires*, Marie-Thérèse Weber-Gobet/Albert Bachmann (inventaire des surfaces utilisables sur les bâtiments publics pour des – thermiques et photovoltaïques): pp. 110 à 113.

*Lac de la Veveyse*, Denis Grandjean (–: centrales hydroélectriques): pp. 1937 à 1939; 2378 et 2379.

*Maîtres*, Christian Marbach/Christian Ducotterd (procédure permettant de définir le nombre de – attribués à une école primaire): pp. 462 à 467; 517 à 522.

*Palliativpflege*, Ursula Krattinger-Jutzet/Christian Marbach (Palliatives Betreuungskonzept für den Kanton Freiburg: S. 370 und 371.

*Parc technologique*, Eric Collomb (héberger l'innovation par la création d'un –): pp. 123 à 125; 360 à 362.

*Parents*, Gabrielle Bourguet/René Thomet (mesures d'aide en faveur des – d'enfants gravement malades): pp. 1160 et 1161.

*Réinsertion professionnelle*, Jacqueline Brodard/Gabrielle Bourguet (– des mères et des pères qui ont quitté leur emploi pour s'occuper de leurs enfants): pp. 2383 et 2384.

*Sécurité*, Gabrielle Bourguet (concept de –): pp. 448 à 450; 522 et 523.

*Service des transports*, Claude Chassot/André Ackermann (analyse des avantages et

- inconvénients du transfert du – et de l'énergie à la DAEC): p. 1251.
- St-Léonard/route de la Fonderie*, Daniel Gander/Elian Collaud (réalisation d'un tunnel ou d'une galerie couverte reliant le site – à la –: étude de faisabilité et réalisation): pp. 1159 et 1160; 1643 et 1644 (*retrait*); 1813 à 1816.
- Toxicodépendances*, Nicole Aeby-Egger (prise en charge des –): pp. 2683 et 2684.
- Transports publics*:
- Christian Ducotterd/Charles de Reyff (concept global des – dans l'agglomération fribourgeoise): pp. 369 et 370; 1644 à 1647; 1803 et 1804.
  - Jean-Daniel Wicht/André Ackermann (contrôle des coûts et des prestations des entreprises de –): pp. 371 et 372; 1647 à 1650; 1804 et 1805.
- Valtraloc*, Christa Mutter/André Ackermann (modernisation et application du concept – [modération du trafic dans les localités]): pp. 99 à 102.
- Véhicules de l'Etat*, Nicolas Rime/René Kolly (définition des critères de choix pour l'achat des – et assainissement de son parc automobile): pp. 526; 1246; 1513.
- Verwaltungskommissionen*, Moritz Boschung (Überprüfung von Sinn, Notwendigkeit und Funktionsweise der – des Staates): S. 10 und 11; 362 bis 364.

## Q

### Questions:

- Accueil des enfants*, Nicole Aeby-Egger/Gabrielle Bourguet (– et 2<sup>e</sup> année d'école enfantine): pp. 1527 à 1534.
- Alerte*, Erika Schnyder (déclenchement du plan d'enlèvement): pp. 1534 à 1536.
- Animaux négligés*, René Fürst (– et maltraités dans les exploitations agricoles): pp. 393 à 398.
- Assurance-maladie*:
- Xavier Ganioz (fixation par le canton du montant des primes d'–): pp. 380 à 383.
  - Claire Peiry-Kolly (subsidés pour la réduction des primes à l'– - traitement des dossiers par la Caisse de compensation): pp. 1832 à 1841.
  - Claudia Cotting (décisions concernant la réduction des primes d'–): pp. 1832 à 1841.
- Basse-Singine*, Christine Bulliard/Markus Bapst (étude de trafic de la –): pp. 1828 à 1832.
- Bâtiment(s)*:
- Claire Peiry-Kolly / Charly Brönnimann (– militaires à vendre): pp. 806 à 808.
  - Jean-Pierre Thürler (mesures d'économie dans le –: application des décisions fédérales): pp. 818 à 821.
- Yvan Hunziker (– scolaire en Veveyse): pp. 1590 à 1592.
- Bois*, René Fürst (encouragement de l'exploitation durable du potentiel de – dans le canton de Fribourg): pp. 383 à 388.
- Bruit/Sugiez*, Heinz Etter (mesures de protection contre le – à –, secteur Péage [Bas-Vully]): pp. 1183 à 1186.
- Camp de Schwarzsee*, Alfons Piller (quelles mesures le Conseil d'Etat envisage-t-il de prendre suite à la dénonciation par les hôtes belges d'Intersoc du contrat de location du –): pp. 419 à 421.
- Centrale à charbon*, Christa Mutter (examen d'alternatives à l'investissement dans la – de Brunsbüttel): pp. 1163 à 1171.
- Chauffage*, Alfons Piller (source de chauffage par ondes/Carbowell Chauffage infrarouge: pourquoi le Conseil d'Etat s'oppose-t-il à la reconnaissance de ce mode de –?): pp. 418 et 419.
- Chemins forestiers et alpestres*:
- Rudolf Vonlanthen/Alfons Piller (réglementation du trafic sur les – en Haute-Singine): pp. 530 à 535.
  - Claire Peiry-Kolly (ralentisseur de trafic sur la route Crau Rappo-Cousimbert): pp. 798 à 800.
  - Jean-Louis Romanens (interdiction de circuler avec des véhicules sur les –): pp. 1536 à 1541.
  - Bruno Fasel-Roggo (utilisation des –): pp. 1536 à 1541.
- Collège du Sud*, Nadine Gobet/Nicolas Repond (projet d'agrandissement du –, à Bulle, sans nouvelle halle de sport): pp. 1551 à 1555.
- Coût/sécurité*, Daniel Gander (– des mesures de – de la Police cantonale dans le cadre du procès de la "mafia turque"): pp. 2715 à 2718.
- Délinquants*, Eric Collomb (notre canton abrite-t-il des délinquants récidivistes en situation d'admission provisoire?): pp. 1186 à 1188.
- Dépression*, Ursula Krattinger-Jutzet ("Alliance contre la –"): pp. 814 à 818.
- Eau*, Ueli Johner-Etter (interdiction de prélèvements d'– dans les eaux de surface du canton de Fribourg): pp. 2709 à 2714.
- Education*, Jean-Daniel Wicht (l'– à l'école, une nécessité): pp. 1541 à 1546.
- Energie(s)*:
- René Fürst (électricité à partir d'– renouvelables): pp. 808 à 811.
  - Edgar Schorderet (politique énergétique et Cités de l'–): pp. 822 à 824.
- Enseignement*, Solange Berset (nouveaux moyens d'–): pp. 2691 à 2697.
- Estivage*, Patrice Jordan (ordonnance contributions d'–): pp. 1564 à 1567.
- Familles*, Solange Berset (– d'accueil): pp. 800 à 805.

*Fiscalité:*

- Christian Ducotterd (impôt sur les chiens et équité de cet impôt): pp. 398 à 404.
- Jean-Pierre Siggen (circulaire N° 28 de la Conférence suisse des impôts sur l'estimation des titres non cotés): pp. 405 et 406.

*Feu bactérien*, René Fürst (soutien des méthodes alternatives de lutte contre le –): pp. 1579 à 1583.

*Forfaits par cas*, Xavier Ganioz (introduction critique face aux –/DRG): pp. 2386 à 2393.

*Fromage:*

- Jean-Claude Rossier (interdiction de l'appellation – Mont-Vully): pp. 375 à 380.
- Markus Ith (interdiction de la production du – Mont-Vully): pp. 375 à 380.
- Bernadette Hänni et Ueli Johner (interdiction de l'utilisation du nom – Mont-Vully pour une sorte de fromage particulièrement appréciée et bien ancrée dans le district du Lac): 375 à 380.
- René Fürst (– artificiel ou véritable Gruyère?): pp. 1583 à 1589.

*Giratoires*, Moritz Boschung: p. 528 à 530.

*HEP*, Nicole Aeby-Egger (poids des performances sportives à la –): pp. 1547 à 1551.

*Hospitalisations*, Gabrielle Bourguet (– extra-cantoniales): pp. 535 à 538.

*Hymne national*, Stéphane Peiry (apprentissage de l'– dans l'enseignement scolaire obligatoire): pp. 2697 à 2700.

*Intimidation*, Nadia Savary (la cyber–): pp. 824 à 828.

*Jeux*, Raoul Girard/Yves Menoud (loi d'application de la loi fédérale sur les maisons de –): pp. 2689 à 2691.

*Laboratoire cantonal*, Edgar Schorderet (lieu de regroupement des services du –, du Service vétérinaire et du Service de la protection de l'environnement): pp. 1841 à 1845.

*Lausanne-Fribourg-Berne*, Jean-Pierre Dorand (150 ans de la ligne –): p. 1590.

*Locaux/commissions*, Pierre Mauron (mise à disposition de – et d'un système informatique adéquat pour les – de conciliation en matière de baux à loyers de la Sarine et du sud du canton): pp. 2406 à 2410.

*Loup*, Denis Grandjean (présence du – dans le canton de Fribourg): pp. 2393 à 2396.

*Mécanismes de solidarités*, Antoinette de Weck (iniquité des – intercommunales pour la ville de Fribourg): pp. 410 à 418.

*Médecins:*

- Michel Buchmann (le futur de la médecine de premier recours en question!): pp. 2685 à 2689.
- Michel Zadory/Claire Peiry-Kolly (manque de – généralistes dans le canton): pp. 811 à 814.

*Patients*, Bruno Fasel-Roggo (transport des –): pp. 1574 et 1575.

*Personnel de l'Etat*, Moritz Boschung-Vonlanthen (répartition linguistique du –): pp. 1569 à 1574.

*Pistolet*, Stéphane Peiry (utilisation du – à impulsion électrique [taser]): pp. 1522 à 1524.

*Plan de relance*, Jean-Daniel Wicht/Jean-Pierre Siggen (– de l'économie fribourgeoise): pp. 539 à 543.

*Poids lourds/chauffeurs*, Vincent Brodard (trafic des – - contrôle du respect des prescriptions quant aux limites de charge et des dispositions sur le temps de travail des chauffeurs): pp. 2396 à 2400.

*Police*, Michel Zadory (– de proximité): pp. 1162 et 1163.

*Poste*, Nicolas Rime (nouvelles fermetures d'offices de – dans le canton): pp. 1555 à 1559.

*Prestations complémentaires*, René Thomet (modification de l'arrêté du 19 mars 1971 d'exécution de la loi du 16 novembre 1965 sur les – à l'assurance-vieillesse, survivants et invalidité) pp. 373 à 375.

*Publication*, Pierre Mauron (– dans la presse de l'activité du Conseil d'Etat): pp. 2400 à 2406.

*Publicité*, Charly Brönnimann (– paysagère): pp. 1575 à 1578.

*Requérants d'asile*, Michel Losey (nouveau centre de – sur la commune du Bas-Vully à Sugiez): pp. 1171 à 1175.

*Réseau hydrologique*, Nicolas Rime/Raoul Girard (saturation du –): pp. 1561 à 1564.

*Sauvetage de l'UBS*, Pierre Mauron (conséquences financières du plan de sauvetage de l'UBS pour le canton de Fribourg): pp. 388 à 393.

*Scierie*, Christian Ducotterd (construction d'une scierie pour bois feuillu): pp. 406 à 410.

*Sécurité sismique*, Nicolas Rime (– dans le canton): pp. 1559 à 1561.

*Semestres de motivation*, Benoît Rey/Nicole Aeby-Egger (avenir des – et soutien aux jeunes en grandes difficultés d'insertion socio-professionnelle): pp. 1823 à 1828.

*Sexualité/écoles*, Martin Tschopp (offre du programme pédagogique en lien avec la – "Teenstar" dans les – fribourgeoises): pp. 1176 à 1179.

*SlowUp*, Roger Schuwey (– dans le canton de Fribourg): pp. 2700 à 2705.

*Tickets combinés*, Christian Ducotterd (– manifestations et transports publics!): pp. 1567 à 1569.

*Transports*, Eric Collomb (– publics dans le canton de Fribourg): pp. 1179 à 1183.

*Travail au noir*, Jean-Daniel Wicht (efficacité de la lutte contre le –): pp. 1524 à 1527.

*Urgences*, Jean-Daniel Wicht (fonctionnement des – à l'Hôpital fribourgeois): pp. 2705 à 2709.

## R

### Rapport d'activité du Conseil d'Etat pour 2008:

Chancellerie d'Etat: p. 563.  
 Relations extérieures du Conseil d'Etat: pp. 563 et 564.  
 Direction de l'instruction publique, de la culture et du sport: pp. 592 et 593.  
 Direction de la sécurité et de la justice: p. 577 à 579.  
 Direction des institutions, de l'agriculture et des forêts: p. 591.  
 Direction de l'économie et de l'emploi: pp. 587 à 589.  
 Direction de la santé et des affaires sociales: pp. 570 et 571.  
 Direction des finances: pp. 564 et 565.  
 Direction de l'aménagement, de l'environnement et des constructions: pp. 585 et 586.  
 Récapitulation: p. 594.  
 Vote final: p. 594.

### Rapports divers et comptes pour 2008:

Autorité de surveillance en matière de protection des données: pp. 844 et 845.  
 Banque cantonale de Fribourg: p. 565.  
 Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat: pp. 565 à 567; 711 à 766.  
 Commission interparlementaire de contrôle de l'exécution des concordats sur la détention pénale: pp. 581; 778 à 781.  
 Commission interparlementaire de contrôle de la HES-SO et de la HES-S2: pp. 1873 à 1875; 2294 à 2352.  
 Commission interparlementaire de contrôle du Gymnase intercantonal de la Broye (GYB) - rapport 2009: pp. 1869 et 1870; 2253 à 2358.  
 Conseil de la magistrature: pp. 581 à 584.  
 Etablissement cantonal d'assurance des bâtiments: p. 579.  
 Etablissement d'assurance des animaux de rente: pp. 591 et 592.  
 Etablissement cantonal des assurances sociales: pp. 571 à 573.  
 Hôpital fribourgeois: pp. 573 à 576.  
 Office cantonal de la circulation et de la navigation: pp. 579 et 580.  
 Office cantonal du matériel scolaire: p. 593.  
 Réseau fribourgeois de santé mentale: pp. 576 et 577.

### Rapports:

*Administration cantonale*, rapport sur le P. N° 319.06 Claire Peiry-Kolly / Marie-Hélène

Brouchoud Bapst (rationalisation dans l'–): pp. 1231 et 1232; 1308 à 1310.

*Agricole quadriennal*: rapport –: pp. 1271 à 1278.

*AI*, rapport sur le P. N° 269.04 Jacques Bourgeois (pour une maîtrise - réduction des coûts de l'–, réinsertion facilitée - encadrement optimal des personnes invalides bénéficiaires de rentes): pp. 1287; 1390 à 1398.

*Energie*, rapport relatif à la planification énergétique du canton de Fribourg (nouvelle stratégie énergétique): pp. 1923 à 1930; 2213 à 2247.

*Etrangers*, rapport sur le P2006.07 Christian Ducotterd / André Schoenenweid (mesures d'intégration des –): pp. 1253 à 1255; 1335 à 1341.

*Evolution démographique*, rapport sur le P. N° 312.06 Christine Bulliard/Jacques Bourgeois (conséquences et mesures face à l'–): pp. 28 à 31; 279 à 295.

*Familles*, rapport sur le P. N° 248.04 Anne-Claude Demierre/Yves Menoud (création d'un service d'information pour les – et les enfants): pp. 1627 à 1631; 1697 à 1713.

*Grandes surfaces*, rapport sur le P2016.07 René Kolly/Christian Ducotterd (politique cantonale en matière de – et de centres commerciaux): pp. 116 à 120; 2516 à 2533 in *BGC* décembre 2008.

*Grands Marais*, rapport sur le P2022.07 Heinz Etter (prévention des crues dans le –): pp. 1229 et 1231; 1302 à 1307.

*Impôts/circulation*, rapport sur P2010.07 Josef Fasel/Elian Collaud (flux d'argent des – et taxes pour véhicules et – routière, transports publics inclus, sur la base du principe du développement durable): pp. 1962 à 1964; 2277 à 2289.

*Parkings point de contact*, rapport sur le P2003.07 Denis Grandjean (construction d'aires de stationnement pour voitures aux entrées des autoroutes du canton (–): pp. 1260 à 1262; 1386 à 1389.

*Plan directeur cantonal*, rapport concernant les modifications du – relatives à la gestion des déchets et les modifications du plan de gestion des déchets: pp. 1960 à 1967; 2118 à 2212.

*Plan financier*, rapport sur l'actualisation du – pour les années 2011-2013: pp. 1890 à 1894; 2257 à 2276.

*PME*, rapport sur le P2013.07 Jacques Bourgeois/Fritz Glauser (diminuer les charges administratives et simplifier les procédures afin d'améliorer la compétitivité des petites et moyennes entreprises): pp. 1939 et 1940; 2248 à 2256.

*Responsabilités/H189*, rapport sur les – politiques dans le dépassement du crédit de la construction de la route de contournement de

Bulle (-): pp. 1204 à 1225; 1443 à 1508; 1727 à 1794.

*Revenu:*

- rapport sur le P2004.07 Charly Haenni relatif au – cantonal par habitant: pp. 1256 à 1260; 1342 à 1358.
- rapport sur l'instauration d'un – déterminant unique pour les prestations sociales cantonales: pp. 1623 à 1627; 1657 à 1670.

"*Seed Capital*", rapport sur le P. N° 314.06 Jean-Louis Romanens/Markus Bapst (mise en place d'une formation -): pp. 121 à 123; 306 à 315.

*Tramway*, rapport sur le P. N° 303.05 Nicolas Bürgisser/Jean-Pierre Dorand (création d'un – en site propre entre la gare de Fribourg et le sud de Marly): pp. 452 à 456; 477 à 486.

*Voitures de service*, rapport sur le P308.06 Denis Boivin/Jean-François Steiert (- à disposition du public dans l'intérêt de l'Etat, de l'environnement et des usagers): pp. 120 et 121; 296 à 303.

*Votation:*

- rapport relatif à la – cantonale du 30 novembre 2008: pp. 10; 304 et 305.
- rapport relatif à la – cantonale du 8 février 2009: pp. 594 et 595; 710.
- rapport relatif à la votation cantonale du 27 septembre 2009: pp. 1901; 2290.

**Recours en grâce: -----**

**Requêtes (dont motions d'ordre):**

*Crise économique*, Jean-Louis Romanens/Pascal Kuenlin (-, affectation de moyens de relance - demande de procédure accélérée [urgence]): pp. 62 à 66.

*H189*, Pierre Mauron/Benoît Rey (renvoi de l'examen du décret relatif à l'octroi d'un crédit d'engagement additionnel pour la route de contournement de Bulle [-]): pp. 80 à 85.

**Résolutions:**

"*Alerte enlèvement*", Jean-Denis Geinoz / Pierre Mauron (- en Suisse en 2009): pp. 451; 470 à 472.

*Crise laitière*, Fritz Glauser/Michel Losey ("Mesures nécessaires et indispensables pour sortir de la -"): pp. 1629 et 1630; 1650 à 1656.

*Réhabilitation*, Daniel de Roche / Jean-Pierre Dorand ("– de la mémoire des victimes de justice de l'Ancien Régime"): pp. 624; 625 à 631.

**T**

**Table des matières:**

- Session de février: pp. 1 à 3.
- Session de mars: p. 439.
- Session de mai: pp. 555 et 556.
- Session de juin: pp. 841 et 842.
- Session de septembre: pp. 1202 et 1203.
- Session d'octobre: pp. 1607 et 1608.
- Session de novembre: pp. 1859 et 1860.
- Session de décembre: pp. 2425 et 2426.

**V**

**Validations et assermentations:**

*Gander Daniel*, élu député en remplacement de M. Pierre Décaillet, démissionnaire: p. 5.

*Menoud Eric*, élu député en remplacement de M. Jean-Claude Schuwey, démissionnaire: p. 1203.

*Pittet Annelise*, élue députée en remplacement de Mme Antoinette Romanens-Mauron, démissionnaire: p. 1861.

## RÉPERTOIRE

## du Bulletin officiel des séances du Grand Conseil du canton de Fribourg

TOME CLXII – Année 2010.

## SACHVERZEICHNIS

## des Amtlichen Tagblattes der Sitzungen des Grossen Rates des Kantons Freiburg

BAND CLXII – Jahr 2010.

## A

**Assermentations:**

*Juges élus à des fonctions judiciaires permanentes et non permanentes:* pp. 35; 256 et 257 ; 490 ; 975 ; 1121 ; 1933 et 1934 ; 2231.

– Voir aussi sous **Elections**.

## B

**Budget général de l'Etat pour 2011:**

Message et projet de décret: voir fascicule.  
 Entrée en matière générale: pp. 1892 à 1899.  
 Pouvoir législatif: p. 1917.  
 Pouvoir exécutif et Chancellerie d'Etat: p. 1917.  
 Pouvoir judiciaire: pp. 1911 et 1912.  
 Direction de l'instruction publique, de la culture et du sport: pp. 1903 à 1905.  
 Direction de la sécurité et de la justice: pp. 1912 à 1915.  
 Direction des institutions, de l'agriculture et des forêts: pp. 1906 et 1907.  
 Direction de l'économie et de l'emploi: pp. 1907 et 1908.  
 Direction de la santé et des affaires sociales: pp. 1899 à 1903.  
 Direction des finances: p. 1917.  
 Direction de l'aménagement, de l'environnement et des constructions: pp. 1915 à 1917.  
 Récapitulation générale: pp. 1918 ; 2032.

– Voir aussi sous **Décrets** (Finances publiques).

## C

**Commissions:** pp. 23 ; 256 ; 464 ; 968 ; 1096 ; 1453 ; 1933.

**Composition du Grand Conseil:**

Session de février: pp. 223 à 226.  
 Session de mars: pp. 402 à 405.  
 Session de mai: pp. 933 à 936.  
 Session de juin: pp. 1071 à 1074.  
 Session de septembre: pp. 1405 à 1408.  
 Session d'octobre: pp. 1871 à 1874.  
 Session de novembre: pp. 2137 à 2140.  
 Session de décembre: pp. 2416 à 2419.

**Comptes généraux de l'Etat pour 2009:**

Message et projet de décret: voir fascicule.  
 Entrée en matière générale: pp. 411 à 417.  
 Pouvoir législatif: p. 420.  
 Pouvoir exécutif et Chancellerie d'Etat: p. 419.  
 Pouvoir judiciaire: pp. 428 et 429.  
 Instruction publique, culture et sport: pp. 427 et 428.  
 Sécurité et justice: pp. 429 et 430.  
 Institutions, agriculture et forêts: pp. 436 et 437.  
 Economie et emploi: pp. 421 et 422.  
 Santé et affaires sociales: pp. 423 à 425.  
 Finances: pp. 417 et 418.  
 Aménagement, environnement et constructions: pp. 435 et 436.  
 Bilan: p. 438.  
 Récapitulation: p. 438.

– Voir aussi sous **Décrets** (Finances publiques).

## D

**Décrets:**

*Bâtiment de police*, décret relatif à l'octroi d'un crédit d'étude en vue de la construction d'un – à Granges-Paccot : 1453 à 1457 ; 1598 à 1632.

*Election collective :*

- décret relatif à l'– de 12 procureurs auprès du Ministère public unifié : pp. 1880 et 1881 ; 2047 à 2056.
- décret relatif à l'– de 4 présidents de tribunaux des baux : pp. 2168 ; 2370 à 2378.
- décret relatif à l'– de 7 présidents de tribunaux des prud'hommes : pp. 2168 ; 2370 à 2378.

*Enseignement*, décret relatif à l'octroi d'un crédit d'engagement en vue de l'équipement technique de trois établissements d'enseignement : pp. 23 à 26 ; 49 à 61.

*Finances publiques:*

- décret relatif aux crédits supplémentaires compensés du budget de l'Etat de Fribourg pour l'année 2009: pp. 8 ; 9 à 11 ; 86 à 90.
- décret relatif au compte d'Etat du canton de Fribourg pour l'année 2009: pp. 439 ; 783.
- décret relatif au projet de budget de l'Etat de Fribourg pour l'année 2011 : pp. 1918 ; 2032.

*Naturalisations:*

- décret relatif aux – (session de mars): pp. 232 et 233 ; 319 à 324.
- décret relatif aux – (session de juin): pp. 942 et 943 ; 1023 à 1028.
- décret relatif aux – (session de septembre): pp. 1112 ; 1286 à 1292.
- décret relatif aux – (session de décembre): pp. 2191 et 2192 ; 2357 à 2361.

*Pérolles 25*, décret relatif à l'acquisition de l'immeuble – à Fribourg : pp. 1138 à 1143 ; 1214 à 1237.

*Plan de soutien*, décret modifiant le décret relatif au plan cantonal de soutien en vue de contrer les effets de la crise dans le canton de Fribourg : pp. 1081 à 1086 ; 1270 à 1285.

*Poya*, décret relatif à l'octroi d'un crédit d'engagement additionnel pour les travaux de la galerie souterraine Saint-Léonard (projet – pp. 31 à 41 ; 62 à 85.

*Réélection collective/pouvoir judiciaire:*

- décret relatif à la – de membres du – (session de février): pp. 7 et 8; 93 à 98.
- décret relatif à la – de membres du – (session de mars): pp. 231 et 232; 325 à 330.
- décret relatif à la – de membres du – (session de mai): pp. 439 et 440 ; 842 à 847.
- décret relatif à la – de membres du – (session de juin): pp. 941 et 942 ; 1033 à 1038.
- décret relatif à la – de membres du – (session de septembre): pp. 1080 ; 1293 à 1298.

– décret relatif à la – de membres du – (session d'octobre): pp. 1412 ; 1822 à 1827.

– décret relatif à la – de membres du – (session de novembre): pp. 1934 ; 2041 à 2047.

– décret relatif à la – de membres du – (session de décembre): pp. 2167 ; 2362 à 2367.

*Réseau radio*, décret relatif à l'octroi d'un crédit d'engagement pour la réalisation d'un – cantonal de sécurité (Polycom-Fribourg) : pp. 453 à 456 ; 707 à 733.

*Route(s) :*

– décret relatif à l'ouverture d'un crédit d'engagement pour l'aménagement de la – cantonale Romont-Vaulruz ainsi que pour les études et les acquisitions de terrain complémentaires au projet : 440 à 453 ; 734 à 752.

– décret relatif à l'octroi d'un crédit d'engagement pour l'aménagement du réseau routier cantonal en relation avec des travaux édilitaires : pp. 1437 à 1440 ; 1632 à 1658.

*SAR*, décret relatif à l'octroi d'un crédit d'engagement pour la transformation et l'agrandissement du bâtiment du Service des autoroutes (–) à Givisiez : pp. 1125 à 1133 ; 1148 à 1179.

*60 tonnes*, décret portant dépôt d'une initiative cantonale à l'Assemblée fédérale (pas de – sur les routes suisses) : 1433 à 1437 ; 1591 à 1631.

## E

**Elections judiciaires:** pp. 8 et 9 ; 173 ; 326 ; 447 et 448 ; 848 à 855 ; 1039-1045 ; 1102 ; 1105 ; 1299 à 1306 ; 1433 ; 1881 ; 2370 à 2378.

*Aebischer Christian*, assesseur suppléant (représentant les propriétaires) auprès du tribunal des baux de la Sarine : p. 1451.

*Bächtold Lucas*, assesseur (étudiant) auprès de la Commission de recours de l'Université : p. 2176.

*Baumann Félix*, juge (germanophone) auprès du tribunal des mesures de contrainte : pp. 1890 ; 1899.

*Boivin Marc*, juge suppléant à la cour des assurances sociales (jusqu'à fin 2011) : p. 463.

*Chenevart Olivier*, assesseur auprès de la Commission d'expropriation : p. 1451.

*Crameri Sandro*, assesseur suppléant (étudiant) auprès de la Commission de recours de l'Université : p. 2176.

*Crottaz Léonard*, vice-président du tribunal de la Glâne : p. 21.

*Dénervaud Patrick*, assesseur suppléant (employeurs) à la chambre des prud'hommes de la Sarine : p. 462.

*Dey Raemy Marianne*, juge au tribunal de la Sarine : p. 1094.

*Dieu-Bach Christiana*, procureure auprès du Ministère public : p. 1886.

*Eggelhöffer-Bruegger Ursula*, assesseure suppléante (travailleurs) auprès de la chambre des prud'hommes de la Singine : p. 1120.

*Esseiva Christian*, président du tribunal des prud'hommes de la Broye (10 %) : p. 1451.

*Favarger Maude*, juge suppléante à la cour des assurances sociales (jusqu'à fin 2011) : p. 463.

*Ferrari Gaud Françoise*, juge suppléante ad hoc auprès du Tribunal cantonal : p. 463.

*Furrer Katja*, assesseure suppléante (étudiante) auprès de la Commission de recours de l'Université : p. 2177.

*Gasser Fabien*, procureur général : pp. 1451 et 1452.

*Genoud Jacques*, assesseur à la Commission de recours en matière d'améliorations foncières : pp. 21 et 22.

*Hauser Liliane*, présidente du tribunal des prud'hommes de la Sarine : p. 2177.

*Jacot Laurent*, assesseur au tribunal pénal économique : p. 1451.

*Jodry David*, juge de paix du cercle de la Sarine : p. 462.

*Julmy Markus*, procureur général adjoint : p. 1886.

*Takebeeke Tanja Heleen*, assesseure suppléante (collaboratrice scientifique) auprès de la Commission de recours de l'Université : p. 48.

*Marchand Cilette-Anne*, juge suppléante auprès du tribunal du Lac : p. 964.

*Margueron Gumy Sophie*, présidente du tribunal des prud'hommes de la Gruyère (10 %) : p. 1451.

*Menoud Jacques*, président du tribunal des prud'hommes de la Glâne (10 %) : p. 1451.

*Mesot Roland*, assesseur suppléant auprès de la justice de paix de la Veveyse : p. 252.

*Mossier Catherine*, assesseur auprès du tribunal de la Veveyse : p. 2176.

*Meyer Thomas*, vice-président de la Commission de recours en matière d'améliorations foncières: p. 21.

*Nollert Michael*, assesseur suppléant (corps professoral) auprès de la Commission de recours de l'Université : p. 48.

*Rohrer Christoph*, juge suppléant à la cour des assurances sociales (jusqu'à fin 2011) : p. 463.

*Rohner Stulz Seraina*, présidente du tribunal des prud'hommes de la Singine : p. 2177.

*Sauterel Virginie*, assesseure suppléante (locataires) au tribunal de baux de la Gruyère, Glâne, Broye et Veveyse : p. 252.

*Schaaf Bernhard*, juge suppléant auprès du Tribunal cantonal : p. 463.

*Schaller Walker Sandrine*, présidente du tribunal du Lac: p. 21.

*Schneuwly Laurent*, président du tribunal de la Sarine: p. 462.

*Schuler Perotti Catherine*, juge suppléante ad hoc auprès du Tribunal cantonal : p. 463.

*Schwaller Bruno*, juge suppléant auprès du tribunal de la Singine : p. 462.

*Stoller Peter*, président du tribunal des prud'hommes du Lac (10 %) : p. 1451.

*Vaucher Mauron Pascale*, présidente du tribunal des baux de la Singine et du Lac (10 %) : p. 1451.

*Waeber André*, président ad hoc du tribunal pénal économique : p. 1120.

*Wellinger Alexandre*, assesseur (collaborateurs scientifiques) à la Commission de recours de l'Université : p. 463.

*Wichser Jean-Marc*, juge suppléant au tribunal de la Sarine : p. 1094 et 1095.

*Wuilleret Michel*, juge (francophone) auprès du tribunal des mesures de contrainte : pp. 1886 ; 1890.

#### **Elections ordinaires:**

*Aebischer Bernard*, scrutateur du Grand Conseil : p. 1120.

*Beyeler Hans-Rudolf*, membre de la Commission des finances et de gestion en remplacement de M. Claude Chassot, démissionnaire: p. 47.

*Bosshart Louis*, membre de la Commission cantonale de la transparence et de la protection des données : p. 282.

*Bourguet Gabrielle*, première vice-présidente du Grand Conseil pour l'année 2011 : p. 1948

*Brunner Daniel*, membre de la Commission des pétitions du Grand Conseil : p. 282.

*Burgener Woeffray Andrea*, scrutatrice suppléante du Grand Conseil : p. 1120.

*Chassot Claude*, membre de la Commission des grâces du Grand Conseil : p. 462.

*Emonet Gaétan*, membre de la Commission des pétitions : p. 1120.

*Froelicher Johannes*, membre de la Commission cantonale de la transparence et de la protection des données : p. 282.

*Gehring Philippe*, membre de la Commission cantonale de la transparence et de la protection des données : p. 282.

*Gasser Fabien*, membre du Conseil de la magistrature : p. 2229.

*Glasson Jean-Paul*, membre de la Commission cantonale de la transparence et de la protection des données : p. 282.

*Henninger Roland*, président du Tribunal cantonal pour l'année 2011 : p. 1951.

*Joye Nicolet Madeleine* membre de la Commission cantonale de la transparence et de la protection des données : p. 282.

*Jutzet Erwin*, président du Conseil d'Etat pour l'année 2011 : pp. 1949 à 1951.

*Kuenlin Pascal*, deuxième vice-président du Grand Conseil pour l'année 2011 : p. 1948.



*Marmy André*, membre de la Commission cantonale de la transparence et de la protection des données : p. 282.

*Meuwly Jean-Benoît*, membre du Conseil de la magistrature : pp. 2229 et 2230.

*Moser Annelise*, juge suppléante au tribunal de la Broye : p. 1095.

*Pedroli Monique*, juge au tribunal de la Broye : p. 1095.

*de Roche Daniel*, membre de la Commission de justice du Grand Conseil : p. 282.

*Stempfel-Horner Yvonne*, présidente du Grand Conseil pour l'année 2011: pp. 1948 et 1949.

*Veiz Parisima*, membre de la Commission des affaires extérieures : pp. 1920 ; 1932.

*Waeber Emanuel*, membre de la Commission des finances et de gestion : pp. 1119 et 1120.

*Yesil-Huguenot Catherine*, membre de la Commission cantonale de la transparence et de la protection des données : p. 282.

- Voir aussi sous **Assermentations**.

## G

### Grand Conseil:

Clôtures de sessions: pp. 48 ; 282 ; 991 ; 1147 ; 1493 ; 1966 ; 2237 à 2239.

Communications: pp. 7 ; 231 ; 256 ; 411 ; 435 ; 490 ; 941 ; 1411 ; 1433 ; 1476 ; 1880 ; 1911 ; 1933 ; 2145, 2178, 2231.

Discours:

– inaugural: pp. 6 et 7.

– de M. Joseph Deiss, président de l'Assemblée générale de l'ONU : pp. 1429 à 1432.

Nécrologies (ouverture de session): pp. 1079 ; 1879.

Ouvertures de sessions: pp. 5 ; 231 ; 411 ; 1079 ; 1411 ; 1879 ; 2145.

Salutations: pp. 1137 ; 1139 ; 1140 ; 1142 ; 1471 ; 1899 ; 1927 ; 1929 ; 2150, 2179.

- Voir aussi sous **Assermentations, Commissions, Composition du Grand Conseil, Elections, Liste des orateurs**.

## L

### Liste des orateurs:

Session de février: pp. 217 à 222.

Session de mars: pp. 397 à 401.

Session de mai: pp. 926 à 932.

Session de juin: pp. 1066 à 1070.

Session de septembre: pp. 1399 à 1404.

Session d'octobre: pp. 1864 à 1870.

Session de novembre: pp. 2131 à 2136.

Session de décembre: pp. 2410 à 2415.

### Lois:

*Aide sociale*, loi modifiant la loi sur l'– (révision et inspection des dossiers des bénéficiaires) :

– Message et projet: pp. 2240 à 2251 ; 2291 à 2303.

– Entrée en matière: pp. 2194 à 2199.

– Première lecture: pp. 2199 à 2201 ; 2202 à 2212.

– Deuxième lecture: p. 2212 et 2213.

– Vote final: p. 2213.

*Bourses d'études*, loi portant adhésion du canton de Fribourg à l'accord intercantonal sur l'harmonisation des régimes de – :

– Message et projet: pp. 753 à 782.

– Entrée en matière: pp. 490 à 492.

– Première lecture: p. 492.

– Deuxième lecture: p. 492.

– Vote final: p. 492.

*Cercles électoraux*, loi définissant les – pour l'élection des membres du Grand Conseil pour la législature 2012-2016 :

– Message et projet: pp. 1238 à 1244.

– Entrée en matière: pp. 1105 à 1109.

– Première lecture: pp. 1109 à 1111.

– Deuxième lecture: p. 1111.

– Vote final: p. 1111.

*Communes* :

– loi modifiant la loi sur les – :

– Message et projet: pp. 1991 à 1997.

– Entrée en matière: pp. 1952 à 1955.

– Première lecture: p. 1955.

– Deuxième lecture: p. 1955.

– Vote final: pp. 1955 et 1956.

– loi relative à la fusion des – de Corbières et Villarvolard :

– Message et projet: pp. 2017 à 2027.

– Entrée en matière: pp. 1956 et 1957.

– Première lecture: p. 1957 et 1958.

– Deuxième lecture: p. 1958.

– Vote final: p. 1958.

– loi relative à l'encouragement aux fusions de – :

– Message et projet: pp. 2252 à 2290.

– Entrée en matière: pp. 2145 à 2147 ; 2148 à 2152.

– Première lecture: pp. 2152 à 2167.

– Deuxième lecture: pp. 2178 à 2187.

– Troisième lecture: pp. 2187 à 2191.

– Vote final: p. 2191.

*Coopération*, loi portant adhésion du canton de Fribourg à l'accord intercantonal de la coopération assistée par ordinateur des cantons lors de l'élucidation des délits de violence (concordat ViCLAS) :

– Message et projet: pp. 1180 à 1213.

– Entrée en matière: pp. 1086 à 1088.

– Première lecture: p. 1088.

– Deuxième lecture: p. 1088.

– Vote final: p. 1088.

*Finances*, loi modifiant la loi sur les – de l'Etat (adaptation au nouveau modèle comptable harmonisé) :

- Message et projet: pp. 1738 à 1775.
- Entrée en matière: pp. 1440 à 1443.
- Première lecture: p. 1443 et 1444.
- Deuxième lecture: p. 1444.
- Vote final: p. 1444.

*Imposition/Impôts* :

- loi sur l'– des immeubles appartenant aux sociétés, associations et fondations :
  - Message et projet: pp. 1016 à 1022.
  - Entrée en matière: pp. 982 à 984.
  - Première lecture: pp. 984 à 985.
  - Deuxième lecture: p. 985.
  - Vote final: pp. 985 et 986.
- loi modifiant la loi sur l'– des véhicules automobiles et des remorques (mesures fiscales incitatives en faveur des voitures de tourisme efficaces en matière d'énergie et d'environnement) :
  - Message et projet: pp. 1723 à 1737.
  - Entrée en matière: pp. 1479 à 1482.
  - Première lecture: pp. 1482 et 1483.
  - Deuxième lecture: p. 1483.
  - Vote final: p. 1483.
- loi modifiant la loi sur les – cantonaux directs (LICD) :
  - Message et projet: pp. 1998 à 2016.
  - Entrée en matière: pp. 1882 à 1885.
  - Première lecture: pp. 1885 à 1891.
  - Deuxième lecture: p. 1892.
  - Vote final: p. 1892.
- loi fixant le coefficient annuel des – cantonaux directs de la période fiscale 2011 :
  - Message et projet: pp. 2038 à 2040.
  - Entrée en matière: p. 1918.
  - Première lecture: pp. 1918 et 1919.
  - Deuxième lecture: p. 1919.
  - Vote final: p. 1919.

*Institutions sociales*, loi concernant l'approbation de modifications de la convention intercantonale relative aux – :

- Message et projet: pp. 2341 à 2356.
- Entrée en matière: pp. 2231 à 2233.
- Première lecture: p. 2233.
- Deuxième lecture: p. 2233.
- Vote final: pp. 2233 et 2234.

*Justice*, loi sur la – :

- Message et projet: pp. 541 à 706.
- Entrée en matière: pp. 476 à 483.
- Première lecture: pp. 483 à 489 ; 493 à 515 ; 516 à 524.
- Deuxième lecture: pp. 525 à 539.
- Troisième lecture : pp. 539 et 540.
- Vote final: p. 540.

*Maternité*, loi sur les allocations de – (LAMat) :

- Message et projet: pp. 283 à 318.
- Entrée en matière: pp. 1097 à 1100.

- Première lecture: pp. 1100 à 1105.
- Deuxième lecture: pp. 1121 à 1124.
- Troisième lecture : p. 1124.
- Vote final: pp. 1124 et 1125.

*Parlements*, loi portant adhésion du canton de Fribourg à la convention sur la participation des – :

- Message et projet: pp. 1659 à 1722.
- Entrée en matière: pp. 1487 à 1489.
- Première lecture: p. 1489.
- Deuxième lecture: p. 1489.
- Vote final: p. 1489.

*Prestations complémentaires*, loi modifiant la loi sur les – à l'assurance-vieillesse, survivants et invalidité :

- Message et projet: pp. 1985 à 1990.
- Entrée en matière: pp. 1937 et 1938.
- Première lecture: pp. 1938 et 1939.
- Deuxième lecture: p. 1939.
- Vote final: p. 1939.

*Prostitution*, loi sur l'exercice de la – :

- Message et projet: pp. 283 à 318.
- Entrée en matière: pp. 236 à 242.
- Première lecture: pp. 242 à 251.
- Deuxième lecture: pp. 257 à 265.
- Troisième lecture : p. 266.
- Vote final: p. 266.

*Routes*, loi modifiant la loi sur les – :

- Message et projet: pp. 2028 à 2031.
- Entrée en matière: pp. 1958 et 1959.
- Première lecture: pp. 1959 et 1960.
- Deuxième lecture: p. 1960.
- Vote final: p. 1960.

*Soins*, loi d'application de la loi fédérale sur le nouveau régime de financement des – :

- Message et projet: pp. 2304 à 2324.
- Entrée en matière: pp. 2213 à 2217.
- Première lecture: pp. 2217 à 2220.
- Deuxième lecture: p. 2220.
- Vote final: pp. 2220 et 2221.

*Sport*, loi sur le – :

- Message et projet: pp. 992 à 1015.
- Entrée en matière: pp. 943 à 950.
- Première lecture: pp. 950 à 961.
- Deuxième lecture: pp. 968 et 969.
- Vote final: p. 969.

*Travail*, loi sur l'emploi et le marché du – :

- Message et projet: pp. 1494 à 1590.
- Entrée en matière: pp. 1412 à 1417.
- Première lecture: pp. 1417 à 1429 ; 1447 à 1450.
- Deuxième lecture: p. 1450.
- Vote final: p. 1450.

*Vidéosurveillance*, loi sur la – :

- Message et projet: pp. 1967 à 1984.
- Entrée en matière: pp. 1919 à 1921.
- Première lecture: pp. 1921 à 1928.
- Deuxième lecture: p. 2169 à 2171.
- Vote final: pp. 2171 et 2172.

## M

**Mandats:**

*Assurance-maladie / bourses d'études*, Christian Ducotterd/Nicolas Lauper/ Gabrielle Bourguet/ Patrice Jordan/Pascal Andrey/Eric Menoud/Emmanuelle Kaelin Murith/Emanuel Waeber/Josel Fasel/Christine Bulliard (modification de l'ordonnance concernant les réductions des primes d' – et le règlement sur les –) : pp. 1058 et 1059.

*Bulle-Romont-Fribourg*, Nicolas Rime / Vincent Brodard / Pierre Mauron / François Roubaty / Martin Tschopp / Christian Marbach / Nicolas Repond / Jean-Noël Gendre / René Thomet / Xavier Ganioz (liaison – par le train) : pp. 233 à 236 ; 347 à 352.

*Impôts*, Jean-Louis Romanes / Eric Collomb / Christian Bussard/ Emmanuelle Kaelin Murith/ Monique Goumaz-Renz/Pascal Andrey /Patrice Jordan /Yves Menoud/André Schoenenweid /Jean Bourgnicht (Conférence suisse des – : son rôle et ses compétences): pp. 19 à 22; 182 à 187.

*Lignes régionales*, Xavier Ganioz / Vincent Brodard / René Thomet / Bernadette Hänni / Nicolas Repond / Raoul Girard / Nicolas Rime/ Pierre Mauron / Andrea Burgener Woeffray / Bernard Aebischer (sauver nos –) : pp. 1320 et 1321.

*Paiement*, Jean-Daniel Wicht/Claudia Cotting / René Kolly/Pascal Kuenlin/Yvan Hunziker / Jacques Vial/Jean-Pierre Siggen/Nadine Gobet/ Nadia Savary / Joe Genoud (délais de – dans la construction) : pp. 1058 ; 2388 à 2389.

*Réseau RER*, Nicolas Rime/Raoul Girard/Ursula Krattinger / René Thomet / Xavier Ganioz / Valérie Piller / Pierre-Alain Clément / Pierre Mauron / Andrea Burgener / Guy-Noël Jelk (développement d'un – et amélioration des dessertes vers les agglomérations et localités sur le territoire fribourgeois): pp. 462 ; 857 à 859.

*Tinguley Jean*, Olivier Suter/Nicole Aeby-Egger /Hans-Rudolf Beyeler/Daniel de Roche/Benoît Rey / Claude Chassot / Laurent Thévoz / Louis Duc/Christian Marbach/Raoul Girard (respecter la volonté et la générosité de –) : pp. 2398 à 2400.

**Motions:**

*Aide sociale*, Claudia Cotting/Monique Goumaz-Renz (loi sur l' – : changement de domicile) : p. 2397.

*Aménagement du territoire:*

- Joe Genoud (modification de la loi sur l' –): pp. 988 à 991 ; 1050.

*Assurance des bâtiments*, Raoul Girard (loi sur l' – contre l'incendie et les autres dommages) : p. 1058.

*Bilinguisme :*

- Madeleine Freiburghaus/Jean-Louis Romanens (apprentissage de la langue partenaire : pp. 1469 à 1475 ; 1776 à 1821.

- Olivier Suter/Jean-François Steiert (– à l'école): pp. 1469 à 1474 ; 1475 ; 1776 à 1821.

*Camions 60 tonnes*, Nicolas Rime/Valérie Carrard Piller (initiative cantonale: pas de – sur les routes suisses): pp. 1314 et 1315.

*Champignons*, Roger Schuwey (levée de l'interdiction de cueillir des –) : pp. 1143 à 1147 ; 1307.

*Développement durable*, Laurent Thévoz/Yvan Hunziker (changement de comportements pour le –) : pp. 356 et 357 ; 1476 ; 1841 à 1844.

*Eclairage*, Jacques Crausaz / Christa Mutter (maîtriser l' – public) : pp. 874 et 875 ; 1311 et 1312 ; 1476 à 1479.

*Ergänzungsleistungen*, Bruno Fasel / Hans-Rudolf Beyeler (– für einkommensschwache Familien) : pp. 355 et 356; 1840 et 1841; 1942 à 1945.

*Faune*, Louis Duc/Fritz Glauser (création d'un fonds cantonal pour les dégâts causés par la –): pp. 456 à 462 ; 856 et 857.

*Frais d'entretien*, Jean-Daniel Wicht (répartition des – des carrefours giratoires édilatoires) : pp. 1055 ; 2224 à 2226 ; 2385 à 2388.

*Frais d'envoi*, Benoît Rey (– des prospectus électoraux): pp. 1054 ; 1934 à 1937 ; 2103 et 2104.

*Gesundheitsgesetzes*, Daniel de Roche/Christine Bulliard (Änderung des – im Art. 34): pp. 877 et 878; 2381 à 2385.

*Haras national*, Fritz Glauser / Michel Losey (initiative cantonale : maintien durable du – d'Avenches) : p. 878.

*Hôpital de Riaz*, Nicole Aeby-Egger / Nicolas Repond (attribution d'un montant pour le bloc opératoire pour l' –): pp. 1091 et 1092 ; 1307 et 1309.

*Huile de palme*, Sébastien Frossard/Pierre-André Page (bannir l' – de palme de nos assiettes) : p. 1055.

*Imposition/Impôt(s) :*

- Emanuel Waeber/Jean-Pierre Thürler (déductions admises fiscalement pour les cotisations versées à des partis): pp. 15 à 19 ; 181 et 182.

- Antoinette Romanens-Mauron / Jean-Noël Gendre (modification de la loi sur l' – des personnes physiques) : pp. 253 à 255 ; 344 et 345.

- Daniel Gander / Pierre-André Page (modification de la loi sur l' – des personnes physiques) : pp. 357 et 358 ; 1932 ; 2101 à 2103.

- Claire Peiry-Kolly (exonération fiscale de l'indemnité forfaitaire en matière d'aide et de soins à domicile) : pp. 876 ; 2174 à 2176 ; 2379 à 2381.
  - Jean-Noël Gendre/Ursula Schneider Schüttel (– des dépenses pour les ressortissants étrangers : abrogation de l'article 14 al. 2 LICD) : pp. 878 et 879.
  - Eric Collomb (un enfant, une fiscalité) : pp. 1054 et 1055.
  - Jean-Pierre Siggen/Jean-Pierre Thürler (baisse de l'– fiscale) : pp. 1055 et 1057.
  - Jean-Louis Romanens/Jean-Pierre Siggen (introduction d'une amnistie fiscale cantonale) : p. 1057.
  - Rudolf Vonlanthen (Änderung des Steuergesetzes) : S. 1320.
  - Eric Collomb/Claudia Cotting (réduction de l'– des véhicules) : p. 1852.
  - Michel Losey/Dominique Corminboeuf (modification du pourcentage de la déduction des frais médicaux sur la déclaration fiscale) : p. 2397.
- Infrastrukturfonds*, Markus Bapst / Emanuel Waeber (Reservierung der Mittel des – für den öffentlichen Verkehr) : pp. 876; 1445 à 1447; 1844 et 1845.
- Mobilité*, Nicolas Rime (promotion de la – combinée) : pp. 2397 et 2398.
- Personnes âgées*, Gabrielle Bourguet / Moritz Boschung-Vonlanthen (prise en charge des – handicapés mentales et psychiques) : pp. 1939 à 1942 ; 2099 à 2101.
- Police du feu*, Aeby-Egger Nicole (loi du 12 novembre 1964 sur la – et la protection contre les éléments naturels). pp. 355 ; 1483 à 1487 ; 1838 à 1840.
- Prostitution*, Denis Grandjean/Gabrielle Bourguet (initiative cantonale : – des personnes de moins de 18 ans) : pp. 355 ; 1089 à 1091 ; 1309 à 1311.
- Structures d'accueil*, Antoinette de Weck/Nadine Gobet (loi sur un nouveau mode de financement des – de l'enfance) : pp. 986 à 988 ; 1046 à 1050.
- Subventions*, Andrea Burgener Woeffray (modification de la loi relative aux – pour les constructions d'écoles enfantines, primaires et du CO) : pp. 273 à 276 ; 345 et 346.
- Voile*, Erika Schnyder (port du – à l'école) : pp. 1460 à 1469 ; 1836 à 1838.
- Wählbarkeit*, Bruno Boschung (– von Gemeindepersonal mit Teilzeitpensum in den Generalrat) : pp. 875 und 876; 1113 bis 1116; 1312 bis 1314.

#### Motions populaires:

*Logements*, parti chrétien-social (des – appropriés

et bon marché pour nos aînés) : pp. 464 à 469 ; 859 à 864.

## P

#### Pétitions:

*Expériences*, Ligue suisse contre la vivisection (« Non aux – sur les singes à l'Université de Fribourg ») : pp. 270 à 272 ; 335 et 336.

#### Postulats:

- Accueil extra-familial*, Monique Goumaz-Renz/ André Schoenenweid (–: conseils et assistance pour familles en difficulté) : p. 2400.
- Achats publics*, Xavier Ganioz/Andrea Burgener Woeffray (engagement cantonal en faveur d'– équitables) : pp. 278 à 280 ; 352 à 354.
- Actes authentiques*, Nicolas Rime/Hugo Raemy (système régissant les –) : p. 1321.
- Agglomérations*, André Schoenenweid/Jean-Pierre Siggen (aide financière à la fusion dans les –) : pp. 1490 à 1492.
- Aide sociale*, Eric Collomb (nouveau régime pour l'obtention de l'–) : pp. 1059 et 1060.
- Belfaux-Fribourg-Marly*, Jean-Pierre Dorand / Pierre-Alain Clément (étude d'un projet de train-tramway entre –) : pp. 868 et 869 ; 964 à 967.
- Caisse maladie*, Benoît Rey/Pierre Mauron (– unique) : pp. 192 ; 2221 à 2224 ; 2389 à 2391.
- Communautés religieuses*, Daniel de Roche / Laurent Thévoz (relations entre les – dans le canton de Fribourg) : pp. 880 et 881 ; 2192 à 2194 ; 2393 et 23 94..
- Communes*, Jean-Pierre Dorand / Jean-Pierre Siggen (modification de la loi sur les –: fusions de – - création d'arrondissements) : pp. 1492 et 1493 ; 1846.
- Demografische Herausforderung*, Martin Tschopp /Hugo Raemy (– im Kanton Freiburg - was tut der Staatsrat?) : pp. 969 à 971; 1051 et 1052.
- Eaux usées*, Christa Mutter (récupération des rejets de chaleur des –) : pp. 972 à 974 ; 1052 et 1053.
- Endettement*, Eric Collomb/Eric Menoud (prévention de l'– chez les jeunes : pp. 2400 et 2401.
- Epuration*, Heinz Etter (planification à long terme de l'– des eaux usées dans la région du lac de Morat) : pp. 276 à 278 ; 351 et 352.
- Expérimentation animale*, Commission des pétitions (analyse de l'– à l'Université de Fribourg d'une manière générale et des primates en particulier) : pp. 359 et 360 ; 1117 à 1119 ; 1317 à 1319.
- Gemeinschaftspraxen*, Katharina Thalmann-Bolz / Moritz Boschung-Vonlanthen (Förderung von – bzw. Grundversorgungszentren auf dem Land GSD) : pp. 361 et 362.

*Hauswirtschaft*, Christine Bulliard/Josef Fasel (Intégration von Alltagskompetenzen/– als Pflichtfach): pp. 869 à 873; 961 à 964.

*Mesures de contrainte*, Stéphane Peiry (– et d'urgence pour faire face aux manifestations violentes): pp. 1061 et 1062.

*Palliativpflege*, Ursula Krattinger-Jutzet/Christian Marbach (Palliatives Betreuungskonzept für den Kanton Freiburg: S. 469 bis 472; 864 bis 866).

*Patrimoine*, Gilles Schorderet/Yvan Hunziker (conservation du – alpestre) : pp. 358 et 359.

*Pauvreté*, Andrea Burgener Woeffray/Bruno Fasel (rapports réguliers sur la – dans le canton de Fribourg) : pp. 362 et 363 ; 1848 à 1851 ; 1945 à 1948.

*Produits du terroir*, Gabrielle Bourguet/Christian Ducotterd (encouragement de la commercialisation des – par un soutien à la création de commerces de proximité) : pp. 1931 ; 2107 et 2108 ; 2109.

#### RER :

– Michel Buchmann/Benoît Rey (solutions à envisager pour résoudre le problème des croisements – trafic routier): pp. 192 ; 1928 à 1931 ; 2104 et 2105.

– Nicolas Rime/Christian Marbach (raccordement au réseau – depuis les localités éloignées, dans les agglomérations et accords avec les cantons voisins) : pp. 879 et 880 ; 2226 à 2228 ; 2391 à 2393.

*Sans-papiers*, Xavier Ganioz/Christa Mutter (formation professionnelle également accessible aux jeunes –) : pp. 360 et 361 ; 1457 à 1460 ; 1847 et 1848.

« *Sports-arts-études* », Eric Collomb (création de structures de – dans le canton de Fribourg): pp. 26 à 28 ; 185 à 191.

*Teleworking*, Eric Collomb (utiliser le potentiel du travail à distance [–] pour le personnel de l'Etat) : pp. 1059 ; 2105 à 2107 ; 2172 à 2174.

*Toxicodépendances*, Nicole Aeby-Egger (prise en charge des –): pp. 1092 à 1094 ; 1315 à 1317.

*Transports publics*, Eric Menoud / Jean-Louis Romanens (étude et propositions quant à l'organisation et l'avenir des – au profit des trois districts du sud du canton) : pp. 1060 et 1061 ; 2228 et 2229 ; 2394 à 2396.

*Travail au noir*, Jean-Daniel Wicht / Jacques Morand (lutte contre le –) : pp. 1321 et 1322.

## Q

### Questions:

*A1 et A12*, Michel Zadory et Daniel Gander (route cantonale 020 – Liaison entre la –) : pp. 1386 à 1389.

*Alcon*, Xavier Ganioz (implantation de l'entreprise – dans le canton) : pp. 389 à 391.

*Alcool*, Christine Bulliard / Daniel de Roche (fonds de la dîme d'– et dépendance chronique) : pp. 2402 à 2406.

*Allocations familiales*, Martin Tschopp (application de la loi fédérale sur les – [LAFam]) : pp. 198 à 203.

*Aménagement*, Emanuel Waeber (insécurité liées à l'application du règlement d'exécution de la nouvelle loi cantonale sur l'– du territoire et les constructions) : pp. 1855 à 1858.

*Animaux*, Dominique Butty (prise en charge des – sur la voie publique) : pp. 381 à 383.

*Archives*, Moritz Boschung (– sonores de langue allemande à la Bibliothèque cantonale et universitaire) : pp. 1392 et 1393.

*Augustins*, Jean-Pierre Dorand (état intérieur de l'église des –) : pp. 1063 et 1064.

*Bois*, Jean-Noël Gendre / Gilles Schorderet (nouveau téléphérique de Moléson – Utilisation du – dans la construction des bâtiments) : pp. 391 à 393.

*Centres commerciaux*, René Kolly / Christian Ducotterd (politique cantonale en matière d'implantation de nouveaux –) : pp. 1352 à 1355.

*Champignons*, Roger Schuwey (pas de réponse à la motion M1062.08 relative aux –) : pp. 1389 et 1390.

*Chasse*, Denis Grandjean (obtention du permis de – par analogie du permis de pêche) : pp. 1359 à 1362.

#### Circulation/feux :

– Louis Duc (interdictions de la – en forêt et des – en plein air) : pp. 1366 à 1370.

– Jean-Claude Rossier (autorisation de circuler pour des personnes handicapées sur les routes et chemins forestiers interdits à la –) : pp. 1370 à 1374.

*Communes*, Jean-Daniel Wicht (tâches des – liées à des obligations légales cantonales) : pp. 913 à 920.

*Constructions publiques*, Bernadette Hänni-Fischer (suivi des – de grande envergure au niveau du droit des constructions) : pp. 895 à 900.

*Cours d'introduction*, Olivier Suter (– aux études universitaires suisses) : pp. 900 à 905.

*Défibillateurs*, Jean-Pierre Dorand (acquisition éventuelle de – cardiaques) : pp. 1382 à 1386.

*Développement durable*, Laurent Thévoz (évaluation du – dans le canton de Fribourg) : pp. 386 à 388.

*Drogue*, Daniel Gander/Michel Zadory (trafic de – et requérants d'asile) : pp. 2113 à 2115.

*Équitation*, Christian Ducotterd (implication des détenteurs de chevaux dans le financement de

- l'aménagement et de l'entretien des parcours réservés à l' – en forêt) : pp. 2406 à 2409.
- Gens du voyage* :
- Louis Duc (les – : où en est-on avec ce dossier brûlant ?) : pp. 1390 et 1391.
  - Yvan Hunziker (les –) : pp. 1859 à 1861.
- Guantanamo*, Stéphane Peiry (accueil à Fribourg d'ex-détenus de –) : pp. 203 et 204.
- HID*, Gabrielle Bourguet/Denis Grandjean (– Global Switzerland SA à Granges-Veveysse : quel avenir ?) : pp. 920 à 922.
- Hygiène*, Claire Peiry-Kolly (application de l'ordonnance sur les contrôles d' – spécifique à la transformation du lait dans les exploitations d'alpage) : pp. 884 à 887.
- Impôt(s)* :
- Jean-Louis Romanens (mise en place d'une amnistie fiscale cantonale) : pp. 376 à 378.
  - Markus Bapst/Jean-Louis Romanens (mise en œuvre de la motion M1013.07 : allègement fiscal pour un développement durable et un soutien à la famille) : pp. 383 à 386.
  - Jean-Louis Romanens/Pascal Kuenlin (imputation de l' – anticipé sur l' – des personnes physiques) : pp. 923 à 925.
- Locaux/HFR*, Nicole Aeby-Egger (– pour les traitements ambulatoires oncologiques à l' – à Fribourg) : pp. 2110 à 2113.
- Logo*, Jean-Pierre Dorand (nouveau – de l'Etat) : pp. 393 à 396.
- Marchés*, Martin Tschopp (– publics) : pp. 205 à 209.
- Marquage*, Moritz Boschung-Vonlanthen (–) : pp. 371 à 374.
- Matériaux*, Claude Chassot (bourse aux – d'excavation) : pp. 1355 et 1356.
- Mobilité*, Nicolas Rime/René Thomet (favoriser la – combinée entre transports publics et – douce et améliorer l'offre touristique fribourgeoise dans ce domaine) : pp. 1346 à 1352.
- Montsalvens*, Roger Schuwey (maintien du niveau d'eau du lac de –) : pp. 368 et 369.
- Morat-Düdingen*, Heinz Etter (liaison en bus –) : pp. 882 à 884.
- Natation*, Eric Collomb (monitrices et moniteurs de – en milieu scolaire : quelles responsabilités ?) : pp. 193 à 198.
- Nomination*, Nicole Aeby-Egger (procédure de – du directeur du CERF de l'Université de Fribourg) : pp. 905 à 908.
- Paiements directs*, Sébastien Frossard (avancer de quelques semaines l'acompte des –) : pp. 388 et 389.
- Parents*, Gabrielle Bourguet/René Thomet (mesures d'aide en faveur des – d'enfants gravement malades) : pp. 472 à 476 ; 866 à 868.
- Parking*, Christa Mutter (– d'appoint du Centre de formation professionnelle) : pp. 379 à 381.
- Péréquation*, Christian Ducotterd (reprise du système de – par les associations de communes et ententes intercommunales) : pp. 1377 à 1379.
- Photovoltaïques*, Nicolas Rime / Raoul Girard (mesures d'encouragement cantonal pour les installations solaires –, poursuite de l'encouragement lancé dans le cadre du plan de relance) : pp. 366 à 368.
- Plan d'affectation*, Laurent Thévoz (promotion économique cantonale et – cantonal) : pp. 1064 et 1065.
- Plan de soutien*, Hans-Rudolf Beyeler (mise en pratique du – cantonal en vue de contrer les effets de la crise dans le canton de Fribourg) : pp. 1853 à 1855.
- PME*, Emanuel Waeber (création d'un guichet –) : pp. 1379 à 1382.
- Prévoyance*, Erika Schnyder (surveillance des institutions de –) : pp. 1362 à 1365.
- Radio/télévision*, René Thomet (position du Conseil d'Etat par rapport aux changements qui se préparent dans le domaine de l'information à la – et la – suisse romande) : pp. 374 à 376.
- RER* :
- Christian Bussard (– Bulle-Romont-Fribourg) : pp. 887 et 888.
  - Eric Menoud (– fribourgeois) : pp. 892 à 895.
- Route* :
- Patrice Jordan (– Romont-Vaulruz, opposition et début des travaux) : pp. 1858 et 1859.
  - Dominique Butty (–Romont-Vaulruz) : pp. 1861 à 1863.
- Santé* :
- Gabrielle Bourguet (programme de prévention et de promotion de la – à l'école – Prise en compte de nouvelles substances peu recommandables pour les enfants et les jeunes) : pp. 1323 à 1328.
  - Bruno Fasel/Hans-Rudolf Beyeler (besoin en personnel de – dans le canton de Fribourg) : pp. 1328 à 1341.
- Scolarité*, Martin Tschopp (gratuité de la – obligatoire) : pp. 211 à 214.
- Senior*, Moritz Boschung / Yvonne Stempfel-Horner (– + 60) : pp. 364 à 366.
- Service des ponts et chaussées (SPC)* :
- Bruno Boschung (comportement non constructif et incompréhensible du – concernant la réalisation à Wünnewil-Flamatt d'un indicateur de direction touristique de couleur brune) : pp. 2115 à 2118.
  - Bruno Fasel (vitesse de travail du –) : pp. 2118 à 2120.
- Service public de l'emploi (SPE)* :
- François Roubaty (la situation au – ainsi que la politique de suivi des chômeurs dans les ORP) : pp. 2121 à 2128.
  - Charly Brönnimann (–) : pp. 2128 à 2130.

- Siège/Groupe E*, Xavier Ganiot (affectation future du – actuel du –) : pp. 369 à 371.
- Sites/ferroviaire*, Dominique Corminboeuf (pérennité des – de déchargement – du sel pour l'entretien hivernal des routes et autoroutes dans le canton et en particulier celui de Domdidier) : pp. 888 à 892.
- Subsides*, Michel Losey (inégalités de traitement dans l'octroi des – pour la réduction des primes de l'assurance-maladie et des – de formation [bourses d'études]) : pp. 1341 et 1344.
- Tarifs*, Nicolas Rime (augmentation des – des transports publics) : pp. 1344 à 1346.
- Trafic*, Christa Mutter (situation du – dans les environs du Centre de formation professionnelle) : pp. 1356 à 1359.
- T10*, Christiane Feldmann (tracé de la –) : pp. 209 à 211.
- Unités administratives*, Josef Binz (litiges entre deux – de l'Etat) : pp. 1393 à 1398.
- Vaccination*, Eric Collomb (campagne de – contre la grippe A : réussite ou fiasco ?) : pp. 908 à 913.
- Vente*, Jean-Daniel Wicht (stagiaires dans la –) : pp. 1374 à 1376.
- Vote par Internet*, Xavier Ganiot (– pour les suisses de l'étranger inscrits dans le canton de Fribourg) : pp. 214 à 216.

## R

### Rapport d'activité du Conseil d'Etat pour 2009:

- Chancellerie d'Etat: p. 420.
- Relations extérieures du Conseil d'Etat: pp. 420 et 421.
- Direction de l'instruction publique, de la culture et du sport: p. 428.
- Direction de la sécurité et de la justice: pp. 430 et 431.
- Direction des institutions, de l'agriculture et des forêts: pp. 437 et 438.
- Direction de l'économie et de l'emploi: pp. 422 et 423.
- Direction de la santé et des affaires sociales: p. 425.
- Direction des finances: p. 418.
- Direction de l'aménagement, de l'environnement et des constructions : p. 436.
- Vote final: p. 439.

### Rapports divers et comptes pour 2009:

- Autorité de surveillance en matière de protection des données: pp. 975 à 980.
- Banque cantonale de Fribourg: p. 418.
- Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat: pp. 418 et 419 ; 784 à 840.
- Commission des affaires extérieures : p. 421.

- Commission interparlementaire de contrôle de l'exécution des concordats sur la détention pénale: pp. 980 à 982 ; 1029 à 1032.
- Commission interparlementaire de contrôle de la HES-SO et de la HES-S2 – rapport 2010: pp. 1909 et 1910 ; 2068 à 2092.
- Commission interparlementaire de contrôle du Gymnase intercantonal de la Broye (GYB) - rapport 2010: pp. 1905 et 1906; 2093 à 2098.
- Conseil de la magistrature: pp. 433 et 434.
- Etablissement cantonal d'assurance des bâtiments: pp. 431 et 432.
- Etablissement d'assurance des animaux de rente: p. 438.
- Etablissement cantonal des assurances sociales: pp. 425 et 426.
- Hôpital fribourgeois: p. 426.
- Office cantonal de la circulation et de la navigation: pp. 432 et 433.
- Office cantonal du matériel scolaire: p. 428.
- Réseau fribourgeois de santé mentale: pp. 426 et 427.

### Rapports:

- Ascenseurs*, rapport sur le P2049.09 François Roubaty (sécurité des usagers dans les –) : pp. 2234 et 2235 ; 2325 à 2329.
- Caisse de prévoyance*, rapport concernant l'expertise actuarielle au 31 décembre 2008 de la – du personnel de l'Etat de Fribourg : pp. 11 à 15 ; 103 à 151.
- Bilinguisme*, rapport faisant suite aux M. N° 110.01 Jacques Baudois / Bernard Garnier (apprentissage des langues au niveau de la scolarité obligatoire) ; N° 149.06 Madeleine Freiburghaus/Jean-Louis Romanens (apprentissage de la langue partenaire) ; M1027.07 Olivier Suter/Jean-François Steiert (– à l'école) ; P2025.07 Solange Berset/Nadine Gobet (fonctionnement et possibilités offertes en matière de 10<sup>e</sup> année linguistique) : pp. 1469 à 1474 ; 1776 à 1821.
- Développement durable*, rapport sur les P2021.07 Hubert Zurkinden / Olivier Suter (–) et P2045.08 Olivier Suter / Jacques Crausaz (aménagement du territoire respectueux du –) : pp. 280 à 282 ; 331 à 334.
- Election*, rapport sur l'– du préfet de la Glâne : pp. 1932 ; 2067.
- Femmes/assistance*, rapport sur le P. 285.05 Antoinette Badoud/André Masset concernant la création d'un établissement pour les – privées de liberté à des fins d'– : pp. 2235 à 2237 ; 2330 à 2340.
- Forêt*, rapport sur P 313.06 Jean-Noël Gendre /Paul Sansonnens (mise en place d'une politique cantonale préservant les fonctions d'intérêt public de la –): pp. 28 à 31 ; 155 à 172.

*Impôt*, rapport sur le P2031.08 Claire Peiry-Kolly (simplification de la déclaration d'– pour certaines catégories de contribuables [en particulier des personnes âgées]): pp. 46 et 47; 152 et 154.

*Poya*, rapport sur l'état de la situation du projet – au 30 juin 2010 : pp. 1960 à 1964 ; 2057 à 2059.

*Route(s)*, rapport sur les P N° 316.06 Ueli Johner-Etter/Ernst Maeder (planification routière dans le district du Lac, notamment le contournement de Kerzers), N° 321.06 Solange Berset/Elian Collaud (– cantonale Broye-Fribourg : traversée de Belfaux) et M2014.07 Joe Genoud /Denis Grandjean (réalisation d'une – de contournement de la ville de Châtel-St-Denis) : pp. 41 à 46 ; 99 à 102.

*Véhicules de l'Etat*, rapport sur le P2051.09 Nicolas Rime/René Kolly (exemplarité sur le choix pour l'achat des – et assainissement de son parc automobile): pp. 1964 à 1966; 2060 à 2066.

*Votation*, rapport relatif à la – cantonale du 7 mars 2010 : pp. 462 ; 840.

#### **Recours en grâce : -----**

#### **Requêtes (dont motions d'ordre):**

*Structures territoriales*, Jean-Pierre Siggen/Jean-Denis Geinoz (report de l'examen en plenum du rapport sur les –) : pp. 2147 et 2148.

#### **Résolutions:**

*Cardinal*, Pierre Mauron/Jean-Pierre Siggen au nom des chefs de groupes (fermeture du site de production –) : pp. 1119 ; 1133 à 1138.

*Haras fédéral*, Elian Collaud et la députation broyarde (suppression du – d'Avenches) : pp. 252 et 253 ; 266 à 270.

*Mesures d'économie*, Raoul Girard (– sur le dos des cantons et des communes): pp. 252 ; 266 à 270.

#### **T**

#### **Table des matières:**

Session de février: pp. 3 et 4.  
 Session de mars: pp. 229 et 230.  
 Session de mai: pp. 409 et 410.  
 Session de juin: pp. 939 et 940.  
 Session de septembre: pp. 1077 et 1078.  
 Session d'octobre: pp. 1409 et 1410.  
 Session de novembre: pp. 1877 et 1878.  
 Session de décembre: pp. 2143 et 2144.

#### **V**

#### **Validations et assermentations:**

*Deschenaux Jean*, élu député en remplacement de Michel Buchmann, démissionnaire: pp. 1879 et 1880.

*Emonet Gaétan*, élu député en remplacement de feu Annelise Pittet-Godel: p. 1079.

*Lehner-Gigon Nicole*, élue députée en remplacement de Jacques Gavillet, démissionnaire: p. 1411.

*Neuhaus Othmar*, élu député en remplacement de feu Moritz Boschung: pp. 1879 et 1880.

*Vez Parisima*, élue députée en remplacement de Jean-Pierre Dorand, démissionnaire: p. 1411.

– Voir aussi sous **Assermentations**.